ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် ၂၃၆/၂၀၂၀ ၂၀၂၀ ပြည့်နှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ 24 ရက်

မြန်မာနိုင်ငံနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ဥပဒေပုဒ်မ ၂၅ ပုဒ်မခွဲ (ဂ) အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည် -

(၁) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ/ ကမကထပြုသူအမည် ဦးနိုင်ထွန်း

(၂) နိုင်ငံသား မြန်မာ

(၃) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ်-၃၊ ရတနာမွန်(၇)လမ်း၊ (၃)ရပ်ကွက်၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

(၄) ပင်မအဖွဲ့အစည်းအမည်နှင့်လိပ်စာ မရှိ

(၅) ဖွဲ့စည်းရာအရပ် မြန်မာ

(၆) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား မော်တော်ယာဉ်အမျိုးမျိုး တပ်ဆင်ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းနှင့်ရောင်းချပြီးနောက်ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းခြင်းလုပ်ငန်း

(၇) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ) မြေကွက်အမှတ်- ၉/ခ၁၁၀/က၁၁၀/ခ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်- ၅၃၈/က၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

(၈) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းပမာဏ မရှိ

(၉) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ မရှိ

(၁၀) စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) ကျပ် ၃၃၁၅.၈၈၅ သန်း (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၂၀၃ သန်း အပါအဝင် စုစုပေါင်း ကျပ် သုံးထောင်သုံးရာတစ်ဆယ့်ငါးသန်းနှင့် ရှစ်သိန်းရှစ်သောင်းငါးထောင်ခန့်)

(၁၁) တည်ဆောက်မှုကာလ ၁ နှစ်

(၁၂) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုသည့်သက်တမ်း ၃၀ နှစ်

(၁၃) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံစံ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု

(၁၄) မြန်မာနိုင်ငံတွင်ဖွဲ့စည်းမည့်ကုမ္ပဏီအမည် MYANMAR SWM MOTOR COMPANY LIMITED

Thaung Tun

(သောင်းထွန်း)

ဥက္ကဋ္ဌ

၆

Form (3)

P000192

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

Myanmar Investment Commission

PERMIT

Permit No. 236/2020 Dated 24 February 2020

This Permit is issued by the Myanmar Investment Commission according to the section 25, sub-section (c) of the Myanmar Investment Law-

(1) Name of Investor U NAING HTUN

(2) Citizenship MYANMAR

(3) Residence Address NO.3, YADARNAR MON 7th STREET, 3 WARD, HLAING TOWNSHIP,YANGON

(4) Name and Address of Principle Organization NIL

(5) Place of Incorporation MYANMAR

(6) Type of Business ASSEMBLING, MANUFACTURING, SALES OF MOTOR VEHICLES AND AFTERSALES SERVICE

(7) Place(s) at which investment is permitted PLOT NO.9/B, 10/A, 10/B, MYAY TAING BLOCK NO- 538/A, SHWE PYI THAR TOWNSHIP, YANGON REGION

(8) Amount of Foreign Capital NIL

(9) Period for Foreign Capital to be brought in NIL

(10) Total amount of capital (Kyat) KYAT 3315.885 MILLION (INCLUDING US$ 0.203 MILLION)

(11) Construction Period 1 YEAR

(12) Validity of investment permit 30 YEARS

(13) Form of investment WHOLLY MYANMAR OWNED

(14) Name of Company incorporated in Myanmar MYANMAR SWM MOTOR COMPANY LIMITED

Thaung Tun

(Thaung Tun)
Chairman

Myanmar Investment Commission

b

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

စာအမှတ်၊မရက- ၃/ ခ-၀၆၃/၂၀၂၀(၀၆၂-၁)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၂၀ ပြည့်နှစ် ဖေဖော်ဝါရီလ 24 ရက်

အကြောင်းအရာ။ **Myanmar SWM Motor Company Limited ၏ မော်တော်ယာဉ်အမျိုးမျိုးတပ်ဆင်ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းနှင့် ရောင်းချပြီးနောက် ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းခြင်းလုပ်ငန်း အဆိုပြုချက်အပေါ် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ဆုံးဖြတ်ချက်**

ရည်ညွှန်းချက် ။ **Myanmar SWM Motor Company Limited ၏ ၂-၁-၂၀၂၀ ရက်စွဲပါစာ**

၁။ Myanmar SWM Motor Company Limited မှ မြေကွက်အမှတ်- ၉/ခ၊ ၁၀/က၊ ၁၀/ခ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်- ၅၃၈/က၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေဧရိယာ ၁.၆၅၁ဧက(၆၆၈၁.၃၆၈စတုရန်းမီတာ)တွင် မော်တော်ယာဉ်အမျိုးမျိုး တပ်ဆင်ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းနှင့် ရောင်းချပြီးနောက်ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းခြင်းလုပ်ငန်းအား မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက်တင်ပြခြင်းအား ၂၀၂၀ ပြည့်နှစ် ဖေဖော်ဝါရီလ ၁၃ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သော မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၃/၂၀၂၀) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာ ခွင့်ပြုကြောင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါ ဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေကို ကျင့်သုံးလျက် Myanmar SWM Motor Company Limited အား မော်တော်ယာဉ် အမျိုးမျိုး တပ်ဆင်ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းနှင့်ရောင်းချပြီးနောက် ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊၂၃၆/၂၀၂၀ ကိုထုတ်ပေးလိုက်သည်။

၂။ Myanmar SWM Motor Company Limited အနေဖြင့် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် အောက်ပါအချက်များကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်-

(က) Myanmar SWM Motor Company Limited အနေဖြင့် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ အခန်း (၁၈)၊ ပုဒ်မ ၇၅၊ ၇၇၊ ၇၈ အရ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်အချက်များနှင့်အညီခံစားခွင့်ပြုနိုင်ရန်လျှောက်ထားနိုင်သည်။

(ခ) Myanmar SWM Motor Company Limited သည် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ **ထုတ်လုပ်မှုရည်မှန်းချက်များကိုအကောင်းဆုံး** အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရမည်။

6

(ဂ) Myanmar SWM Motor Company Limited အနေဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ ၆၅ နှင့် နည်းဥပဒေအခန်း (၂၀) တို့တွင်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏တာဝန်ဝတ္တရားများနှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

(ဃ) Myanmar SWM Motor Company Limited သည် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် သယံဇာတနှင့်သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာနမှ ပြဋ္ဌာန်းထုတ်ပြန်ထားပြီးဖြစ်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေး ဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း၊ အမျိုးသားပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ အရည်အသွေး (ထုတ်လွှတ်မှု) လမ်းညွှန်ချက်များတွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည့်အချက်များ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၊ လမ်းညွှန်ချက်များနှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

(င) Myanmar SWM Motor Company Limited သည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအား လုပ်ငန်းသက်တမ်းကာလအတွင်း အခြားပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးဦး သို့ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ ပေါင်နှံခြင်း၊ အစုရှယ်ယာလွှဲပြောင်းခြင်းနှင့် လုပ်ငန်းလွှဲပြောင်းခြင်းတို့ကို မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၇၂ နှင့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေ ၁၉၁ အရ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ တင်ပြရမည်။

(စ) Myanmar SWM Motor Company Limited သည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေ ၁၉၆ အရ နှစ်စဉ်ဘဏ္ဍာရေးနှစ် ကုန်ဆုံးပြီးနောက် သုံးလအတွင်း သတ်မှတ်ချက်ပါ အသေးစိတ်များပါရှိသည့်နှစ်စဉ်အစီရင်ခံစာအားသတ်မှတ်ပုံစံဖြင့် ကုမ္ပဏီ၏ ဝက်(ဘ်)ဆိုဒ် (သို့မဟုတ်) ကော်မရှင်ရုံး၏ဝက်(ဘ်)ဆိုဒ်သို့ တင်ပြရမည်။

(ဆ) Myanmar SWM Motor Company Limited သည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေ ၁၉၇ အရ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နေစဉ်အတွင်း လုပ်ငန်းအစီရင်ခံစာကို သုံးလလျှင်တစ်ကြိမ် ကော်မရှင်က သတ်မှတ်တောင်းခံသည့်ပုံစံဖြင့် တင်ပြရမည်။

၃။ Myanmar SWM Motor Company Limited သည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ ၆၅ (ဃ) အရ သက်ဆိုင်သည့် ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး ဌာနများ၊ အစိုးရဌာနနှင့်အဖွဲ့အစည်းများမှ လိုင်စင်သို့မဟုတ် ခွင့်ပြုမိန့်ရယူရန် လိုအပ်လျှင် ဖြစ်စေ၊ မှတ်ပုံတင်ရန် လိုအပ်လျှင်ဖြစ်စေ သက်ဆိုင်ရာဌာန၏ သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ရမည်။

၄။ Myanmar SWM Motor Company Limited သည် အဆိုပြုလုပ်ငန်းကို အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရာတွင် လုပ်ငန်းသဘာဝအရဖြစ်စေ၊ အခြားလိုအပ်ချက်အရဖြစ်စေ သက်ဆိုင်သည့် ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးဌာနများ၊ အစိုးရဌာနနှင့် အဖွဲ့အစည်းများမှ လိုင်စင် သို့မဟုတ်

ခွင့်ပြုမိန့်ရယူရန် လိုအပ်လျှင်ဖြစ်စေ၊ မှတ်ပုံတင်ရန် လိုအပ်လျှင်ဖြစ်စေ သက်ဆိုင်ရာဌာန၏ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ပြီး မိတ္တူ(၅)စုံစီအား ကော်မရှင်သို့ ပေးပို့ရမည်။

(သောင်းထွန်း)
ဥက္ကဋ္ဌ

Myanmar SWM Motor Company Limited

ဖြန့်ဝေခြင်း

ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့ရုံးဝန်ကြီးဌာန
ပြည်ထဲရေးဝန်ကြီးဌာန
စီမံကိန်း၊ဘဏ္ဍာရေးနှင့် စက်မှုဝန်ကြီးဌာန
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် နိုင်ငံခြားစီးပွားဆက်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန
ပို့ဆောင်ရေးနှင့်ဆက်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန
သယံဇာတနှင့်သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာန
အလုပ်သမား၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အားဝန်ကြီးဌာန
စီးပွားရေးနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့ရုံး
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အမျိုးသားမှတ်တမ်းများမော်ကွန်းတိုက်ဦးစီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်းအခွန်များဦးစီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်းလမ်းပို့ဆောင်ရေးညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမားညွှန်ကြားရေးဦးစီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးဦးစီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေးဦးစီးဌာန
ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ အမှတ် ၁ အကြီးစားစက်မှုလုပ်ငန်း
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးဦးစီးမှူးရုံး၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

Myanmar SWM Motor Co., Ltd. နှင့် စပ်လျဉ်း၍ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှု

စဉ်	ဆောင်ရွက်သည့် အကြောင်းအရာ	ဆောင်ရွက်သည့် ရက်စွဲ	အကြောင်းပြန်ကြားသည့် ရက်စွဲ	မှတ်ချက်
၁	ကုမ္ပဏီမှ အဆိုပြုချက်တင်ပြခြင်း	၂-၁-၂၀၂၀		
၂	အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့အစည်းအဝေး (၁/၂၀၂၀)သို့ တင်ပြခြင်း	၇-၁-၂၀၂၀		
၃	ကုမ္ပဏီသို့အဆိုပြုလွှာလက်ခံကြောင်းပြန်ကြားခြင်း	၂၉-၁-၂၀၂၀		
၄	အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက် ပြန်ကြားခြင်း	၉-၁-၂၀၂၀		
၅	လုပ်ငန်းလိုအပ်ချက်အရသယံဇာတနှင့်သဘာဝ ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာနသို့သဘောထားတောင်းခံခြင်း	၈-၁-၂၀၂၀	၁၇-၁-၂၀၂၀	
၆	ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့ရုံး	၈-၁-၂၀၂၀	၂၇-၁-၂၀၂၀	
၇	ပို့/ဆက်ဝန်ကြီးဌာနသို့သဘောထားတောင်းခံခြင်း	၈-၁-၂၀၂၀	၂၂-၁-၂၀၂၀	
၈	စီမံကိန်း၊ ဘဏ္ဍာရေးနှင့်စက်မှုဝန်ကြီးဌာနသို့သဘောထားတောင်းခံခြင်း	၈-၁-၂၀၂၀	၂၂-၁-၂၀၂၀	
၉	စီးပွားရေးနှင့်ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန	၈-၁-၂၀၂၀	၂၇-၁-၂၀၂၀	
၁၀	ကုမ္ပဏီမှအဆိုပြုချက် ပြန်လည်တင်ပြခြင်းနှင့် ပြင်ဆင်ချက်များပေးပို့ခြင်း	၃၁-၁-၂၀၂၀	-	
၁၁	ကော်မရှင်အစည်းအဝေး ၃/၂၀၂၀ သို့ တင်ပြခြင်း	၇-၂-၂၀၂၀	-	
	စုစုပေါင်းကြာမြင့်ရက်	၃၅ ရက်		

အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ ဆွေးနွေးချက်၊ ဆုံးဖြတ်ချက်အပေါ် ဆောင်ရွက်ပြီးစီးမှု

ကုမ္ပဏီအမည် – Myanmar SWM Motor Co., Ltd.

လုပ်ငန်းအမျိုးအစား – မော်တော်ယာဉ်အမျိုးမျိုးတပ်ဆင်ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းနှင့် ရောင်းချပြီးနောက်ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းခြင်းလုပ်ငန်း

PAT အကြိမ်/နေ့စွဲ – ၁/၂၀၂၀ (၇-၁-၂၀၂၀)

စဉ်	အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အပေါ် ပြင်ဆင်ရန်အချက်များ	ဆောင်ရွက်ပြီးစီးမှု ပြီး/မပြီး	မှတ်ချက်
၁	မြေအထောက်အထားများအား ပြည့်စုံစွာတင်ပြရန်။	ပြီး	
၂	ချေးငွေပါဝင်ပါက Investment Plan တွင် ထည့်သွင်းဖော်ပြရန်။	ပြီး	
၃	ကုန်ကြမ်းစာရင်းနှင့် ထုတ်လုပ်မှုစာရင်းအား ကိုက်ညီမှုရှိစေရန် စိစစ်ရန်။	ပြီး	
၄	အမှန်တကယ်အသုံးပြုရန်လိုအပ်မည့်လျှပ်စစ်ဓါတ်အားပမာဏ ဖော်ပြရန်။	ပြီး	
၅	ငွေကြေးအထောက်အထားတင်ပြရန်။	ပြီး	
၆	Machine Layout Plan နှင့် Factory Layout Plan များအား စနစ်တကျရေးဆွဲတင်ပြပေးရန်။	ပြီး	

ကန့်သတ်

အကြောင်းအရာ။ မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Myanmar SWM Motor Company Limited မှ မော်တော်ယာဉ်အမျိုးမျိုး တပ်ဆင်ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းနှင့် ရောင်းချပြီးနောက် ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက်တင်ပြခြင်းကိစ္စ

၁။	ကုမ္ပဏီအမည်/	- Myanmar SWM Motor Co., Ltd.
	ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ	- ဦးနိုင်ထွန်း
	ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံသဏ္ဌာန်	- မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု
		- ဦးနိုင်ထွန်း (မြန်မာ) ၄၀ %
		- ဦးအောင်သိန်း (မြန်မာ) ၂၀ %
		- ဦးထွေးမြင့် (မြန်မာ) ၂၀ %
		- ဒေါ်ကေသွယ်မိုး (မြန်မာ) ၂၀ %
	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- မော်တော်ယာဉ်အမျိုးမျိုး တပ်ဆင်ထုတ်လုပ် ရောင်းချခြင်းနှင့် ရောင်းချပြီးနောက်ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းခြင်းလုပ်ငန်း
၂။	တည်နေရာ	- မြေကွက်အမှတ်- ၉/ခ၊၁၀/က၊၁၀/ခ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်- ၅၃၈/က၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
၃။	မြေပိုင်ရှင်	- ဒေါ်နန်းလိပ်
	မြေအကျယ်အဝန်း	- ၁.၆၅၁ဧက (၆၆၈၁.၃၆၆ စတုရန်းမီတာ)
	အဆောက်အဦအရေအတွက်/ အကျယ်အဝန်း	- ၁ ထပ် အဆောက်အဦ၁လုံး - ၆၀ ပေ x ၂၂၀ ပေ
	မြေနှင့်အဆောက်အဦငှားရမ်းခ	- ကျပ်သိန်း၉၆၀ (တစ်နှစ် ၁စတုရန်းမီတာလျှင် ကျပ်၁၄၃၆၈.၃၃ နှုန်း)
	မြေ/အဆောက်အအုံ ငှားရမ်း/ အသုံးပြုခွင့်သက်တမ်း	- ၃၀ နှစ်
၄။	ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့် သက်တမ်း	- ၃၀ နှစ်
၅။	တည်ဆောက်မှုကာလ	- ၁နှစ်

ကန့်သတ်

၆။ စုစုပေါင်းမတည်ငွေရင်း - ကျပ် ၃၃၁၅.၈၈၅ သန်း(US$ ၀.၂၀၃ သန်းအပါအဝင်)

	စုစုပေါင်း (ကျပ်/သန်း)
ငွေသား	၃၇၇.၇၃၆
ချေးငွေ	၂,၀၀၀.၀၀၀
စက်နှင့်စက်ပစ္စည်းစာရင်း (ပြည်ပ)	၃၀၃.၇၆၅ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၂၀၃ သန်း)
စက်နှင့်စက်ပစ္စည်းစာရင်း (ပြည်တွင်း)	၂၅၀.၈၀၀
ရုံးလုပ်ငန်းသုံးပရိဘောဂစာရင်း (ပြည်တွင်း)	၃၈.၁၉၀
အဆောက်အဦတန်ဖိုး	၃၄၅.၃၉၄
စုစုပေါင်း	**၃,၃၁၅.၈၈၅ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၂၀၃ သန်း အပါအဝင်)**

၇။ ရောင်းချမည့်နည်းစနစ် - ပြည်တွင်း ၁၀၀ % ရောင်းချမည် ဖြစ်ပါသည်။

၈။ ထုတ်လုပ်မှုနှင့်ရောင်းဈေးနှုန်း (တတိယနှစ်)

အမျိုးအမည်	ရောင်းချမှုအရေအတွက်	ရောင်းဈေးနှုန်း
SWM G01F	၁၄၄၀ စီး	ကျပ် ၂၉၀ သိန်း
SWM G01	၁၄၄၀ စီး	ကျပ် ၂၇၀ သိန်း
SWM G05	၁၂၀၀ စီး	ကျပ် ၃၁၅ သိန်း

- ထုတ်လုပ်မည့်အစီအစဉ်တွင် ပထမနှစ်တွင် SWM G01F၊ ဒုတိယနှစ်တွင် SWM G01F နှင့် SWM G01၊ တတိယနှစ်မှစတင်၍ ကားအမျိုးအစား ၃ မျိုးလုံးအား ထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၉။	အခြားတင်ပြချက်		ပြည်တွင်း	ပြည်ပ
အရေအတွက်	၁၀၂ ဦး	၅ ဦး
အမြင့်ဆုံးလစာ	ကျပ် ၁,၂၀၀,၀၀၀	US$ ၃၀၀၀
အနိမ့်ဆုံးလစာ	ကျပ် ၁၈၀,၀၀၀	US$ ၃၀၀၀ | - ၁ US$ = ၁၅၀၀ ကျပ် နှုန်းဖြင့် တွက်ချက်ထားပါသည်။ - ရိုးမဘဏ်နှင့် ချုပ်ဆိုထားသည့် ငွေကြေးထုတ်ချေးခြင်းဆိုင်ရာ စာချုပ်နှင့် ချေးငွေပြန်လည်ပေးဆပ်မည့် အစီအစဉ်အား တင်ပြထားပါသည်။ - ငွေကြေးအထောက်အထားအဖြစ် Myanmar SWM Motor Co., Ltd. အမည်ဖြင့် ရိုးမဘဏ်တွင် ၃-၁-၂၀၂၀ ရက်စွဲဖြင့် ကျပ် ၁,၉၀၀,၀၁၀,၀၀၀.၀၀ ရှိကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ - တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံရှိ Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd. မှ SWM Brand ဖြင့် ကားအမျိုးအစား G01/G01F/750/X7/G05 Model များအား ထုတ်လုပ်ခွင့်ပြုထားသည့် **Production Certificate နှင့် Inspection Report** တင်ပြထားပါသည်။ - တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံရှိ Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd. မှ **SWM Brand အသုံးပြုခွင့်နှင့် နည်းပညာ အသုံးပြုခွင့်ပေးထားသည့် Authorization Letter** အားတင်ပြထားပါသည်။ - တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံရှိ Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd. နှင့် Myanmar SWM Motor Co., Ltd. တို့ ချုပ်ဆိုမည့် SKD Assembly Technical & License Contract မူကြမ်း တင်ပြထားပါသည်။ - တင်သွင်းမည့် စက်ပစ္စည်းများ၏ ဓာတ်ပုံများ၊ ထုတ်လုပ်မည့်

၁၀။	စိစစ်တင်ပြချက်	မော်တော်ယာဉ် နမူနာပုံများနှင့် ထုတ်လုပ်မှုနည်းစဉ်နှင့် ထုတ်လုပ်မည့် ကားအမျိုးအစားတစ်မျိုးချင်း၏ Specification များအား တင်ပြထားပါသည်။ - ထုတ်လုပ်မည့် ကားအမျိုးအစား တစ်ခုချင်းစီး၏ Specification များအား တင်ပြထားပါသည်။ - နှစ်အလိုက် ပြည်တွင်းထုတ်လုပ်မှုအစီအစဉ် (Localization Plan)အား တင်ပြထားပါသည်။ **နောက်ဆက်တွဲ** - ကားနမူနာများအား ဈေးကွက်တွင် မိတ်ဆက်ပြသနိုင်ရန် အတွက် SWM G01F (၆)စီး၊ SWM G01 (၂)စီး ၊ SWM G05(၂) စီးဖြင့် စုစုပေါင်း (၁၀)စီးအား အခွန်ပေးဆောင်၍ တင်သွင်းခွင့် ပြုပါရန် တင်ပြထားပါသည်။ - လုပ်ငန်းခွင်သာယာရေး အစီအစဉ်၊ မီးဘေးကာကွယ်ရေးအစီအစဉ်၊ ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်း ကာကွယ်ရေး အစီအစဉ် နှင့် Corporate Social Responsibility (CSR) အတွက် နှစ်စဉ် အသားတင်အမြတ်ငွေ၏ ၂%ထားရှိမည်ဖြစ်ကြောင်းတင်ပြထားပါသည်။ - အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဦးစားပေး မြှင့်တင်မည့် ကဏ္ဍတွင် ပါဝင်ပြီး ISIC 2910 တွင် အကျုံးဝင်ပါသည်။ - ထုတ်လုပ်မည့် မော်တော်ယာဉ်၏ ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ အား SKD-2 သတ်မှတ်ချက်ပါ ပစ္စည်းအုပ်စု (၁၀) မျိုးဖြင့် တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံမှ တင်သွင်းထုတ်လုပ်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။ - အဆိုပြုလျှောက်ထားလွှာတွင် ပါဝင်သည့် ဒါရိုက်တာများသည် လက်ရှိတွင် Hyper Auto Co.,Ltd. နှင့် Hyper Best Auto Co.,Ltd.အမည်ဖြင့်တစ်ပတ်ရစ်ကားများတင်သွင်း ရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်းအားဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည်။

		- လုပ်ငန်းတိုးချဲ့ရန်အတွက် လက်ရှိစက်ရုံ၏ နောက်ကပ်လျက် မြေ ၅ ကေအား ငှားရမ်းရန်အတွက် ကြိုတင်ညှိနှိုင်းထားပြီး ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ - စက်ရုံအတွင်း ယာဉ်အစီး ၃၀ ခန့် သိုလှောင်နိုင်ပြီး ရန်ကုန်၊ နေပြည်တော်နှင့် မန္တလေးတွင် အရောင်းပြခန်း (၁၄) ခန်း ထားရှိမည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ - ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့ရုံး၊ စီမံကိန်း၊ ဘဏ္ဍာရေးနှင့် စက်မှုဝန်ကြီးဌာန၊ စီးပွားရေးနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ ပို့ဆောင်ရေးနှင့် ဆက်သွယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာနနှင့် ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေး ဦးစီးဌာနတို့၏ သဘောထား မှတ်ချက်များနှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ကြောင်း ကုမ္ပဏီမှတင်ပြထားပါသည်။

Localization Plan

No	Particular	Year	Import	Local
1	SKD-2 Parts	1st	100%	-
2	SKD-2 Parts	2nd	100%	-
3	SKD-2 Parts	3rd	100%	-
4	Battery+Tyres+Bumpers	4th	97%	3%
5	Battery+Tyres+Bumpers	5th	97%	3%
6	Battery+Tyres+Bumpers+Cushions	6th	96%	4%
7	Battery+Tyres+Bumpers+Cushions	7th	96%	4%
8	Battery+Tyres+Bumpers+Cushions+ Seats	8th	95%	5%
9	Battery+Tyres+Bumpers+Cushions+ Seats+Rubber Seals	9th	95%	5%
10	Battery+Tyres+Bumpers+Cushions+ Seats+Rubber Seals	10th	95%	5%
11	Battery+Tyres+Bumpers+Cushions+Seats+ Rubber Seals+ Engine Assembly	11th to 15th	85%	15%
12	Battery+Tyres+Bumpers+Cushions+Seats+Rubber Seals+ Engine Assembly + Transmission (Gear Box) Assembly	15th to 20th	80%	20%
13	Battery+Tyres+Bumpers+Cushions+Seats+ Rubber Seals+ Engine Assembly + Transmission (Gear Box) Assembly+ Chassis	20th to 30th	70%	30%

ကန့်သတ်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊မရက-၃/ခ-၀၆၃/၂၀၂၀(၀၅၅)

ရက်စွဲ၊၂၀၂၀ ပြည့်နှစ် ဖေဖော်ဝါရီလ ၄ ရက်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့
တင်ပြသည့် အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ **မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Myanmar SWM Motor Co., Ltd. မှ မော်တော်ယာဉ်အမျိုးမျိုး တပ်ဆင်ထုတ်လုပ် ရောင်းချခြင်းနှင့် ရောင်းချပြီး နောက်ပြုပြင် ထိန်းသိမ်းခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်းကိစ္စ**

၁။ မြန်မာနိုင်ငံသား ဦးနိုင်ထွန်း မှ ၄၀%၊ ဦးအောင်သိန်းမှ ၂၀%၊ ဦးထွေးမြင့်မှ ၂၀% နှင့် ဒေါ်ကေသွယ်မိုးမှ ၂၀% ထည့်ဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Myanmar SWM Motor Co., Ltd. မှ မြေကွက်အမှတ်- ၉/ခ၊ ၁၀/က၊ ၁၀/ခ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်- ၅၃၈/က၊ အမှတ်(၄)လမ်းမကြီး၊ ဘုံရှည်ကုန်းရပ်ကွက်၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေဧရိယာ ၁.၆၅၁ဧက (၆၆၈၁.၃၆၆ စတုရန်းမီတာ)တွင် မော်တော်ယာဉ်အမျိုးမျိုးတပ်ဆင် ထုတ်လုပ် ရောင်းချခြင်းနှင့် ရောင်းချပြီးနောက် ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက်တင်ပြလာပါသည်။

၂။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ မြေအထောက်အထားများ၊ တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံရှိ Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd. နှင့် Myanmar SWM Motor Co., Ltd. တို့ချုပ်ဆိုမည့် SKD Assembly Technical & License Contract (မူကြမ်း)၊ Production Certificate၊ Inspection Report၊ SWM Brand အသုံးပြုခွင့်နှင့် နည်းပညာအသုံးပြုခွင့်ပေးထားသည့် Authorization Letter ၊ တင်သွင်းမည့် စက်ပစ္စည်းများ၏ ဓာတ်ပုံများ၊ မော်တော်ယာဉ်နမူနာပုံများ၊ယာဉ်တစ်မျိုးချင်း၏ Specificationနှင့်ထုတ်လုပ်မှုနည်းစဉ်များအားတင်ပြထားပါသည်။

၃။ လုပ်ငန်းစီမံကိန်းကာလမှာ ကနဦး ၃၀ နှစ် ဖြစ်ပြီး တည်ဆောက်ရေးကာလမှာ ၁ နှစ် ဖြစ်ပြီး စုစုပေါင်းမတည်ငွေရင်းပမာဏမှာ ကျပ်၃,၃၁၅.၈၈၅သန်း (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၂၀၃ သန်း အပါအဝင်) ဖြစ်ပါသည်။ မတည်ငွေရင်းထည့်ဝင်မှုများမှာအောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်-

	(ကျပ်/သန်း)
ငွေသား	၃၇၇.၇၃၆
ချေးငွေ	၂,၀၀၀.၀၀၀
စက်နှင့်စက်ပစ္စည်းစာရင်း (ပြည်ပ)	၃၀၃.၇၆၅ (US$၀.၂၀၃ သန်း)

ကန့်သတ်

စက်နှင့်စက်ပစ္စည်းစာရင်း (ပြည်တွင်း)	၂၅၀.၈၀၀
ရုံးလုပ်ငန်းသုံးပရိဘောဂစာရင်း (ပြည်တွင်း)	၃၈.၁၉၀
အဆောက်အဦတန်ဖိုး	၃၄၅.၃၉၄
စုစုပေါင်း	**၃,၃၁၅.၈၈၅ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၂၀၃ သန်းအပါအဝင်)**

၄။ ပထမနှစ်တွင် ပြည်တွင်းမှ ဝန်ထမ်း ၁၀၂ ဦး နှင့် ပြည်ပ ဝန်ထမ်း ၅ဦး ခန့်အပ်မည်ဖြစ်ပါသည်။ ပြည်တွင်းဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ အနိမ့်ဆုံး လစာမှာ ကျပ် ၁၈၀,၀၀၀ နှင့် အမြင့်ဆုံးလစာမှာ ကျပ် ၁,၂၀၀,၀၀၀ ဖြစ်ပါသည်။ ပြည်ပဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ US$ ၃၀၀၀ ဖြစ်ပါသည်။

၅။ မော်တော်ယာဉ်များကို ပြည်တွင်းတွင် ၁၀၀% ရောင်းချမည်ဖြစ်ပြီး ထုတ်လုပ်မှုအရေအတွက်နှင့်ရောင်းဈေးနှုန်းများမှာအောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်-

အမျိုးအမည်	**ရောင်းချမှုအရေအတွက်**	**ရောင်းဈေးနှုန်း**
SWM G01F	၁၄၄၀ စီး	ကျပ် ၂၉၀ သိန်း
SWM G01	၁၄၄၀ စီး	ကျပ် ၂၇၀ သိန်း
SWM G05	၁၂၀၀ စီး	ကျပ် ၃၁၅ သိန်း

၆။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဌာနဆိုင်ရာ ပူးပေါင်းလုပ်ငန်းအဖွဲ့မှ ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်း (EIA) နှင့် ပတ်ဝန်းကျင်စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ်(EMP) အစီရင်ခံစာရေးဆွဲဆောင်ရွက်ရန် သဘောထားပြန်ကြားထားပါသည်။ကုမ္ပဏီမှMyanmar Environment Sustainable Conservation Co., Ltd. နှင့်အစီရင်ခံစာရေးဆွဲဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်းတင်ပြထားပါသည်။ **နောက်ဆက်တွဲ(က)**

၇။ ပို့ဆောင်ရေးနှင့် ဆက်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ စီးပွားရေးနှင့်ကူးသန်း ရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ စီမံကိန်း၊ဘဏ္ဍာရေးနှင့် စက်မှုဝန်ကြီးဌာနများမှ **ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်း** သဘောထားပြန်ကြားပြီးဖြစ်ပါသည်။ **ကုမ္ပဏီမှ ဝန်ကြီးဌာနများ၏ သဘောထားမှတ်ချက် များနှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်းတင်ပြထားပါသည်။** **နောက်ဆက်တွဲ(ခ)**

၈။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် မြေနေရာနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့ရုံးမှ**ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်း**သဘောထားပြန်ကြားထားပါသည်။ **နောက်ဆက်တွဲ(ဂ)**

၉။ ငွေကြေးအထောက်အထားအဖြစ် Myanmar SWM Motor Co., Ltd. အမည်ဖြင့် ရိုးမဘဏ်တွင် ၃-၁-၂၀၂၀ ရက်စွဲဖြင့် ကျပ် ၁,၉၀၀,၀၁၀,၀၀၀.၀၀ ရှိကြောင်းတင်ပြထားပါသည်။

စိစစ်တင်ပြချက်

၁၀။ အောက်ပါအတိုင်းစိစစ်တင်ပြအပ်ပါသည်-

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန၊ မူဝါဒနှင့်ဥပဒေရေးရာ ဌာနခွဲမှ ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့်နှင့် ဆုံးဖြတ်ချက်(မူကြမ်း)အား ဥပဒေနှင့်ညီညွတ်မှုရှိကြောင်း စိစစ်ပြီးဖြစ်ပါသည်။

(ခ) အလုပ်သမားများအတွက် သက်သာချောင်ချိရေး၊ မီးဘေး ကြိုတင်ကာကွယ်ရေး နှင့် Corporate Social Responsibility(CSR)အစီအစဉ်များတင်ပြထားပါသည်။

(ဂ) SKD-2 စနစ်ပါ ပစ္စည်းအုပ်စု(၁၀)မျိုးဖြင့် ထုတ်လုပ်မည် ဖြစ်ပါကြောင်းနှင့်စတုတ္ထ နှစ်မှ စတင်၍ ပြည်တွင်းကုန်ကြမ်းများအား အသုံးပြုမည်ဖြစ်ပြီး ၂၀နှစ် နှင့် ၃၀ နှစ်ကြားတွင် ၃၀% ခန့် အသုံးပြုရန်လျာထားကြောင်းတင်ပြထားပါသည်။

(ဃ) Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co.,Ltd.၏ SWM Brand ဖြင့် ထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်ပြီး ပြည်တွင်း၌ ၁၀၀% ရောင်းချမည်ဖြစ်ကြောင်းနှင့် ယင်းကုမ္ပဏီ Myanmar SWM Motor Co., Ltd. တို့ ချုပ်ဆိုမည့် SKD Assembly Technical & License Contract (မူကြမ်း)၊ SWM Brand အသုံးပြုခွင့်နှင့် နည်းပညာ အသုံးပြုခွင့်ပေးထားသည့် Authorization Letter ၊ **Production Certificate နှင့် Inspection Report** များတင်ပြထားပါသည်။

(င) မော်တော်ယာဉ်နမူနာများအား ဈေးကွက်တွင် မိတ်ဆက်ပြသနိုင်ရန် အတွက် SWM G01F (၆)စီး၊ SWM G01 (၂)စီး၊ SWM G05(၂)စီးဖြင့် စုစုပေါင်း (၁၀)စီးအား အခွန်ပေး ဆောင်၍ တင်သွင်းခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြထားပါသည်။

(စ) ထုတ်လုပ်မည့်အစီအစဉ်တွင် ပထမနှစ်တွင် SWM G01F၊ ဒုတိယနှစ်တွင် SWM G01F နှင့် SWM G01၊ တတိယနှစ်မှ စတင်၍ ကားအမျိုးအစား ၃ မျိုးလုံးအား ထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်ပါသည်။

ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်

၁၁။ မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Myanmar SWM Motor Co., Ltd. မှ မော်တော်ယာဉ် အမျိုးမျိုး တပ်ဆင်ထုတ်လုပ် ရောင်းချခြင်းနှင့် ရောင်းချပြီးနောက် ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းခြင်းလုပ်ငန်း အား အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးရန် သဘောတူ-မတူ။

ဥက္ကဋ္ဌ( )

(သန့်စင်လွင်၊အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူကို

ရုံးလက်ခံ

SHINERAY Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co,. Ltd.

Company Introduction

Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd. is a famous auto maker in China, an joint venture between Brilliance Auto Group and East Shineray Holdings Co., Ltd.

It is headquartered in Chongqing with a manufacturing plant in Chongqing. The plant, with an annual production capacity of 100,000 units and a RMB 1.5 billion investment, has ISO 9001 International Quality Management System Certification, occupies 1,200 ares and equips first-class facilities for pressing, welding, painting and assembling.

?Shineray? is acknowledged as one of the Chinese famous trademarks. At present, the number of Shineray employees is more than 3,000. Owning an independent system in automotive R&D, manufacture, sale and service, Shineray mainly produces mini-size commercial vehicles and 800-1300 cc gasoline engine series. All newly produced Shineray automobiles meet China III Emission Standard (equivalent to Euro 4) and have been certified in compliance with China Compulsory Certification. In 2013, Shineray had invested RMB 0.5 billion to construct a new plant with an annual production capacity of 300,000 units and a land area of 650 ares in Fuling.

First Brilliance Shineray car came off its production line on 23rd October 2008. By the end of 2013, Brilliance Shineray has built more than 2000 sales and after-sales outlets in China but also exported to over 40 countries and regions.

Shineray, carrying forward the historical mission of ?Enriching Man?s Experience in Driving and Living?, will rank among world leading automakers.

Order Credit Report

Company Basic Information

- Company Name	Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co,. Ltd.
- Location	Chongqing
- Business Type	Manufacturer
- Year Established	2008
- Employees Total	Above 1000
- Annual Revenue	More than 100,000,000
- Website	http://www.shinerayauto.com/
- EC21 Storefront	shinerayjimmy.en.ec21.com
- Selling Categories	Automobiles & Motorcycles > Automobiles
- Keyword	Brilliance Shineray Jinbei Automobile

Contact Information

- Address	No. 8 Shineray Road, Hangu Town, Jiulongpo District Chongqing, Chongqing
- Country/Region	China
- Phone	86 - 023 - 65733756
- Fax	86 - 023 - 65733527
- Contact	Jimmy

Contact Now

EC21 Membership Information

- Membership Class	Free Member
- Membership Year	6 years
- EC21 Registered Date	Nov 19. 2014
- Authentication	Unverified

Inquiry Basket(0)

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

စာအမှတ်၊ ၃ / ၆ - ၃ (၇) / တိုင်းရင်းသား
ရက်စွဲ၊ ၂၀၂၀ ပြည့်နှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၂၇ ရက်

သို့

M-905
28-1-2020

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံလာခြင်းကိစ္စ**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၈.၁.၂၀၂၀ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ မရက - ၃ / ခ - ၀၆၃ / ၂၀၂၀ (၁၁၀)

၁။ မြန်မာနိုင်ငံသား ဦးနိုင်ထွန်းမှ ၄၀%၊ ဦးအောင်သိန်းမှ ၂၀%၊ ဦးထွေးမြင့်မှ ၂၀% နှင့် ဒေါ်ကေသွယ်မိုးမှ ၂၀% ထည့်ဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Myanmar SWM Motor Co.,Ltd မှ မြေကွက်အမှတ်-၉/ခ၊ ၁၀/က၊ ၁၀/ခ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-၅၃၈/က၊ အမှတ်(၄) လမ်းမကြီး၊ ဘုံရှည်ကုန်းရပ်ကွက်၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေဧရိယာ ၁.၆၅၁ ဧက (၆၆၈၁.၃၆၆ စတုရန်းမီတာ)တွင် SKD စနစ်ဖြင့် မော်တော်ယာဉ်အမျိုးမျိုးတပ်ဆင်ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းနှင့် ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းခြင်းလုပ်ငန်းအား မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာမှုအပေါ် သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားပေးနိုင်ပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် ညှိနှိုင်းအကြောင်းကြားလာပါသည်။

၂။ အဆိုပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ၂၄.၁.၂၀၂၀ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သော ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့ အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၄/၂၀၂၀)၊ ဆုံးဖြတ်ချက်အပိုဒ်(၇၈)အရ ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်း သဘောထားပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

ဝန်ကြီးချုပ် (ကိုယ်စား)
(နော်ပန်းသဉ္ဇာမျိုး၊ ကရင်တိုင်းရင်းသားလူမျိုးရေးရာဝန်ကြီး)

မိတ္တူကို

တိုင်းဒေသကြီးဦးစီးမှူး၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန
ရန်ကုန်မြောက်ပိုင်းခရိုင်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန
ရွှေပြည်သာမြို့နယ်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန
Myanmar SWM Motor Co.,Ltd
လက်ခံစာတွဲ
မျှောစာတွဲ

D/2020/Cabinet 4(4)

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

စာအမှတ်၊ ၃ / ၆ - ၃ (၇) / တိုင်းရင်းသား
ရက်စွဲ၊ ၂၀၂၀ ပြည့်နှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၂၂ ရက်

သို့

အတွင်းရေးမှူး
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံလာခြင်းကိစ္စ**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၈.၁.၂၀၂၀ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ မရက- ၃/ ခ- ၀၆၃ / ၂၀၂၀ (၀၁၀)

၁။ မြန်မာနိုင်ငံသား ဦးနိုင်ထွန်းမှ ၄၀%၊ ဦးအောင်သိန်းမှ ၂၀%၊ ဦးထွေးမြင့်မှ ၂၀% နှင့် ဒေါ်ကေသွယ်မိုးမှ ၂၀% ထည့်ဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Myanmar SWM Motor Co.,Ltd မှ မြေကွက်အမှတ်-၉/ခ၊ ၁၀/က၊ ၁၀/ခ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-၅၃၈/က၊ အမှတ်(၄) လမ်းမကြီး၊ ဘုံရှည်ကုန်းရပ်ကွက်၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေဧရိယာ ၁.၆၅၁ ဧက (၆၆၈၁.၃၆၆ စတုရန်းမီတာ)တွင် SKD စနစ်ဖြင့် မော်တော်ယာဉ်အမျိုးမျိုးတပ်ဆင်ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းနှင့် ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းခြင်းလုပ်ငန်းအား မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာမှုနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားပေးနိုင်ပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် ညှိနှိုင်းမေတ္တာရပ်ခံလာပါသည်။

၂။ အဆိုပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီအစည်းအဝေး အမှတ်စဉ် (၁/၂၀၂၀)သို့ ထည့်သွင်းတင်ပြသွားရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

ပူးတွဲ - (၂) ရွက်

ဝန်ကြီးချုပ် (ကိုယ်စား)
(အောင်သီဟ၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး)

မိတ္တူကို
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊ အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်
တိုင်းဒေသကြီးကရင်တိုင်းရင်းသားလူမျိုးရေးရာဝန်ကြီး၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
Myanmar SWM Motor Co.,Ltd
လက်ခံစာတွဲ
မျှောစာတွဲ

D/2020/Lesson(K),49

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနဆိုင်ရာပူးပေါင်းလုပ်ငန်းအဖွဲ့
ရန်ကုန်မြို့
စာအမှတ်၊ ၀၀၁/ MIC (OSS)/ ၀၁(၁/၂၀)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၂၀ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၁၄ ရက်

M.0038
14/1/2020

သို့
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ **Myanmar SWM Motor Co., Ltd. မှ SKD စနစ်ဖြင့် မော်တော်ယာဉ်အမျိုးမျိုး တပ်ဆင်ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းနှင့် ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန်ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားခြင်း**

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၈-၁-၂၀၂၀ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ မရက- ၃/ ခ-၀၆၃/ ၂၀၂၀(၀၀၉)

၁။ မြန်မာနိုင်ငံသား ဦးနိုင်ထွန်းမှ ၄၀%၊ ဦးအောင်သိန်းမှ ၂၀%၊ ဦးထွေးမြင့်မှ ၂၀% နှင့် ဒေါ်ကေသွယ်မိုးမှ ၂၀% ထည့်ဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Myanmar SWM Motor Co., Ltd. မှ မြေကွက်အမှတ်- ၉/ခ၊ ၁၀/က၊ ၁၀/ခ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်- ၅၃၈/က၊ အမှတ် (၄) လမ်းမကြီး၊ ဘုံရှည်ကုန်းရပ်ကွက်၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေဧရိယာ ၁.၆၅၁ ဧက (၆,၆၈၁.၃၆၆ စတုရန်းမီတာ) တွင် SKD စနစ်ဖြင့် မော်တော်ယာဉ်အမျိုးမျိုး တပ်ဆင်ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းနှင့် ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ စိစစ်ပြီး သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားပေးနိုင်ပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားလာပါသည်။

၂။ အဆိုပါပေးပို့လာသောရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဆိုင်ရာ အဆိုပြုလွှာအား စိစစ်ရာတွင် အောက်ပါအချက်များကိုလေ့လာတွေ့ရှိရပါသည် -

(က) ပေးပို့လာသော အဆိုပြုလွှာတွင် ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလမှာ (၃၀) နှစ်ဖြစ်ပြီး၊ တည်ဆောက်ရေးကာလမှာ (၁) နှစ် ဖြစ်ကြောင်း၊

(ခ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းအား မြေ (၆,၆၈၁.၃၆၆ စတုရန်းမီတာ) တွင် (၆၆ပေx၂၀ပေ) ရှိ Steel Structure အဆောက်အဦ (၁) လုံးနှင့် လိုအပ်သောအဆောက်အဦများတည်ဆောက်ကာ လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်သွားမည် ဖြစ်ကြောင်း၊

(ဂ) ထုတ်လုပ်မှုအနေဖြင့်ပထမနှစ်တွင်လူစီးမော်တော်ယာဉ် (၁၂၀၀) စီးပြည်တွင်း၌တပ်ဆင်ထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်ပြီး ဈေးကွက်အပေါ်မူတည်၍ ထုတ်လုပ်မှု တိုးမြှင့်မည်ဖြစ်ကာ (၁၀) နှစ်အတွင်း အစီးရေ (၆၂၄၀) အထိ ထုတ်လုပ်ရောင်းချရန် ရည်ရွယ်ပါကြောင်း၊

(ဃ) လုပ်ငန်းမှနှစ်စဉ်ရေဂါလံ (၅) သောင်းခန့်အားအသုံးပြုကာ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်သွားမည် ဖြစ်ကြောင်း၊

(င) ဝန်ထမ်းများသက်သာချောင်ချိရေးအစီအစဉ်များ၊ မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေးအစီအမံများကိုလည်း ထားရှိ ဆောင်ရွက်သွားမည် ဖြစ်ကြောင်း၊

(စ) လုပ်ငန်းမှရရှိလာမည့်အသားတင်အမြတ်ငွေ၏ (၂%) ကိုလူမှုရေးဆိုင်ရာတာဝန်ခံဆောင်ရွက်မှု (Corporate Social Responsibility-CSR) လုပ်ငန်းများတွင် ထည့်ဝင်အသုံးပြုသွားမည် ဖြစ်ကြောင်း၊

(ဆ) သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာနမှထုတ်ပြန်ထားသောဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ လုပ်ထုံး/လုပ်နည်း၊ အမိန့်နှင့်ညွှန်ကြားချက်များကို လိုက်နာဆောင်ရွက်သွားမည် ဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြပါရှိပါသည်။

၃။ လုပ်ငန်းလည်ပတ်ဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ဖော်ပြပါ ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာထိခိုက်မှုများဖြစ်ပေါ်လာနိုင်ကြောင်း လေ့လာသုံးသပ်ရပါသည်-

(က) Myanmar SWM Motor Co., Ltd. မှ SKD စနစ်ဖြင့် မော်တော်ယာဉ်အမျိုးမျိုးတပ်ဆင်ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းနှင့် ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အဆောက် အဦများ ပြုပြင်တည်ဆောက်ရာ၌ မြေပြုပြင်ခြင်းနှင့် ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းခွင်မှ ထွက်ရှိလာမည့် ဖုန်မှုန့်များ၊ တုန်ခါမှုများ၊ လုပ်ငန်းသုံးယာဉ်/ယန္တရားများမှထွက်ရှိလာမည့် စက်ဆီ၊ ချောဆီ၊ အခိုးအငွေ့များကြောင့် အနီးပတ်ဝန်းကျင်ရှိလေထု၊မြေထုနှင့်ရေထုညစ်ညမ်းမှုဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ခြင်း၊

(ခ) ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်းအဆင့်ဆင့်တွင် စက်ပစ္စည်းများ အသုံးပြုဆောင်ရွက်ရသဖြင့် စက်ယန္တရားများ၏ ဆူညံသံများကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုနှင့် အသံညစ်ညမ်းမှုဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ခြင်း၊

(ဂ) အလုပ်ရုံမှထွက်ရှိလာမည့် စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများဖြစ်သော စွန့်ပစ်အရည်/အစိုင်အခဲများနှင့် ဝန်ထမ်းများ၏ မိလ္လာစွန့်ပစ်ပစ္စည်းများ၊ အရည်များကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းစေနိုင်ခြင်း၊

(ဃ) လုပ်ငန်းလည်ပတ်ရာတွင် လိုအပ်သည့် ရေအားစနစ်တကျ ထုတ်ယူသုံးစွဲမှု မရှိခြင်းကြောင့်မြေအောက်ရေအရည်အသွေးနှင့် မျက်နှာပြင်နိမ့်ကျခြင်း၊

(င) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ဂဟေဆော်ခြင်းနှင့် စက်ပစ္စည်းကိရိယာများမှ ထွက်ရှိလာမည့် အခိုး၊ အငွေ့၊ အနံ့အ သက်များနှင့် ဆေးမှုတ်ခြင်းလုပ်ငန်းများမှ ထွက်ရှိလာမည့် အနံ့အသက်များကြောင့် လေထုညစ်ညမ်းခြင်း၊ လုပ်ငန်းခွင်လုပ်သားများတွင် မျက်စေ့နှင့် အသက်ရှူလမ်းကြောင်းဆိုင်ရာ ရောဂါများ ဖြစ်ပွားစေနိုင်ပြီး ပတ်ဝန်းကျင်ရှိ ပြည်သူလူထုကို အနှောင့်အယှက် ဖြစ်စေနိုင်ခြင်းစသည့် ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာထိခိုက်မှု ပြဿနာများ ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်ပါသည်။

၄။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Myanmar Hexing Natural Rubber Industry Company Limited မှ အဆင့်မြင့်ရာဘာထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဆိုင်ရာဆောင်ရွက်ရမည့်လုပ်ငန်းများကိုအောက်ပါအတိုင်းသဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားအပ်ပါသည်-

(က) အဆိုပြုလုပ်ငန်းများကြောင့်ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်၊ လူမှုရေးနှင့်ကျန်းမာရေးထိခိုက်ပျက်စီးမှုများကို လျော့နည်းစေရန်အတွက် လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကိုပြည့်စုံစွာဖော်ပြပြီး လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုအနည်းဆုံးဖြစ်

စေမည့် နည်းစနစ်များအား အသုံးပြုရန်နှင့် အဆိုပြုလွှာတွင် ဖော်ပြထားသည့် လူမှုရေးဆိုင်ရာတာဝန်ခံဆောင်ရွက်မှု (Corporate Social Responsibility-CSR) အတွက်အသားတင်အမြတ်ငွေ၏ (၂%) ကို အသုံးပြုခြင်းအပါအဝင် ဆောင်ရွက်ပေးသွားမည့် ကတိကဝတ်များကို တိတိကျကျ လိုက်နာ အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန်၊

(ခ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ **ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း(Environmental Impact Assessment-EIA)**ကို ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာလုပ်ထုံးလုပ်နည်း အပိုဒ် (၄၉)၊ (၆၃) နှင့် အညီ ပြုစု ဆောင်ရွက်ရန်၊

(ဂ) ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းအပိုဒ် ၄၅၊ ၄၆ တို့အရ စီမံကိန်းအဆိုပြုသူသည် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းလုပ်ငန်း **(Environmental Impact Assessment-EIA)** မစတင်မီ အဆိုပါလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်မည့်တတိယပုဂ္ဂိုလ် (သို့မဟုတ်) အဖွဲ့အစည်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာန၏ ဆုံးဖြတ်ချက် ရယူရန်၊

(ဃ) ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းအပိုဒ် ၄၇ မှ အပိုဒ် ၅၄ ထိ ဖော်ပြချက်အရ စီမံကိန်းအဆိုပြုသူသည် နယ်ပယ်အတိုင်းအတာသတ်မှတ်ခြင်း အစီရင်ခံစာနှင့် ဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်းတာဝန်များကို လမ်းညွှန်ချက်များနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်သွားမည့် လုပ်ငန်းတစ်ခုချင်းအလိုက် လေ့လာဆန်းစစ်ပြုစု၍ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန၊ သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာနသို့ တင်ပြအတည်ပြုချက် ရယူရန်၊

(င) အတည်ပြုပြီးသော နယ်ပယ်အတိုင်းအတာ သတ်မှတ်ခြင်း အစီရင်ခံစာပါ အချက်များအပေါ်အခြေခံ၍ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းအပိုဒ် (၆၃) ပါအချက်များနှင့်အညီ **ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်းအစီရင်ခံစာ (EIA)** ကို ဆောင်ရွက်ပြီး သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး ဝန်ကြီးဌာနသို့ ရေးဆွဲတင်ပြရန်၊

(စ) အထက်ပါ လေ့လာဆန်းစစ်မှု ရလဒ်များကို အခြေခံ၍ ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးထိခိုက်မှုမဖြစ်ပေါ်စေရေး (သို့မဟုတ်) ထိခိုက်မှုအနည်းဆုံးဖြစ်စေသည့်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့်အစီအစဉ် စွန့်ပစ်ပစ္စည်း/ စွန့်ပစ်အရည် စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ်၊ စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှုစစ်ဆေးမည့်အစီအစဉ်၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု လျော့ပါးစေရေး ဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်းများအတွက်သုံးစွဲမည့် ရန်ပုံငွေစသည်တို့ပါဝင်သည့် **ပတ်ဝန်းကျင်စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ် (Environmental Management Plan-EMP)** ကိုပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာလုပ်ထုံးလုပ်နည်းပါ အချက်အလက်များနှင့်အညီ ရေးဆွဲတင်ပြရန်နှင့် စီမံချက်ပါအတိုင်း အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန်။

(ဆ) ပြဋ္ဌာန်းထုတ်ပြန်ထားပြီးဖြစ်သော ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး ဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း၊ အမျိုးသားပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာအရည်အသွေး (ထုတ်လွှတ်မှု) လမ်းညွှန်ချက်များတွင်ဖော်ပြပါရှိသည့်လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည့် အချက်များ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၊ လမ်းညွှန်ချက်များနှင့်အညီ လိုက်နာ

ဆောင်ရွက်ရန်နှင့် တင်ပြရမည့်အစီအစဉ်အလိုက် လိုအပ်သည့်ပုံစံများဖြည့်စွက်၍တစ်ပါတည်း တင်ပြရန်၊

(ဇ) သက်ဆိုင်ရာ တိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှုဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့်နေရာဒေသတွင် နေထိုင်သော ဒေသခံပြည်သူများ၏ ဆန္ဒနှင့် သဘောထားများကိုလည်း ရယူ ဆောင်ရွက်ရန်၊

(အောင်သူကျော်)
ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး
အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်(ပတ်ဝန်းကျင်)
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနဆိုင်ရာပူးပေါင်းလုပ်ငန်းအဖွဲ့

မိတ္တူကို

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး
သယံဇာတနှင့်သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ သစ်တောဦးစီးဌာန
ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်း
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
ရုံးလက်ခံ

၁၃ ၄၆၀ / ၂၇.၁

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
ပို့ဆောင်ရေးနှင့် ဆက်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန
ဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ်၊ ရထ-၂/ရန(MIC)/၂၀၂၀(၂၀၂)

ရက် စွဲ၊ ၂၀၂၀ ပြည့်နှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၂၂ ရက်

MIC-0228 24.1.2020

M.0208 28/1/2020

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်း**

ရည် ညွှန်း ချက် ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၀၂၀ ပြည့်နှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ (၈) ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ မရက- ၃/ခ- ၀၆၃ / ၂၀၂၀ (၀၁၁)

၁။ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ဘုံရှည်ကုန်းရပ်ကွက်၊ အမှတ် (၄) လမ်းမကြီး၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်- ၅၃၈/က၊ မြေကွက်အမှတ်- ၉/ခ၊ ၁၀/က၊ ၁၀/ခ၊ မြေဧရိယာ (၁.၆၅၁) ဧက (၆၆၈၁.၃၆၆ စတုရန်းမီတာ) တွင် SKD စနစ်ဖြင့် မော်တော်ယာဉ်အမျိုးမျိုး တပ်ဆင်ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းနှင့် ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် Myanmar SWM Motor Co.,Ltd က လျှောက်ထားလာမှုအပေါ် အဆိုပါလုပ်ငန်းတွင် အသုံးပြုမည့် ကုန်ကြမ်းများနှင့် တင်သွင်းမည့် စက်ပစ္စည်းများသည် လုပ်ငန်းသဘာဝနှင့် ကိုက်ညီခြင်း ရှိ/ မရှိ၊ ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်းစဉ်နှင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် သင့်/ မသင့်စသည့်အချက်များအပေါ် သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားပေးနိုင်ပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်က ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် ညှိနှိုင်းလာခြင်းကိစ္စဖြစ်ပါသည်။

၂။ Myanmar SWM Motor Co.,Ltd ၏ အဆိုပြုတင်ပြချက်တွင် ယာဉ်ထုတ်လုပ်ခြင်းအတွက် SKD 2 စနစ်တွင်ပါဝင်သည့် စက်ပစ္စည်းအစိတ်အပိုင်း (၁၀) မျိုးစာရင်းနှင့် ထုတ်လုပ်မည့် မော်တော်ယာဉ်၏ Specification အချက်အလက်များကို ဖော်ပြထားကြောင်း တွေ့ရှိရပါသည်။ ပြည်တွင်းကုမ္ပဏီများက SKD စနစ်ဖြင့် မော်တော်ယာဉ်များ တပ်ဆင်ထုတ်လုပ်ရာတွင် အောက်ဖော်ပြပါအချက်များကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်ပါသည်-

(က) Asean Motor Vehicle Requirement Standard ၊

(ခ) မြန်မာနိုင်ငံသည် လက်ယာကပ်မောင်းစနစ် ကျင့်သုံးပါသဖြင့် Road Safety ဖြစ်စေရန် ယာဉ်ကြောစနစ်နှင့် လိုက်လျောညီထွေဖြစ်စေမည့် လက်ဝဲဘက်စတီယာရင်မောင်းစနစ် (Left Hand Drive) ယာဉ်များသာ ထုတ်လုပ်ရန်၊

(ဂ) ထုတ်လုပ်မည့် မော်တော်ယာဉ်၏ အမျိုးအမည်၊ အမျိုးအစားအတွက် ပုံစံအတည်ပြုသတ်မှတ်ရရှိပြီးဖြစ်ရမည်။ ထုတ်လုပ်မည့် မော်တော်ယာဉ်နှင့်ပတ်သက်သည့် Specification များပြည့်စုံစွာ ဖော်ပြရန်၊

(ဃ) အများပြည်သူဆိုင်ရာလမ်းများပေါ်တွင် အန္တရာယ်ကင်းပြီး လုံခြုံစိတ်ချစွာ မောင်းနှင်အသုံးပြုနိုင်ရေးအတွက် မော်တော်ယာဉ် စမ်းသပ်စစ်ဆေးသည့် အလုပ်ရုံ (Vehicle Testing Workshop) တွင်ရှိသော Test Lane ဖြင့် ယာဉ်ကြံ့ခိုင်မှု စစ်ဆေးပြီး အောင်မြင်သည့်ယာဉ်များကိုသာ ဈေးကွက်အတွင်းသို့ ဖြန့်ဖြူးရောင်းချရန်။

၃။ စီမံကိန်း၊ ဘဏ္ဍာရေးနှင့် စက်မှုဝန်ကြီးဌာနက ထုတ်ပေးသည့် Certificate of Approval (CoA) ဖြင့် ကနဦးမှတ်ပုံတင် ဆောင်ရွက်ပေးရန်နှင့် အစီး (၁၀၀) ပြည့်မြောက်ပြီးနောက် ပုံမှန်ဆက်လက်ထုတ်ပေးသည့် မော်တော်ယာဉ်များကို သက်ဆိုင်ရာကုမ္ပဏီ၏ Inspection Certificate (IC) ဖြင့်သာ ဆက်လက်ဆောင်ရွက်ရန် ဖြစ်ပါသည်။

၄။ ပို့ဆောင်ရေးနှင့်ဆက်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ ကုန်းလမ်းပို့ဆောင်ရေးညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာနအနေဖြင့် SKD စနစ်ဖြင့် ထုတ်လုပ်သည့် မော်တော်ယာဉ်များ ကနဦးမှတ်ပုံတင်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ပါက အောက်ပါအထောက်အထားများ ရယူစိစစ်လျက်ရှိပါသည်-

(က) Letter of Authorization From Origin Co., Ltd

(ခ) QC would be Signed by Origin Co., Ltd

(ဂ) Both Our Inspectors (Engineers)

(ဃ) Vehicle Identification (VIN Plate)

၅။ သို့ဖြစ်ပါ၍ မြန်မာနိုင်ငံ၏ မော်တော်ယာဉ်ထုတ်လုပ်မှုကဏ္ဍသည် ပြည်တွင်းတွင် မော်တော်ယာဉ် (၁) စီး ပြည့်စုံစွာ ထုတ်လုပ်နိုင်သည့် အဆင့်မဟုတ်ဘဲ ပြည်ပတွင် ထုတ်လုပ်ပြီးဖြစ်သည့် မော်တော်ယာဉ်အစိတ်အပိုင်းများကို မှာယူတင်သွင်း၍ ပြန်လည်တပ်ဆင်သည့် SKD စနစ်သာ ဖြစ်နေသေးခြင်း၊ မော်တော်ယာဉ်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းများကို ပုဂ္ဂလိကကဏ္ဍမှ စတင်ဆောင်ရွက်နေသည်မှာ မကြာမြင့်သေးခြင်းများကြောင့် ပြည်တွင်းတွင် မော်တော်ယာဉ်တပ်ဆင်ထုတ်လုပ်ခြင်းကို ဦးဆောင်ပြုလုပ်လျက်ရှိပြီး လက်ရှိတွင် SKD စနစ်ဖြင့် ထုတ်လုပ်ထားသော ယာဉ်များအတွက် Certificate of Approval (CoA) ထုတ်ပေးလျက်ရှိသည့် စီမံကိန်း၊ ဘဏ္ဍာရေးနှင့် စက်မှုဝန်ကြီးဌာန၏ ထောက်ခံချက်များနှင့် အကြံပြုချက်များကို အခြေခံ၍စဉ်းစားလုပ်ဆောင်သင့်ပါကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

ဒေါ်မြ (signature)

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး (ကိုယ်စား)

ဝင်းခန့်၊ အမြဲတမ်းအတွင်းဝန်

မိတ္တူကို

ကုန်းလမ်းပို့ဆောင်ရေးညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
စီးပွားရေးနှင့်ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန
ဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ် ၊ စက - ၁၄/ ၄ - ၁၂ / ၂၀၂၀ (၃၁)
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၂၀ ပြည့်နှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၂၇ ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ရုံး

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားပေးပို့ခြင်း**

ရည် ညွှန်း ချက် ။ (၁) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၆ - ၁၁ - ၂၀၁၇ ရက်စွဲပါအမိန့်ကြော်ငြာစာ အမှတ် ၈၅/၂၀၁၇

(၂) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၈ - ၁ - ၂၀၂၀ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ မရက - ၃/ ခ - ၀၆၃/ ၂၀၂၀ (၀၁၂)

၁။ Myanmar SWM Motor Co.,Ltd မှ မြေကွက်အမှတ် - ၉/ ခ၊ ၁၀/ က၊ ၁၀/ ခ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ် - ၅၃၈/ က၊ အမှတ် (၄) လမ်းမကြီး၊ ဘုံရှည်ကုန်းရပ်ကွက်၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေဧရိယာ ၁.၆၅၁ဧက (၆၆၈၁. ၃၆၆ စတုရန်းမီတာ) တွင် SKD စနစ်ဖြင့် မော်တော်ယာဉ်အမျိုးမျိုး တပ်ဆင်ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းနှင့် ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်တင်ပြထားရာ လုပ်ငန်းအတွက်တင်ပြထားသည့် ကုန်ကြမ်းများတင်သွင်းခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားပေးနိုင်ပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်က ရည်ညွှန်း(၂)ပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားလာပါသည်။

၂။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ရည်ညွှန်း (၁) ပါအမိန့်ကြော်ငြာစာဖြင့် SKD-2 စနစ်ဖြင့် မော်တော်ယာဉ်အမျိုးမျိုး တပ်ဆင်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအတွက် တင်သွင်းထုတ်လုပ်ခွင့်ပြုမည့် မော်တော်ယာဉ်ကုန်ကြမ်းပစ္စည်း အစိတ်အပိုင်း(၁၀)မျိုးကို သတ်မှတ်ထုတ်ပြန်ထားရာ ကုမ္ပဏီမှ ထုတ်လုပ်မည့်မော်တော်ယာဉ်များအတွက် ပြည်ပမှတင်သွင်းမည့် အဓိကကုန်ကြမ်းများသည် သတ်မှတ်ချက်များနှင့်ကိုက်ညီကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပြီး မော်တော်ယာဉ်တပ်ဆင်ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းနှင့်ဆက်စပ်အသုံးပြုမည့် အခြားကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများမှာလည်း ယေဘူယျအားဖြင့် လုပ်ငန်းသဘောသဘာဝနှင့်ကိုက်ညီကြောင်း တွေ့ရှိရပါသည်။

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Myanmar SWM Motor Co.,Ltd မှ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုမိန့်ဖြင့် SKD စနစ်ဖြင့် မော်တော်ယာဉ်အမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် ပြည်ပမှ ကုန်ပစ္စည်းများတင်သွင်းရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ထုတ်ပြန်ထားသော မော်တော်ယာဉ်အမျိုးမျိုး တပ်ဆင်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအတွက် SKD-2 စနစ်ဖြင့် ဆောင်ရွက်ရန် ကြေညာသည့် အမိန့်ကြော်ငြာစာ ၈၅/၂၀၁၇ နှင့် ကိုက်ညီစေရန်လိုအပ်မည်ဖြစ်ပြီး ယင်းသတ်မှတ်ချက်အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်မည်ဆိုပါက ကန့်ကွက်ရန်မရှိသဘောတူညီပါကြောင်းနှင့် စီးပွားရေး

နှင့်ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့် သတ်မှတ်ထုတ်ပြန်ထားသော ဥပဒေ၊လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်အညီ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ပေးသွားမည်ဖြစ်ပါကြောင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး ( )
(ခင်သက်ထား ၊ ဒုတိယအမြဲတမ်းအတွင်းဝန်)

မိတ္တူကို

- ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေးဦးစီးဌာန

NPY-0199
23.1.2020

DA ၄၅
၂၄.၁

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
စီမံကိန်း၊ ဘဏ္ဍာရေးနှင့် စက်မှုဝန်ကြီးဌာန
ဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ်၊ စဘစ/စက်မှု-၅/၃ (၁၃၄/၂၀၂၀)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၂၀ ပြည့်နှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၂၂ ရက်

M.0096
27/1/2020

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက် ပေးပို့ခြင်း**

ရည်ညွှန်းချက် ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၈.၁.၂၀၂၀ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ မရက-၃/ခ-၀၆၃/ ၂၀၂၀(၀၁၃)

၁။ မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Myanmar SWM Motor Co., Ltd. မှ SKD စနစ်ဖြင့် မော်တော်ယာဉ်အမျိုးမျိုး တပ်ဆင်ထုတ်လုပ် ရောင်းချခြင်းနှင့် ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက် တင်ပြလာမှုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အဆိုပါလုပ်ငန်းတွင် အသုံးပြုမည့် ကုန်ကြမ်းများနှင့် တင်သွင်းမည့်စက်ပစ္စည်းများ သည် လုပ်ငန်းသဘာဝနှင့်ကိုက်ညီမှု ရှိ/မရှိ၊ လုပ်ငန်းလည်ပတ်ရန် သင့်လျော်သည့် စက်ပစ္စည်း အမျိုးအစား၊ အရေအတွက်နှင့် ကိုက်ညီမှု ရှိ/မရှိ၊ ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်းစဉ်နှင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက် ခွင့်ပြုရန် သင့်/မသင့် သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားပေးရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် ညှိနှိုင်းလာ ပါသည်။

၂။ Myanmar SWM Motor Co., Ltd. မှ အဆိုပြုတင်ပြချက်များအပေါ် အောက်ပါအတိုင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည် -

(က) Myanmar SWM Motor Co., Ltd. သည် မြန်မာနိုင်ငံသားပိုင်ကုမ္ပဏီဖြစ်ပြီး၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်ရှိ မြေဧရိယာ(၁.၆၅၁)ဧကပေါ်တွင် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်လိုခြင်းဖြစ်ပြီး၊ အဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက် မြေဧကသည် မော်တော်ယာဉ် တပ်ဆင်ထုတ်လုပ်မည့် လုပ်ငန်းများအား Line by Line, Phase by Phase ဖြင့် စနစ်တကျ ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် လိုအပ်မည်ဖြစ်ခြင်း၊

(ခ) လိုအပ်သည့် ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများနှင့် စက်ပစ္စည်းအစိတ်အပိုင်းများအား တရုတ် နိုင်ငံ၊ Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd. မှ တင်သွင်း၍ SWM အမှတ်တံဆိပ်ဖြင့် SWM G01F, G01 နှင့် G05 မော်တော်ယာဉ်အမျိုးအစား (၃)မျိုးအား SKD စနစ်ဖြင့် ထုတ်လုပ်မည် ဖြစ်ကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပြီး၊ အဆိုပါ ကုမ္ပဏီမှ နည်းပညာနှင့် သင်တန်းပို့ချပေးခြင်းများ ဆောင်ရွက်ပေးမည်ဖြစ် ကြောင်းနှင့် Authorized Company ဖြစ်ကြောင်း အထောက်အထားများ ပါရှိ သည်ကို စိစစ်တွေ့ရှိရခြင်း၊

(ဂ) Myanmar SWM Motor Co., Ltd. အနေဖြင့် ထုတ်လုပ်မည့် မော်တော်ယာဉ်များအတွက် ဒေသတွင်း နိုင်ငံများ လိုက်ပါဆောင်ရွက်ရမည့် Designated Technical Service မှ လက်မှတ်ရေးထိုးအတည်ပြုထားသောစမ်းသပ်စစ်ဆေးမှုအစီရင်ခံစာ (Test Report) ပူးတွဲတင်ပြနိုင်ရေး ရည်မှန်းဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်မည်ဖြစ်ခြင်း၊

(ဃ) အသုံးပြုမည့် ကုန်ကြမ်းများ၊ တင်သွင်းမည့် စက်ပစ္စည်းများမှာ လုပ်ငန်းသဘာဝနှင့် ကိုက်ညီမှုရှိကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရခြင်း၊

(င) ကနဦး လုပ်ငန်း တည်ထောင်မှုအရ SKD စနစ်ဖြင့် လုပ်ငန်းစတင်ဆောင်ရွက်ရန် တင်ပြထားသော်လည်း ရေရှည်တွင် နည်းပညာရရှိမှုနှင့် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ ပြည်ပသို့ တင်ပို့နိုင်သည်အထိ ရည်ရွယ်၍ အစီအမံများဖြင့် ချမှတ်ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်မည်ဖြစ်ခြင်း၊

(စ) တင်သွင်းမည့် စက်ပစ္စည်းများ၊ ကုန်ကြမ်းပစ္စည်း အစိတ်အပိုင်းများအား ချမှတ်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသည့် SKD စနစ်နှင့်အညီလိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်၊ ပြည်တွင်း၌ ထုတ်ပြန်ထားသည့် မော်တော်ယာဉ်လုပ်ငန်းဆိုင်ရာမူဝါဒအရ Euro 4 အဆင့် မျှော်မှန်းဆောင်ရွက်ရန်၊ Quality Control ပိုင်းတွင် ဘေးကင်းလုံခြုံမှုရှိစေရေး အလေးထားဆောင်ရွက်ရန်နှင့် မူရင်းကုမ္ပဏီ Design နှင့် သတ်မှတ်စံနှုန်းများအတိုင်း အာမခံပေးရန် လိုအပ်မည်ဖြစ်ခြင်း၊

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Myanmar SWM Motor Co., Ltd. မှ SKD စနစ်ဖြင့် မော်တော်ယာဉ်အမျိုးမျိုး တပ်ဆင် ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းနှင့် ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာမှုနှင့်စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံအတွင်း လိုက်နာရန် သတ်မှတ်ဆောင်ရွက်ရမည့် မူဝါဒများနှင့် ကိုက်ညီရန် လိုအပ်မည်ဖြစ်ပြီး၊ မော်တော်ယာဉ်ဥပဒေ၊ မော်တော်ယာဉ်နည်းဥပဒေ၊ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ၊ ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေ၊ တည်ဆဲဥပဒေလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်ညီညွတ်ပါက စီမံကိန်း၊ဘဏ္ဍာရေးနှင့်စက်မှုဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့် ကန့်ကွက်ရန် မရှိပါကြောင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး (ကိုယ်စား)
(ကိုကိုလွင်၊ အမြဲတမ်းအတွင်းဝန်)

မိတ္တူကို

စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန
အမှတ်(၁)အကြီးစားစက်မှုလုပ်ငန်း
ရုံးလက်ခံ/ မျှောစာတွဲ

SWM MOTORS

MYANMAR SWM MOTORS CO., LTD.

MYANMAR SWM MOTORS

No.3, Yadanarmon (7) Street, (3) Quater, Yadanarmon Housing, Hlaing Township, Yangon, Myanmar.
: 09 776111123, 09 775111123, 09 5064110

သို့

M.0122
3/2/2020

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရက်စွဲ၊ ၂၀၂၀ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၃၁ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **ပို့ဆောင်ရေးနှင့် ဆက်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက်နှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်သွားမည် ဖြစ်ပါကြောင်းတင်ပြခြင်း**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် ၏ ၂၉-၁-၂၀၂၀ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ မရက-၃ / ခ-၀၆၃/၂၀၂၀ (၀၄၂)

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ Myanmar SWM Motor Co., Ltd. မှ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ မော်တော်ယာဉ်အမျိုးမျိုး တပ်ဆင်ထုတ်လုပ်ခြင်း ရောင်းချခြင်းနှင့် ရောင်းချပြီးနောက် ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက် တင်ပြခဲ့ခြင်းအား မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့် ပို့ဆောင်ရေးနှင့် ဆက်သွယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၏ လမ်းညွှန်ချက်နှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် ပြန်ကြားလာပါသည်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Myanmar SWM Motor Co., Ltd. အနေဖြင့် ရည်ညွှန်းချက်ပါ သဘောထားမှတ်ချက်နှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ပါကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

Myanmar SWM Motor Company Limited.
No.........
Date.........

U Naing Tun
Managing Director
Myanmar SWM Motor Company Limited

SWM
SWM MOTORS

MYANMAR SWM MOTORS CO., LTD.

SWM
MYANMAR SWM MOTORS

No.3, Yadanarmon (7) Street, (3) Quater, Yadanarmon Housing, Hlaing Township, Yangon, Myanmar.
: 09 776111123, 09 775111123, 09 5064110

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရက်စွဲ၊ ၂၀၂၀ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၃၁ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **စီမံကိန်း၊ ဘဏ္ဍာရေးနှင့် စက်မှုဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက်နှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်သွားမည် ဖြစ်ပါကြောင်းတင်ပြခြင်း**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် ၏ ၂၉-၁-၂၀၂၀ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ မရက-၃ / ခ-၀၆၃/၂၀၂၀ (၀၄၂)

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ Myanmar SWM Motor Co., Ltd. မှ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ မော်တော်ယာဉ်အမျိုးမျိုး တပ်ဆင်ထုတ်လုပ်ခြင်း ရောင်းချခြင်းနှင့် ရောင်းချပြီးနောက် ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက် တင်ပြခဲ့ခြင်းအား မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့် စီမံကိန်း၊ ဘဏ္ဍာရေးနှင့်စက်မှုဝန်ကြီးဌာန၏ လမ်းညွှန်ချက်နှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် ပြန်ကြားလာပါသည်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Myanmar SWM Motor Co., Ltd. အနေဖြင့် ရည်ညွှန်းချက်ပါ သဘောထားမှတ်ချက်နှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ပါကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

Myanmar SWM Motor Company Limited.
No.........
Date.........

U Naing Tun
Managing Director
Myanmar SWM Motor Company Limited.

SWM MOTORS

MYANMAR SWM MOTORS CO., LTD.

MYANMAR SWM MOTORS

No.3, Yadanarmon (7) Street, (3) Quater, Yadanarmon Housing, Hlaing Township, Yangon, Myanmar.
: 09 776111123, 09 775111123, 09 5064110

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရက်စွဲ၊ ၂၀၂၀ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၃၁ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေး ဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက်နှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်သွားမည် ဖြစ်ပါကြောင်း တင်ပြခြင်း**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ အဆိုပြုချက် စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ ၁၇-၁-၂၀၂၀ ရက်စွဲပါစာအမှတ် မရက-၃/ခ-၀၆၃/၂၀၂၀ (၀၃၀)

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ Myanmar SWM Motor Co., Ltd. မှ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ မော်တော်ယာဉ်အမျိုးမျိုး တပ်ဆင်ထုတ်လုပ်ခြင်း ရောင်းချခြင်းနှင့် ရောင်းချပြီးနောက် ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက် တင်ပြခဲ့ခြင်းအား မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့် သယံဇာတနှင့်သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေး ဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက်နှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် ပြန်ကြားလာပါသည်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Myanmar SWM Motor Co., Ltd. အနေဖြင့် ရည်ညွှန်းချက်ပါ သဘောထားမှတ်ချက်နှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ပါကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

Myanmar SWM Motor Company Limited.
No..........
Date.........

U Naing Tun
Managing Director
Myanmar SWM Motor Company Limited.

Myanmar Environment Sustainable Conservation Co., Ltd

Room no. B-5, Building no. 72, Marlar-myaing 6th Street, 16 Ward, Hlaing Township, Yangon
Phone: + 95 9 420105071, 95 9 73044903. Email: myanmar.esc@gmail.com

သို့

အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ

Myanmar SWM Motor Co., Ltd

အမှတ်(၃)၊ ရတနာမွန် (၇)လမ်း၊ (၃)ရပ်ကွက်၊

လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

စာအမှတ်၊ MESC - ရုံး/ထွေ/၀၀၄/၂၀၂၀

ရက်စွဲ၊ ၂၀၂၀ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ(၂၀) ရက်

အကြောင်းအရာ။ လုပ်ငန်းများ စတင်ဆောင်ရွက်နေပြီဖြစ်ကြောင်း အသိပေး အကြောင်းကြားခြင်း။

ရည် ညွှန်း ချက်။ Myanmar SWM Motor Co., Ltd နှင့် MESC တို့၏ EIA လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှု သဘောတူ စာချုပ်

ရည်ညွှန်းချက်ပါ သဘောတူစာချုပ်အရ Myanmar SWM Motor Co., Ltd မှ အမှတ်(၉/ခ + ၁၀/က + ၁၀/ခ)၊ အမှတ်(၄)လမ်းမကြီး၊ ဘုံရည်ကုန်းရပ်ကွက်၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေဧရိယာ (၁.၆၅၁)ဧကတွင် မော်တော်ယာဉ်အမျိုးမျိုး တပ်ဆင်ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းနှင့် ရောင်းချပြီးနောက် ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းခြင်းလုပ်ငန်းအတွက် EIA လုပ်ငန်းများ စတင်ဆောင်ရွက်ရန် MESC (Myanmar Environment Sustainable Conservation Co., Ltd)နှင့် သဘောတူညီမှုစာချုပ်ကို ၂၀-၁-၂၀၂၀ ရက်နေ့တွင် ချုပ်ဆိုခဲ့ပါသည်။

ထိုစာချုပ်အရ Myanmar SWM Motor Co., Ltd မှ ပထမအရစ် ငွေပေးချေပြီး (၁၄)ရက်အတွင်း MESC ၏ EIA လုပ်ငန်းများကို စတင်ရန် သဘောတူထားပါသည်။

Myanmar SWM Motor Co., Ltd မှ ပထမရစ်အဖြစ် ငွေပေးချေပြီး ဖြစ်ပါသဖြင့် MESC မှ EIA လုပ်ငန်းများကို ၂၈-၁-၂၀၂၀ ရက်နေ့တွင် စတင်လုပ်ဆောင်မည်ဖြစ်ပါကြောင်း သိစေရန်နှင့် လိုအပ်သော အကူအညီများ ပံ့ပိုးပေးပါရန် မေတ္တာရပ်ခံ အပ်ပါသည်။

MENT SUSTAINABLE CONSERVATION
No ....
Date ....
MESC

မြင့်ကျော်သူရ

အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ

မြန်မာ့ပတ်ဝန်းကျင်ရေရှည်တည်တံ့ရန် ထိန်းသိမ်းရေး

ကုမ္ပဏီလီမိတက်

မိတ္တူကို -

- ရုံးလက်ခံ

SWM MOTORS

MYANMAR SWM MOTORS CO., LTD.

MYANMAR SWM MOTORS

No.3, Yadanarmon (7) Street, (3) Quater, Yadanarmon Housing, Hlaing Township, Yangon, Myanmar.
: 09 776111123, 09 775111123, 09 5064110

စာအမှတ် ၆၂
ရက်စွဲ ၈-၁-၂၀၂၀

Myanmar SWM Motor Company Limited.
No. ၅၁၁နမူ
Date

M-0104
28-1-2020

သို့

အလယ်အလတ်အခွန်ထမ်းများဆိုင်ရာအခွန်ရုံး (၄)

ရက်စွဲ။ ။ ၂၀၂၀ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ (၈) ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ အခွန်ထမ်းအဖြစ် မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားခြင်း။

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ (၃) ရပ်ကွက်၊ ရတနာမွန် (၇) လမ်း၊ အမှတ် (၃)တွင် ဖွင့်လှစ်ထားရှိသော (၂၂- ၁၀- ၂၀၁၉) ရက်စွဲပါ ကုမ္ပဏီလုပ်ငန်းမှတ်ပုံတင်အမှတ် - ၁၂၂၈၄၃၄၀၈ ဖြင့် Myanmar SWM Motor Co.,Ltd. အား ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ထားပါသည်။

၂။ ထို့ကြောင့် ကျွန်တော်များ Myanmar SWM Motor Co.,Ltd. အား အလယ်အလတ် အခွန်ထမ်းများဆိုင်ရာ အခွန်ရုံးတွင် အခွန်ထမ်း အဖြစ် မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလျှောက်ထား အပ်ပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်

U Naing Tun
Managing Director
Myanmar SWM Motor Company Limit

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံ
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
ရွှေပြည်သာမြို့နယ်

မော်တော်ယာဉ်အမျိုးမျိုးတပ်ဆင်ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းနှင့် ရောင်းချပြီးနောက် ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းခြင်းလုပ်ငန်း

အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်း

Myanmar SWM Motor Co., Ltd.

ရက်စွဲ။ ၂ - ၁- ၂၀၂၀

MYANMAR SWM MOTOR CO., LTD.

မာတိကာ

စဉ်	အကြောင်းအရာ
၁	မော်တော်ယာဉ်အမျိုးမျိုးတပ်ဆင်ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းနှင့် ရောင်းချပြီးနောက် ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းခြင်းလုပ်ငန်းအား အဆိုပြု တင်ပြခြင်း
၂	Business Plan
၃	ထွက်ရှိလာသောကားများ ထိန်းသိမ်းထားသိုမည့်အစီအစဉ်
၄	Profile of Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd.
၅	ကားနမူနာတင်သွင်းခွင့်
၆	အဆိုပြုချက်ပုံစံ (၂)
၇	အဆိုပြုရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအကျဉ်းချုပ် နည်းဥပဒေ (၃၈)
၈	ကိုယ်စားလှယ်လွှဲစာနှင့် မှတ်ပုံတင်မိတ္တူများ
၉	ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်နှင့် ဒါရိုက်တာစာရင်း
၁၀	Investment Structure
၁၁	Machinery & Equipment (To be Imported) (Brand New)
၁၂	Machinery & Equipment (Local Purchase)
၁၃	Equipment Tools
၁၄	Furniture and Office Equipment, Factory Equipment (Local Purchase)
၁၅	Factory Building and Attach Cost
၁၆	Cash Cost and Power Consumption for one year
၁၇	Production Statement
၁၈	Manufacture Cost and Sales Statement
၁၉	Labour List
၂၀	Direct, Indirect Salary and Wages (Local)
၂၁	List of Foreign Employee
၂၂	Raw materials requirement (To be imported)

၂၃	Bank Statement and Capital Structure
၂၄	ချေးငွေပြန်လည်ပေးဆပ်မည့် အစီအစဉ်
၂၅	ပုံစံ ၆
၂၆	ပုံစံ ၇(က)
၂၇	Land Lease Agreement (Draft)
၂၈	Google Map မြေပုံ
၂၉	မြေပိုင်ရှင်အမည်ပေါက် အခွန်ဆောင်ထားသောစာ
၃၀	မြေတိုင်းနှင့် မြေစာရင်းဌာန၏မြေပုံ
၃၁	ထုတ်လုပ်မည့်မော်တော်ယာဉ်အတွက် အမှတ်တံဆိပ်
၃၂	Factory Layout Plan, Distribution Plan and Site Plan
၃၃	Process Flow-Chart
၃၄	Production Process
၃၅	SWM Logo
၃၆	Production Certificate
၃၇	Technology and Brand Agreement
၃၈	G01F/ G01 / G05 Car Photos and Specification
၃၉	Inspection Certificate or Report of SWM G01F /G01/ G05
၄၀	Factory Flow Plan and Drawing
၄၁	Localization Plan
၄၂	KD Assembly Technical & License Contract
၄၃	မီးဘေးအန္တရာယ်ကြိုတင်ကာကွယ်ရေးအစီအစဉ်
၄၄	CSR Plan
၄၅	အလုပ်သမားများ၏လူမှုဖူလုံရေးနှင့် သက်သာချောင်ချိရေး အစီအစဉ်
၄၆	UMFCCI Certificate and ထုတ်ကုန်သွင်းကုန်လိုင်စင်

SWM
SWM MOTORS

MYANMAR SWM MOTORS CO., LTD.

SWM
MYANMAR SWM MOTORS

No.3, Yadanarmon (7) Street, (3) Quater, Yadanarmon Housing, Hlaing Township, Yangon, Myanmar.
: 09 776111123, 09 775111123, 09 5064110

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံကော်မရှင်

ရက်စွဲ ၂၀၂၀ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၂ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **Myanmar SWM Motor Co., Ltd. မှ မော်တော်ယာဉ် အမျိုးမျိုး တပ်ဆင်ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းနှင့် ရောင်းချပြီးနောက် ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းခြင်းလုပ်ငန်းအား ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အဆိုပြုတင်ပြခြင်း**

အကျိုးအကြောင်းဖော်ပြချက်

၁။ Myanmar SWM Motor Co., Ltd. ကို Hyper Auto Co., Ltd. နှင့် Hyper Best Auto Co., Ltd. တို့မှ ဒါရိုက်တာများက အစုရှယ်ယာ ထည့်ဝင်ပြီး ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ဘုံရှည်ကုန်းရပ်ကွက်၊ အမှတ် ၉/ခ + ၁၀/က+ ၁၀/ခ တွင် ရှိသော မြေ ၁.၆၅၁ ဧကပေါ်တွင် မော်တော်ယာဉ် တပ်ဆင်ထုတ်လုပ် ရောင်းချခြင်းနှင့် ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းခြင်းလုပ်ငန်းအား ဆောင်ရွက်ရန် အတွက် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ တင်ပြရခြင်းဖြစ်ပါသည်။

၂။ ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီသည် အဆိုပြုလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာနမှ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်အမှတ် ၁၂၂၈၄၃၄၀၈ ဖြင့် မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်ရရှိခဲ့ပြီးဖြစ်ပါသည်။

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများ

၃။ အဆိုပါရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအား ကျွန်တော်တို့ Myanmar SWM Motor Co., Ltd. မှ အောက်ဖော်ပြပါ ပုဂ္ဂိုလ်များက ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမည်ဖြစ်ပါသည်-

(က) ဦးနိုင်ထွန်း	၁၂/လမန(နိုင်)၀၀၂၄၀၅	မန်နေးဂျင်းဒါရိုက်တာ
(ခ) ဦးအောင်သိန်း	၁၂/ပဘတ(နိုင်)၀၀၃၅၁၅	ဒါရိုက်တာ
(ဂ) ဦးထွေးမြင့်	၁၂/မဂတ(နိုင်)၀၇၅၅၀၅	ဒါရိုက်တာ
(ဃ) ဒေါ်ကေသွယ်မိုး	၁၂/သလန(နိုင်)၀၁၀၄၆၉	ဒါရိုက်တာ

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်းတည်နေရာ

၄။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းကို ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ဘုံရှည်ကုန်းရပ်ကွက်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၅၃၈/က၊ မြေကွက်အမှတ် ၉/ခ + ၁၀/က + ၁၀/ခ (၃/က ရရှိပြီး) တွင် တည်ဆောက်မည်ဖြစ်ပြီး၊ တည်ဆောက်မည့် မြေကွက်မှာ ရန်ကုန်မြို့တော် စည်ပင်သာယာရေး ကော်မတီ၊ မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့် မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန၏ (၁၈-၁၂-၂၀၁၉) ရက်စွဲပါပုံစံ (၁၀၅) (၁၀၆) ပူးတွဲ တင်ပြပါသည်။

(က) မြို့နယ်	ရွှေပြည်သာမြို့နယ်
(ခ) မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်	၅၃၈/က
(ဂ) လူနေရပ်ကွက်အမှတ်	ဘုံရှည်ကုန်းရပ်ကွက်
(ဃ) မြေကွက်အမှတ်	၉/ခ + ၁၀/က + ၁၀/ခ
(င) အကျယ်အဝန်း	၁.၆၅၁ ဧက

အဆိုပြုလုပ်ငန်းအကျဉ်းတင်ပြခြင်း

၅။ ကျွန်တော်များ Myanmar SWM Motor Co., Ltd. ကို တရုတ်နိုင်ငံ Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd. မှ မော်တော်ယာဉ်များတပ်ဆင်ထုတ်လုပ်ရန်အတွက် အောက်ပါ အတိုင်း သဘောတူညီထားပါသည်-

(က) Authorized Manufacturing for SKD/ CKD

(ခ) Agreed to use the technology of G01/ G01F/ 750/ X7/ G05 Model Automobile for Myanmar SWM Motor Co., Ltd.

(ဂ) Production Certificate from Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd.

(ဃ) Support of necessary agreement and supply training

၆။ ထို့အပြင် တရုတ်နိုင်ငံ Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd. နှင့် Myanmar SWM Motor Co., Ltd. တို့သည် KD Assembly Technical & License Contract ကို နှစ်ဖက်သဘောတူ စာချုပ် ချုပ်ဆိုထားပြီး ဖြစ်ပါသည်။

၇။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကို မြန်မာနိုင်ငံသားများက ၁၀၀ ရာခိုင်နှုန်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး SKD-2 စနစ်တွင် ပါဝင်သည့် စက်ပစ္စည်းအစိတ်အပိုင်း ၁၀ မျိုးကို အဆိုပါ တရုတ်နိုင်ငံကုမ္ပဏီမှ ရောင်းချ ပေးမည်ဖြစ်ပြီး ပထမနှစ်တွင် လူစီး မော်တော်ယာဉ် ၁၂၀၀ စီးကို ပြည်တွင်း၌ တပ်ဆင် ထုတ်လုပ် ရောင်းချ မည်ဖြစ်ပါသည်။ စီမံကိန်းကာလကို နှစ် ၃၀ သတ်မှတ်ထားပြီး စက်ရုံအား

အနည်းဆုံး ၁၀ နှစ်ခန့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမည်ဖြစ်ပြီး နှစ်စဉ် တိုးတက်ထုတ်လုပ်သွားမည်ဖြစ်ပြီး ၁၀ နှစ်မြောက်နှစ်၌ ၆၂၄၀ စီးအထိ တိုးတက်ထုတ်လုပ်သွားမည် ဖြစ်ပါသည်။

အဆိုပြုထားသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏ

၈။ မတည်ရင်းနှီးငွေအနေဖြင့် ကျပ်သန်း ၃၃၁၅.၈၈၅ ဖြစ်ပြီး ဒါရိုက်တာအဖွဲ့မှ ကျပ်သန်း ၁၃၁၅.၈၈၅ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံ၍ ကျန် ကျပ်သန်း ၂၀၀၀ ကို ဘဏ်ချေးငွေဖြင့် ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမည့်တည်ဆောက်ရေးကာလ

၉။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ခွင့်ပြုချက်ရရှိပြီး တစ်နှစ်အတွင်း အပြီး တည်ဆောက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

အလုပ်အကိုင်အခွင့်အရေး

၁၀။ အလုပ်အကိုင်အခွင့်အရေးကို အောက်ပါအတိုင်းဖန်တီးပေးမည်ဖြစ်ပါသည်-

ပြည်တွင်း

(က)	Factory Manager	၁
(ခ)	HR Manager	၁
(ဂ)	Process Engineer	၁
(ဃ)	Account Staff	၃
(င)	Admin Staff	၃
(စ)	Driver	၅
(ဆ)	Supervisor	၇
(ဇ)	Assistant Supervisor	၇
(ဈ)	Operator	၃၆
(ည)	Security	၈
(ဋ)	Cleaner	၅
(ဌ)	Skilled Worker	၁၅
(ဎ)	Unskilled Worker	၁၀
	Total	**၁၀၂**

ပြည်ပ

(က)	Engineer/ Mechanic	၂
(ခ)	Technician	၃
	Total	**၅**

ဒေသခံလူထုအပေါ် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အကျိုးသက်ရောက်မှု (CSR)

၁၁။ ဒေသခံ လူထုအတွက် အလုပ်အကိုင်အခွင့်လမ်း ရရှိစေရန် အင်ဂျင်နီယာများအနေဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံရှိ GTI များနှင့် နည်းပညာတက္ကသိုလ်များမှ ကျောင်းပြီးစ အင်ဂျင်နီယာများနှင့် အတွေ့အကြုံရှိ

သော အင်ဂျင်နီယာများအားလည်းကောင်း၊ ကျွမ်းကျင်လုပ်သားများနေဖြင့် စက်မှုသင်တန်းကျောင်းဆင်းများ၊ မော်တော်ယာဉ်သင်တန်း ကျောင်းဆင်းများအားလည်းကောင်း၊ မိမိတို့စက်ရုံ ပတ်ဝန်းကျင်ရှိ ဒေသခံ ပြည်သူများကို အထွေထွေလုပ်သားများ၊ လုံခြုံရေးနှင့် သန့်ရှင်းရေးစသည်တို့ ကိုလည်းကောင်း ခန့်အပ်တာဝန် ပေးသွားပါမည်။ နည်းပညာကောလိပ်များ၊ တက္ကသိုလ်များမှ Internship (လုပ်ငန်းခွင်လေ့လာရေး) လာရောက်လိုပါက မိမိတို့စက်ရုံမှ ဝမ်းမြောက်ဝမ်းသာစွာဖြင့် စနစ်တကျ တာဝန်ယူ လေ့ကျင့်သင်ကြားပေးသွားပါမည်။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းသည် ဒေသခံလူထုနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ပြည်သူများကို အထောက်အကူ အကျိုးပြုရန်လုပ်ငန်းများ၊ လူမှုရေးလုပ်ငန်းများ၊ အလှူဒါနများပြုလုပ်ခြင်း၊ ကျန်းမာရေး စောင့်ရှောက် မှုများ ဆောင်ရွက်ခြင်းများကို အကျိုးအမြတ်၏ ၂ ရာခိုင်နှုန်းအား ဆောင်ရွက်ပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။

ဝန်ထမ်းသက်သာကိစ္စ

၁၂။ SKD-2 စနစ်ဖြင့် မော်တော်ယာဉ် တပ်ဆင်ထုတ်လုပ် ရောင်းချခြင်းနှင့် ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းခြင်းလုပ်ငန်းတွင် တာဝန်ထမ်းဆောင်နေသော ဝန်ထမ်း အားလုံးအား (၁)နှစ် တစ်ကြိမ်ဆုပေးခြင်း၊ ကျန်းမာရေး ဝန်ဆောင်မှုပေးခြင်း၊ သားသမီးများ ကျန်းမာရေးအတွက် ပြုစုစောင့်ရှောက်ခြင်း၊ ပညာရေး ထောက်ပံ့ခြင်း များကို ဆောင်ရွက်ပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။ မိမိတို့စက်ရုံ ဝန်ထမ်းများ သွားလာရေး လွယ်ကူစေရန် လိုအပ်ပါက ကြို/ပို့ ဖယ်ရီကား စီစဉ်ပေးပါမည်။ အစားအသောက်အတွက် နေ့လည်စာ စီစဉ်ပေးခြင်း၊ Tea Time အချိန်တွင် လက်ဘက်ရည်/ ကော်ဖီ နှင့် မုန့် တိုက်ကျွေးခြင်း၊ Overtime ရှိသည်နေ့ရက်များတွင် ညစာ စီစဉ်ပေးခြင်း တို့ကို ဆောင်ရွက်သွားမည်။ ဝန်ထမ်းများ လုပ်ငန်းခွင်ပျော်ရွှင်မှု ရှိစေရန် တစ်နှစ်လျှင် ၂ ကြိမ်ပျော်ပွဲရွှင်ပွဲများ စီစဉ်ပေးခြင်း၊ အပန်းဖြေခရီး သွားနိုင်စေရန် စီစဉ်ပေးခြင်းနှင့် လုပ်ငန်းခွင် ထူးချွန်ဆုပေးပွဲများ စီစဉ်ဆောင်ရွက်ပေးပါမည်။

မီးဘေးကာကွယ်ရေး

၁၃။ မီးဘေးကာကွယ်ရေးနှင့်ပတ်သက်၍ မြို့နယ်မီးသတ်ဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားချက်အတိုင်း မီးဘေးကာကွယ်ရေးပစ္စည်းများ ဝယ်ယူတပ်ဆင်ဆောင်ရွက်ပါမည်။ ထို့ပြင် ဝန်ထမ်းများနှင့် ဒေသခံပြည်သူများကို မီးဘေးကာကွယ်ရေးသင်တန်းများ ဖွင့်လှစ်/လေ့ကျင့်ပေးခြင်းကို မီးသတ်ဦးစီး ဌာနနှင့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်သွားပါမည်။

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ငွေကြေးအထောက်အထား

၁၄။ ငွေကြေးအထောက်အထားအဖြစ် YOMA ဘဏ်၌ အပ်နှံထားသော ငွေကြေးအထောက်အထားအား ပူးတွဲတင်ပြပါသည်။

လျှပ်စစ်မီးရရှိရေး

၁၅။ လျှပ်စစ်မီးရရှိမှုအနေဖြင့် လက်ရှိတွင် YESB မှ 100 KVA Transformer ၁ လုံး တပ်ဆင် အသုံးပြု လျက်ရှိပြီး စက်ရုံ၏အနာဂတ်လျှပ်စစ်လိုအပ်ချက်အရ 315 KVA Transformer သို့ ပြောင်းလဲတပ်ဆင် ရန် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်အညီ တိုးချဲ့ဆောင်ရွက်သွားပါမည်။ အရန်ခာတ်အားရရှိမှုအနေဖြင့် 60 KVA Generator အား ထားရှိဆောင်ရွက်သွားပါမည်။

ရေရရှိရေး

၁၆။ အဓိကရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းသည် ရေကိုအဓိကသုံးစွဲမည်မဟုတ်သောကြောင့် အဝီစိတွင်းရေး ကို တူးဖော်သုံးစွဲပါမည်။ သက်ဆိုင်ရာ ရေအရင်းအမြစ်ဦးစီးဌာနနှင့်ဆောင်ရွက်ပါမည်။

ရေစီးရေလာကောင်းမွန်ရေး

၁၇။ ရေစီးရေလာကောင်းမွန်ရေး၊ အညစ်ကြေးများစွန့်ပစ်ရေးနှင့် ပတ်သက်၍ မြို့နယ်စည်ပင် သာယာရေးအဖွဲ့၏ လမ်းညွှန်ချက်အတိုင်း ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး စွန့်ပစ်ပစ္စည်းစီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ် ပူးတွဲတင်ပြ ပါသည်။

အထွေထွေ

၁၈။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အထက်ပါလုပ်ငန်းအား မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ လုပ်ထုံး/ နည်းနှင့် အညီ စိစစ်၍ ခွင့်ပြုမိန့်ချမှတ်ပေးနိုင်ပါရန်နှင့် သက်ဆိုင်ရာအစိုးရ အဖွဲ့အစည်းများ၊ ဌာန ဆိုင်ရာများ၏ ညွှန်ကြားချက်အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

Myanmar SWM Motor Company Limited. ★ No.......... Date..........

U Naing Tun
Managing Director
Myanmar SWM Motor Company Limited.

Myanmar Environment Sustainable Conservation Co., Ltd

Room no. B-5, Building no. 72, Marlar-myaing 6th Street, 16 Ward, Hlaing Township, Yangon
Phone: + 95 9 420105071, 95 9 73044903. Email: myanmar.esc@gmail.com

သို့

အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ

Myanmar SWM Motor Co., Ltd

အမှတ်(၃)၊ ရတနာမွန် (၇)လမ်း၊ (၃)ရပ်ကွက်၊

လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

စာအမှတ်။ MESC - ရုံး/ထွေ/၀၀၄/၂၀၂၀

ရက်စွဲ။ ၂၀၂၀ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ(၂၀) ရက်

အကြောင်းအရာ။ လုပ်ငန်းများ စတင်ဆောင်ရွက်နေပြီဖြစ်ကြောင်း အသိပေး အကြောင်းကြားခြင်း။

ရည် ညွှန်း ချက်။ Myanmar SWM Motor Co., Ltd နှင့် MESC တို့၏ EIA လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှု သဘောတူ စာချုပ်

ရည်ညွှန်းချက်ပါ သဘောတူစာချုပ်အရ Myanmar SWM Motor Co., Ltd မှ အမှတ်(၉/ခ + ၁၀/က + ၁၀/ခ)၊ အမှတ်(၄)လမ်းမကြီး၊ ဘုံရှည်ကုန်းရပ်ကွက်၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေဧရိယာ (၁.၆၅၁)ဧကတွင် မော်တော်ယာဉ်အမျိုးမျိုး တပ်ဆင်ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းနှင့် ရောင်းချပြီးနောက် ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းခြင်းလုပ်ငန်းအတွက် EIA လုပ်ငန်းများ စတင်ဆောင်ရွက်ရန် MESC (Myanmar Environment Sustainable Conservation Co., Ltd)နှင့် သဘောတူညီမှုစာချုပ်ကို ၂၀-၁-၂၀၂၀ ရက်နေ့တွင် ချုပ်ဆိုခဲ့ပါသည်။

ထိုစာချုပ်အရ Myanmar SWM Motor Co., Ltd မှ ပထမအရစ် ငွေပေးချေပြီး (၁၄)ရက်အတွင်း MESC ၏ EIA လုပ်ငန်းများကို စတင်ရန် သဘောတူထားပါသည်။

Myanmar SWM Motor Co., Ltd မှ ပထမရစ်အဖြစ် ငွေပေးချေပြီး ဖြစ်ပါသဖြင့် MESC မှ EIA လုပ်ငန်းများကို ၂၈-၁-၂၀၂၀ ရက်နေ့တွင် စတင်လုပ်ဆောင်မည်ဖြစ်ပါကြောင်း သိစေရန်နှင့် လိုအပ်သော အကူအညီများ ပံ့ပိုးပေးပါရန် မေတ္တာရပ်ခံ အပ်ပါသည်။

မြင့်ကျော်သူ
အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ
မြန်မာ့ပတ်ဝန်းကျင်ရေရှည်တည်တံ့ရန် ထိန်းသိမ်းရေး
ကုမ္ပဏီလီမိတက်

MYANMAR ENVIRONMENT SUSTAINABLE CONSERVATION
No ....
Date ....
MESC

မိတ္တူကို -

- ရုံးလက်ခံ

SWM MOTORS

MYANMAR SWM MOTORS CO., LTD.

MYANMAR SWM MOTORS

No.3, Yadanarmon (7) Street, (3) Quater, Yadanarmon Housing, Hlaing Township, Yangon, Myanmar.
: 09 776111123, 09 775111123, 09 5064110

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံကော်မရှင်

ရက်စွဲ ၂၀၂၀ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၂ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **Myanmar SWM Motor Co., Ltd. မှ မော်တော်ယာဉ်အမျိုးမျိုးတပ်ဆင်ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းနှင့် ရောင်းချပြီးနောက်ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းခြင်းလုပ်ငန်း၏ လက်ရှိလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်လိုမှုနှင့် အနာဂတ်တွင် ဆက်လက် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်း Business Plan အား တင်ပြခြင်း**

၁။ ကျွန်တော်တို့၏ Myanmar SWM Motor Co., Ltd. သည် Hyper Auto Co., Ltd. မှ ကျောထောက်နောက်ခံပြုပေးထားခြင်းခံရသည့် ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။ Hyper Auto Co., Ltd. သည် ၂၀၁၂ ခုနှစ်တွင် စတင်တည်ထောင်ခဲ့ပြီး တစ်ပတ်ရစ်ကားများ တင်သွင်းရောင်းချခဲ့ပါသည်။ အချိန်တိုအတွင်း မြန်မာနိုင်ငံ၏ ရောင်းအားအကောင်းဆုံး ကားအရောင်းစင်တာ ၅ ခုစာရင်းတွင် ပါဝင်လာခဲ့ပါသည်။ ၂၀၁၉ ခုနှစ်တွင် ထွက်ရှိလာသော အမျိုးသားမော်တော်ယာဉ်မူဝါဒအရလည်းကောင်း၊ ကားဈေးကွက်လိုအပ်ချက်ပြောင်းလဲမှုကြောင့်လည်းကောင်း၊ Brand New ကားဈေးကွက် ဦးမော့လာသဖြင့် Hyper Auto Co., Ltd. သည် SUZUKI Brand New Car Showroom ၂ ခုကို ရန်ကုန်မြို့နှင့် နေပြည်တော်တို့၌ တိုးချဲ့ဖွင့်လှစ်ခဲ့ပါသည်။

၂။ Myanmar SWM Motor Co., Ltd. သည် တရုတ်နိုင်ငံရှိ Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd. နှင့် ပူးပေါင်း၍ SKD နည်းစဉ်ဖြင့် SWM SUV ကားများကို တပ်ဆင်ထုတ်လုပ်၍ ပြည်တွင်း၌ မြန်မာနိုင်ငံသားများအတွက် ဈေးနှုန်းချိုသာပြီး အရည်အသွေးပြည့်မီသော Brand New ကားများကို တပ်ဆင်ထုတ်လုပ်ရောင်းချပေးရန် စီစဉ်ထားရှိပါသည်။ ထို့အတူ SKD နည်းစဉ်ထက် ပို၍ နည်းပညာမြင့်မားသော CKD နည်းစဉ်သို့ ပြောင်းလဲနိုင်ရန်လည်းကောင်း၊ မြန်မာ့မော်တော်ကားထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်း၌ အင်ဂျင်နီယာများ၊ ကျွမ်းကျင်လုပ်သားများနှင့် အခြားလုပ်သားများအတွက် အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းများရရှိစေရန်လည်းကောင်း၊ တရုတ်ကုမ္ပဏီမှ နည်းပညာများ ပူးပေါင်းရရှိစေရန်လည်းကောင်း ကျွန်တော်များ Myanmar SWM Motor Co., Ltd. သည် SKD နည်းစဉ်ဖြင့် ကားတပ်ဆင်ထုတ်လုပ်ရန် စတင်ဆောင်ရွက်လိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။

၃။ စတင်ထုတ်လုပ်ခွင့်ရရှိသည့် ပထမနှစ်အတွင်း SWM SUV G01F Model ကို အစီးရေ ၁၂၀၀ စီး စတင်ထုတ်လုပ်ရန် ရည်ရွယ်ပြီး ဒုတိယနှစ်အတွင်း SWM SUV G01F Model ၁၂၀၀ စီးနှင့် SWM SUV G01 Model ၁၂၀၀ စီး ထုတ်လုပ်ရန်ရည်ရွယ်ထားပါသည်။ တတိယနှစ်တွင် SWM SUV G01F Model ၁၄၄၀ စီးနှင့် SWM SUV G01 Model ၁၄၄၀ စီး အပြင် SWM SUV G05 Model ၁၂၀၀ စီး ထုတ်လုပ်ရန်ရည်ရွယ်ထားပါသည်။ သို့ဖြစ်၍ ကနဦးနှစ်များတွင် SWM SUV G01F Model နှင့် SWM SUV G01 Model (၂) မျိုးကိုသာ စတင်ထုတ်လုပ်ရန် ဆောင်ရွက်ထားပါသည်။ ထို့အပြင် နှစ်စဉ် ကားအစီးအရေ အတွက် တိုးတက်ထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်ပြီး ဒသမနှစ်တွင် အစီးအရေ ၆၂၄၀ အထိ ထုတ်လုပ်မည် ဖြစ်ပါသည်။

၄။ ကျွန်တော်များ Myanmar SWM Motor Co., Ltd. အနေဖြင့် အချို့အစိတ်အပိုင်းများအား SKD စနစ်မှ CKD စနစ်သို့ စတုတ္ထ နှစ်မှ စတင်၍ အဆင့်ဆင့် ပြောင်းလဲဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

၅။ ထို့ကြောင့် ကျွန်တော်များ Myanmar SWM Motor Co., Ltd. ၏ လက်ရှိဆောင်ရွက်လိုသည့် လုပ်ငန်းများနှင့် အနာဂတ်တွင် ဆောင်ရွက်လိုသည့် လုပ်ငန်းများအား သိရှိနိုင်ပါရန် လေးစားစွာဖြင့် တင်ပြရခြင်းဖြစ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

Myanmar SWM Motor Company Limited.
No..........
Date.........

U Naing Tun
Managing Director
Myanmar SWM Motor Company Limited.

SWM MOTORS

MYANMAR SWM MOTORS CO., LTD.

MYANMAR SWM MOTORS

No.3, Yadanarmon (7) Street, (3) Quater, Yadanarmon Housing, Hlaing Township, Yangon, Myanmar.

: 09 776111123, 09 775111123, 09 5064110

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရက်စွဲ၊ ၂၀၂၀ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၂ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **ထွက်ရှိလာသောကားများထိန်းသိမ်းထားသိုမည့် အစီအစဉ် တင်ပြခြင်း။**

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ကျွန်တော်များ Myanmar SWM Motor Co., Ltd သည် SKD စနစ်ဖြင့် မော်တော်ယာဉ်တပ်ဆင်ထုတ်လုပ် ရောင်းချခြင်းနှင့် ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် ထွက်ရှိလာသော မော်တော်ကားများ ထိန်းသိမ်းထားသိုရန်အတွက် အောက်ပါအတိုင်း စီမံထားပါသည်-

(က) စက်ရုံအတွင်း ယာဉ်အစီး (၃၀) သိုလှောင်နိုင်သော နေရာရှိပါသည်။

(ခ) ရန်ကုန်မြို့တွင် ကုမ္ပဏီပိုင် Car Showroom (၂) ခုရှိပြီး ယင်းတို့မှာ-

(၁) အမှတ်(၁) အေးရိပ်မွန်လမ်းမ၊ ၃ ရပ်ကွက်၊ လှိုင်မြို့နယ်။

(၂) Q/10, မြကန်သာ(၂)လမ်း၊ ၄ ရပ်ကွက်၊ လှိုင်မြို့နယ် တို့တွင် ယာဉ်အစီးရေ ၁၅၀ ခန့် သိုလှောင်နိုင်သော နေရာများရှိပါသည်။

၂။ ထို့အပြင်ရန်ကုန်မြို့တွင် Authorized Dealer Showroom (၁၀)ခု၊ နေပြည်တော်တွင် (၂)ခုနှင့် မန္တလေးမြို့တို့တွင် ၂ ခုစီ ပေးအပ်ပြီး ထွက်ရှိလာသောကားများအား ဖြန့်ဖြူးရောင်းချပါမည်။

၃။ မိမိတို့ SKD စက်ရုံ နောက်ကျော မြေကွက်လပ်မှာလည်း မိမိတို့ လုပ်ဖော်ကိုင်ဖက် ဒေါ်နန်းလိပ် ပိုင်ဆိုင်သော ၅ ဧက ရှိ မြေကွက်ဖြစ်၍ အနာဂတ်တွင် လုပ်ငန်းလုပ်ဆောင်ခြင်းအတွက် ငှားရမ်းရန် ကြိုတင်ညှိနှိုင်းထားပြီး ဖြစ်ပါသည်။

၄။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ထွက်ရှိလာသောကားများ ထိန်းသိမ်းထားသိုမည့် အစီအစဉ်အား တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

Myanmar SWM Motor Company Limited.
No..........
Date..........

U Naing Tun
Managing Director
Myanmar SWM Motor Company Limited.

SWM MOTORS

MYANMAR SWM MOTORS CO., LTD.

MYANMAR SWM MOTORS

No.3, Yadanarmon (7) Street, (3) Quater, Yadanarmon Housing, Hlaing Township, Yangon, Myanmar.
: 09 776111123, 09 775111123, 09 5064110

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံကော်မရှင်

ရက်စွဲ ၂၀၂၀ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၂ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **Myanmar SWM Motor Co., Ltd. နှင့် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မည့် တရုတ်နိုင်ငံ Chongqing မြို့ရှိ Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd. ၏ အကြောင်းအား မိတ်ဆက်တင်ပြခြင်း**

Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd. သည် တရုတ်နိုင်ငံ Chongqing (ချုံကင်း)မြို့၌ တည်ရှိပါသည်။ တရုတ်မော်တော်ကားထုတ်လုပ်မှု၌ ထင်ရှားသော Brilliance Group နှင့် Chongqing Oriental Shineray Holding Group တို့ ပူးတွဲတည်ထောင်ထားသော ကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါသည်။ ဤကုမ္ပဏီကြီး၌ အဓိက ကားထုတ်လုပ်သည့်စက်ရုံကြီး (၃) ရုံရှိပြီး တရုတ်နိုင်ငံ Chongqing ရှိ Hangu မြို့နှင့် Fuling မြို့တို့တွင် စက်ရုံကြီး (၂)ရုံနှင့် ဗီယက်နမ်နိုင်ငံ Hanoi မြို့တွင် စက်ရုံကြီး (၁)ရုံရှိပြီး သုတေသနနှင့် ဒီဇိုင်းဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးစင်တာအား အီတလီနိုင်ငံ၊ Milan မြို့ ၌ အခြေပြုတည်ထောင်ထားပါသည်။

Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd. တွင် ထုတ်လုပ်သော မော်တော်ကား Brand (၄) မျိုးရှိပြီး ၎င်းတို့မှာ-

(က) SWM

(ခ) Shineray

(ဂ) SRM

(ဃ) Jinbei တို့ဖြစ်ပါသည်။ အဓိကထုတ်လုပ်၊ ဈေးကွက်တင်ပို့၊ ရောင်းချနေသော ကားအမျိုးအစားများမှာ-

(က) Mini Bus

(ခ) Mini Van

(ဂ) Light Truck

(ဃ) MPV

(င) SUV

(စ) New Energy Vehicle

(ဆ) Other Products တို့ဖြစ်ပါသည်။

ကုမ္ပဏီသည် ခိုင်မာတောင့်တင်းသော ဈေးကွက်စနစ်ရရှိရန်နှင့် ကျယ်ပြန့်သော အရောင်းကိုယ်စားလှယ်များရရှိရန် စနစ်တကျ စီမံဆောင်ရွက်လျက်ရှိပြီး ၂၀၁၉ ခုနှစ် နှစ်ဆန်းပိုင်းအထိ ကမ္ဘာတစ်လွှား အရောင်းပြခန်းပေါင်း ၁၇၀၀ ကျော်နှင့် Service Centers ပေါင်း ၂၀၀၀ ကျော် ဖွင့်လှစ်နိုင်ခဲ့ပြီး နိုင်ငံပေါင်း (၅၀) ကျော်သို့ တင်ပို့ရောင်းချပေးလျက်ရှိပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

Myanmar SWM Motor Company Limited. No.......... Date.........

U Naing Tun
Managing Director
Myanmar SWM Motor Company Limited.

SWM MOTORS

MYANMAR SWM MOTORS CO., LTD.

MYANMAR SWM MOTORS

No.3, Yadanarmon (7) Street, (3) Quater, Yadanarmon Housing, Hlaing Township, Yangon, Myanmar.
: 09 776111123, 09 775111123, 09 5064110

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

၂၀၂၀ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၂ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **ကားနမူနာများအား ဈေးကွက်တွင် မိတ်ဆက်ပြသနိုင်ရန်အတွက် တင်သွင်း ခွင့်ပြုပါရန်ကိစ္စ**

၁။ ကျွန်တော်များ Myanmar SWM Motor Co., Ltd. သည် Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd. ထုတ်လုပ်သော SWM SUV ကားများတပ်ဆင်ထုတ်လုပ်ရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုလွှာတင်ပြခြင်း ဆောင်ရွက် လျက်ရှိပါသည်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ SWM SUV ကားများအား မြန်မာနိုင်ငံ၏ ဈေးကွက်တွင် မိတ်ဆက်ပြသလိုပါ သဖြင့် အောက်ပါကားအမျိုးအစားများအား ယှဉ်တွဲဖော်ပါအစီးအရေအလိုက် တင်သွင်းခွင့် ပြုပါရန် လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

Particulars	Qty	Unit Price US$	Amount US$	US$(0.000)M
SWM G01F	6	7500	45000	0.045
SWM G01	2	6800	13600	0.014
SWM G05	2	7800	15600	0.016

မှတ်ချက်။ အခွန်ပေးဆောင်၍ တင်သွင်းမည် ဖြစ်ပါကြောင်း နှင့် Investment Plan ထဲမှ ဝယ် ယူသုံးစွဲ မည် ဖြစ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

Myanmar SWM Motor Company Limited. No.......... Date..........

U Naing Tun
Managing Director
Myanmar SWM Motor Company Limited.

ပုံစံ (၂)

အဆိုပြုချက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ် ၊
ရက်စွဲ ၂၀၂၀ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၂ ရက်

ကျွန်တော်/ ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ ၃၆ နှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုပါသဖြင့် ခွင့်ပြုပါရန် အောက်ပါ အချက်အလက်များ ကိုဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏-

(က) အမည် ဦးနိုင်ထွန်း

(ခ) အဖအမည် ဦးရန်မရှောင် (ခ) ဦးအေး

(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/ ၁၂/ လမန (နိုင်) ၀၀၂၄၀၅
နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ်

(ဃ) နိုင်ငံသား မြန်မာနိုင်ငံသား

(င) နေရပ်လိပ်စာ

(၁)ပြည်တွင်း အမှတ်-၃၊ ရတနာမွန် (၇)လမ်း၊ (၃) ရပ်ကွက်၊ လှိုင်မြို့နယ်

(၂) ပြည်ပ မရှိ

(စ) တယ်လီဖုန်း /ဖက်စ် ၀၉-၂၅၉၄၄၂၄၄၇

(ဆ) အီးမေးလ်လိပ်စာ pyaesone.179987@gmail.com

(ဇ) ပင်မကုမ္ပဏီအမည် မရှိ

(ဈ) ပင်မကုမ္ပဏီတည်ရှိရာလိပ်စာ မရှိ

(ည) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား မရှိ

(ဋ) အဆိုပြုလုပ်ငန်း၏ ထုတ်လုပ်မှုကွင်းဆက်နှင့် အခြားဆက်စပ်လုပ်ငန်းများအပေါ် အကျိုးပြုမှု မြန်မာနိုင်ငံသားများအတွက် အရည်အသွေးမီ ဘေးကင်း လုံခြုံစိတ်ချရသောကားသစ်ကို စျေးနှုန်းသက်သာစွာဖြင့် ဝယ်ယူအသုံးပြုနိုင်ခြင်း

၂။ ဖက်စပ်ပြုလုပ်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါက ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူနှင့် ဖက်စပ်ပြုလုပ်မည့်သူများ၏-

(က) အမည် .... မရှိ ....

(ခ) အဖအမည် .... မရှိ ....

(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/ .... မရှိ ....
နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ်

(ဃ) နိုင်ငံသား .... မရှိ ....

(င) နေရပ်လိပ်စာ .... မရှိ ....

(၁) ပြည်တွင်း .... မရှိ ....

(၂) ပြည်ပ .... မရှိ ....

(စ) ပင်မကုမ္ပဏီအမည် .... မရှိ ....

(ဆ) ပင်မကုမ္ပဏီတည်ရှိရာလိပ်စာ .... မရှိ ....

မှတ်ချက်။ အထက်အပိုဒ် ၁၊ ၂ တို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ပါအချက်များကို ပူးတွဲတင်ပြရန်-

(၁) ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင် အထောက်အထားများ (မိတ္တူ)

(၂) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေး ကတ်အမှတ် (မိတ္တူ)နှင့် နိုင်ငံကူး လက်မှတ် (မိတ္တူ)

(၃) အဆိုပြုလုပ်ငန်းတွင် ပါဝင်လိုသူများ၏ လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့် ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာ အထောက်အထားများ

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ ကိုယ်တိုင်လျှောက်ထားခြင်း မဟုတ်ပါက လျှောက်ထားသူ၏-

(က) အမည် .... ဦးပြည့်စုံအောင် ....

(ခ) ဆက်သွယ်ရမည့် ပုဂ္ဂိုလ်အမည် .... ဦးပြည့်စုံအောင် ....
(လျှောက်ထားသူသည် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက)

မှတ်ချက်။ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်လွှဲစာ ပူးတွဲတင်ပြရန်

(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/ နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် .... ၁၂/မရက (နိုင်)၁၄၆၄၄၇ ....

(ဃ) နိုင်ငံသား .... မြန်မာနိုင်ငံသား ....

(င) မြန်မာနိုင်ငံတွင် နေထိုင်သည့် နေရပ်လိပ်စာ အမှတ် ၄၈/ဘီ၊ သီရိ(၃)လမ်း၊ (၂) ရပ်ကွက်၊ လှိုင်မြို့နယ်

(စ) တယ်လီဖုန်း /ဖက်စ် ၀၉-၂၅၉၄၄၂၄၄၇

(ဆ) အီးမေးလ်လိပ်စာ pyaesone.179987@gmail.com

၄။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား မော်တော်ယာဉ်အမျိုးမျိုးတပ်ဆင်ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းနှင့် ရောင်းချပြီးနောက် ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းခြင်း လုပ်ငန်း

၅။ ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်း ပုံသဏ္ဍာန်

☑ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် ☐ ဖက်စပ်ပြုလုပ်ခြင်း (ဖက်စပ်စာချုပ်မူကြမ်းတင်ပြရန်)

☐ အခြားသဘောတူညီချက် ပုံစံတစ်မျိုးမျိုးဖြင့် ဆောင်ရွက်ခြင်း (စာချုပ်မူကြမ်းတင်ပြရန်)

၆။ အစုရှယ်ယာရှင်များစာရင်း

စဉ်	အစုရှယ်ယာရှင်အမည်	နိုင်ငံသား	အစုရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှု%
၁	ဦးနိုင်ထွန်း	မြန်မာ	၄၀ %
၂	ဦးအောင်သိန်း	မြန်မာ	၂၀ %
၃	ဦးထွေးမြင့်	မြန်မာ	၂၀ %
၄	ဒေါ်ကေသွယ်မိုး	မြန်မာ	၂၀ %

၇။ ကုမ္ပဏီဖွဲ့စည်းခြင်းနှင့်သက်ဆိုင်သော အချက်အလက်များ

(က) ကုမ္ပဏီအမျိုးအစား Private Company Limited by Shares

(ခ) အစုရှယ်ယာအမျိုးအစား Ordinary (ORD)

(ဂ) အစုရှယ်ယာဝင်များက ထည့်ဝင်မည့်အစုရှယ်ယာပမာဏ ကျပ်သိန်း ၁၀၀,၀၀၀

(ဃ) မိခင်ကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုအကျဉ်းချုပ် Hyper Auto Co., Ltd.

(င) မိခင်ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ငွေရင်းပမာဏ ကျပ်သိန်း ၁၀၀,၀၀၀

(စ) မိခင်ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအတွက် ငွေကြေးထည့်ဝင်နိုင်မှု ကျပ်သိန်း (၁၀၀,၀၀၀)

(ဆ) မိခင်ကုမ္ပဏီ၏ နည်းပညာအတွေ့အကြုံများ Consignment Show Room (JAPAN Used Car)

၈။ မတည်ငွေရင်းနှင့်သက်ဆိုင်သည့်အချက်အလက်များ-

ကျပ်/US$(သန်းပေါင်း)

(က) ပြည်တွင်းမှ ထည့်ဝင်မည့် မတည်ငွေရင်း ပမာဏ/ ရာခိုင်နှုန်း ....၃၃၁၅.၈၈၅............

(ခ) နိုင်ငံခြားမှ ယူဆောင်လာမည့် မတည်ငွေရင်း ပမာဏ/ ရာခိုင်နှုန်း ....မရှိ............

စုစုပေါင်း ၃၃၁၅.၈၈၅

(ဂ) အဆိုပြုမတည်ငွေရင်းနှစ်အလိုက် ထည့်ဝင်မည့်အခြေအနေ/ ယူဆောင်လာမည့်ကာလ

............မရှိ............

(ဃ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတန်ဖိုး/ ပမာဏ ....ကျပ်သန်း ၃၃၁၅.၈၈၅............

(င) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုသည့် သက်တမ်း ....နှစ် (၃၀)............

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်း တည်ဆောက်မှုကာလ သို့မဟုတ် ပြင်ဆင်မှုကာလ ....၁ နှစ်............

မှတ်ချက်။ အပိုဒ် ၈(င) နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ထူးခြားသည့်အခြေအနေရှိပါက နောက်ဆက်တွဲ ဖြင့်ဖော်ပြပါရန်

၉။ နိုင်ငံခြားမှ ယူဆောင်တင်သွင်းလာမည့် မတည်ငွေရင်း၏ အသေးစိတ်စာရင်း-

	နိုင်ငံခြားငွေ (သန်းပေါင်း)	ညီမျှသည့်ခန့်မှန်းငွေကျပ် (သန်းပေါင်း)
(က) နိုင်ငံခြားငွေ (အမျိုးအစားနှင့် တန်ဖိုးပမာဏ)	မရှိ	မရှိ
(ခ) စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်ကိရိယာများ စသည့်ပစ္စည်းတို့၏ တန်ဖိုးပမာဏ (အသေးစိတ်စာရင်း ပူးတွဲတင်ပြရန်)	မရှိ	မရှိ
(ဂ) ကနဦးကုန်ကြမ်း ပစ္စည်းများနှင့် အခြားအလားတူ ပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးပမာဏ (အသေးစိတ် စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်)	မရှိ	မရှိ
(ဃ) လိုင်စင်၊ တီထွင်မှု ပိုင်ဆိုင်ခွင့်၊ စက်မှုဒီဇိုင်း၊ ကုန်အမှတ်တံဆိပ်၊ မူပိုင်ခွင့်စသည့် အသိဉာဏ်ဆိုင်ရာ ပစ္စည်းများကို တန်ဖိုးဖြတ်နိုင်သော အခွင့်အရေးများ၏ တန်ဖိုးပမာဏ	မရှိ	မရှိ

(င) ကျွမ်းကျင်မှုနည်းပညာရပ်များ၏ တန်ဖိုးပမာဏ ....မရှိ.......... ....မရှိ..........

(စ) အခြား (ဥပမာ-ဆောက်လုပ်ရေး လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ) ....မရှိ.......... ....မရှိ..........

စုစုပေါင်း မရှိ

မှတ်ချက်။ အပိုဒ်၉ (ဃ) (င) တို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ အသုံးပြုခွင့် အထောက်အထားများ ပူးတွဲ တင်ပြရန်။

၁၀။ ပြည်တွင်းမှ ထည့်ဝင်မည့် မတည်ငွေရင်း၏ အသေးစိတ်စာရင်း-

ကျပ်(သန်းပေါင်း)

(က) ငွေပမာဏ ၂၃၇၇.၇၃၆

(ခ) စက်ပစ္စည်းကိရိယာများ တန်ဖိုးပမာဏ (အသေးစိတ်စာရင်း ပူးတွဲတင်ပြရန်) ....၃၀၃.၇၆၅ (၀.၂၀၃ US$ M)

(ဂ) မြေ/အဆောက်အအုံတန်ဖိုး သို့မဟုတ် ငှားရမ်းခ ....မရှိ

(ဃ) အဆောက်အအုံ ဆောက်လုပ်မှု ကုန်ကျစရိတ် ၃၄၅.၃၉၄

(င) ပရိဘောဂနှင့် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ တန်ဖိုးပမာဏ (အသေးစိတ်စာရင်း ပူးတွဲတင်ပြရန်) ၁၈.၁၉၀

(စ) ကနဦးကုန်ကြမ်း ပစ္စည်းတန်ဖိုး ပမာဏ (အသေးစိတ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်) ....မရှိ

(ဆ) အခြား ၂၅၀.၈၀၀

စုစုပေါင်း ကျပ်သန်း ၃၃၁၅.၈၈၅(၀.၂၀၃ US$ M အပါအဝင်)

၁၁။ ချေးငွေနှင့်သက်ဆိုင်သည့် အချက်အလက်များ-

☑ ပြည်တွင်းချေးငွေ ....ကျပ်သန်း ၂၀၀၀..........ကျပ်

..........အမေရိကန်ဒေါ်လာ

☐ ပြည်ပချေးငွေ ....မရှိ..........အမေရိကန်ဒေါ်လာ

၁၂။ ဆောင်ရွက်မည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့ အစည်းနှင့်သက်ဆိုင်သော အချက်အလက်များ–

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်ဒေသ(များ)/တည်နေရာ မြေကွက်အမှတ်-၉/ခ၊၁၀/က၊၁၀/ခ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-၅၃၈/က၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

(ခ) မြေ သို့မဟုတ် မြေနှင့် အဆောက်အအုံနေရာ အမျိုးအစားနှင့် အကျယ်အဝန်းလိုအပ်ချက်

(၁) တည်နေရာ မြေကွက်အမှတ်-၉/ခ၊၁၀/က၊၁၀/ခ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-၅၃၈/က၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

(၂) မြေ/အဆောက်အအုံအကျယ်အဝန်း၊ အရေအတွက် ၁.၆၅၁ ဧက

(၃) လက်ရှိပိုင်ဆိုင်သူ ဒေါ်နန်းလိပ်

(ကက) အမည်/ ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန ဒေါ်နန်းလိပ်

(ခခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် ၁၂/လမန (နိုင်) ၁၀၅၅၁၃

(ဂဂ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ် (၆၀)၊ လှိုင်ရတနာမွန်အိမ်ယာ၊ (၁၂) ရပ်ကွက်၊ လှိုင်မြို့နယ်

(၄) မြေအမျိုးအစား ၃/က ရပြီး

(၅) မြေငှားဂရန်ခွင့်ပြုကာလ လျှောက်ထားဆဲ

(၆) ငှားရမ်းမည့်ကာလ ၁-၁၂-၂၀၁၉ မှ ၃၀-၁၁-၂၀၄၉ ထိ (၃၀)နှစ်

(၇) ငှားရမ်းခနှုန်းထား

(ကက) မြေ တစ်လ ကျပ် (၈,၀၀၀) သန်း

(ခခ) အဆောက်အအုံ မရှိ

(၈) ရပ်ကွက် ဘုံရှည်ကုန်းရပ်ကွက်

(၉) မြို့နယ် ရွှေပြည်သာမြို့နယ်

(၁၀) ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

(၁၁) ငှားရမ်းမည့်ပုဂ္ဂိုလ်

(ကက) အမည်/ ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန ဦးနိုင်ထွန်း/ Myanmar SWM Motor Co., Ltd.

(ခခ) အဖအမည် ဦးရန်မရှောင် (ခ) ဦးအေး

(ဂဂ) နိုင်ငံသား မြန်မာနိုင်ငံသား

(ဃဃ) နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ်/ နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် ၁၂/လမန(နိုင်) ၀၀၂၄၀၅

(ငင) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ် (၃)၊ ရတနာမွန်(၇)လမ်း၊ (၃) ရပ်ကွက်၊ လှိုင်မြို့နယ်

(ဂ) ဆောက်လုပ်မည့် အဆောက်အအုံလိုအပ်ချက်

(၁) အဆောက်အအုံအမျိုးအစား/အရေအတွက် Steel Structure

(၂) အကျယ်အဝန်း ၆၀' X ၂၂၀' = ၁၃၂၀၀ စတုရန်းပေ(၁၂၂၆.၃၂ စတုရန်းမီတာ)

(ဃ) နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ပစ္စည်း/ဝန်ဆောင်မှု ....၁၂၀၀ စီး.......

(င) နှစ်စဉ်လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လိုအပ်ချက်........၄၀၀၀၀ KWh........

(စ) နှစ်စဉ်ရေလိုအပ်ချက်........ဂါလံ ၅၀၀၀၀ (နှစ်စဉ်)........

မှတ်ချက်။ အပိုဒ်၁၂(ခ) နှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ပါအချက်များ ပူးတွဲတင်ပြရန်-

(၁) မြေပိုင်ဆိုင်မှု/မြေဂရန် အထောက်အထား (စက်မှုဇုန်မှအပ)နှင့်မြေပုံ

(၂) မြေငှားစာချုပ်(မူကြမ်း)

၁၃။ ငွေကြေးပိုင်ဆိုင်မှုနှင့်ပတ်သက်၍ အသေးစိတ်ဖော်ပြချက်-

(က) အမည်/ ကုမ္ပဏီအမည် ....ဦးနိုင်ထွန်း/ Myanmar SWM Motor Co., Ltd.

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/ နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ်........၁၂/ လမန(နိုင်)၀၀၂၄၀၅

(ဂ) ဘဏ်စာရင်းအမှတ်........၀၀၆၇၁၀၂၉၀၀၀၀၇၁၆ (Yoma Bank)

(မိခင်နိုင်ငံရှိ ဘဏ်ထောက်ခံချက် သို့မဟုတ် မိခင်ကုမ္ပဏီ၏ စာရင်းစစ်ပြီးသည့် နှစ်ချုပ်စာရင်း ပူးတွဲတင်ပြရန်)

၁၄။ ဆောင်ရွက်မည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းတွင် လိုအပ်မည့်ဝန်ထမ်းများစာရင်း

စဉ်	အဆင့်အတန်း	မြန်မာနိုင်ငံသား		နိုင်ငံခြားသား		စုစုပေါင်း
		ဦးရေ	လစာ	ဦးရေ	လစာ	ဦးရေ
(က)	အကြီးတန်းစီမံခန့်ခွဲမှု (မန်နေဂျာများ၊ အဆင့်မြင့် အရာရှိများ)	၃	၇၀၀,၀၀၀ မှ ၁,၂၀၀,၀၀၀	-	-	၃
(ခ)	အခြားအဆင့် စီမံခန့်ခွဲမှု (အကြီးတန်းစီမံခန့်ခွဲမှုမှအပ)	၇၄	၂၀၀,၀၀၀ မှ ၇,၅၀၀,၀၀၀	-	-	၇၄
(ဂ)	သက်မွေးဝမ်းကျောင်း ပညာရှင်များ			၂		၂
(ဃ)	နည်းပညာနှင့် ဆက်စပ်သည့် သက်မွေးပညာရှင်			၃	၃၀၀၀ USD	၃
(င)	အကြံပေး					
(စ)	ကျွမ်းကျင်လုပ်သား	၁၅	၂၀၀,၀၀၀			၁၅
(ဆ)	အခြေခံလုပ်သား	၁၀	၁၈၀,၀၀၀			၁၀
စုစုပေါင်း		၁၀၂		၅		၁၀၇

မှတ်ချက်။ အောက်ဖော်ပြပါဖော်ပြချက်များ ပူးတွဲဖော်ပြရန်

(၁) လုပ်သားများ၏ လူမှုဖူလုံရေး၊ သက်သာချောင်ချိမှုဆောင်ရွက်မည့်အစီအမံများ

(၂) ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း ပြုလုပ်မည့်အစီအမံများ

၁၅။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ အောက်ဖော်ပြပါ လျှောက်ထားလွှာများကို တင်ပြလျှောက်ထားခြင်း ရှိ/မရှိ ဖော်ပြရန်-

- ☑ မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားလွှာ
- ☑ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

၁၆။ အဆိုပြုရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်း အကျဉ်းချုပ်အား နောက်ဆက်တွဲဖြင့်ဖော်ပြရန်။

Myanmar SWM Motor Company Limited.
No...........
Date.........

လျှောက်ထားသူလက်မှတ်

အမည် U Naing Tun
Managing Director

ရာထူး Myanmar SWM Motor Company Limited

ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ်

ရက်စွဲ- ၂.၁.၂၀၂၀

22
16

အဆိုပြုရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်း အကျဉ်းချုပ် (နည်း၃ပဒေ၃၈)

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် တိုက်ရိုက်ဖြစ်စေ၊ သွယ်ဝိုက်၍ဖြစ်စေ အကျိုးစီးပွားသိသာထင်ရှားစွာ ပါဝင်သော အခြားပုဂ္ဂိုလ်များ ဖော်ပြရန်–

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူမှ ရရှိမည့် အမြတ်ငွေ၏ ၁၀ % နှင့်အထက်ကို ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသည့် သို့မဟုတ် ထိန်းချုပ်ခွင့်ရှိသည့်လုပ်ငန်း၏–

(၁) အမည် Myanmar SWM Motor Co., Ltd.

(၂) ဆက်သွယ်ရမည့်လိပ်စာ အမှတ်-၃၊ ရတနာမွန် (၇)လမ်း၊ ၃ ရပ်ကွက်၊ လှိုင်မြို့နယ်

(၃) မှတ်ပုံတင်အမှတ် (တစ်ဦးထက်ပိုပါက နောက်ဆက်တွဲဖြင့်ဖော်ပြရန်) ၁၂၂၈၄၃၄၀၈

(ခ) ခွင့်ပြုမည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် တိုက်ရိုက်ပါဝင်သည့် လက်အောက်ခံ ကုမ္ပဏီများရှိလျှင် အဆိုပါကုမ္ပဏီများ၏ အမည်ကိုဖော်ပြရန်–

(၁) Hyper Auto Co., Ltd.

(၂) Hyper Best Auto Co.,Ltd.

(၃) ----

၂။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု၏ အဓိကတည်နေရာ သို့မဟုတ် တည်နေရာများ မြေကွက်အမှတ်-၉/ခ၊၁၀/က၊၁၀/ခ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-၅၃၈/က၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်းပြုလုပ်မည့် ကဏ္ဍနှင့် ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ ဖော်ပြချက် မော်တော်ယာဉ်အမျိုးမျိုးတပ်ဆင်ထုတ်လုပ် ရောင်းချခြင်းနှင့် ရောင်းချပြီးနောက် ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းခြင်းလုပ်ငန်း

၄။ အဆိုပြုထားသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏ (မြန်မာကျပ်နှင့် အမေရိကန်ဒေါ်လာတို့ဖြင့်ဖော်ပြရန်) ကျပ်သန်း ၃၃၁၅.၈၈၅

၅။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအကောင်အထည်ဖော်မည့် ခန့်မှန်းအချိန်ဇယားအပါအဝင်အစီအစဉ်ဖော်ပြချက်–

(က) တည်ဆောက်ရေး ကာလ သို့မဟုတ် ပြင်ဆင်မှုကာလ(နှစ်၊လတို့ဖြင့်ဖော်ပြရန်) ၁ နှစ်

(ခ) စီးပွားဖြစ်စတင်မည့်ကာလ (နှစ်၊လတို့ဖြင့် ဖော်ပြရန်) ၁-၁-၂၀၂၁

၆။ ခန့်ထားမည့်အလုပ်သမားဦးရေ –

(က) ပြည်တွင်း ၁၀၂

(ခ) ပြည်ပ(ပညာရှင်/ကျွမ်းကျင်သူ) ၅

၇။ ပြည်ပမှပြည်တွင်းသို့ ယူဆောင်လာမည့် မတည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများတွင် ငွေသားဖြင့် ယူဆောင်မှုပမာဏ (Capital in-Cash)၊ ရင်းနှီးပစ္စည်းအဖြစ်ယူဆောင်လာမည့် ရင်းနှီးငွေပမာဏ(Capital in-Kinds) တို့အား တိကျစွာခွဲခြားသတ်မှတ် ဖော်ပြပေးရန် (မြန်မာကျပ်နှင့်အမေရိကန်ဒေါ်လာတို့ဖြင့် ဖော်ပြရန်) –

(က) ငွေသားဖြင့်ယူဆောင်မှုပမာဏ မရှိ

(ခ) ပစ္စည်းအဖြစ်ယူဆောင်လာမည့် ရင်းနှီးငွေပမာဏ မရှိ

မှတ်ချက်။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် သက်ဆိုင်သော လျှို့ဝှက်ထိန်းသိမ်းရမည့်သတင်းအချက်အလက်များအား ထုတ်ပြန်ခြင်းမှ ရှောင်ကြဉ်ရန်ကော်မရှင်ထံ တင်ပြတောင်းဆိုနိုင်သည်။

ကတိဝန်ခံချက်

အထက်ဖော်ပြပါ လျှောက်ထားသူမှပေးအပ်သည့် အချက်အလက်များအားလုံးသည် မှန်ကန်မှု ရှိပါကြောင်း အာမခံပါသည်။

ဤအဆိုပြုချက်တွင် ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးရန်အတွက် ကော်မရှင်မှ စိစစ်ရာ၌ လိုအပ်သည့် အချက်အလက်များကို လျှောက်ထားသူက ပေးအပ်ရန် ပျက်ကွက်ပါက အဆိုပြုချက်ကို ငြင်းပယ်ခြင်း သို့မဟုတ် စိစစ်ရာ၌ မလိုလားအပ်သည့် နှောင့်နှေးကြန့်ကြာခြင်းတို့ ဖြစ်ပေါ်နိုင်ကြောင်း ကောင်းစွာ သဘောပေါက်နားလည်ပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ချမှတ်မည့်စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကိုလည်း လိုက်နာ မည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုအပ်ပါသည်။

Myanmar SWM Motor Company Limited. No.......... Date.........

လျှောက်ထားသူလက်မှတ်

အမည် .... U Naing Tun

ရာထူး .... Managing Director, Myanmar SWM Motor Company Limited

ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ် ....

Form (2)

Proposal Form

To,

Chairman

Myanmar Investment Commission

Reference No.

Date. 2.1.2020

I do apply for the permission to make investment in the Republic of the Union of Myanmar in accordance with the Section 36 of the Myanmar Investment Law by furnishing the following particulars:-

1. The Investor's:
   - (a) Name U Naing Htun
   - (b) Father's name U Yan Mashaung (@) U Aye
   - (c) ID No./National Registration Card No./Passport No. 12/LaMaNa(N)002405
   - (d) Citizenship Myanmar
   - (e) Address:
     - (i) Address in Myanmar No. 3, Yadanar Mon (7) Street, 3 Ward, Hlaing Township
     - (ii) Residence abroad
   - (f) Phone /Fax 09-259442447
   - (g) E -mail address pyaesone.179887@gmail.com
   - (h) Name of principle organization Nil
   - (i) Principle company's address: Nil
   - (j) Type of Business Nil
   - (k) Proposed investment's supply chain and benefits to the other related businesses Able to buy fair prize with safety and quality standard brand new car for Myanmar people
2. If the investment business is formed under Joint Venture, partners':-
   - (a) Name Nil
   - (b) Father's name Nil
   - (c) ID No./ National Registration Card No./Passport No. Nil
   - (d) Citizenship Nil

(e) Address: Nil

(i) Address in Myanmar Nil

(ii) Residence abroad Nil

(f) Parent company Nil

(g) Parent company's address Nil

Note: The following documents need to be attached according to the above paragraph (1) and (2):-

(1) Company registration certificate (copy);

(2) National Registration Card (copy) and passport (copy);

(3) Evidences about the business and financial conditions of the participants of the proposed investment business;

3. If the investor don't apply for permission to make investment by himself/herself, the applicant;

(a) Name U Pyae Sone Aung

(b) Name of Contact Person U Pyae Sone Aung
(if applicant is business organization)

Remark: To submit the official letter of legal representative as attachment

(c) ID No./ National Registration Card No./Passport No. 12/MaYaKa (N) 146440

(d) Citizenship Myanmar

(e) Address in Myanmar : No. 48/B, Thiri 3 Street, 2 Ward, Hlaing Township

(f) Phone / Fax : 09-259442447

(g) E-mail : pyaesone.17998@gmail.com

4. Type of proposed investment business:- Assembling, Manufacturing, Sales of Motor Vehicles and Aftersales Service

5. Type of business organization to be formed:-

☑ One Hundred Percent ☐ Joint Venture (To attach the draft of JV agreement)

☐ Type of Contractual basis (To attach contract (agreement) draft)

6. List of shareholders

No	Name of Shareholder	Citizenship	Share Percentage
1	U Naing Htun	Myanmar	40 %
2	U Aung Thein	Myanmar	20 %
3	U Htwe Myint	Myanmar	20 %
4	Daw Kay Thwe Moe	Myanmar	20 %

7. Particulars of Company incorporation

(a) Type of Company Private Company Limited by Shares

(b) Type of Share Ordinery (ORD)

(c) Total amount of shares which will be paid by all shareholder Kyats 100.000 Million

(d) Profile of Parent Company Hyper Auto Co., Ltd.

(e) Parent Company's Paid-up Capital Amount Kyats 100.000 Million

((f) Parent Company's Capital Contribution in proposed investment project Kyats 100.000 Million

(g) Parent Company's Technical Experiences Consignment Show Room (Japan Used Car)

8. Particulars of Paid-up Capital of the investment business

Kyat/~~US$~~ (Million)

(a) Amount/percentage of local capital to be contributed 3315.885

(b) Amount/percentage of foreign capital to be brought in Nil

Total 3315.885

(c) Annually or period of proposed capital to be brought in Nil

(d) Value /Amount of investment Kyats 3315.885 Million

(e) Investment period 30 Years

(f) Construction /Preparation period 1 Years

Note: Describe with annexure if it is required for the specific condition in regard to the above Paragraph 8 (e).

9. Detailed list of foreign capital to be brought in -

	Foreign Currency (Million)	Equivalent Kyat (Million)
(a) Foreign currency (Type and Value)	Nil	Nil
(b) Machinery and equipment (to enclose detailed list)	Nil	Nil

(c)	The value of initial raw materials and other similar materials (to enclose detailed list)	Nil	Nil
(d)	Value of license, intellectual property, industrial design, trade mark, patent, etc.	Nil	Nil
(e)	Value of technical know-how	Nil	Nil
(f)	Others(eg: Construction materials)	Nil	Nil
	Total	Nil	Nil

Remark: The evidence of permission shall be submitted for the above paragraph 9 (d) and (e).

10. Details of local capital to be contributed -

		Kyat (Million)
(a)	Amount	2377.736
(b)	Value of machinery and equipment (to enclose the detailed list)	303.765(0.203 US$ M)
(c)	Value or rental rate of land and buildings	Nil
(d)	Cost of building construction	345.394
(e)	Value of furniture and assets (to enclose the detailed list)	38.190
(f)	Value of initial raw material (to enclose the detailed list)	Nil
(g)	Others	250.800
	Total	3315.885(including 0.203 US$ M)

11. Particulars of Loans-

☑ Loan (local) Kyat 2000.00 Million Kyat(s)

.... US$

☐ Loan (abroad) Nil US$

12. Particulars about the Investment Business -

(a) Investment location(s)/place No. 9/B + 10/A+ 10/B, No.538/A Ward, Shwe Pyi Thar Township, Yangon

(b) Type and area requirement for land or land and building

(i) Location No. 9/B + 10/A+ 10/B, No.538/A Ward, Shwe Pyi Thar Township, Yangon

(ii) Area and number of land/building 1.651 Acre

(iii) Owner of the land Daw Nan Late

(aa) Name/company/department Daw Nan Late

(bb) National Registration Card No. 12/LaMaNa(N) 105513

(cc) Address No. 60, Hlaing Yadanar Mon Housing, 12 Ward, Hlaing Township

(iv) Type of land 3 A

(v) Period of land lease contract Submitting Process

(vi) Lease period 1-12-2019 From 30-11-2049 To (30) year

(vii) Lease rate

(aa) Land 8.000 Million Kyats/Months

(bb) Building Nil

(viii) Ward Boneshaekone

(ix) Township Shwe Pyi Thar Township

(x) State/Region Yangon

(xi) Lessee

(aa) Name/ Name of Company/ Department U Naing Htun/ Myanmar SWM Motor Co., Ltd.

(bb) Father's name U Yan Mashaung (@) U Aye

(cc) Citizenship Myanmar

(dd) ID No./Passport No. 12/LaMaNa (N) 002405

(ee) Residence Address No. 3, Yadanar Mon (7) Street, 3 Ward, Hlaing Township

(c) Requirement of building to be constructed;

(i) Type / number of building Steel Structure

(ii) Area 60' X 220' = 13200 Square Foot (1226.32 Square Metre)

(d) Annual products to be produced/ Services Motor Car 1200

(e) Annual electricity requirement 40000 KWh

(f) Annual requirement of water supply 50000 Gallon/Year

Note: The following documents have to be enclosed for above Paragraph 12 (b)

(i) to enclose land ownership and ownership evidences(except industrial zone) and land map;

(ii) land lease agreement(draft);

13. Detailed information about financial standing -

(a) Name/company's name U Naing Htun/ Myanmar SWM Motors Co., Ltd.

(b) ID No./National Registration Card No./Passport No. 12/ LaMaNa (N) 002405

(c) Bank Account No. 006710298000736 (Yoma Bank)

Note: To enclose bank statement from resident country or annual audit report of the principle company with regard to the above paragraph 13.

14. List of Employment:-

Item	Designation /Rank	Citizen		Foreign		Total	
		Qty (pax)	Rate of Salary	Qty (pax)	Rate of Salary	Qty (pax)	Rate of Salary
a	Senior management (Managers, Senior officials)	3	700,000 to 1,200,000	-	-		3
b	Other management level (Except from Senior management)	74	200,000 to 750,000	-	-		74
c	Professionals			2	3000 US$		2
d	Technicians			3	3000 US$		3
e	Advisors						
f	Skilled Labour	15	200,000				15
h	Workers	10	180,000				10
Total		102		5			107

The following information shall be enclosed: -

(i) Social security and welfare arrangements for all employees;

(ii) Evaluation of environmental impact arrangements

15. Describe whether other Applications are being submitted together with the Proposal or not :

☑ Land Rights Authorisation Application

☑ Tax Incentive Application

16. Describe with annexure the summary of proposed investment.

Myanmar SWM Motor Company Limited.
No..........
Date.........

Signature of the applicant

Name: U Naing Tun
Title: Managing Director
Department /Company Myanmar SWM Motor Company Limited
(Seal/Stamp)

Date:- 2.1.2020

37
86

Summary of Proposed Investment (Rule 38)

1. Please describe any other person who has a significant direct or indirect interest in the investment.

(a) Please describe an Enterprise or individual who are entitled to possess more than 10% of the profit distribution:

(1) Name: Myanmar SWM Motor Co., Ltd.

(2) Address: No. 3, Yadanar Mon (7) Street, 3 Ward, Hlaing Township

(3) Company Registration No. or N.R.C No./ Passport No.: 122843408

(b) If there is directly participated Subsidiary in carrying out the proposed investment, please describe the name of that companies:

(1) Hyper Auto Co., Ltd.

(2) Hyper Best Auto Co.,Ltd.

(3) ----------

2. The principal location or locations of the investment: No. 9/B + 10/A+ 10/B, No.538/A Ward, Shwe Pyi Thar Township, Yangon

3. A description of the sector in which the investment is to be made and the activities and operations to be conducted: Assembling, Manufacturing, Sales of Motor Vehicles and Aftersales Service

4. The proposed amount of the investment (in Kyat and US$): Kyats 3315.885 Million

5. A description of the plan for the implementation of the Investment including expected timetable:

(a) Construction or Preparatory Period (Decribe MM/YY): 1 Years

(b) Commercial Operation Date (Decribe MM/YY): 1-1-2021

6. Number of employees to be appointed:

(a) Local -- 102

(b) Foreign (Expert/ Technician) -- 5

7. Please specify the detailed list of foreign capital (Capital in-Cash and Capital in-Kinds) in Kyat and US$:

(a) Capital in-cash to be brought in -- Nil

(b) Capital in-kind to be brought in -- Nil

Note: The investor may request the Commission to refrain from publishing commercial-in-confidential information of its investment.

Undertaking

I / We hereby declare that the above statements are true and correct to the best of my/our knowledge and belief.

I /We fully understand that proposal may be denied or unnecessarily delayed if the applicant fails to provide required information to access by Commission for issuance of permit.

I/We hereby declare to strictly comply with terms and conditions set out by the Myanmar Investment Commission.

Myanmar SWM Motor Company Limited.
No...........
Date.........

Signature of the applicant

Name: U Naing Tun
Title: Managing Director
Department /Company Myanmar SWM Motor Company Limited
(Seal/Stamp)

Date:--2-1-2020-----

၃၅
၈၅

SWM MOTORS

MYANMAR SWM MOTORS CO., LTD.

MYANMAR SWM MOTORS

No.(3) Yadanarmon (7) Street, (3) Quater, Yadanarmon Housing, Hlaing Township, Yangon, Myanmar.
: 09 776111123, 09 775111123, 09 5064110

Myanmar SWM Motors Company Limited.
No.........
Date.........

ဦးစီး

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၉ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာ လ၊ (၂၀) ရက်

အကြောင်းအရာ။ ၊ ကိုယ်စားလှယ်လွှဲအပ်ခြင်းကိစ္စ

အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့် ပတ်သတ်၍ Myanmar SWM Motors Co.,Ltd သည် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ် ၊ဘုံရှည်ကုန်းရပ်ကွက်၊ အမှတ် (၄) လမ်းမကြီး ၊အမှတ် (၉/ခ, ၁၀/က , ၁၀/ခ) တွင် မြေဧက (၁.၆၅၁) ကေအား SKD ဖြင့် မော်တော် ယာဉ်ထုတ်လုပ်တပ်ဆင်သည့် လုပ်ငန်းများ ဆောက်ရွက် လုပ်ကိုင်ခြင်းကိစ္စ အဝဝ အား ဦးပြည့်စုံအောင် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ် - ၁၂/မရက (နိုင်) ၁၄၆၄၄၀ ကိုင်ဆောင်သူအား အမြဲတမ်း ကိုယ်စားလှယ် အဖြစ်လွှဲအပ်ပါသည်။

၎င်းကိုယ်စားလှယ်၏ ထိုးမြဲလက်မှတ်မှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

အမည်	မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ထိုးမြဲလက်မှတ်
ပြည့်စုံအောင်	၁၂/မရက (နိုင်) ၁၄၆၄၄၀	

လေးစားစွာဖြင့်

မိတ္တူကို -

- ရုံးလက်ခံ

U Naing Tun
Managing Director
Myanmar SWM Motor Company Limited.

နိုင်ငံသား စိစစ်ရေး ကတ်ပြား



အရပ်... [illegible]

သွေးအုပ်စု... A

ထင်ရှားသည့်

အမှတ် အသား... [illegible]

အမည်... [illegible]

ဖခင်၏အမည်... [illegible]

မွေးသက္ကရာဇ်... [illegible]

လူမျိုး... [illegible]

ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ... ဗုဒ္ဓ

အမှတ်... ၀၀၂၄၀၅

ရက်စွဲ...

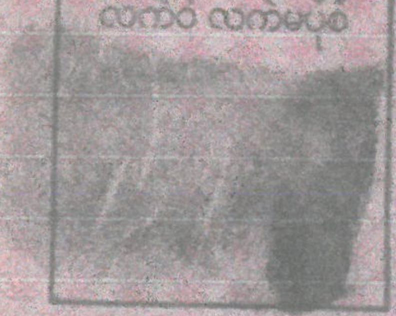
ထုတ်ပေးသူ၏လက်မှတ်

အမည်...

ရာထူး...

သက်သေခံကတ်ပြားအမှတ် -- [illegible] ၀၀၂၄၀၅

လက်ဝဲ လက်မပုံစံ



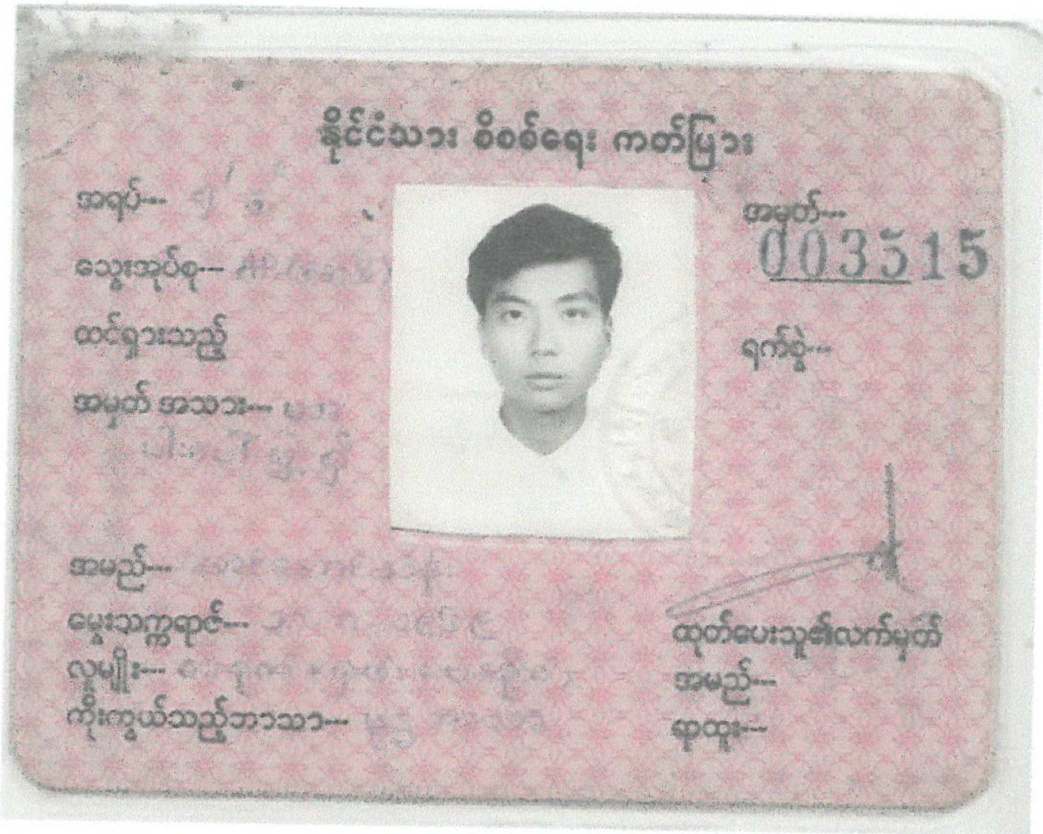
အလုပ်အကိုင် -- ကျောင်းသား

နေရပ်လိပ်စာ -- [illegible]

ထိုးမြဲလက်မှတ် --

မှတ်ချက်။ (၁) ခရီးသွားသည့်အခါ တစ်ပါတည်း ယူဆောင်သွားရမည်။

(၂) ပျောက်ဆုံး ပျက်စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာ မြို့နယ် လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့ အင်အား ဦးစီး ဌာနရုံး ထံသို့ သတင်းပေးပို့ရမည်။



နိုင်ငံသား စိစစ်ရေး ကတ်ပြား

အရပ်---

အမှတ်---

003515

သွေးအုပ်စု---

ထင်ရှားသည့်

ရက်စွဲ---

အမှတ်အသား---

အမည်---

မွေးသက္ကရာဇ်---

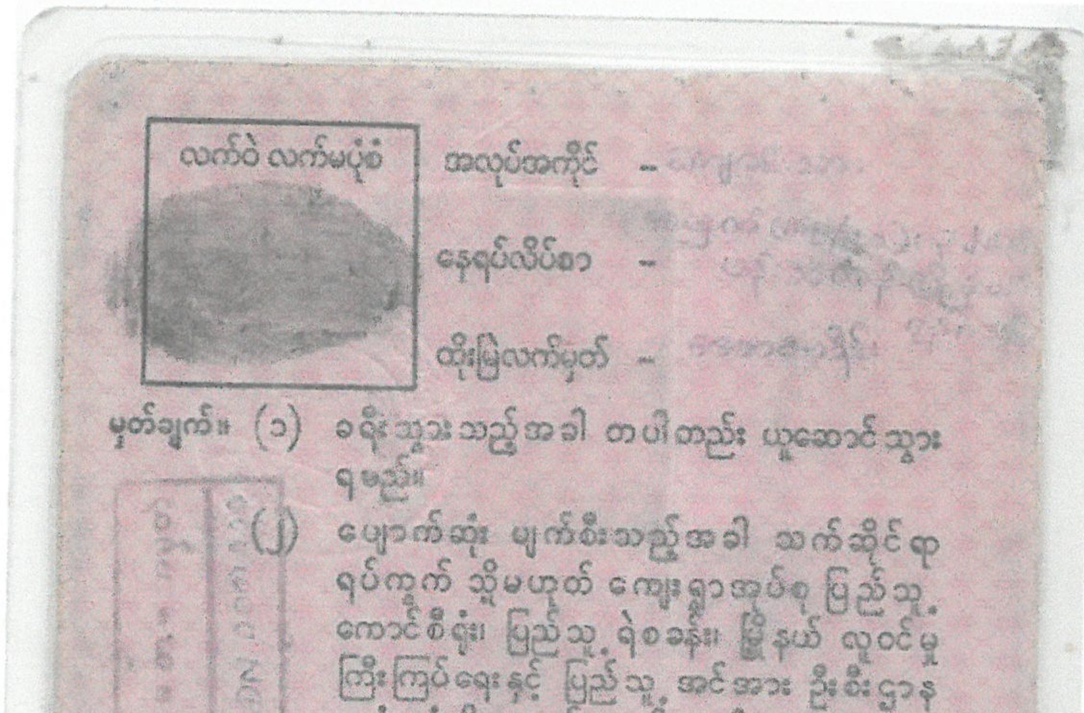
ထုတ်ပေးသူ၏လက်မှတ်

လူမျိုး---

အမည်---

ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ---

ရာထူး---



လက်ဝဲ လက်မပုံစံ

အလုပ်အကိုင် --

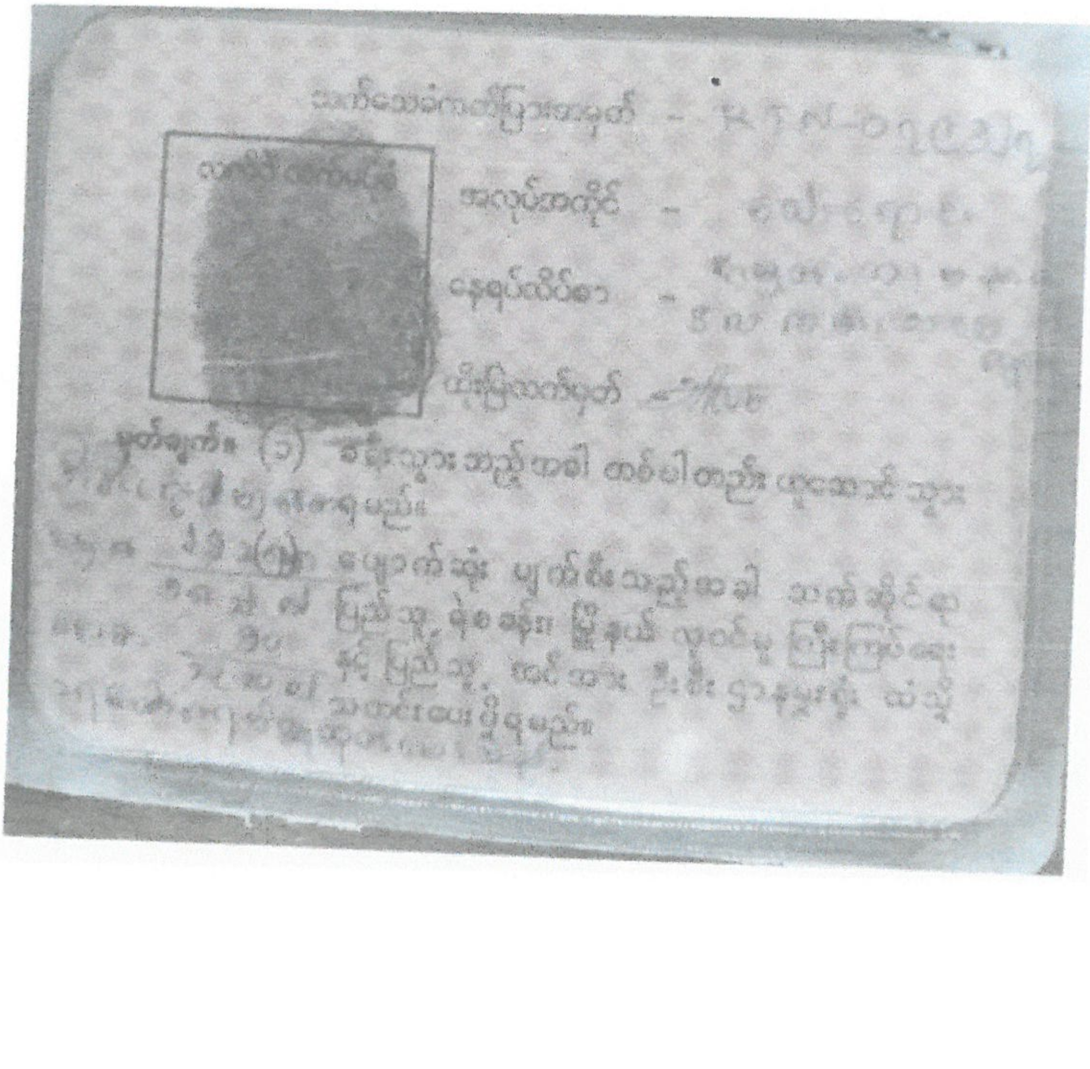
နေရပ်လိပ်စာ --

ထိုးမြဲလက်မှတ် --

မှတ်ချက်။ (၁) ခရီးသွားသည့်အခါ တပါတည်း ယူဆောင်သွားရမည်။

(၂) ပျောက်ဆုံး ပျက်စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာ ရပ်ကွက် သို့မဟုတ် ကျေးရွာအုပ်စု ပြည်သူ့ကောင်စီရုံး၊ ပြည်သူ့ရဲစခန်း၊ မြို့နယ် လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဦးစီးဌာနရုံး ထံသို့ သတင်းပေးပို့ရမည်။


နိုင်ငံသား စိစစ်ရေး ကတ်ပြား
အရပ်
သွေးအုပ်စု
ထင်ရှားသည့်
အမှတ်အသား
အမှတ်
ရက်စွဲ
အမည်
အဘအမည်
မွေးသက္ကရာဇ်
လူမျိုး
ထုတ်ပေးသူ၏လက်မှတ်
အမည်
ရာထူး


သက်သေခံကတ်ပြားအမှတ် -
အလုပ်အကိုင် -
နေရပ်လိပ်စာ -
ကိုင်ဆောင်သူလက်မှတ်
မှတ်ချက်။ (၁)

33



နိုင်ငံသား စိစစ်ရေး ကတ်ပြား

အရပ်--

သွေးအုပ်စု--

ထင်ရှားသည့်

အမှတ်အသား--

အမှတ်--

ရက်စွဲ--

အမည်--

ဖခင်၏အမည်--

မွေးသက္ကရာဇ်--

လူမျိုး--

ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ--

ထုတ်ပေးသည့်အရာရှိလက်မှတ်

အမည်--

ရာထူး--



သက်သေခံကတ်ပြားအမှတ် –

လက်ဝဲလက်မပုံစံ

အလုပ်အကိုင် –

နေရပ်လိပ်စာ –

ထိုးမြဲလက်မှတ် –

မှတ်ချက်။ (၁) ခရီးသွားသည့်အခါ တစ်ပါတည်းယူဆောင်သွားရမည်။

(၂) ပျောက်ဆုံး ပျက်စီးသည့်အခါ တက်ဆိုင်ရာ မြို့နယ်လဝက ရဲစခန်း၊ မြို့နယ် လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဦးစီး ဌာနမှူးရုံး ထံသို့ သတင်းပေးပို့ရမည်။

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

Certificate of Incorporation

MYANMAR SWM MOTOR COMPANY LIMITED

Company Registration No. 122843408

မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများဥပဒေ၂၀၁၇ အရ

MYANMAR SWM MOTOR COMPANY LIMITED

အား ၂၀၁၉ ခုနှစ် အောက်တိုဘာလ ၂၂ ရက်နေ့တွင်

အစုရှယ်ယာအားဖြင့် တာဝန်ကန့်သတ်ထား သည့် အများနှင့်မသက်ဆိုင်သောကုမ္ပဏီ

အဖြစ် ဖွဲ့စည်းမှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

This is to certify that

MYANMAR SWM MOTOR COMPANY LIMITED

was incorporated under the Myanmar Companies Law 2017 on 22 October 2019 as a Private Company Limited by Shares.

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အရာရှိ

Registrar of Companies

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

Directorate of Investment and Company Administration

Myanmar Companies Online Registry - Company Extract

Company Name (English)
MYANMAR SWM MOTOR COMPANY LIMITED

Company Name (Myanmar)
-

Company Information

Registration Number	**Registration Date**	**Status**
122843408	22/10/2019	Registered
Company Type	**Foreign Company**	**Small Company**
Private Company Limited by Shares	No	-
Principal Activity	**Date of Last Annual Return**	**Previous Registration Number**
-	-	-

Addresses

Registered Office In Union	YADANAR MON(7)STREET,, NO.(3), WARD (3), HLAING TOWNSHIP, YANGON REGION., Myanmar

Officers

Name: Date of Appointment: Nationality: Gender:	AUNG THEIN 22/10/2019 Myanmar Male	Type: Date of Birth: N.R.C./Passport: Business Occupation:	Director 10/10/1947 12/PABATA(N)003515 -
Name: Date of Appointment: Nationality: Gender:	HTWE MYINT 22/10/2019 Myanmar Male	Type: Date of Birth: N.R.C./Passport: Business Occupation:	Director 06/04/1963 12/MAGATA(N)075505 -
Name: Date of Appointment: Nationality: Gender:	KAY THWE MOE 22/10/2019 Myanmar Female	Type: Date of Birth: N.R.C./Passport: Business Occupation:	Director 04/10/1976 12/THALANA(N)010469 -
Name: Date of Appointment: Nationality: Gender:	NAING TUN 22/10/2019 Myanmar Male	Type: Date of Birth: N.R.C./Passport: Business Occupation:	Director 21/02/1976 12/LAMANA(N)002405 -

Ultimate Holding Company

Name of Ultimate Holding Company	**Jurisdiction of Incorporation**	**Registration Number**
-	-	-

DIRECTORATE OF INVESTMENT AND COMPANY ADMINISTRATION

Myanmar Companies Online Registry - Company Extract

Company Name (English)
MYANMAR SWM MOTOR COMPANY LIMITED

Company Name (Myanmar)
-

Share Capital Structure

Total Shares Issued by Company
1,000

Currency of Share Capital
MMK

Class	Description	Total Number	Total Amount Paid	Total Amount Unpaid
ORD	Ordinary	1,000	100,000,000.00	0.00

Members

Name:	AUNG THEIN		
Gender:	Male	Date of Birth:	10/10/1947
Nationality:	Myanmar	N.R.C./Passport:	12/PABATA(N)003515

Class	Description	Total Number	Total Amount Paid	Total Amount Unpaid
ORD	Ordinary	200	20,000,000.00	0.00

Name:	HTWE MYINT		
Gender:	Male	Date of Birth:	06/04/1963
Nationality:	Myanmar	N.R.C./Passport:	12/MAGATA(N)075505

Class	Description	Total Number	Total Amount Paid	Total Amount Unpaid
ORD	Ordinary	200	20,000,000.00	0.00

Name:	KAY THWE MOE		
Gender:	Female	Date of Birth:	04/10/1976
Nationality:	Myanmar	N.R.C./Passport:	12/THALANA(N)010469

Class	Description	Total Number	Total Amount Paid	Total Amount Unpaid
ORD	Ordinary	200	20,000,000.00	0.00

Name:	NAING TUN		
Gender:	Male	Date of Birth:	21/02/1976
Nationality:	Myanmar	N.R.C./Passport:	12/LAMANA(N)002405

Class	Description	Total Number	Total Amount Paid	Total Amount Unpaid
ORD	Ordinary	400	40,000,000.00	0.00

Mortgages and Charges

Form / Filing Type	Effective Date

Myanmar Companies Online Registry - Company Extract

Company Name (English)
MYANMAR SWM MOTOR COMPANY LIMITED

Company Name (Myanmar)
-

No records available

Details about all mortgages and charges can be accessed from the Company Profile Filing History at no charge.

Filing History

Form / Filing Type	Effective Date
A-1 | Application for incorporation as a private company limited by shares	22/10/2019

MYANMAR SWM MOTOR COMPANY LIMITED

LIST OF DIRECTORS

Schedule -1

Sr No.	Name	Nationality/ PP.No.	Position	No.of Shares Taken	Address
1	U Naing Tun	12/LaMaNa(N)002405	Managing Director	40%	No-3,Yadanar Mon(7)Street,Ward No(3) Hlaing Township,Yangon,Myanmar.
2	U Aung Thein	12/PaBaTa(N)003515	Director	20%	No-76/82,2nd Floor,Room(5/B) 32nd Street,Ward(9),PaBeDan Township, Yangon,Myanmar.
3	U Htwe Myint	12/MaGaTa(N)075505	Director	20%	No-10,31st Street,(Betwwen86x87)Street, Pyi Gyi Pyaw Bwe East Ward, Chan Aye Thar Zan Township,Mandalay Region,Myanmar.
4	Daw Kay Thwe Moe	12/ThaLaNa(N)010469	Director	20%	No-3,Yadanar Mon(7)Street,Ward No(3) Hlaing Township,Yangon,Myanmar.

MYANMAR SWM MOTOR COMPANY LIMITED
INVESTMENT PLAN

Schedule -7

MMK In Million(0.000)

Sr No	Particulars	US$ (0.000M)	Loan MMK	MMK Equivalent	Total MMK
1	Investment Type				
	Machinery & Equiment (Imported)	0.203		303.765	303.765
	Machinery & Equiment (Local Purchase))	-		250.800	250.800
	Office Furniture & Equiment (Local)	-		38.190	38.190
	Building Cost	-		345.394	345.394
	Cash	-	2,000.000	377.736	2377.736
	TOTAL CAPITAL	0.203	2000.000	1315.885	3315.885

1 US$ = Ks 1500/-(Reference Exchande Rate dated …………….)

Total Capital USD (2.211)Million(MMK-3315.885 Million)
Loan Value from Yoma Bank - (MMK-2000.000 Million)

-
-

MYANMAR SWM MOTOR COMPANY LIMITED

MACHINERY & EQUIPMENTS (TO BE IMPORTED)(BRAND NEW)

Schedule -3

No	Particulars	HS Code	Qty	Unit Price US$	Amount US$	US$(0.000)M
1	Gas Analyzer	9027	1	6000	6000	0.006
2	Head Light Tester		1	4500	4500	0.005
3	Roller Tester		1	64500	64500	0.065
4	Vin printer		1	5500	5500	0.006
5	Laser tag printer		1	4600	4600	0.005
6	Digital Torque Range Tester		2	3100	6200	0.006
7	Digital Torque Wrench		14	265	3710	0.004
8	3D AVM Calibration tester		1	19500	19500	0.020
9	Key learning machine		2	1450	2900	0.003
10	ADAS Tester		1	10900	10900	0.011
11	G01F Simple Import		6	7500	45000	0.045
12	G01 Simple Import		2	6800	13600	0.014
13	G05 Simple Import		2	7800	15600	0.016
	TOTAL		35	142415	128310	0.203

1US $ = Ks 1500/-

(MMK-303.765Million)

အမှတ်စဉ် (၁၁) မှ (၁၃) အထိ မော်တော်ကားများအား အခွန်ပေးဆောင်တင်သွင်းမည်ဖြစ်ပါသည်။

MYANMAR SWM MOTOR COMPANY LIMITED
MACHINERY & EQUIPMENTS (LOCAL PURCHASE)

Schedule -5

Sr No	Description	Unit	Qty	Price MMK	Total Amount MMK
1	3 Tons folk lift	No	2	33000000.00	66000000.00
2	60 KVA Disel Generator	No	1	12000000.00	12000000.00
3	20 HP Air Compressor (Screw Type)	No	1	13500000.00	13500000.00
4	20 HP Dryer	No	1	11250000.00	11250000.00
5	Air Tank (1000 L)	Set	1	1500000.00	1500000.00
6	4 Ton two post lift	Set	2	3000000.00	6000000.00
7	3D Alignment Machine	Set	1	12750000.00	12750000.00
8	4 Tons four post lift	Set	1	5250000.00	5250000.00
9	Water Test	Set	1	4500000.00	4500000.00
10	Road Test	Set	1	4500000.00	4500000.00
11	Air Con Gas Filling Machine	No	1	4200000.00	4200000.00
12	Brake Fluid Filling Machine	No	1	1500000.00	1500000.00
13	Pallet Folk Truck	No	2	450000.00	900000.00
14	Engine Lift Stand	Set	1	1425000.00	1425000.00
15	Inpulse type air gun	No	12	1687500.00	20250000.00
16	Charged Screwdriver (Inpulse)	No	12	1537500.00	18450000.00
17	Special Handtools	Set	3	3375000.00	10125000.00
18	Fuel Filling Machine	No	1	4500000.00	4500000.00
19	Small trolley for Cabin(Body) carrying	No	15	1500000.00	22500000.00
20	Nameplate printer	Set	1	5250000.00	5250000.00
21	Small trolley for carrying engine with gearbox	Set	1	3750000.00	3750000.00
22	Engine sub-assembly mounting rack	No	1	2700000.00	2700000.00
23	Vehicle off-line electrical inspection equipment	Set	1	7500000.00	7500000.00
24	Mobile hydraulic lifting table	No	2	1125000.00	2250000.00
25	Assembling line structures	Set	1	8250000.00	8250000.00
	Total		67	150000000.00	250800000.00

1 US$ = Ks 1500/-

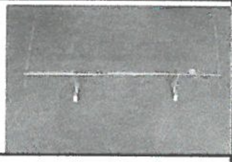
(Total MMK 250.800 Million)

Myanmar SWM Motor Co;Ltd
Assmbly Line Equipment

No.	Equipment name	Model	Unit	Quantity	Picture	Remark
1	Two-post Lift	QJY3.0-D	Set	1		Lifting weight：3.0/4.0T； Lifting height：≥1700MM； Rise time：〈50S； Fall time：〈20S； Motor power：2.2KW； Vvoltage：380V/220V； Frame width：3435mm； Frame height：3680mm； Colum width：2900mm Total weight：780/820KG
2	Double-cutting Manual hydraulic platform	0.3T	No	2		Rated load weight:300Kg； Lifting stroke：1200-1500mm； Hoisting speed：20mm/次； Descent speed ：controlled； Table size：800×500(Table with cow's eye) 。
3	2T Crane	2T	No	1		Rated load：2T Lifting height:330-2560mm Gross Weight:1#.36kg 2#.68kg Packing size:1# 146×71×10cm 2# 136×33×18cm
4	Refrigerant filler	AC375	No	1		Voltage:220V/50Hz Capacity: 12.5kg Compressor:3/8 P Temperature:11- 47℃ Recovering Speed:280g/m Processing Capacity:80kg Display precision:0.001kg Pumping rate:120 l/m RefrigeranT:R134a Packing Size:70×70×130cm Shipping Weight:100 kg

5	Station car 1	——	No	3		Dimensions：1400×1200×400mm； Nylon swivel caster, external diameter:200mm。
6	Engine subassembly	——	No	1		
7	Rear axle subassembly	——	No	1		
8	Engine assembly	——	No	1		
9	Rear axle assembly	——	No	1		
10	Body support frame (Front)	——	No	1		
11	Body support frame (Rear)	——	No	1		

Myanmar SWM Motor Co;Ltd
Vehicle Testing Equipment

No.	Equipment name	Model	Unit	Quantity	Picture	Remark
1	Toe-in gauge	——	No	1		
2	Side slip tester	XKCH-3	No	1		Double plate(Wide plate:850×1000 with relax plate； Synchronization error<±0.04mm（Standard<±0.2mm）； Horizontal initial tension<25N（Standard<39.2N）。
3	Brake tester	XKZF-3	No	1		·Φ245mm； Adhesion coefficient>0.82（Standard>0.65 Indication error<1.5%（Standard≤±5%）；
4	Light detector	NHD-1050	No	1		Measurement range: Light intensity ：0-120,000cd； Optical offset： up 1°30′-down 3°（Up 25cm/10m -down 50cm/10m） L 3°-R 3°（L 50cm/10m～R 50cm/10m） AC220V±10%/50Hz±1Hz

Myanmar SWM Motor Co;Ltd
Compressed Air System Equipment

No.	Equipment name	Model	Unit	Quantity	Picture	Remark
1	Piston type air compressor	HW10007	No	1		Model : HW10007 Motor power : 7.5kw Air tank capacity : 312L Rotate speed : 850rpm
2	Air storage tank	1.0/0.8	No	1		1. Material : Iron 2. Volume/working pressure : 3.0/1.0 (m^3/min/Mpa) 3. Height : 2956mm 4. Inside diameter : 1200mm 5. DN : 100 6. D : 906
3	Freezing dryer		No	1		Air inlet temperature:450C Environment temperature:380C -450C、 Working pressure: 2.0-4.0Mpa Pressure dew point:2-50C Refrigerant:R12 Cooling Type:air-cooled
4	Filter	Q级.S级 (PA-060)	Set	3		Model:060Q/P/S/C Effective filtration area:6.0 (m3) DN:40mm Dimensions:490*420*110(mm) 3.6 (kg)

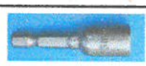
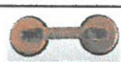
Myanmar SWM Motor Co;Ltd
Air Tool Equipment

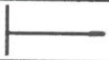
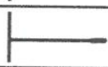
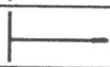
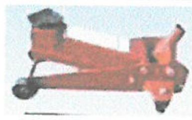
No.	Equipment name	Model	Unit	Quantity	Picture	Remark
1	Gun type pneumatic screwdriver	TPT-767	No	2		Bolt Capacity：6.8mm； Max torque：61N.m
2	Pneumatic impact wrench	TPT-243F（塑钢）	No	2		Square head size：3/8"； Bolt Capacity：12.7mm； Max torque：407N.m。
3	Pneumatic impact wrench	TPT-243F-SH-4	No	2		Square head size：1/2"； Bolt Capacity：12.7mm； 434N.m。
4	Pneumatic ratchet wrench	TPT-216	NO	2		Square head size：3/8"； Bolt Capacity：M8； Max torque：82N.m
5	Pneumatic ratchet wrench	TPT-216-4	NO	2		Square head size：1/2"； Bolt Capacity：M8； Max torque：82N.m
6	Pneumatic glue gun	600ML	NO	2		Air pressure < 6.3bar。
7	3/8" 3/8"Pneumatic drill	TPT-600R	NO	2		Model:TPT-600R, Chuck size:3/8, Rotate speed;1800RPM, Net weight;1.3KG Overall length：177MM

Myanmar SWM Motor Co;Ltd
Torque Wrench

	Equipment name	Model	Unit	Quantity	Picture	Remark
1	Open torque wrench	SP19N×10-MH	No	4		Torque:17N.m
2	Preset ratchet torque wrench	PQL50N	No	2		Torque adjustment range：10/50N.m；Square Drive：3/8″
3		PQL100N4	No	2		Torque adjustment range：20/100N.m；·Square Drive：1/2″
4		PQL140N	No	2		Torque adjustment range：30/140N.m；Square Drive：1/2″
5	Preset torque wrench with switching head	PCL50N×12D	No	1		Torque adjustment range：10/50N.m；Exchange head：SH12D
6		PCL100N×15D	No	1		Torque adjustment range：20/100N.m；Exchange head：SH15D
7	Exchange head	SH10D×10	Set	1		
8		SH12D×17	Set	1		
9		SH12D×18	Set	1		
10		SH12D×22	Set	1		
11		SH12D×24	Set	1		
12		SH12D×27	Set	1		
13		SH15D×18	Set	1		
14	Direct reading torque wrench	QF60N	No	1		
15		QF120N	No	1		

Myanmar SWM Motor Co;Ltd
General Utility Tool

No.	Equipment Name	Model	Unit	Quantity	Picture	Remark
1	37pcs 3/8″sets	ALK-0007	Set	1		19pcs metric socket：6、7、8、9、10-23、24mm； 12pcs metric socket：8、9-18、19mm； 1pc 48tooth ratchet wrench； 2pcs connect rod（3″、6″）； 1pc gimbal joint； 1pc direction control lever 12″； 1pc three joint 1/2″×3/8″
2	26pcs 1/2″sets	ALK-0005	Set	1		17pcs metric socket：10-22、24、27、30、32mm； 4pcs metric socket：15、17、19、22mm； 1pc 48tooth ratchet wrench； 2pcs connect rod（3″、10″）； 1pc gimbal joint； 1pc three joint 1/2″×3/8″
3	12pcs Metric 72 tooth ratchet open allegro set	ARW-11MK07	Set	2		Brand:LICOTA Model: ARW-11MK07 Size:8,9,10,11,12,13,14,15,16,17,18,19mm
4	Tool car	三层	No	3		L*W*H=845*416*840（mm）
5	Cross spinner head	BPR105003 6.3mm×50-#3	No	Half Dozen		
6	Long double head rotating head	BPD106503(65mm)	No	Half Dozen		
		BPD111002(110mm) BP2	No	Half Dozen		
7	Long bead rod	6.3mm	No	Half Dozen		
8	Air Nutsetter (magnetic)	BNM65013	Set	Half Dozen		5mm、6mm、7mm、8mm、10mm、13mm
9	Glass sucker	——	No	3		
10	Cross screwdriver	6*150	No	Half Dozen		
11	Cross screwdriver	6*200	No	Half Dozen		
12	Straight screwdriver	6*300	No	Half Dozen		
13	Straight screwdriver	6*150	No	Half Dozen		

14	Straight screwdriver	6*200	No	Half Dozen		
15	Cutting pliers	70303A 8寸	No	5		
16	Slip-joint pliers	70512 8寸	No	5		
17	Nipper pliers	70102A 8寸	No	5		
18	Rubber hammer	240g	No	4		
19	Wood hammer		No	4		
20	Iron hammer	3P	No	4		
21	Carbide rotary tool		No	6		
22	Screw tap	M5、M6、M8	No	6		
23	Screw tap	M10×1.25 M12×1.25	No	6		
24	Belt crew tap	7/16-20UFNB2	No	6		
25	Tap wrench	扳手长度： 130mm 180mm	No	3		
26	Screw die	M8、M10×1.25、M12×1.25	No	3		
27	T-type sleeve	8MM AWT-T0108	No	3		
28		10MM AWT-T0110	No	3		
29		13MM AWT-T0113	No	3		
30	Add air gun(With pressure gauge)		No	1		
31	Hand riveter		No	2		
32	Horizontal jack	3T	No	1		
33	Battery charger	12V/30A	No	1		
34	Pipe wrench	EVF1012 10*12	No	4		
35	Open wrench	AWT-ENF1922 19*22	No	4		
36	Open wrench	AWT-ENF2427 24*27	No	4		

MYANMAR SWM MOTOR COMPANY LIMITED

FURNITURE & OFFICE EQUIPMENT , FACTORY EQUIPMENT (LOCAL PURCHASE)

Schedule -6

Sr.No	Description	Unit	Total Qty	Price Kyat (0.000M)	Amount Kyat (0.000M)	Convert US$
A	**Office**					
1	Office Desk	Pcs	10	250,000	2,500,000	$ 1,644.74
2	Office Chair	Pcs	10	75,000	750,000	$ 493.42
3	Printer	Pcs	5	300,000	1,500,000	$ 986.84
4	Computer	Pcs	5	750,000	3,750,000	$ 2,467.11
5	Cabinet	Set	8	400,000	3,200,000	$ 2,105.26
6	Meeting Table	Pcs	3	600,000	1,800,000	$ 1,184.21
7	Sofa Settee	Set	3	800,000	2,400,000	$ 1,578.95
8	Fan	Pcs	6	25,000	150,000	$ 98.68
9	Copying Machine	Pcs	1	1,200,000	1,200,000	$ 789.47
10	Air Con	Pcs	4	400,000	1,600,000	$ 1,052.63
11	Plastics Basket	Pcs	20	25,000	500,000	$ 328.95
B	**Factory**					
1	Table (Long)	Pcs	5	200,000	1,000,000	$ 657.89
2	Chair	Pcs	15	60,000	900,000	$ 592.11
3	Table (Short)	Pcs	5	150,000	750,000	$ 493.42
4	Shelf	Pcs	50	280,000	11,600,000	$ 7,631.58
5	Fan	Pcs	15	250,000	3,750,000	$ 2,467.11
6	Dustbin	Pcs	6	150,000	900,000	$ 592.11
7	Plastics Shelf	Set	150	3,000	450,000	$ 296.05
	Total		**321**	**5,918,000**	**38,700,000**	**$ 25,460.53**
				Convert US$	**$ 25,460.53**	

1 US$ = Ks 1500/-(Reference Exchande Rate dated ....)

(Total MMK 38.190 Million)

MYANMAR SWM MOTOR COMPANY LIMITED
FACTORY BUILDING AND ATTACH COAST

Schedule -3

No	Particulars	Measurement	Qty	One Unit Price MMK	Net Amount in MMK	Net Amount in MMK Million
1	Factory Stree Structure Built Price	220'×60' (13200sqft)	1	15,000.00	198,000,000.00	198.000
2	Epoxy Floor and Paint Price	200'×60' (12000sqft)	1	7,800.00	93,600,000.00	93.600
3	Wall and Cover Price	6200sqft	1	2,799.00	17,353,800.00	17.354
4	Roller Shutter Price	14'×15'	5	2,000,000.00	10,000,000.00	10.000
5	Labour Charges			10,000,000.00	10,000,000.00	10.000
6	Air Pipe line Installation and charges	720'	1	2,000.00	1,440,000.00	1.440
7	Eletrical Installation and charges	(13200sqft), (6000sqft)	2		15,001,000.00	15.001
	TOTAL				345,394,800.00	345.395

1 US$ = Ks 1500/-(Reference Exchande Rate dated ....)

TOTAL Factory Building and Attach Coast=345.395MMK(MILLION)

MYANMAR SWM MOTOR COMPANY LIMITED
CASH COAST

Schedule -3

No	Particulars	Measure	One Unit Price MMK	Net Amount in MMK	Net Amount in MMK Million
1	Factory land (1.651Acres) Rent fees	60 months (5Years)	8,000,000.00	480,000,000.00	480.000
2	Training fees in China for SKD assembly	12 person	2,500,000.00	30,000,000.00	30.000
3	Test Road Coast	100 Meter	50,000.00	5,000,000.00	5.000
4	Fire Fighting System Installation and fees	4 Building	-	36,000,000.00	36.000
5	Show Room Repair and Extension Fees	1 Building	-	100,500,000.00	100.500
6	Admin Coast		-	9,956,000.00	9.9560
7	Labour Charges		-	12,160,000.00	12.160
8	Labour Salary(1 Years)			321,120,000.00	321.120
9	Foreign Labour Salary(1Years)			108,000,000.00	108.000
10	Raw Material Coast (1 Month)			1,275,000,000.00	1,275.000
	TOTAL			2,377,736,000.00	2,377.736

1 US$ = Ks 1500/-(Reference Exchande Rate dated ....)
TOTAL CASH COAST=2377.736 MMK(MILLION)

Myanmar SWM Motor Co;Ltd

Total Power Consumption For One Year

No	Description	Unit	Quanity	Total	Remark
1	Working Hours for 1 day	Hours(h)	8	8	
2	Working Days for 1 year(Average)	Days	250	250	
3	Daily Power consuption(Average)	(KW)	20	20	(1)7.5KW Air Compressor=1 No, (2)7.5KW Dryer=1No,(3)2.5KW Motor=4Nos,(4)Lighting,(5)Fans, (6)Air con 2HP*3,(7)OTHERS
4	TOTAL POWER CONSUMPTION FOR 1 YEAR	(KWh)		40000	100 KVA Transformer is seturating present, in future, we will setup 315 KVA Transformer Permittedn by YESB

Appendix:

Our machines shell not running continuously the whole working hour.

59-A

MYANMAR SWM MOTOR COMPANY LIMITED
PRODUCTION STATEMENT

Schedule -8

Sr.No	Particulars	AU	Yr 1	Yr 2	Yr 3	Yr 4	Yr 5	Yr 6	Yr 7	Yr 8	Yr 9	Yr 10
	TOTAL PRODUCTION		**1200**	**2400**	**4080**	**4080**	**4800**	**4800**	**5520**	**5520**	**6240**	**6240**
1	SWM G01F	No	1200	1200	1440	1440	1680	1680	1920	1920	2160	2160
2	SWM G01	No	-	1200	1440	1440	1680	1680	1920	1920	2160	2160
3	SWM G05	No	-	-	1200	1200	1440	1440	1680	1680	1920	1920

MYANMAR SWM MOTOR COMPANY LIMITED
SKD MANUFACTURE COAST AND SALE PRIZE

Schedule -13

No	Particulars	Unit Values	G01 (Net amount MMK)	Unit Values	G01 F (Net amount MMK)	Unit Values	G05 (Net amount MMK)
1	SKD(2)Ten kind of Parts Group Coast	7800×1500	11700000.00	8500×1500	12750000.00		
2	Shippment Coast	1500×1500	2250000.00	1500×1500	2250000.00		
3	Transportation Charges		1000000.00		1100000.00		
4	Custom Duty and Agent Fees		3050000.00		3400000.00		
5	Production fees		2500000.00		3000000.00		
6	General Coast		3000000.00		3000000.00		
7	Admin Coast		500000.00		500000.00		
	TOTAL		**24000000.00**		**26000000.00**		
	Profit Percentage		**12.50%**		**11.54%**		
	Sale Prize (Million MMK)		**270**		**290**		**315**

MYANMAR SWM MOTOR COMPANY LIMITED
SALES STATEMENT

Schedule -9(A)

Sr. No	Particulars	Unit	Year Yr 1	Yr 2	Yr 3	Yr 4	Yr 5
	TOTAL PRODUCTION		**1200**	**2400**	**4080**	**4080**	**4800**
	Local Sale 100%						
	(a) Quantity						
1	SWM G01F	No	1200	1200	1440	1440	1680
2	SWM G01	No	-	1200	1440	1440	1680
3	SWM G05	No	-	-	1200	1200	1440
	(b) Price (for 1 Unit)						
1	SWM G01F	1 No	29,000,000	29,000,000	29,000,000	29,000,000	29,000,000
2	SWM G01	1 No		27,000,000	27,000,000	27,000,000	27,000,000
3	SWM G05	1 No			31,500,000	31,500,000	31,500,000
	(c) Total Value						
1	SWM G01F	MMK	34830000000	34830000000	41796000000	41796000000	48762000000
2	SWM G01	MMK	-	32400000000	38880000000	38880000000	45360000000
3	SWM G05	MMK	-	-	37800000000	37800000000	45360000000
	Local Sale Value	MMK	**34830000000**	**67230000000**	**118476000000**	**118476000000**	**139482000000**
	MMK(Million)		**34830**	**67230**	**118476**	**118476**	**139482**

68

MYANMAR SWM MOTOR COMPANY LIMITED
SALES STATEMENT

Schedule -9 (B)

Sr. No	Particulars	Unit	Year Yr 6	Yr 7	Yr 8	Yr 9	Yr 10
	TOTAL PRODUCTION		**4800**	**5520**	**5520**	**6240**	**6240**
	Local Sale 100%						
	(a) Quantity						
1	SWM G01F	No	1680	1920	1920	2160	2160
2	SWM G01	No	1680	1920	1920	2160	2160
3	SWM G05	No	1440	1680	1680	1920	1920
	(b) Price (for 1 Unit)						
1	SWM G01F	1 No	29,000,000	29,000,000	29,000,000	29,000,000	29,000,000
2	SWM G01	1 No	27,000,000	27,000,000	27,000,000	27,000,000	27,000,000
3	SWM G05	1 No	31,500,000	31,500,000	31,500,000	31,500,000	31,500,000
	(c) Total Value						
1	SWM G01F	MMK	48762000000	55728000000	55728000000	62694000000	62694000000
2	SWM G01	MMK	45360000000	51840000000	51840000000	58320000000	58320000000
3	SWM G05	MMK	45360000000	52920000000	52920000000	60480000000	60480000000
	Local Sale Value	MMK	**139482000000**	**160488000000**	**160488000000**	**181494000000**	**181494000000**
	MMK(Million)		**139482**	**160488**	**160488**	**181494**	**181494**

MYANMAR SWM MOTOR COMPANY LIMITED
LABOUR LIST

Schedule - 2

Year - 1

Foreigner

	Numbers
Eigineer / Machanic	2
Techanician	3
	5

Local

	Numbers
Factory Manager	1
HR Manager	1
Process Eigneer	1
Account Staff	3
Admin Staff	3
Driver	5
Supervisor	7
Assistant Supervisor	7
Operator	36
Security	8
Cleaner	5
Skilled Worker	15
Unskilled Worker	10
	102
Grand Total	107

MYANMAR SWM MOTOR COMPANY LIMITED
DIRECT , INDIRECT SALARY AND WAGES
List of Local/ Foreign Employee Initial Salary

No	Description	Position	Salary	Numbers
	Foreigner			
1		Engineer / Mechanic	1,500 US$	2
2		Technician	1,000 US$	3
3		Total		5
	Local			
1		Factory Manager	1,200,000 MMK	1
2		HR Manager	1,000,000 MMK	1
3		Process Eigneer	700,000 MMK	1
4		Account Staff	250,000 MMK	3
5		Admin Staff	220,000 MMK	3
6		Driver	250,000 MMK	5
7		Supervisor	400,000 MMK	7
8		Assistant Supervisor	300,000 MMK	7
9		Operator	250,000 MMK	36
10		Security	200,000 MMK	8
11		Cleaner	180,000 MMK	5
12		Skilled Worker	200,000 MMK	15
13		Unskilled Worker	180,000 MMK	10
				102
		Total		**107**

MYANMAR SWM MOTOR COMPANY LIMITED
DIRECT, INDIRECT SALARY AND WAGES
List of Local Employee

Schedule -10-A
Kyat In Million (0.000)

Description	Yr.1			Yr.2			Yr.3			Yr.4-Yr.10		
	Nos	Monthly Kyats	Yearly US$ / Kyats	Nos	Monthly Kyats	Yearly US$ / Kyats	Nos	Monthly Kyats	Yearly US$ / Kyats	Nos	Monthly Kyats	Yearly US$ / Kyats
Local Person												
Factory Manager	1	1200000	14400000	1	1250000	15000000	1	1300000	15600000	1	1,350,000	16200000
HR Manager	1	1000000	12000000	1	1050000	12600000	1	1100000	13200000	2	2300000	27600000
Process Eigneer	1	700000	8400000	1	750000	9000000	2	1600000	19200000	2	1700000	20400000
Account Staff	3	750000	9000000	3	780000	9360000	4	1080000	12960000	4	1120000	13440000
Admin Staff	3	660000	7920000	3	690000	8280000	4	960000	11520000	4	1000000	12000000
Driver	5	1250000	15000000	5	1300000	15600000	7	1890000	22680000	10	2800000	33600000
Supervisor	7	2800000	33600000	7	2870000	34440000	10	4200000	50400000	15	6450000	77400000
Assistant Supervisor	7	2100000	25200000	7	2170000	26040000	10	3200000	38400000	15	4950000	59400000
Operator	36	9000000	108000000	36	9360000	112320000	50	10000000	120000000	60	12600000	151200000
Security	8	1600000	19200000	8	1680000	20160000	10	2200000	26400000	15	3450000	41400000
Cleaner	5	900000	10800000	5	950000	11400000	8	1600000	19200000	10	2100000	25200000
Skilled Worker	15	3000000	36000000	15	3150000	37800000	20	4400000	52800000	25	5750000	69000000
Unskilled Worker	10	1800000	21600000	10	1900000	22800000	15	3000000	36000000	20	4200000	50400000
	102	26760000	321120000	102	27900000	334800000	142	36530000	438360000	183	49,770,000	597240000
Comvert US$		17605.263	211263.1579		18355.2632	220263.1579		24032.89474	288394.7368		32743.42105	392921.0526
Grand Total												

1 US$ = Ks 1500/-(Reference Exchande Rate dated ……………)

MYANMAR SWM MOTOR COMPANY LIMITED
DIRECT , INDIRECT SALARY AND WAGES
List of Foreign Employee

Schedule -10
US$ In Million (0.000M)

Description	Yr.1			Yr.2			Yr.3			Yr.4-Yr.10		
	Nos	Monthly US$	Yearly US$ / ML	Nos	Monthly US$	Yearly US$ / ML	Nos	Monthly US$	Yearly US$ / ML	Nos	Monthly US$	Yearly US$ / ML
Foreign Person												
Eigineer / Machanic	2	3000	36000	2	3300	39600	2	3600	43200	2	3900	46800
Techanician	3	3000	36000	3	3225	38700	3	3450	41400	3	3675	44100
Total USD	**5**	**6000**	**72000**	**5**	**6525**	**78300**	**5**	**7050**	**84600**	**5**	**7575**	**90900**

Schedule(2)-List of Production Input Needed (Import Raw Material for G01F)

No	List Of Item	Hs Code (With Four Digist)	Unit	Unit Price US$	Annual Needs (Year 3)		Other
					Import		
					Quantity	Total Value US$ (0.000M)	
	1	2	3	4	5	6	9
1	Engine Assembly,Transmission & Clutch System	8708	Set	$ 2,631.720	3840	$ 10,105,804.80	
2	Painted Body with including Chassis group	8708	Set	$ 796.320	3840	$ 3,057,868.80	
3	Front Axles/Front Independent Suspension/Rear Axles	8708	Set	$ 278.040	3840	$ 1,067,673.60	
4	Suspension Component	8708	Set	$ 115.920	3840	$ 445,132.80	
5	Steering Wheel and Related Parts	8708	Set	$ 351.960	3840	$ 1,351,526.40	
6	Exhaust System	8708	Set	$ 173.880	3840	$ 667,699.20	
7	Wheels and Tyres	8708	Set	$ 404.880	3840	$ 1,554,739.20	
8	Seat Assembly	8708	Set	$ 546.000	3840	$ 2,096,640.00	
9	Trimming Parts,Dashboard,Instrument Pannel,Windsheld,Wire harness and other Accessories	8708	Set	$ 2,758.600	3840	$ 10,593,024.00	
10	Door Group	8708	Set	$ 442.680	3840	$ 1,699,891.20	
	TOTAL			$ 8,500.000	38400	$ 326,400,000.00	

Schedule(2)-List of Production Input Needed (Import Raw Material for G01F)First Year

No	List Of Item	Hs Code (With Four Digist)	Unit	Unit Price US$	Annual Needs (First Year) Import		Other
					Quantity	Total Value US$ (0.000M)	
	1	2	3	4	5	6	9
1	Engine Assembly,Transmission & Clutch System	8708	Set	2,631.72	1,200	3,158,064.00	
2	Painted Body with including Chassis group	8708	Set	796.32	1,200	955,584.00	
3	Front Axles/Front Independent Suspension/Rear Axles	8708	Set	278.04	1,200	333,648.00	
4	Suspension Component	8708	Set	115.92	1,200	139,104.00	
5	Steering Wheel and Related Parts	8708	Set	351.96	1,200	422,352.00	
6	Exhaust System	8708	Set	173.88	1,200	208,656.00	
7	Wheels and Tyres	8708	Set	404.88	1,200	485,856.00	
8	Seat Assembly	8708	Set	546.00	1,200	655,200.00	
9	Trimming Parts,Dashboard,Instrument Pannel, Windsheld,Wire harness and other Accessories	8708	Set	2,758.60	1,200	3,310,320.00	
10	Door Group	8708	Set	442.68	1,200	531,216.00	
	TOTAL			**8,500.00**	**12,000**	**10,200,000.00**	

Schedule(2)-List of Production Input Needed (Import Raw Material for G01F)Second Year

No	List Of Item	Hs Code (With Four Digist)	Unit	Unit Price US$	Annual Needs (Second Year)		Other
					Import		
					Quantity	Total Value US$ (0.000M)	
	1	2	3	4	5	6	9
1	Engine Assembly,Transmission & Clutch System	8708	Set	2,631.72	1,200	3,158,064.00	
2	Painted Body with including Chassis group	8708	Set	796.32	1,200	955,584.00	
3	Front Axles/Front Independent Suspension/Rear Axles	8708	Set	278.04	1,200	333,648.00	
4	Suspension Component	8708	Set	115.92	1,200	139,104.00	
5	Steering Wheel and Related Parts	8708	Set	351.96	1,200	422,352.00	
6	Exhaust System	8708	Set	173.88	1,200	208,656.00	
7	Wheels and Tyres	8708	Set	404.88	1,200	485,856.00	
8	Seat Assembly	8708	Set	546.00	1,200	655,200.00	
9	Trimming Parts,Dashboard,Instrument Pannel, Windsheld,Wire harness and other Accessories	8708	Set	2,758.60	1,200	3,310,320.00	
10	Door Group	8708	Set	442.68	1,200	531,216.00	
	TOTAL			**8,500.00**	**12,000**	**10,200,000.00**	

B

Schedule(2)-List of Production Input Needed (Import Raw Material for G01F)Third Year

No	List Of Item	Hs Code (With Four Digist)	Unit	Unit Price US$	Annual Needs (Third Year) Import		Other
					Quantity	Total Value US$ (0.000M)	
	1	2	3	4	5	6	9
1	Engine Assembly,Transmission & Clutch System	8708	Set	2,631.72	1,440	3,789,676.80	
2	Painted Body with including Chassis group	8708	Set	796.32	1,440	1,146,700.80	
3	Front Axles/Front Independent Suspension/Rear Axles	8708	Set	278.04	1,440	400,377.60	
4	Suspension Component	8708	Set	115.92	1,440	166,924.80	
5	Steering Wheel and Related Parts	8708	Set	351.96	1,440	506,822.40	
6	Exhaust System	8708	Set	173.88	1,440	250,387.20	
7	Wheels and Tyres	8708	Set	404.88	1,440	583,027.20	
8	Seat Assembly	8708	Set	546.00	1,440	786,240.00	
9	Trimming Parts,Dashboard,Instrument Pannel, Windsheld,Wire harness and other Accessories	8708	Set	2,758.60	1,440	3,972,384.00	
10	Door Group	8708	Set	442.68	1,440	637,459.20	
	TOTAL			**8,500.00**	**14,400**	**12,240,000.00**	

c

Schedule(2)-List of Production Input Needed (Import Raw Material for G01F)Fourth Year

No	List Of Item	Hs Code (With Four Digist)	Unit	Unit Price US$	Annual Needs (Fourth Year) Import		Other
					Quantity	Total Value US$ (0.000M)	
	1	2	3	4	5	6	9
1	Engine Assembly,Transmission & Clutch System	8708	Set	2,631.72	1,440	3,789,676.80	
2	Painted Body with including Chassis group	8708	Set	796.32	1,440	1,146,700.80	
3	Front Axles/Front Independent Suspension/Rear Axles	8708	Set	278.04	1,440	400,377.60	
4	Suspension Component	8708	Set	115.92	1,440	166,924.80	
5	Steering Wheel and Related Parts	8708	Set	351.96	1,440	506,822.40	
6	Exhaust System	8708	Set	173.88	1,440	250,387.20	
7	Wheels and Tyres	8708	Set	404.88	1,440	583,027.20	
8	Seat Assembly	8708	Set	546.00	1,440	786,240.00	
9	Trimming Parts,Dashboard,Instrument Pannel, Windsheld,Wire harness and other Accessories	8708	Set	2,758.60	1,440	3,972,384.00	
10	Door Group	8708	Set	442.68	1,440	637,459.20	
	TOTAL			**8,500.00**	**14,400**	**12,240,000.00**	

Schedule(2)-List of Production Input Needed (Import Raw Material for G01F)FifthYear

No	List Of Item	Hs Code (With Four Digist)	Unit	Unit Price US$	Annual Needs (Fifth Year) Import		Other
					Quantity	Total Value US$ (0.000M)	
	1	2	3	4	5	6	9
1	Engine Assembly,Transmission & Clutch System	8708	Set	2,631.72	1,680	4,421,289.60	
2	Painted Body with including Chassis group	8708	Set	796.32	1,680	1,337,817.60	
3	Front Axles/Front Independent Suspension/Rear Axles	8708	Set	278.04	1,680	467,107.20	
4	Suspension Component	8708	Set	115.92	1,680	194,745.60	
5	Steering Wheel and Related Parts	8708	Set	351.96	1,680	591,292.80	
6	Exhaust System	8708	Set	173.88	1,680	292,118.40	
7	Wheels and Tyres	8708	Set	404.88	1,680	680,198.40	
8	Seat Assembly	8708	Set	546.00	1,680	917,280.00	
9	Trimming Parts,Dashboard,Instrument Pannel, Windsheld,Wire harness and other Accessories	8708	Set	2,758.60	1,680	4,634,448.00	
10	Door Group	8708	Set	442.68	1,680	743,702.40	
	TOTAL			**8,500.00**	**16,800**	**14,280,000.00**	

Schedule(2)-List of Production Input Needed (Import Raw Material for G01F)Sixth Year

No	List Of Item	Hs Code (With Four Digist)	Unit	Unit Price US$	Annual Needs (Sixth Year)		Other
					Import		
					Quantity	Total Value US$ (0.000M)	
	1	2	3	4	5	6	9
1	Engine Assembly,Transmission & Clutch System	8708	Set	2,631.72	1,680	4,421,289.60	
2	Painted Body with including Chassis group	8708	Set	796.32	1,680	1,337,817.60	
3	Front Axles/Front Independent Suspension/Rear Axles	8708	Set	278.04	1,680	467,107.20	
4	Suspension Component	8708	Set	115.92	1,680	194,745.60	
5	Steering Wheel and Related Parts	8708	Set	351.96	1,680	591,292.80	
6	Exhaust System	8708	Set	173.88	1,680	292,118.40	
7	Wheels and Tyres	8708	Set	404.88	1,680	680,198.40	
8	Seat Assembly	8708	Set	546.00	1,680	917,280.00	
9	Trimming Parts,Dashboard,Instrument Pannel, Windsheld,Wire harness and other Accessories	8708	Set	2,758.60	1,680	4,634,448.00	
10	Door Group	8708	Set	442.68	1,680	743,702.40	
	TOTAL			**8,500.00**	**16,800**	**14,280,000.00**	

F

Schedule(2)-List of Production Input Needed (Import Raw Material for G01F)Seventh Year

No	List Of Item	Hs Code (With Four Digist)	Unit	Unit Price US$	Annual Needs (Seventh Year) Import		Other
					Quantity	Total Value US$ (0.000M)	
	1	2	3	4	5	6	9
1	Engine Assembly,Transmission & Clutch System	8708	Set	2,631.72	1,920	5,052,902.40	
2	Painted Body with including Chassis group	8708	Set	796.32	1,920	1,528,934.40	
3	Front Axles/Front Independent Suspension/Rear Axles	8708	Set	278.04	1,920	533,836.80	
4	Suspension Component	8708	Set	115.92	1,920	222,566.40	
5	Steering Wheel and Related Parts	8708	Set	351.96	1,920	675,763.20	
6	Exhaust System	8708	Set	173.88	1,920	333,849.60	
7	Wheels and Tyres	8708	Set	404.88	1,920	777,369.60	
8	Seat Assembly	8708	Set	546.00	1,920	1,048,320.00	
9	Trimming Parts,Dashboard,Instrument Pannel, Windsheld,Wire harness and other Accessories	8708	Set	2,758.60	1,920	5,296,512.00	
10	Door Group	8708	Set	442.68	1,920	849,945.60	
	TOTAL			**8,500.00**	**19,200**	**16,320,000.00**	

Schedule(2)-List of Production Input Needed (Import Raw Material for G01F)Eighth Year

No	List Of Item	Hs Code (With Four Digist)	Unit	Unit Price US$	Annual Needs (Eighth Year) Import Quantity	Annual Needs (Eighth Year) Import Total Value US$ (0.000M)	Other
	1	2	3	4	5	6	9
1	Engine Assembly,Transmission & Clutch System	8708	Set	2,631.72	1,920	5,052,902.40	
2	Painted Body with including Chassis group	8708	Set	796.32	1,920	1,528,934.40	
3	Front Axles/Front Independent Suspension/Rear Axles	8708	Set	278.04	1,920	533,836.80	
4	Suspension Component	8708	Set	115.92	1,920	222,566.40	
5	Steering Wheel and Related Parts	8708	Set	351.96	1,920	675,763.20	
6	Exhaust System	8708	Set	173.88	1,920	333,849.60	
7	Wheels and Tyres	8708	Set	404.88	1,920	777,369.60	
8	Seat Assembly	8708	Set	546.00	1,920	1,048,320.00	
9	Trimming Parts,Dashboard,Instrument Pannel, Windsheld,Wire harness and other Accessories	8708	Set	2,758.60	1,920	5,296,512.00	
10	Door Group	8708	Set	442.68	1,920	849,945.60	
	TOTAL			**8,500.00**	**19,200**	**16,320,000.00**	

H

Schedule(2)-List of Production Input Needed (Import Raw Material for G01F)Ninth Year

No	List Of Item	Hs Code (With Four Digist)	Unit	Unit Price US$	Annual Needs (Ninth Year) Import		Other
					Quantity	Total Value US$ (0.000M)	
	1	2	3	4	5	6	9
1	Engine Assembly,Transmission & Clutch System	8708	Set	2,631.72	2,160	5,684,515.20	
2	Painted Body with including Chassis group	8708	Set	796.32	2,160	1,720,051.20	
3	Front Axles/Front Independent Suspension/Rear Axles	8708	Set	278.04	2,160	600,566.40	
4	Suspension Component	8708	Set	115.92	2,160	250,387.20	
5	Steering Wheel and Related Parts	8708	Set	351.96	2,160	760,233.60	
6	Exhaust System	8708	Set	173.88	2,160	375,580.80	
7	Wheels and Tyres	8708	Set	404.88	2,160	874,540.80	
8	Seat Assembly	8708	Set	546.00	2,160	1,179,360.00	
9	Trimming Parts,Dashboard,Instrument Pannel, Windsheld,Wire harness and other Accessories	8708	Set	2,758.60	2,160	5,958,576.00	
10	Door Group	8708	Set	442.68	2,160	956,188.80	
	TOTAL			**8,500.00**	**21,600**	**18,360,000.00**	

I

Schedule(2)-List of Production Input Needed (Import Raw Material for G01F)Tenth Year

No	List Of Item	Hs Code (With Four Digist)	Unit	Unit Price US$	Annual Needs (Tenth Year) Import		Other
					Quantity	Total Value US$ (0.000M)	
	1	2	3	4	5	6	9
1	Engine Assembly,Transmission & Clutch System	8708	Set	2,631.72	2,160	5,684,515.20	
2	Painted Body with including Chassis group	8708	Set	796.32	2,160	1,720,051.20	
3	Front Axles/Front Independent Suspension/Rear Axles	8708	Set	278.04	2,160	600,566.40	
4	Suspension Component	8708	Set	115.92	2,160	250,387.20	
5	Steering Wheel and Related Parts	8708	Set	351.96	2,160	760,233.60	
6	Exhaust System	8708	Set	173.88	2,160	375,580.80	
7	Wheels and Tyres	8708	Set	404.88	2,160	874,540.80	
8	Seat Assembly	8708	Set	546.00	2,160	1,179,360.00	
9	Trimming Parts,Dashboard,Instrument Pannel, Windsheld,Wire harness and other Accessories	8708	Set	2,758.60	2,160	5,958,576.00	
10	Door Group	8708	Set	442.68	2,160	956,188.80	
	TOTAL			**8,500.00**	**21,600**	**18,360,000.00**	

5

MYNMAR SWM MOTOR CO.,LTD

Raw Material List (SWM-G01F)

	Engine Assembly,Transmission & Clutch System			
1	S402-DG15T-6AT engine assembly (China V)	1017100-T1500-A00AT03	1	$ 2,298.240
2	Electronic Control Unit (ECU)	3612100-T1500-A0006AT	1	$ 50.400
3	Engine suspension (1.5-6AT)	1001300-E0020-A100000	1	$ 9.240
4	Transmission suspension (1.5T-6AT)	1706100-E0020-A000000	1	$ 7.560
5	Transmission suspension bracket (1.5T-6AT)	1706211-D0030-A000000	1	$ 3.360
6	Hexagon flange bolt M12*1.25*65	Q1841265TF61S	3	$ 0.840
7	Torque arm suspension (1.5T-6AT)	1706400-D0030-A100000	1	$ 6.720
8	Torque arm suspension bracket (1.5T-6AT)	1706511-D0030-A000000	1	$ 3.360
9	Fuel tank assembly	1101100-D0010-A000000	1	$ 25.200
10	Fuel tank installation tape (left)	1101310-D0010-A000000	1	$ 0.840
11	Fuel tank installation tape (right)	1101320-D0010-A000000	1	$ 0.840
12	Electric fuel pump and oil floater assembly	1106100-D0020-A000000	1	$ 13.440
13	Oil inlet pipe - oil pump to filter (nylon pipe with fast insert)	1104110-E0010-A000000	1	$ 1.680
14	Oil return pipe - filter to oil pump (nylon pipe with fast insert)	1104210-E0010-A000000	1	$ 1.680
15	Oil inlet pipe - filter to engine (nylon pipe with fast insert)	1104120-E0010-A100000	1	$ 2.520
16	Oil inlet pipe - nylon pipe to engine	1104140-E0010-A000000	1	$ 0.840
17	Fuel filler pipe assembly	1101200-E0010-A000000	1	$ 5.880
18	Filler cap	1103100-C0010-A000000	1	$ 0.840
19	Lower hose of filler pipe	1101251-E0010-A000000	1	$ 3.360
20	Lower hose of filler/breather pipe	1101261-E0010-A000000	1	$ 0.840
21	Gearshift operation support assembly -6AT (yellow)	1703100-E0060-A000000	1	$ 41.160
22	Left half shaft assembly - 1.5T6AT	2203100-E0020-A000000	1	$ 30.240
23	Right half shaft assembly - 1.5T6AT	2203200-E0020-B100000	1	$ 29.400
24	Battery	3703100-E0010-A000000	1	$ 29.400
25	Outlet pipe of engine	1303110-E0010-A000000	1	$ 0.840
26	Inlet pipe of engine	1303120-E0010-A000000	1	$ 1.680
27	Expansion tank assembly	1311100-E0010-A000000	1	$ 3.360
28	Water connecting water pipe assembly of expansion tank	1303130-E0010-A000000	1	$ 0.840
29	Outlet pipe assembly of expansion tank	1303140-E0010-A000000	1	$ 1.680
30	Intercooler assembly	1119100-D0030-B100000	1	$ 13.440
31	Oil cooler assembly	1503100-D0010-A100000	1	$ 11.760
32	Oil inlet pipe assembly of oil cooler	1503210-E0010-A000000	1	$ 5.040
33	Oil outlet pipe assembly of oil cooler	1503220-E0010-A000000	1	$ 5.040
34	Compressor exhaust pipe	8108110-E0010-A000000	1	$ 1.680
35	Air suction pipe of compressor	8108210-E0010-A000000	1	$ 2.520
36	Inlet and outlet pipe assembly of front evaporator	8108120-E0010-A000000	1	$ 4.200
37	A/C high-pressure pipe	8108130-E0010-A000000	1	$ 2.520
38	Rear FACE air duct	8117100-E0010-A000000	1	$ 1.680
39	Engine hood lock assembly	8402500-E0010-A100000	1	$ 1.680
40	Operation cable of engine compartment cover	8402401-E0010-A100000	1	$ 0.840
41	Compartment cover and oil filler release wrench assembly	8402403-E0010-A000000	1	$ 0.840
42	Upper insulation pad of engine compartment	5310104-E0010-A000000	1	$ 3.360
43	Gasoline filter	1117110-C0010-B100000	1	$ 0.840
	Total			**$ 2,631.720**

59

Painted Body with including Chassis group

1	Main instrument panel body assembly (with sunlight sensor harness and speaker harness)	5306100-E0020-A200000	1	$ 31.920
2	Jack assembly	3900110-E0010-A000000	1	$ 2.520
3	Tire bolt wrench	3900103-E0010-A000000	1	$ 0.840
4	Traction hook	3900104-E0010-A000000	1	$ 0.840
5	Warning triangle	3926100-JB010-A000000	1	$ 0.840
6	Reflective vest	3927010-JB010-A000000	1	$ 1.680
7	Sealing rubber strip of engine hood	5301113-E0010-A000000	1	$ 2.520
8	Vehicle name (G01 FF)	3921411-E0020-A000000	1	$ 1.680
9	Front vehicle logo of SWM (Sports)	3921110-E0020-A000000	1	$ 2.520
10	Manufacturer identification (SWM MOTORS)	3921017-E0010-A000000	1	$ 0.840
11	Upper fender shield logo of engine	3921300-E0010-A000000	1	$ 0.840
12	from Italy	3921418-E0010-A000000	1	$ 0.840
13	Instrument panel crossbeam assembly	5306200-E0010-A000000	1	$ 15.120
14	Access port assembly of oil tank cover	1101170-E0010-A000000	1	$ 0.840
15	Battery tray bracket assembly	5302430-E0010-A000000	1	$ 2.520
16	Battery tray body assembly	5302420-E0010-A000000	1	$ 1.680
17	ECU mounting bracket assembly	5302421-E001L-A000000	1	$ 0.840
18	TCU mounting bracket assembly	5100036-E001L-A000000	1	$ 0.840
19	painted body	5000000-E0130-A000000	1	$ 726.600
	Total			**$ 796.320**
	Total			**$ 8,500.000**

54

~~64~~ ~~15~~ ~~59~~ 70

Front Axles/Front Independent Suspension/Rear Axles

1	Left mounting bracket assembly of buffer stopper	5130720-E0010-A000000	1	$ 1.680
2	Right mounting bracket assembly of buffer stopper	5130820-E0010-A000000	1	$ 1.680
3	Upper shock pad of spring	2920041-E0010-B200000	2	$ 0.840
4	Lower shock pad of spring	2920042-E0010-B100000	2	$ 1.680
5	Mounting lining of rear stabilizer bar	2916122-E0010-A000000	2	$ 0.840
6	Rear connecting rod assembly	2916210-E0010-A000000	2	$ 5.880
7	Rear stabilizer bar assembly	2916110-E0010-A000000	1	$ 5.040
8	Front brake and steering knuckle assembly (left)	3501100-E0010-A000000	1	$ 54.600
9	Front brake and steering knuckle assembly (right)	3501200-E0010-A000000	1	$ 54.600
10	Front stabilizer bar assembly	2906110-E0010-A000000	1	$ 10.080
11	Front connecting rod assembly	2906210-D0010-A000000	2	$ 4.200
12	Left front shock absorber assembly	2905100-E0010-A000000	1	$ 27.720
13	Right front shock absorber assembly	2905200-E0010-A000000	1	$ 27.720
14	Left rear upper swing arm assembly	2914300-E0010-A000000	1	$ 6.720
15	Right rear upper swing arm assembly	2914400-E0010-A000000	1	$ 6.720
16	Hexagon flange bolt (oversized) and flat washer assembly M12×100×1.25	HXQ18812100TF61	2	$ 0.840
17	Left rear lower swing arm assembly	2914500-E0010-A000000	1	$ 6.720
18	Right rear lower swing arm assembly	2914600-E0010-A000000	1	$ 6.720
19	Bolt and flat washer assembly with spline M12×90×1.25	HXQ1841290T32F61	2	$ 0.840
20	Tie rod assembly	2916100-E0010-A000000	2	$ 10.080
21	Hexagon eccentric flange bolt M14×80×1.5	HXQ1861480TF61	2	$ 0.840
22	Rear shock absorber assembly	2915100-E0010-A000000	2	$ 22.680
23	Left rear shock absorber bracket assembly	2915010-E0010-A000000	1	$ 2.520
24	Right rear shock absorber bracket assembly	2915020-E0010-A000000	1	$ 2.520
25	Upper seat assembly of rear spiral spring	2920030-E0010-A000000	2	$ 2.520
26	Left gas spring body of engine compartment	8402311-E0010-A000000	1	$ 2.520
27	Right gas spring body of engine compartment	8402312-E0010-A000000	1	$ 2.520
28	Rear spiral spring	2920051-E0010-A000000	2	$ 6.720
	Total			**$ 278.040**

Suspension Component

1	Front suspension crossbeam assembly	2810100-E0010-B100000	1	$	34.440
2	Vibration absorbing block of front suspension crossbeam assembly	2810600-E0010-A000000	1	$	1.680
3	Hexagon flange bolt M15×1.5×62	HXQ184A1562TF61	4	$	1.680
4	Hexagonal flange nut M15	HXQ320A15T13F61	4	$	0.840
5	Rear suspension crossbeam assembly	2820100-E0010-A000000	1	$	53.760
6	Hexagonal flat washer combination bolt M14×1.5×90	HXQ147A1490TF61S	2	$	0.840
7	Stud bolt M14x1.5	HXQ1211495TF61S	2	$	0.840
8	Left reinforcing bracket of rear suspension crossbeam	2821001-E0010-A000000	1	$	0.840
9	Right reinforcing bracket of rear suspension crossbeam	2821002-E0010-A000000	1	$	0.840
10	Left rear control arm assembly	2914100-E0010-A000000	1	$	7.560
11	Right rear control arm assembly	2914200-E0010-A000000	1	$	7.560
12	Hexagon flange bolt M16x1.5x60	HXQ1841660TF61S	4	$	0.840
13	Left rear control arm assembly bracket	2914001-E0010-A000000	1	$	1.680
14	Right rear control arm assembly bracket	2914002-E0010-A000000	1	$	1.680
15	Hexagon flange bolt (oversized) and flat washer assembly M12x1.25x30	Q1861230TF61S	6	$	0.840
	Total			**$**	**115.920**

Steering Wheel and Related Parts

1	Electric steering column assembly (electronic lock)	3404100-E0020-A000000	1	$ 152.880
2	Mechanical steering gear assembly	3401100-D0030-A000000	1	$ 27.720
3	Steering angle sensor	3636200-D0010-A000000	1	$ 9.240
4	Lower body assembly of steering column cover	5306830-E0010-A000000	1	$ 0.840
5	Leather steering wheel body (with cruise control, voice + black stitch)	3402110-E0070-A000000	1	$ 34.440
6	Electronic steering lock	3778100-C0010-A000000	1	$ 15.960
7	Rear buffer stopper	2920010-E0010-A000000	2	$ 2.520
8	ESC electrohydraulic control unit	3636100-E0010-A000000	1	$ 103.320
9	ESC electrohydraulic control unit support assembly	3636110-E0010-A000000	1	$ 0.840
10	ESC and bracket connecting bolt	3536302-D0010-A000000	2	$ 0.840
11	ESC gasket	3536303-D0010-A000000	4	$ 0.840
12	ESC rigid oil outlet pipe assembly (right front)	3506220-E0010-A000000	1	$ 0.840
13	ESC rigid oil outlet pipe assembly (left rear)	3506310-E0010-A000000	1	$ 0.840
14	ESC rigid oil outlet pipe assembly (right rear)	3506320-E0010-A000000	1	$ 0.840
	Total			**$ 351.960**

57

Exhaust system

1	Evaporation pipe assembly - fuel tank to canister assembly (nylon pipe + rubber pipe)	1130110-E0010-A000000	1	$ 1.680
2	Canister assembly	1130200-D0010-A000000	1	$ 2.520
3	Evaporation pipe - canister to engine (nylon pipe with fast insert)	1130130-E0010-A000000	1	$ 1.680
4	Rigid evaporation pipe assembly - nylon pipe to evaporation rubber pipe	1130140-E0010-A000000	1	$ 0.840
5	Evaporation pipe assembly - nylon pipe to rigid evaporation pipe	1130146-E0010-A000000	1	$ 1.680
6	Evaporation hose - canister to engine	1130160-E0010-A000000	1	$ 0.840
7	Electronic accelerator pedal assembly	1108100-C0010-A000000	1	$ 5.040
8	Middle muffler assembly	1201100-E0010-A100000	1	$ 23.520
9	Rear muffler assembly	1201200-E0020-A000000	1	$ 33.600
10	Sealing gasket	1201111-D0010-A000000	2	$ 0.840
11	Hexagon flange bolt M12×45	Q1841245F38	4	$ 0.840
12	Intake pipe I	1109210-E0010-A100000	1	$ 2.520
13	Intake pipe II	1109220-E0010-A100000	1	$ 1.680
14	Air filter assembly	1109100-E0010-A100000	1	$ 5.040
15	Clean air pipe assembly	1109310-E0010-A000000	1	$ 4.200
16	Connecting pipe of pressure release valve	1109313-E0010-A000000	1	$ 2.520
17	Clean air connecting pipe assembly	1109320-E0010-A000000	1	$ 10.080
18	High-pressure pipe I (exhaust pipe of supercharger)	1109330-D0030-A000000	1	$ 12.600
19	High-pressure pipe II (intake pipe of intercooler)	1109340-D0020-A000000	1	$ 8.400
20	High-pressure pipe III (exhaust pipe of intercooler)	1109350-D0030-A000000	1	$ 2.520
21	High-pressure pipe IV (throttle intake pipe)	1109360-D0030-B100000	1	$ 7.560
22	Gear shift cable assembly -6AT	1703200-E0020-B100000	1	$ 4.200
23	Dust cover jacket assembly	3404300-D0010-A200000	1	$ 1.680
24	Hexagon flange bolt and flat washer assembly M14×1.5×145	HXQ185B14145TF61	2	$ 0.840
25	Hexagonal flange and flat washer combination bolt M12×1.25×38	HXQ187A1238TF6	4	$ 0.840
26	Left front triangle swing arm assembly	2904100-E0010-A000000	1	$ 11.760
27	Right front triangle swing arm assembly	2904200-E0010-A000000	1	$ 11.760
28	Hexagonal flat washer combination bolt M14×1.5×95	HXQ147A1495TF61S	2	$ 0.840
29	Middle channel exhaust insulating panel	6120611-E0010-A000000	1	$ 1.680
30	Rear muffler insulating panel	6120612-E0010-A000000	1	$ 1.680
31	Lower insulation pad of engine compartment	5310107-E0010-A000000	1	$ 3.360
32	Insulating panel of engine hood (hydraulic stay bar)	5310106-E0020-A000000	1	$ 4.200
33	Hexagonal flange and flat washer combination bolt M14×1.5×100	HXQ187A14100TF61S	2	$ 0.840
	Total			**$ 173.880**

58

~~58~~ ~~65~~ 74

Wheels and Tyres

1	Tire pressure sensor	3600400-F0010-A000000	4	$ 15.120
2	225/60R18 tire assembly	3106100-E0040-A000000	4	$ 144.480
3	T155/90R17 tire assembly	3106100-E0030-A000000	1	$ 13.440
4	Aluminum wheel assembly (18×6.5J)	3101110-E0040-A000000	4	$ 154.560
5	Steel wheel assembly (17×4T)	3101110-E0030-A000000	1	$ 10.920
6	Fixing bracket of spare tire	3101121-E0010-B100000	1	$ 0.840
7	Wheel nut M14×1.5	09159-14005	20	$ 5.880
8	Steel wheel weight (20g)	3101031-JB010-A000000	4	$ 2.520
9	12-angle self-locking nut	HXQ339B20T13F36	2	$ 0.840
10	Front wheel speed sensor assembly (left)	3630100-E0010-A000000	1	$ 2.520
11	Front wheel speed sensor assembly (right)	3630200-E0010-A000000	1	$ 2.520
12	Decorative cover of aluminum wheel	3113120-D0020-A000000	4	$ 1.680
13	Rear wheel speed sensor assembly (left)	3630300-E0010-A000000	1	$ 2.520
14	Rear wheel speed sensor assembly (right)	3630400-E0010-A000000	1	$ 2.520
15	Single-pipe clamp φ7	3506370-E0010-A000000	1	$ 1.680
16	Left front wheel trim assembly	3506911-E0010-A000000	4	$ 0.840
17	Right front wheel trim assembly	3506230-E0010-A000000	2	$ 3.360
18	Left rear wheel trim assembly	8512700-E0020-A000000	1	$ 2.520
19	Right rear wheel trim assembly	8512800-E0020-A000000	1	$ 2.520
20	#N/A	8512910-E0020-A000000	1	$ 2.520
21	Left front wheel mudguard assembly	8512920-E0020-A000000	1	$ 2.520
22	Clamp	5704300-E0010-B300000	1	$ 18.480
23	Right front wheel mudguard assembly	8511100-E0020-A000000	1	$ 4.200
24	Clamp	8511102-C0010-A000000	4	$ 0.840
25	Left rear wheel mudguard assembly	8511200-E0020-A000000	1	$ 4.200
26	Right rear wheel mudguard assembly	8511102-C0010-A000000	5	$ 0.840
	Total			**$ 404.880**

Seat Assembly

1	Driver seat (6-way electrically adjusted + leather + heating + ventilation + SAB + dual-color)	6800100-E0040-A000000	1	$	211.680
2	Rear decorative foot cover of left front seat	6800103-E0010-A000000	2	$	0.840
3	Front passenger seat (4-way manually adjusted + leather + SAB + SBR + dual-color)	6900100-E0030-A000000	1	$	94.920
4	Rear decorative foot cover of right front seat	6900103-E0010-A000000	2	$	0.840
5	Rear row seat assembly (leather + dual-color)	7003100-E0030-A000000	1	$	65.520
6	Rear row 4/10 backrest assembly (leather + dual-color)	7005100-E0030-A000000	1	$	51.240
7	Rear row 6/10 backrest assembly (leather + dual-color)	7005200-E0030-A000000	1	$	71.400
8	Hexagon flange bolt	901841025-01-AA	18	$	0.840
9	Height regulator of safety belt	5811310-E0010-A000000	2	$	4.200
10	Pre-tightening load-limiting three-point safety belt of driver	5811110-E0010-A000000	1	$	11.760
11	Pre-tightening load-limiting three-point safety belt of front passenger	5811120-E0010-A000000	1	$	11.760
12	Left load-limiting three-point safety belt in rear row	5812110-E0010-A000000	1	$	6.720
13	Right load-limiting three-point safety belt in rear row	5812120-E0010-A000000	1	$	6.720
14	Middle common three-point safety belt in rear row	5812230-E0010-A000000	1	$	4.200
15	Left safety belt latch in rear row	5812210-E0010-A000000	1	$	1.680
16	Right safety belt latch in rear row	5812220-E0010-A000000	1	$	1.680
	Total			**$**	**546.000**

60

90 6576

12

Trimming Parts,Dashboard,Instrument Pannel,Windsheld,Wire harness and other Accessories

1	Insulation pad snappers (POM)	5310103-E0020-A000000	10	$	0.840
2	Sealing parts of left fender	5402317-E0010-A000000	1	$	0.840
3	Sealing parts of right fender	5402318-E0010-A000000	1	$	0.840
4	Single pipe clamp of vacuum pipe	5402313-E0010-A000000	1	$	0.840
5	Upper sealing parts of right fender	5402314-E0010-A000000	1	$	0.840
6	Left sun visor assembly (with lamp)	8204100-E0030-A000000	1	$	5.040
7	Right sun visor assembly (with lamp)	8204200-E0030-A000000	1	$	5.040
8	Front bumper body assembly (with hole)	2803100-E0040-A000000	1	$	41.160
9	Upper mounting bracket assembly of front bumper	8400515-E001L-A000000	3	$	0.840
10	Upper mounting bracket II assembly of front bumper	8400517-E001L-A000000	1	$	0.840
11	Left mounting bracket assembly of front bumper	2803300-E0010-B100000	1	$	0.840
12	Right mounting bracket assembly of front bumper	2803400-E0010-B100000	1	$	0.840
13	Rear bumper assembly	2804100-E0020-A000000	1	$	37.800
14	Left mounting bracket assembly of rear bumper	2804300-E0010-A000000	1	$	0.840
15	Right mounting bracket assembly of rear bumper	2804400-E0010-A000000	1	$	0.840
16	Windshield grill assembly (with hole)	5532100-E0020-B200000	1	$	5.880
17	Sealing block of windshield intake grill (right)	5532108-E0010-A000000	2	$	0.840
18	Middle trim cover assembly of engine compartment	5532200-E0010-A000000	1	$	5.040
19	Upper fender shield bracket 1 assembly	1014500-E001L-B100000	1	$	3.360
20	Upper fender shield assembly of engine	5509600-E0010-B200000	1	$	12.600
21	Trim cover of rear connecting rod	2916230-E0010-A000000	2	$	5.880
22	Brake pedal assembly - AT	3504100-E0020-A000000	1	$	5.040
23	Vacuum booster with master cylinder and brake fluid reservoir assembly - AT	3540100-E0020-A000000	1	$	30.240
24	Roof trim panel assembly (panoramic sunroof)	5702100-E0040-A000000	1	$	38.640
25	Sound insulation pad of central control console	5109101-E0010-A000000	1	$	5.880
26	Passenger compartment carpet assembly	5109100-E0010-A300000	1	$	23.520
27	Footrest foaming	5109102-E0010-B100000	1	$	0.840
28	Rear carpet	5109210-E0010-A000000	1	$	3.360
29	Trunk cover plate assembly	5604100-E0010-A000000	1	$	16.800
30	Trunk support block	5604120-E0010-A000000	1	$	4.200
31	Left support block of trunk	5604130-E0010-A000000	1	$	5.040
32	Right support block of trunk	5604140-E0010-A000000	1	$	5.040
33	Shielding plate	5412080-E0010-B200000	1	$	14.280
34	Sound/thermal insulation pad assembly of bulkhead (AT)	5310100-E0020-A000000	1	$	15.120
35	Oil inlet pipeline assembly of disc brake	3506380-E0010-A000000	1	$	1.680
36	Rigid rear brake pipe assembly (on the floor side) (left rear)	8511400-E0020-A000000	1	$	3.360
37	Rigid rear brake pipe assembly (on the floor side) (right rear)	8511300-E0020-A000000	1	$	3.360
38	Electronic parking brake assembly (left)	3502100-E0010-A000000	1	$	73.080
39	Electronic parking brake assembly (right)	3502200-E0010-A000000	1	$	73.080
40	Oil inlet hose assembly of left rear brake (electronic parking type)	3506350-E0010-A000000	1	$	0.840
41	Oil inlet hose assembly of right rear brake (electronic parking type)	3506360-E0010-A000000	1	$	0.840
42	External deltoid plate body assembly of left pillar C	8511630-E0010-B300000	1	$	1.680
43	External deltoid plate body assembly of right pillar C	8511640-E0010-B300000	1	$	1.680
44	Lower fender shield assembly of engine	8511500-E0010-B100000	1	$	6.720
45	Clamp	8511102-C0010-A000000	4	$	0.840
46	Clamp	8511102-C0010-A000000	4	$	0.840
47	Left luggage rack assembly	5524100-E0030-A000000	1	$	9.240
48	Left front end cover	5524102-E0030-A000000	1	$	0.840
49	Left rear end cover	5524111-E0030-A000000	1	$	0.840
50	Right luggage rack assembly	5524200-E0030-A000000	1	$	9.240

61

~~01~~ ~~06~~ 77
7

51	Right front end cover	5524202-E0030-A000000	1	$	0.840
52	Right rear end cover	5524211-E0030-A000000	1	$	0.840
53	Ventilation cap assembly	5513100-E0010-A000000	2	$	0.840
54	Left wind deflector assembly	8513100-E0020-A000000	1	$	0.840
55	Vacuum tube and tee pipe assembly	3540210-E0010-A000000	1	$	2.520
56	EPB controller assembly -AT	3508400-E0020-A000000	1	$	29.400
57	Interior rearview mirror assembly	8201100-E0010-A200000	1	$	2.520
58	Left deltoid plate assembly	8511110-E0010-A100000	1	$	2.520
59	Right deltoid plate assembly	8511120-E0010-A100000	1	$	2.520
60	Decorative part assembly of left fender (Sports)	5333400-E0020-A000000	1	$	1.680
61	Safety handle assembly (Sports)	8215100-E0020-A000000	3	$	3.360
62	Right safety handle bracket assembly	5401621-E001L-A000000	2	$	0.840
63	Decorative part assembly of right fender (Sports)	5333420-E0020-A000000	1	$	1.680
64	Upper cover plate assembly of front passenger	5306310-E0010-B100000	1	$	16.800
65	Upper cover plate assembly of driver	5306320-E0010-A000000	1	$	16.800
66	Right air outlet assembly	5306400-E0050-A000000	1	$	9.240
67	Left air outlet assembly	5306500-E0050-A000000	1	$	6.720
68	Central air outlet assembly	5306600-E0020-B100000	1	$	4.200
69	Driver trim panel assembly	5306700-E0010-A000000	1	$	2.520
70	Trim panel assembly of center dash console	5306810-E0020-A000000	1	$	10.080
71	Combination instrument cover assembly	5306820-E0010-B300000	1	$	8.400
72	Small switch assembly 2 (integrated with electric rearview mirror and folding switch)	3750110-E0020-A000000	1	$	7.560
73	Key piece and lock cylinder assembly	3704000-E0020-A000000	1	$	2.520
74	Intelligent key	3600220-E0010-A100000	2	$	3.360
75	Left lower fender shield assembly of instrument panel	5306840-E0010-B200000	1	$	2.520
76	Left cover plate assembly of instrument panel	5306850-E0010-A000000	1	$	0.840
77	Right cover plate assembly of instrument panel	5306860-E0010-A000000	1	$	0.840
78	Middle decorative bright strip assembly of instrument panel	5306870-E0050-A000000	1	$	1.680
79	Glovebox assembly	5306900-E0020-B200000	1	$	12.600
80	Auxiliary fascia console body assembly	5305100-E0030-A000000	1	$	16.800
81	Left gas curtain	5824500-E0010-A000000	1	$	24.360
82	Right gas curtain	5824600-E0010-A000000	1	$	24.360
83	Clock spring	5820110-E0010-A000000	1	$	5.040
84	Driver airbag module	5824100-E0010-A000000	1	$	21.000
85	Passenger airbag module	5824200-E0010-A000000	1	$	20.160
86	Crash sensor	5824310-E0010-A000000	2	$	7.560
87	Airbag electronic control unit (8-way)	3658100-E0030-A000000	1	$	13.440
88	Front shutter storage box assembly	5305300-E0020-A000000	1	$	5.040
89	Rear cover plate assembly of auxiliary fascia console	5305400-E0030-A000000	1	$	8.400
90	Upper cover plate assembly of auxiliary fascia console	5305500-E0090-A000000	1	$	18.480
91	Mounting bracket assembly 1 of auxiliary fascia console	5305610-E0010-A000000	1	$	2.520
92	Mounting bracket assembly 2 of auxiliary fascia console	5305620-E0010-A000000	1	$	0.840
93	Left extension board assembly of auxiliary fascia console	5305700-E0010-A000000	1	$	0.840
94	Right extension board assembly of auxiliary fascia console	5305800-E0010-A000000	1	$	0.840
95	Start button	3600270-E0010-A000000	1	$	3.360
96	rear radar sensor	3603010-E0010-A100000	4	$	10.920
97	front radar sensor	3603020-E0010-A100000	2	$	5.040
98	Automatic A/C controller	8112200-E0010-A000000	1	$	22.680
99	Three major items of automatic air conditioner	8101100-E0020-A100000	1	$	61.320
100	Condenser	8105100-E0010-A000000	1	$	19.320
101	Sunshine intensity sensor	8114400-D0010-A000000	1	$	1.680
102	Room temperature sensor	8114500-D0010-A000000	1	$	0.840
103	Outside temperature sensor	8114600-D0010-A000000	1	$	0.840

62

~~82~~ 878

104	Front wiper motor and connecting rod assembly	5205100-E0010-A000000	1	$	13.440
105	Front wiper arm assembly - left	5205310-E0010-A000000	1	$	1.680
106	Front wiper blade assembly - left	5205320-E0010-A000000	1	$	2.520
107	Front wiper arm assembly - right	5205410-E0010-A100000	1	$	1.680
108	Front wiper blade assembly - right	5205420-E0010-A000000	1	$	1.680
109	Rear wiper arm and blade assembly	5205500-E0010-A000000	1	$	2.520
110	Rear wiper motor and fixing plate	5205610-E0010-A000000	1	$	7.560
111	Washing fluid reservoir assembly (with rear wiper)	5207110-E0010-A000000	1	$	2.520
112	Washing fluid filler assembly	5207120-E0010-A000000	1	$	0.840
113	Front washing pipe assembly 1	5207311-E0010-A000000	1	$	0.840
114	Front nozzle assembly	5207410-E0010-A000000	2	$	0.840
115	Warm-air water inlet hose	8101125-E0010-A000000	1	$	0.840
116	Warm-air water outlet hose	8101127-E0010-A000000	1	$	0.840
117	Radiator and fan assembly	1301100-E0010-A100000	1	$	27.720
118	Upper bracket of radiator	1302103-C0010-A000000	2	$	0.840
119	Cigarette lighter assembly	3725100-E0010-A000000	1	$	1.680
120	12V power supply	3725020-F0010-A000000	2	$	1.680
121	Combination switch assembly	3774100-E0010-A000000	1	$	7.560
122	Switch assembly of auxiliary dashboard	3750120-E0040-B200000	1	$	15.960
123	EPB switch	3792100-E0010-A200000	1	$	4.200
124	Battery cathode harness assembly	4012100-E0010-A000000	1	$	2.520
125	Gearbox grounding harness assembly	4012200-E0020-A000000	1	$	1.680
126	Left rear swing arm harness assembly	4012300-E0010-A100000	1	$	5.040
127	Right rear swing arm harness assembly	4012400-E0010-A100000	1	$	5.040
128	Rear bumper harness assembly	4013100-E0030-A000000	1	$	2.520
129	Roof harness assembly	4005100-E0030-A000000	1	$	12.600
130	Left exterior electric rearview mirror assembly with power-folding function - with electric heater - 360 panorama - blind zone indicator lamp	8202300-E0040-A100000	1	$	46.200
131	Right exterior electric rearview mirror assembly with power-folding function - with electric heater - 360 panorama - blind zone indicator lamp	8202400-E0040-A100000	1	$	46.200
132	Left top trim assembly	5704101-E0010-A000000	1	$	2.520
133	Right top trim assembly	5704102-E0010-A000000	1	$	2.520
134	Rear license plate strip assembly(sport version)	5506100-E0020-A100000	1	$	26.880
135	Front windshield - green glass - with base	5206101-E0020-A000000	1	$	24.360
136	High-tone electric horn	3721110-D0010-A000000	1	$	1.680
137	Low-tone electric horn	3721120-D0010-A000000	1	$	1.680
138	Left assembly of horn bracket (AT)	8400321-E002L-B100000	1	$	0.840
139	Right assembly of horn bracket (AT)	8400421-E002L-B100000	1	$	0.840
140	Brake lamp switch	3750100-E0010-A000000	1	$	1.680
141	Door handle micro-switch	3758200-E0010-A000000	1	$	0.840
142	Rear windshield - gray glass	6303202-E0030-A000000	1	$	12.600
143	Upper fender shield assembly of pillar A (left)	5412110-E0020-B100000	1	$	1.680
144	Upper fender shield assembly of pillar A (right)	5412210-E0020-B100000	1	$	1.680
145	Lower fender shield assembly of pillar A (left)	5412120-E0010-A000000	1	$	0.840
146	Lower fender shield assembly of pillar A (right)	5412220-E0010-A000000	1	$	0.840
147	Upper fender shield assembly of pillar B (left)	5412130-E0050-A000000	1	$	1.680
148	Upper fender shield assembly of pillar B (left)	5412130-E0050-A000000	1	$	1.680
149	Lower fender shield assembly of pillar B (left)	5412140-E0010-A000000	1	$	2.520
150	Lower fender shield assembly of pillar B (right)	5412240-E0010-A000000	1	$	2.520
151	Upper fender shield assembly of pillar C (left)	5412150-E0040-A000000	1	$	3.360
152	Upper fender shield assembly of pillar C (right)	5412250-E0040-A000000	1	$	3.360
153	Trim panel mounting bracket of pillar C	5412511-E0010-B100000	2	$	1.680

63

~~63~~ 6879

154	Lower fender shield assembly of side panel (left)	5412160-E0010-B300000	1	$	10.920
155	Lower fender shield assembly of side panel (right)	5412260-E0010-B300000	1	$	10.920
156	Body controller (integrated PEPS)	3600100-E0020-A000000	1	$	38.640
157	Driver's door antenna	3600230-E0010-A000000	1	$	4.200
158	Interior antenna 1	3600240-E0010-A000000	1	$	2.520
159	Interior antenna 2	3600250-E0010-A000000	1	$	1.680
160	Front indoor dome lamp assembly (with panoramic sunroof)	4123100-E0040-A000000	1	$	20.160
161	Rear interior dome lamp assembly (with panoramic sunroof)	4123200-E0040-A000000	2	$	5.880
162	Trunk lamp assembly	4123300-E0010-A000000	1	$	1.680
163	License plate lamp assembly (left)	4108100-C0010-A000000	1	$	0.840
164	License plate lamp assembly (right)	4108200-C0010-A000000	1	$	0.840
165	Rear combination lamp assembly I (left) (flow direction)	4133100-E0020-A000000	1	$	21.000
166	Rear combination lamp assembly I (right) (flow direction)	4133200-E0020-A000000	1	$	21.000
167	Rear combination lamp assembly II (left) (flow direction)	4133300-E0020-A100000	1	$	26.040
168	Rear combination lamp assembly II (right) (flow direction)	4133400-E0020-A100000	1	$	26.040
169	Electric panoramic sunroof assembly (Sports)	5713100-E0030-A000000	1	$	178.080
170	panoramic sunroof front drain-pipe	5713104-E0010-A100000	2	$	1.680
171	panoramic sunroof rear drain-pipe	5713105-E0010-A100000	2	$	1.680
172	Mounting bracket of panoramic sunroof	5701401-E0010-B100000	2	$	0.840
173	High brake lamp	4134100-E0010-A000000	1	$	4.200
174	Decorative part assembly of rear bumper	4135900-E0010-A000000	1	$	7.560
175	Rear fog lamp assembly (left) (integrated reversing lamp and reflex reflector)	4116300-E0010-B100000	1	$	4.200
176	Rear fog lamp (right) (integrated reversing lamp and reflex reflector)	4116400-E0010-B100000	1	$	4.200
177	Front combination lamp assembly (left) (integrated daytime running lamp + assisted steering + LED low beam)	4121100-E0040-A000000	1	$	97.440
178	Front combination lamp assembly (left) (integrated daytime running lamp + assisted steering + LED low beam)	4121200-E0040-A000000	1	$	97.440
179	Interior ambient lighting I (driver's instrument panel light band)	4104100-E0010-A000000	1	$	0.840
180	Interior ambient lighting II (front passenger's instrument panel light band)	4104200-E0010-A000000	1	$	2.520
181	Safety belt guide ring	5401991-E0010-A000000	4	$	0.840
182	Filler cap lock assembly	5421100-E0010-A100000	1	$	1.680
183	Remote controller	3601220-E0010-B100000	1	$	49.560
184	4G-LTE antenna	3601210-E0010-A100000	1	$	1.680
185	Combination instrument (7-inch color screen)	3820100-E0020-A000000	1	$	76.440
186	Large-screen player assembly (10-inch/GPS/CarLife (wifi)/360 panorama + servo reversing line/intelligent voice interactive system/DVR)	7901500-E0040-B100000	1	$	195.720
187	USB data interface of front row	7921100-E0010-A000000	1	$	2.520
188	USB charging interface of front row	7921100-E0020-A000000	1	$	2.520
189	Wireless charger assembly	7921300-E0010-A000000	1	$	23.520
190	Mobile phone anti-slip mat	7921310-E0010-A000000	1	$	0.840
191	Tweeter	7909500-E0010-A000000	4	$	2.520
192	Woofer	7909100-E0010-A100000	4	$	4.200
193	Center speaker	7909700-E0010-A000000	1	$	0.840
194	Antenna assembly (AM/FM/GPS)	7903200-E0010-A000000	1	$	6.720
195	Antenna feeder (AM/FM/GPS/with T-BOX)	7903100-E0010-A000000	1	$	3.360
196	Panoramic controller	7922100-E0010-A000000	1	$	51.240
197	Front camera	7922300-E0020-A000000	1	$	20.160
198	Butyl rubber tape	6102311-E0010-A000000	4	$	1.680
199	left rear side panel waterproof sheet	8020605-E0010-A00000	1	$	0.840

64

~~84~~ 80

200	right rear side panel waterproof sheet	8020606-E0010-A00000	2	$ 0.840
201	φ20 hole blocking sticker	8202504-E0010-A000000	36	$ 0.840
202	Damper of front compartment	8414015-E0010-A000000	6	$ 0.840
203	Rear camera	7922400-E0010-A000000	1	$ 19.320
204	DVR	7917100-E0010-A000000	1	$ 37.800
205	DVR memory card	7917101-E0010-A000000	1	$ 5.040
206	ADAS camera assembly	3602110-E0010-A000000	1	$ 22.680
207	ADAS controller assembly	3602120-E0010-A000000	1	$ 65.520
208	DVR housing - left	7917111-E0010-A000000	1	$ 0.840
209	DVR housing - right	7917112-E0010-A000000	1	$ 0.840
210	Main harness assembly	4003100-E0050-A000000	1	$ 74.760
211	Floor harness assembly	4002100-E0030-B100000	1	$ 35.280
212	Engine compartment harness assembly	4004100-E0170-A000000	1	$ 65.520
213	Electronic injection harness assembly	4001100-E0020-A000000	1	$ 29.400
214	Standard parts assembly for Trimming		1 set	$ 100.000
214	Right wind deflector assembly	8513200-E0020-A000000	1	$ 0.840
	Total			**$ 2,758.600**

65

~~65~~ 781

Door Group

1	Window regulator switch panel assembly	6102400-E0010-A000000	1	$	0.840
2	Quarter window trim panel assembly of right front door	6102600-E0020-A000000	1	$	0.840
3	Trim panel body assembly of left rear door (with ambient lighting)	6202100-E0040-A000000	1	$	28.560
4	Window regulator switch panel assembly	6102400-E0010-A000000	1	$	0.840
5	Quarter window trim panel assembly of left rear door	6202500-E0010-A000000	1	$	0.840
6	Chafing strip assembly of left front door	8512100-E0020-A000000	1	$	7.560
7	Chafing strip assembly of right front door	8512200-E0020-A000000	1	$	7.560
8	Chafing strip assembly of left rear door	8512300-E0020-A000000	1	$	5.880
9	Chafing strip assembly of right rear door	8512400-E0020-A000000	1	$	5.880
10	Back door switch	3758300-E0010-A000000	1	$	1.680
11	Back door antenna	3600260-E0010-A000000	1	$	1.680
12	Main power window switch assembly	3746100-E0010-A100000	1	$	4.200
13	Auxiliary power window switch assembly	3746200-E0010-A000000	3	$	3.360
14	Front side door threshold assembly (left)	5412310-E0010-A000000	1	$	0.840
15	Front side door threshold assembly (right)	5412320-E0010-A000000	1	$	0.840
16	Rear side door threshold assembly (left)	5412330-E0010-B100000	1	$	0.840
17	Rear side door threshold assembly (right)	5412340-E0010-B100000	1	$	0.840
18	Back door sill assembly	5412350-E0010-A000000	1	$	2.520
19	Trim panel body assembly of left front door (with ambient lighting)	6102100-E0040-A000000	1	$	27.720
20	Hexagon flange bolt (oversized) and flat washer assembly M12×65×1.25	6105109-E0010-B100000	1	$	0.840
21	Lower trim panel body assembly of back door	6302100-E0010-A000000	1	$	9.240
22	Left trim panel assembly of back door	6302130-E0010-B100000	1	$	1.680
23	Right trim panel assembly of back door	6302140-E0010-B100000	1	$	1.680
24	Upper trim panel assembly of back door	6302150-E0010-B100000	1	$	1.680
25	Switch panel assembly of left front door	6102300-E0010-A000000	1	$	0.840
26	Quarter window trim panel assembly of left front door	6102500-E0020-A000000	1	$	0.840
27	Trim panel body assembly of right front door (with ambient lighting)	6102200-E0040-A000000	1	$	27.720
28	Left front door harness assembly	4007100-E0030-A000000	1	$	7.560
29	Right front door harness assembly	4007200-E0030-A000000	1	$	6.720
30	Left rear door harness assembly	4007300-E0030-A000000	1	$	3.360
31	Right rear door harness assembly	4007400-E0030-A000000	1	$	3.360
32	Back door harness assembly	4007500-E0020-A000000	1	$	3.360
33	Back door butt joint harness assembly	4013200-E0020-A000000	1	$	2.520
34	Trim panel body assembly of right rear door (with ambient lighting)	6202200-E0040-A000000	1	$	27.720
35	Window regulator switch panel assembly	6102400-E0010-A000000	1	$	0.840
36	Quarter window trim panel assembly of right rear door	6202600-E0010-A000000	1	$	0.840
37	Trim panel assembly of left back door	6302210-E0010-A000000	1	$	5.040
38	Trim panel assembly of right back door	6302220-E0010-A000000	1	$	5.040
39	Back door word mark (SWM)	3921200-E0010-A000000	1	$	0.840
40	Front door scuff plate (with LOGO)	5412313-E0010-A000000	2	$	3.360
41	Rear door scuff plate (with LOGO)	5412413-E0010-A000000	2	$	3.360
42	Front door frame sealing strip	6107001-E0010-B100000	2	$	7.560
43	Door plate reflex reflector (left)	4135700-E0010-A000000	2	$	0.840
44	Door plate reflex reflector (right)	4135800-E0010-A000000	2	$	0.840
45	Rear door frame sealing strip	6207003-E0010-B100000	2	$	7.560
46	Exterior sealing strip of left front door	6107003-E0010-A000000	1	$	3.360
47	Exterior sealing strip of right front door	6107004-E0010-A000000	1	$	3.360
48	Exterior sealing strip of left rear door	6207001-E0010-A000000	1	$	3.360

66

~~86~~ 82

49	Exterior sealing strip of right rear door	6207002-E0010-A000000	1	$	3.360
50	Guide slot sealing strip of left front door	6103001-E0010-A000000	1	$	3.360
51	Decorative bright strip of left front door	6103003-E0010-A000000	1	$	2.520
52	Guide slot sealing strip of right front door	6103002-E0010-A000000	1	$	3.360
53	Decorative bright strip of right front door	6103004-E0010-A000000	1	$	2.520
54	Guide slot sealing strip of left rear door	6203001-E0010-A000000	1	$	3.360
55	Decorative bright strip of left rear door	6203003-E0010-A000000	1	$	2.520
56	Guide slot sealing strip of right rear door	6203002-E0010-A000000	1	$	3.360
57	Decorative bright strip of right rear door	6203004-E0010-A000000	1	$	2.520
58	External rubber sealing strip assembly of left front door (with bright strips)	6103110-E0010-A000000	1	$	2.520
59	External rubber sealing strip assembly of right front door (with bright strips)	6103120-E0010-A000000	1	$	2.520
60	External rubber sealing strip assembly of left rear door (with bright strips)	6203110-E0010-A000000	1	$	2.520
61	External rubber sealing strip assembly of right rear door (with bright strips)	6203120-E0010-A000000	1	$	2.520
62	Interior rubber sealing strip of left front door	6103333-E0010-A000000	1	$	1.680
63	Interior rubber sealing strip of right front door	6103334-E0010-A000000	1	$	1.680
64	Interior rubber sealing strip of left rear door	6203333-E0010-A000000	1	$	1.680
65	Interior rubber sealing strip of right rear door	6203334-E0010-A000000	1	$	1.680
66	Back door sealing strip	5302111-E0010-A000000	1	$	4.200
67	External handle assembly of left front door (keyless entry - painted - bright strip)	6105500-E0020-A000000	1	$	2.520
68	External handle assembly of left rear door (painted - bright strip)	6205500-E0010-A000000	1	$	2.520
69	External handle assembly of right door (painted-bright strip)	6105600-E0010-A000000	2	$	4.200
70	Rear guide rail assembly of left front door glass	6101030-E0010-A000000	1	$	0.840
71	Rear guide rail assembly of right front door glass	6101040-E0010-A000000	1	$	0.840
72	Lower section assembly of rear glass guide rail of left rear door	6201040-E0010-A100000	1	$	0.840
73	Lower section assembly of rear glass guide rail of right rear door	6201050-E0010-A100000	1	$	0.840
74	Left back door gas spring	6309101-E0010-B100000	1	$	2.520
75	Right back door gas spring	6309102-E0010-B100000	1	$	2.520
76	Drop-type window glass of left front door - green glass	6103101-E0010-A000000	1	$	2.520
77	Drop-type window glass of right front door - green glass	6103102-E0010-A000000	1	$	2.520
78	Drop-type window glass of left rear door - gray glass	6203101-E0020-A000000	1	$	3.360
79	Drop-type window glass of right rear door - gray glass	6203102-E0020-A000000	1	$	3.360
80	Left rear side panel window glass assembly - gray glass	5403100-E0020-A000000	1	$	10.080
81	Right rear side panel window glass assembly - gray glass	5403200-E0020-A000000	1	$	10.080
82	Electric window regulator assembly of left front door	6104100-E0010-A100000	1	$	19.320
83	Electric window regulator assembly of right front door	6104200-E0010-A100000	1	$	13.440
84	Electric window regulator assembly of left rear door	6204100-E0010-A000000	1	$	8.400
85	Electric window regulator assembly of right rear door	6204200-E0010-A000000	1	$	8.400
86	Damper of back door	8414016-E0010-A100000	2	$	1.680
87	Central lock assembly of left front door	6105100-E0010-A000000	1	$	8.400
88	Central lock assembly of right front door	6105200-E0010-A000000	1	$	7.560
89	Central lock assembly of left rear door	6205300-E0010-A000000	1	$	7.560
90	Central lock assembly of right rear door	6205400-E0010-A000000	1	$	7.560
91	Door lock latch assembly	6105300-E0010-A000000	4	$	1.680
92	Back door lock assembly	6305100-E0010-A000000	1	$	5.040
93	Back door latch assembly	6305200-E0010-A000000	1	$	0.840
94	Front door stopper	6109101-E0010-A000000	2	$	3.360
95	Rear door stopper	6209101-E0010-A000000	2	$	3.360
	Total			$	**442.680**

67

Schedule(2)-List of Production Input Needed (Import Raw Material for G01)

No	List Of Item	Hs Code (With Four Digist)	Unit	Unit Price US$	Annual Needs (Year 3) Import Quantity	Annual Needs (Year 3) Import Total Value US$ (0.000M)	Other
	1	2	3	4	5	6	9
1	Engine Assembly,Transmission & Clutch System	8708	Set	$ 2,392.26	2640	$ 6,315,566.40	
2	Painted Body with including Chassis group	8708	Set	$ 751.14	2640	$ 1,983,009.60	
3	Front Axles/Front Independent Suspension/Rear Axles	8708	Set	$ 261.30	2640	$ 689,832.00	
4	Suspension Component	8708	Set	$ 107.64	2640	$ 284,169.60	
5	Steering Wheel and Related Parts	8708	Set	$ 326.82	2640	$ 862,804.80	
6	Exhaust System	8708	Set	$ 173.16	2640	$ 457,142.40	
7	Wheels and Tyres	8708	Set	$ 358.02	2640	$ 945,172.80	
8	Seat Assembly	8708	Set	$ 504.66	2640	$ 1,332,302.40	
9	Trimming Parts,Dashboard,Instrument Pannel,Windsheld,Wire harness and other Accessories	8708	Set	$ 2,515.50	2640	$ 6,640,920.00	
10	Door Group	8708	Set	$ 409.50	2640	$ 1,081,080.00	
	TOTAL			7,800.00	26400	$ 205,920,000.00	

Schedule(2)-List of Production Input Needed (Import Raw Material for G01)Second Year

No	List Of Item	Hs Code (With Four Digist)	Unit	Unit Price US$	Annual Needs (Second Year)		Other
					Import		
					Quantity	Total Value US$	
	1	2	3	4	5	6	9
1	Engine Assembly,Transmission & Clutch System	8708	Set	2,392.26	1200	2,870,712.000	
2	Painted Body with including Chassis group	8708	Set	751.14	1200	901,368.000	
3	Front Axles/Front Independent Suspension/Rear Axles	8708	Set	261.30	1200	313,560.000	
4	Suspension Component	8708	Set	107.64	1200	129,168.000	
5	Steering Wheel and Related Parts	8708	Set	326.82	1200	392,184.000	
6	Exhaust System	8708	Set	173.16	1200	207,792.000	
7	Wheels and Tyres	8708	Set	358.02	1200	429,624.000	
8	Seat Assembly	8708	Set	504.66	1200	605,592.000	
9	Trimming Parts,Dashboard,Instrument Pannel, Windsheld,Wire harness and other Accessories	8708	Set	2,515.50	1200	3,018,600.000	
10	Door Group	8708	Set	409.50	1200	491,400.000	
	TOTAL			**7,800.00**	**12000**	**9,360,000.000**	

Schedule(2)-List of Production Input Needed (Import Raw Material for G01)Third Year

No	List Of Item	Hs Code (With Four Digist)	Unit	Unit Price US$	Annual Needs (Third Year)		Other
					Import		
					Quantity	Total Value US$	
	1	2	3	4	5	6	9
1	Engine Assembly,Transmission & Clutch System	8708	Set	2,392.26	1440	3,444,854.400	
2	Painted Body with including Chassis group	8708	Set	751.14	1440	1,081,641.600	
3	Front Axles/Front Independent Suspension/Rear Axles	8708	Set	261.30	1440	376,272.000	
4	Suspension Component	8708	Set	107.64	1440	155,001.600	
5	Steering Wheel and Related Parts	8708	Set	326.82	1440	470,620.800	
6	Exhaust System	8708	Set	173.16	1440	249,350.400	
7	Wheels and Tyres	8708	Set	358.02	1440	515,548.800	
8	Seat Assembly	8708	Set	504.66	1440	726,710.400	
9	Trimming Parts,Dashboard,Instrument Pannel, Windsheld,Wire harness and other Accessories	8708	Set	2,515.50	1440	3,622,320.000	
10	Door Group	8708	Set	409.50	1440	589,680.000	
	TOTAL			**7,800.00**	**14400**	**11,232,000.000**	

Schedule(2)-List of Production Input Needed (Import Raw Material for G01)FourthYear

No	List Of Item	Hs Code (With Four Digist)	Unit	Unit Price US$	Annual Needs (Fourth Year) Import Quantity	Annual Needs (Fourth Year) Import Total Value US$	Other
	1	2	3	4	5	6	9
1	Engine Assembly,Transmission & Clutch System	8708	Set	2,392.26	1440	3,444,854.400	
2	Painted Body with including Chassis group	8708	Set	751.14	1440	1,081,641.600	
3	Front Axles/Front Independent Suspension/Rear Axles	8708	Set	261.30	1440	376,272.000	
4	Suspension Component	8708	Set	107.64	1440	155,001.600	
5	Steering Wheel and Related Parts	8708	Set	326.82	1440	470,620.800	
6	Exhaust System	8708	Set	173.16	1440	249,350.400	
7	Wheels and Tyres	8708	Set	358.02	1440	515,548.800	
8	Seat Assembly	8708	Set	504.66	1440	726,710.400	
9	Trimming Parts,Dashboard,Instrument Pannel, Windsheld,Wire harness and other Accessories	8708	Set	2,515.50	1440	3,622,320.000	
10	Door Group	8708	Set	409.50	1440	589,680.000	
	TOTAL			**7,800.00**	**14400**	**11,232,000.000**	

Schedule(2)-List of Production Input Needed (Import Raw Material for G01)FifthYear

No	List Of Item	Hs Code (With Four Digist)	Unit	Unit Price US$	Annual Needs (Fifth Year)		Other
					Import		
					Quantity	Total Value US$	
	1	2	3	4	5	6	9
1	Engine Assembly,Transmission & Clutch System	8708	Set	2,392.26	1680	4,018,996.800	
2	Painted Body with including Chassis group	8708	Set	751.14	1680	1,261,915.200	
3	Front Axles/Front Independent Suspension/Rear Axles	8708	Set	261.30	1680	438,984.000	
4	Suspension Component	8708	Set	107.64	1680	180,835.200	
5	Steering Wheel and Related Parts	8708	Set	326.82	1680	549,057.600	
6	Exhaust System	8708	Set	173.16	1680	290,908.800	
7	Wheels and Tyres	8708	Set	358.02	1680	601,473.600	
8	Seat Assembly	8708	Set	504.66	1680	847,828.800	
9	Trimming Parts,Dashboard,Instrument Pannel, Windsheld,Wire harness and other Accessories	8708	Set	2,515.50	1680	4,226,040.000	
10	Door Group	8708	Set	409.50	1680	687,960.000	
	TOTAL			7,800.00	16800	13,104,000.000	

D

Schedule(2)-List of Production Input Needed (Import Raw Material for G01)SixthYear

No	List Of Item	Hs Code (With Four Digist)	Unit	Unit Price US$	Annual Needs (Sixth Year) Import Quantity	Annual Needs (Sixth Year) Import Total Value US$	Other
	1	2	3	4	5	6	9
1	Engine Assembly,Transmission & Clutch System	8708	Set	2,392.26	1680	4,018,996.800	
2	Painted Body with including Chassis group	8708	Set	751.14	1680	1,261,915.200	
3	Front Axles/Front Independent Suspension/Rear Axles	8708	Set	261.30	1680	438,984.000	
4	Suspension Component	8708	Set	107.64	1680	180,835.200	
5	Steering Wheel and Related Parts	8708	Set	326.82	1680	549,057.600	
6	Exhaust System	8708	Set	173.16	1680	290,908.800	
7	Wheels and Tyres	8708	Set	358.02	1680	601,473.600	
8	Seat Assembly	8708	Set	504.66	1680	847,828.800	
9	Trimming Parts,Dashboard,Instrument Pannel, Windsheld,Wire harness and other Accessories	8708	Set	2,515.50	1680	4,226,040.000	
10	Door Group	8708	Set	409.50	1680	687,960.000	
	TOTAL			**7,800.00**	**16800**	**13,104,000.000**	

Schedule(2)-List of Production Input Needed (Import Raw Material for G01)SeventhYear

No	List Of Item	Hs Code (With Four Digist)	Unit	Unit Price US$	Annual Needs (Seventh Year)		Other
					Import		
					Quantity	Total Value US$	
	1	2	3	4	5	6	9
1	Engine Assembly,Transmission & Clutch System	8708	Set	2,392.26	1920	4,593,139.200	
2	Painted Body with including Chassis group	8708	Set	751.14	1920	1,442,188.800	
3	Front Axles/Front Independent Suspension/Rear Axles	8708	Set	261.30	1920	501,696.000	
4	Suspension Component	8708	Set	107.64	1920	206,668.800	
5	Steering Wheel and Related Parts	8708	Set	326.82	1920	627,494.400	
6	Exhaust System	8708	Set	173.16	1920	332,467.200	
7	Wheels and Tyres	8708	Set	358.02	1920	687,398.400	
8	Seat Assembly	8708	Set	504.66	1920	968,947.200	
9	Trimming Parts,Dashboard,Instrument Pannel, Windsheld,Wire harness and other Accessories	8708	Set	2,515.50	1920	4,829,760.000	
10	Door Group	8708	Set	409.50	1920	786,240.000	
	TOTAL			**7,800.00**	**19200**	**14,976,000.000**	

F

Schedule(2)-List of Production Input Needed (Import Raw Material for G01)EighthYear

No	List Of Item	Hs Code (With Four Digist)	Unit	Unit Price US$	Annual Needs (Eighth Year)		Other
					Import		
					Quantity	Total Value US$	
	1	2	3	4	5	6	9
1	Engine Assembly,Transmission & Clutch System	8708	Set	2,392.26	1920	4,593,139.200	
2	Painted Body with including Chassis group	8708	Set	751.14	1920	1,442,188.800	
3	Front Axles/Front Independent Suspension/Rear Axles	8708	Set	261.30	1920	501,696.000	
4	Suspension Component	8708	Set	107.64	1920	206,668.800	
5	Steering Wheel and Related Parts	8708	Set	326.82	1920	627,494.400	
6	Exhaust System	8708	Set	173.16	1920	332,467.200	
7	Wheels and Tyres	8708	Set	358.02	1920	687,398.400	
8	Seat Assembly	8708	Set	504.66	1920	968,947.200	
9	Trimming Parts,Dashboard,Instrument Pannel, Windsheld,Wire harness and other Accessories	8708	Set	2,515.50	1920	4,829,760.000	
10	Door Group	8708	Set	409.50	1920	786,240.000	
	TOTAL			**7,800.00**	**19200**	**14,976,000.000**	

Schedule(2)-List of Production Input Needed (Import Raw Material for G01)NinthYear

No	List Of Item	Hs Code (With Four Digist)	Unit	Unit Price US$	Annual Needs (Ninth Year) Import Quantity	Total Value US$	Other
	1	2	3	4	5	6	9
1	Engine Assembly,Transmission & Clutch System	8708	Set	2,392.26	2160	5,167,281.600	
2	Painted Body with including Chassis group	8708	Set	751.14	2160	1,622,462.400	
3	Front Axles/Front Independent Suspension/Rear Axles	8708	Set	261.30	2160	564,408.000	
4	Suspension Component	8708	Set	107.64	2160	232,502.400	
5	Steering Wheel and Related Parts	8708	Set	326.82	2160	705,931.200	
6	Exhaust System	8708	Set	173.16	2160	374,025.600	
7	Wheels and Tyres	8708	Set	358.02	2160	773,323.200	
8	Seat Assembly	8708	Set	504.66	2160	1,090,065.600	
9	Trimming Parts,Dashboard,Instrument Pannel, Windsheld,Wire harness and other Accessories	8708	Set	2,515.50	2160	5,433,480.000	
10	Door Group	8708	Set	409.50	2160	884,520.000	
	TOTAL			**7,800.00**	**21600**	**16,848,000.000**	

H

Schedule(2)-List of Production Input Needed (Import Raw Material for G01)TenthYear

No	List Of Item	Hs Code (With Four Digist)	Unit	Unit Price US$	Annual Needs (Tenth Year) Import		Other
					Quantity	Total Value US$	
	1	2	3	4	5	6	9
1	Engine Assembly,Transmission & Clutch System	8708	Set	2,392.26	2160	5,167,281.600	
2	Painted Body with including Chassis group	8708	Set	751.14	2160	1,622,462.400	
3	Front Axles/Front Independent Suspension/Rear Axles	8708	Set	261.30	2160	564,408.000	
4	Suspension Component	8708	Set	107.64	2160	232,502.400	
5	Steering Wheel and Related Parts	8708	Set	326.82	2160	705,931.200	
6	Exhaust System	8708	Set	173.16	2160	374,025.600	
7	Wheels and Tyres	8708	Set	358.02	2160	773,323.200	
8	Seat Assembly	8708	Set	504.66	2160	1,090,065.600	
9	Trimming Parts,Dashboard,Instrument Pannel, Windsheld,Wire harness and other Accessories	8708	Set	2,515.50	2160	5,433,480.000	
10	Door Group	8708	Set	409.50	2160	884,520.000	
	TOTAL			**7,800.00**	**21600**	**16,848,000.000**	

I

MYNMAR SWM MOTOR CO.,LTD

Raw Material List (SWM-G01)

No.	List of Item	part code	Unit	Price percentage	Unit Price In US$
Engine Assembly,Transmission & Clutch System					
1	S402-DG15T-6AT engine assembly (China V)	1017100-T1500-A00AT03	1	27.36%	$ 2,134.08
2	Electronic Control Unit (ECU)	3612100-T1500-A0006AT	1	0.60%	$ 46.80
3	Engine suspension (1.5-6AT)	1001300-E0020-A100000	1	0.11%	$ 8.58
4	Transmission suspension (1.5T-6AT)	1706100-E0020-A000000	1	0.09%	$ 7.02
5	Transmission suspension bracket (1.5T-6AT)	1706211-D0030-A000000	1	0.04%	$ 3.12
6	Hexagon flange bolt M12*1.25*65	Q1841265TF61S	3	0.01%	$ 0.78
7	Torque arm suspension (1.5T-6AT)	1706400-D0030-A100000	1	0.08%	$ 6.24
8	Torque arm suspension bracket (1.5T-6AT)	1706511-D0030-A000000	1	0.04%	$ 3.12
9	Fuel tank assembly	1101100-D0010-A000000	1	0.30%	$ 23.40
10	Fuel tank installation tape (right)	1101320-D0010-A000000	1	0.01%	$ 0.78
11	Fuel tank installation tape (left)	1101310-D0010-A000000	1	0.01%	$ 0.78
12	Electric fuel pump and oil floater assembly	1106100-D0020-A000000	1	0.16%	$ 12.48
13	Oil inlet pipe - oil pump to filter (nylon pipe with fast insert)	1104110-E0010-A000000	1	0.02%	$ 1.56
14	Oil return pipe - filter to oil pump (nylon pipe with fast insert)	1104210-E0010-A000000	1	0.02%	$ 1.56
15	Gasoline filter	1117110-C0010-B100000	1	0.01%	$ 0.78
16	Oil inlet pipe - filter to engine (nylon pipe with fast insert)	1104120-E0010-A100000	1	0.03%	$ 2.34
17	Oil inlet pipe - nylon pipe to engine	1104140-E0010-A000000	1	0.01%	$ 0.78
18	Fuel filler pipe assembly	1101200-E0010-A000000	1	0.07%	$ 5.46
19	Filler cap	1103100-C0010-A000000	1	0.01%	$ 0.78
20	Lower hose of filler pipe	1101251-E0010-A000000	1	0.04%	$ 3.12
21	Gearshift operation support assembly -6AT (chrome-plated)	1703100-E0040-A000000	1	0.49%	$ 38.22
22	Upper insulation pad of engine compartment	5310104-E0010-A000000	1	0.04%	$ 3.12

23	Inlet pipe of engine	1303120-E0010-A000000	1	0.02%	$	1.56
24	Outlet pipe of engine	1303110-E0010-A000000	1	0.01%	$	0.78
25	Upper fender shield logo of engine	3921300-E0010-A000000	1	0.01%	$	0.78
26	Engine hood lock assembly	8402500-E0010-A100000	1	0.02%	$	1.56
27	Operation cable of engine compartment cover	8402401-E0010-A100000	1	0.01%	$	0.78
28	Lower insulation pad of engine compartment	5310107-E0010-A000000	1	0.04%	$	3.12
29	Lower hose of filler/breather pipe	1101261-E0010-A000000	1	0.01%	$	0.78
30	Compartment cover and oil filler release wrench assembly	8402403-E0010-A000000	1	0.01%	$	0.78
31	Rear FACE air duct	8117100-E0010-A000000	1	0.02%	$	1.56
32	A/C high-pressure pipe	8108130-E0010-A000000	1	0.03%	$	2.34
33	Inlet and outlet pipe assembly of front evaporator	8108120-E0010-A000000	1	0.05%	$	3.90
34	Air suction pipe of compressor	8108210-E0010-A000000	1	0.03%	$	2.34
35	Compressor exhaust pipe	8108110-E0010-A000000	1	0.02%	$	1.56
36	Oil inlet pipe assembly of oil cooler	1503210-E0010-A000000	1	0.06%	$	4.68
37	Oil outlet pipe assembly of oil cooler	1503220-E0010-A000000	1	0.06%	$	4.68
38	Intercooler assembly	1119100-D0030-B100000	1	0.16%	$	12.48
39	Oil cooler assembly	1503100-D0010-A100000	1	0.14%	$	10.92
40	Expansion tank assembly	1311100-E0010-A000000	1	0.04%	$	3.12
41	Water connecting water pipe assembly of expansion tank	1303130-E0010-A000000	1	0.01%	$	0.78
42	Outlet pipe assembly of expansion tank	1303140-E0010-A000000	1	0.02%	$	1.56
43	Battery	3703100-E0010-A000000	1	0.35%	$	27.30
	Total				**$**	**2,392.26**

Painted Body with including Chassis group

	Main instrument panel body assembly (with sunlight sensor harness and speaker harness)	5306100-E0020-A200000	1	0.38%	$ 29.64
2	Jack assembly	3900110-E0010-A000000	1	0.03%	$ 2.34
3	Vehicle name (G01)	3921411-E0010-A000000	1	0.01%	$ 0.78
4	Manufacturer identification (SWM MOTORS)	3921017-E0010-A000000	1	0.01%	$ 0.78
5	from Italy	3921418-E0010-A000000	1	0.01%	$ 0.78
6	Sealing rubber strip of engine hood	5301113-E0010-A000000	1	0.03%	$ 2.34
7	Reflective vest	3927010-JB010-A000000	1	0.02%	$ 1.56
8	Tire bolt wrench	3900103-E0010-A000000	1	0.01%	$ 0.78
9	Front vehicle logo of SWM	3921110-E0010-A000000	1	0.03%	$ 2.34
10	Traction hook	3900104-E0010-A000000	1	0.01%	$ 0.78
11	Warning triangle	3926100-JB010-A000000	1	0.01%	$ 0.78
12	Access port assembly of oil tank cover	1101170-E0010-A000000	1	0.01%	$ 0.78
13	Battery tray bracket assembly	5302430-E0010-A000000	1	0.04%	$ 3.12
14	Battery tray body assembly	5302420-E0010-A000000	1	0.03%	$ 2.34
15	ECU mounting bracket assembly	5302421-E001L-A000000	1	0.01%	$ 0.78
16	Upper fender shield assembly of engine	5509600-E0010-B200000	1	0.15%	$ 11.70
17	Instrument panel crossbeam assembly	5306200-E0010-A000000	1	0.18%	$ 14.04
18	TCU mounting bracket assembly	5100036-E001L-A000000	1	0.01%	$ 0.78
19	Painted body	5000000-E0150-A000000	1	8.65%	$ 674.70
	Total				**$ 751.14**
	Total			**100.00%**	**$ 7,800.00**

Front Axles/Front Independent Suspension/Rear Axles

1	Front stabilizer bar assembly	2906110-E0010-A000000	1	0.12%	$	9.36
2	Front connecting rod assembly	2906210-D0010-A000000	2	0.05%	$	3.90
3	Left front shock absorber assembly	2905100-E0010-A000000	1	0.33%	$	25.74
4	Right front shock absorber assembly	2905200-E0010-A000000	1	0.33%	$	25.74
5	Front brake and steering knuckle assembly (left)	3501100-E0010-A000000	1	0.65%	$	50.70
6	Left rear upper swing arm assembly	2914300-E0010-A000000	1	0.08%	$	6.24
7	Right rear upper swing arm assembly	2914400-E0010-A000000	1	0.08%	$	6.24
8	Left rear lower swing arm assembly	2914500-E0010-A000000	1	0.08%	$	6.24
9	Right rear lower swing arm assembly	2914600-E0010-A000000	1	0.08%	$	6.24
10	Front brake and steering knuckle assembly (right)	3501200-E0010-A000000	1	0.65%	$	50.70
11	Tie rod assembly	2916100-E0010-A000000	2	0.12%	$	9.36
12	Hexagon flange bolt (oversized) and flat washer assembly M12×100×1.25	HXQ18812100TF61	2	0.01%	$	0.78
13	Bolt and flat washer assembly with spline M12×90×1.25	HXQ1841290T32F61	2	0.01%	$	0.78
14	Hexagon eccentric flange bolt M14×80×1.5	HXQ1861480TF61	2	0.01%	$	0.78
15	Rear shock absorber assembly	2915100-E0010-A000000	2	0.27%	$	21.06
16	Left rear shock absorber bracket assembly	2915010-E0010-A000000	1	0.03%	$	2.34
17	Right rear shock absorber bracket assembly	2915020-E0010-A000000	1	0.03%	$	2.34
18	Rear spiral spring	2920051-E0010-A000000	2	0.08%	$	6.24
19	Left mounting bracket assembly of buffer stopper	5130720-E0010-A000000	1	0.02%	$	1.56
20	Right mounting bracket assembly of buffer stopper	5130820-E0010-A000000	1	0.02%	$	1.56
21	Upper shock pad of spring	2920041-E0010-B200000	2	0.01%	$	0.78
22	Left gas spring body of engine compartment	8402311-E0010-A000000	1	0.03%	$	2.34
23	Right gas spring body of engine compartment	8402312-E0010-A000000	1	0.03%	$	2.34
24	Lower shock pad of spring	2920042-E0010-B100000	2	0.02%	$	1.56
25	Rear stabilizer bar assembly	2916110-E0010-A000000	1	0.06%	$	4.68
26	Mounting lining of rear stabilizer bar	2916122-E0010-A000000	2	0.01%	$	0.78
27	Rear connecting rod assembly	2916210-E0010-A000000	2	0.07%	$	5.46
28	Trim cover of rear connecting rod	2916230-E0010-A000000	2	0.07%	$	5.46
	Total				**$**	**261.30**

Suspension Component

1	Front suspension crossbeam assembly	2810100-E0010-B100000	1	0.41%	$ 31.98
2	Rear suspension crossbeam assembly	2820100-E0010-A000000	1	0.64%	$ 49.92
3	Hexagon flange bolt M16x1.5x60	HXQ1841660TF61S	4	0.01%	$ 0.78
4	Left rear control arm assembly bracket	2914001-E0010-A000000	1	0.02%	$ 1.56
5	Right rear control arm assembly bracket	2914002-E0010-A000000	1	0.02%	$ 1.56
6	Vibration absorbing block of front suspension crossbeam assembly	2810600-E0010-A000000	1	0.02%	$ 1.56
7	Hexagonal flat washer combination bolt M14×1.5×90	HXQ147A1490TF61S	2	0.01%	$ 0.78
8	Hexagon flange bolt (oversized) and flat washer assembly M12x1.25x30	Q1861230TF61S	6	0.01%	$ 0.78
9	Stud bolt M14x1.5	HXQ1211495TF61S	2	0.01%	$ 0.78
10	Left reinforcing bracket of rear suspension crossbeam	2821001-E0010-A000000	1	0.01%	$ 0.78
11	Right reinforcing bracket of rear suspension crossbeam	2821002-E0010-A000000	1	0.01%	$ 0.78
12	Hexagon flange bolt M15×1.5×62	HXQ184A1562TF61	4	0.02%	$ 1.56
13	Hexagonal flange nut M15	HXQ320A15T13F61	4	0.01%	$ 0.78
14	Left rear control arm assembly	2914100-E0010-A000000	1	0.09%	$ 7.02
15	Right rear control arm assembly	2914200-E0010-A000000	1	0.09%	$ 7.02
	Total				**$ 107.64**

Steering Wheel and Related Parts

1	Mechanical steering gear assembly	3401100-D0030-A000000	1	0.33%	$	25.74
2	Electric steering column assembly (electronic lock)	3404100-E0020-A000000	1	1.82%	$	141.96
3	ESC electrohydraulic control unit	3636100-E0010-A000000	1	1.23%	$	95.94
4	ESC electrohydraulic control unit support assembly	3636110-E0010-A000000	1	0.01%	$	0.78
5	ESC and bracket connecting bolt	3536302-D0010-A000000	2	0.01%	$	0.78
6	ESC gasket	3536303-D0010-A000000	4	0.01%	$	0.78
7	ESC rigid oil outlet pipe assembly (right front)	3506220-E0010-A000000	1	0.01%	$	0.78
8	ESC rigid oil outlet pipe assembly (left rear)	3506310-E0010-A000000	1	0.01%	$	0.78
9	ESC rigid oil outlet pipe assembly (right rear)	3506320-E0010-A000000	1	0.01%	$	0.78
10	Lower body assembly of steering column cover	5306830-E0010-A000000	1	0.01%	$	0.78
11	Steering angle sensor	3636200-D0010-A000000	1	0.11%	$	8.58
12	Leather steering wheel body (with cruise control and voice)	3402110-E0010-B100000	1	0.41%	$	31.98
13	Electronic steering lock	3778100-C0010-A000000	1	0.19%	$	14.82
14	Rear buffer stopper	2920010-E0010-A000000	2	0.03%	$	2.34
	Total				**$**	**326.82**

Exhaust System

1	Evaporation pipe assembly - fuel tank to canister assembly (nylon pipe + rubber pipe)	1130110-E0010-A000000	1	0.02%	$	1.56
2	Canister assembly	1130200-D0010-A000000	1	0.03%	$	2.34
3	Evaporation pipe - canister to engine (nylon pipe with fast insert)	1130130-E0010-A000000	1	0.02%	$	1.56
4	Rigid evaporation pipe assembly - nylon pipe to evaporation rubber pipe	1130140-E0010-A000000	1	0.01%	$	0.78
5	Evaporation pipe assembly - nylon pipe to rigid evaporation pipe	1130146-E0010-A000000	1	0.02%	$	1.56
6	Evaporation hose - canister to engine	1130160-E0010-A000000	1	0.01%	$	0.78
7	Electronic accelerator pedal assembly	1108100-C0010-A000000	1	0.06%	$	4.68
8	Middle muffler assembly	1201100-E0010-A100000	1	0.28%	$	21.84
9	Rear muffler assembly	1201200-E0010-B100000	1	0.46%	$	35.88
10	Sealing gasket	1201111-D0010-A000000	2	0.01%	$	0.78
11	Gear shift cable assembly -6AT	1703200-E0020-B100000	1	0.05%	$	3.90
12	Hexagonal flat washer combination bolt M14×1.5×95	HXQ147A1495TF61S	2	0.01%	$	0.78
13	Hexagon flange bolt M12×45	Q1841245F38	4	0.01%	$	0.78
14	Exhaust trim cover assembly (left)	1201350-E0010-B100000	1	0.07%	$	5.46
15	Exhaust trim cover assembly (right)	1201360-E0010-B100000	1	0.07%	$	5.46
16	Intake pipe I	1109210-E0010-A100000	1	0.03%	$	2.34
17	Intake pipe II	1109220-E0010-A100000	1	0.02%	$	1.56
18	Insulating panel of engine hood (hydraulic stay bar)	5310106-E0020-A000000	1	0.05%	$	3.90
19	Air filter assembly	1109100-E0010-A100000	1	0.06%	$	4.68
20	Clean air pipe assembly	1109310-E0010-A000000	1	0.05%	$	3.90
21	Connecting pipe of pressure release valve	1109313-E0010-A000000	1	0.03%	$	2.34
22	Clean air connecting pipe assembly	1109320-E0010-A000000	1	0.12%	$	9.36
23	High-pressure pipe I (exhaust pipe of supercharger)	1109330-D0030-A000000	1	0.15%	$	11.70
24	High-pressure pipe II (intake pipe of intercooler)	1109340-D0020-A000000	1	0.10%	$	7.80
25	High-pressure pipe III (exhaust pipe of intercooler)	1109350-D0030-A000000	1	0.03%	$	2.34
26	High-pressure pipe IV (throttle intake pipe)	1109360-D0030-B100000	1	0.09%	$	7.02
27	Left front triangle swing arm assembly	2904100-E0010-A000000	1	0.14%	$	10.92
28	Right front triangle swing arm assembly	2904200-E0010-A000000	1	0.14%	$	10.92
29	Dust cover jacket assembly	3404300-D0010-A200000	1	0.02%	$	1.56
30	Hexagon flange bolt and flat washer assembly M14×1.5×145	HXQ185B14145TF61	2	0.01%	$	0.78
31	Hexagonal flange and flat washer combination bolt M12×1.25×38	HXQ187A1238TF6	4	0.01%	$	0.78
32	Middle channel exhaust insulating panel	6120611-E0010-A000000	1	0.03%	$	2.34
33	Hexagonal flange and flat washer combination bolt M14×1.5×100	HXQ187A14100TF61S	2	0.01%	$	0.78
	Total				**$**	**173.16**

75

75 918

Wheels and Tyres

1	Tire pressure sensor	3600400-F0010-A000000	4	0.18%	$	14.04
2	225/60R18 tire assembly	3106100-E0040-A000000	4	1.72%	$	134.16
3	T155/90R17 tire assembly	3106100-E0030-A000000	1	0.16%	$	12.48
4	Aluminum wheel assembly (18×6.5J)	3101110-E0020-A000000	4	1.59%	$	124.02
5	Fixing bracket of spare tire	3101121-E0010-B100000	1	0.01%	$	0.78
6	Wheel nut M14×1.5	09159-14005	20	0.07%	$	5.46
7	Steel wheel weight (20g)	3101031-JB010-A000000	4	0.03%	$	2.34
8	Steel wheel assembly (17×4T)	3101110-E0030-A000000	1	0.13%	$	10.14
9	Front wheel speed sensor assembly (left)	3630100-E0010-A000000	1	0.03%	$	2.34
10	Front wheel speed sensor assembly (right)	3630200-E0010-A000000	1	0.03%	$	2.34
11	Decorative cover of aluminum wheel	3113120-D0020-A000000	4	0.02%	$	1.56
12	Rear wheel speed sensor assembly (left)	3630300-E0010-A000000	1	0.03%	$	2.34
13	Rear wheel speed sensor assembly (right)	3630400-E0010-A000000	1	0.03%	$	2.34
14	Single-pipe clamp φ7	3506911-E0010-A000000	4	0.01%	$	0.78
15	Left front wheel trim assembly	8512700-E0010-B300000	1	0.03%	$	2.34
16	Right front wheel trim assembly	8512800-E0010-B300000	1	0.03%	$	2.34
17	Left rear wheel trim assembly	8512910-E0010-A100000	1	0.03%	$	2.34
18	12-angle self-locking nut	HXQ339B20T13F36	2	0.01%	$	0.78
19	Right rear wheel trim assembly	8512920-E0010-A100000	1	0.03%	$	2.34
20	#N/A	5704300-E0010-B300000	1	0.22%	$	17.16
21	Left front wheel mudguard assembly	8511100-E0010-B100000	1	0.05%	$	3.90
22	Clamp	8511102-C0010-A000000	4	0.01%	$	0.78
23	Right front wheel mudguard assembly	8511200-E0010-B100000	1	0.05%	$	3.90
24	Clamp	8511102-C0010-A000000	5	0.01%	$	0.78
25	Left rear wheel mudguard assembly	8511300-E0010-B100000	1	0.04%	$	3.12
26	Right rear wheel mudguard assembly	8511400-E0010-B100000	1	0.04%	$	3.12
	Total				**$**	**358.02**

Seat Assembly

1	Driver seat (6-way electrically adjusted + leather + heating + ventilation + SAB)	6800100-E0030-B300000	1	2.50%	$	195.00
2	Rear decorative foot cover of left front seat	6800103-E0010-A000000	2	0.01%	$	0.78
3	Front passenger seat (4-way manually adjusted + leather + SAB + SBR)	6900100-E0020-B300000	1	1.11%	$	86.58
4	Rear decorative foot cover of right front seat	6900103-E0010-A000000	2	0.01%	$	0.78
5	Rear row seat assembly (leather)	7003100-E0020-B100000	1	0.77%	$	60.06
6	Rear row 4/10 backrest assembly (leather)	7005100-E0020-B100000	1	0.61%	$	47.58
7	Rear row 6/10 backrest assembly (leather)	7005200-E0020-B100000	1	0.85%	$	66.30
8	Height regulator of safety belt	5811310-E0010-A000000	2	0.05%	$	3.90
9	Upper seat assembly of rear spiral spring	2920030-E0010-A000000	2	0.03%	$	2.34
10	Pre-tightening load-limiting three-point safety belt of driver	5811110-E0010-A000000	1	0.14%	$	10.92
11	Pre-tightening load-limiting three-point safety belt of front passenger	5811120-E0010-A000000	1	0.14%	$	10.92
12	Left load-limiting three-point safety belt in rear row	5812110-E0010-A000000	1	0.08%	$	6.24
13	Right load-limiting three-point safety belt in rear row	5812120-E0010-A000000	1	0.08%	$	6.24
14	Middle common three-point safety belt in rear row	5812230-E0010-A000000	1	0.05%	$	3.90
15	Left safety belt latch in rear row	5812210-E0010-A000000	1	0.02%	$	1.56
16	Right safety belt latch in rear row	5812220-E0010-A000000	1	0.02%	$	1.56
	Total				**$**	**504.66**

Trimming Parts,Dashboard,Instrument Pannel,Windsheld,Wire harness and other Accessories

1	Vacuum tube and tee pipe assembly	3540210-E0010-A000000	1	0.03%	$	2.34
2	Clock spring	5820110-E0010-A000000	1	0.06%	$	4.68
3	Driver airbag module	5824100-E0010-A000000	1	0.25%	$	19.50
4	Passenger airbag module	5824200-E0010-A000000	1	0.24%	$	18.72
5	Crash sensor	5824310-E0010-A000000	2	0.09%	$	7.02
6	Airbag electronic control unit (8-way)	3658100-E0030-A000000	1	0.16%	$	12.48
7	Cigarette lighter assembly	3725100-E0010-A000000	1	0.02%	$	1.56
8	12V power supply	3725020-F0010-A000000	2	0.02%	$	1.56
9	Combination switch assembly	3774100-E0010-A000000	1	0.09%	$	7.02
10	Switch assembly of auxiliary dashboard	3750120-E0040-B200000	1	0.19%	$	14.82
11	Middle trim cover assembly of engine compartment	5532200-E0010-A000000	1	0.06%	$	4.68
12	EPB switch	3792100-E0010-A200000	1	0.05%	$	3.90
13	Brake lamp switch	3750100-E0010-A000000	1	0.02%	$	1.56
14	High-tone electric horn	3721110-D0010-A000000	1	0.02%	$	1.56
15	Low-tone electric horn	3721120-D0010-A000000	1	0.02%	$	1.56
16	Left assembly of horn bracket (AT)	8400321-E002L-B100000	1	0.01%	$	0.78
17	Right assembly of horn bracket (AT)	8400421-E002L-B100000	1	0.01%	$	0.78
18	Rigid rear brake pipe assembly (on the floor side) (left rear)	3506370-E0010-A000000	1	0.02%	$	1.56
19	Rigid rear brake pipe assembly (on the floor side) (right rear)	3506380-E0010-A000000	1	0.02%	$	1.56
20	Front wiper motor and connecting rod assembly	5205100-E0010-A000000	1	0.16%	$	12.48
21	Front wiper arm assembly - left	5205310-E0010-A000000	1	0.02%	$	1.56
22	Front wiper blade assembly - left	5205320-E0010-A000000	1	0.03%	$	2.34
23	Front wiper arm assembly - right	5205410-E0010-A100000	1	0.02%	$	1.56
24	Front wiper blade assembly - right	5205420-E0010-A000000	1	0.02%	$	1.56
25	Rear wiper arm and blade assembly	5205500-E0010-A000000	1	0.03%	$	2.34
26	Brake pedal assembly - AT	3504100-E0020-A000000	1	0.06%	$	4.68
27	Vacuum booster with master cylinder and brake fluid reservoir assembly - AT	3540100-E0020-A000000	1	0.36%	$	28.08
28	Left air outlet assembly	5306500-E0020-B200000	1	0.08%	$	6.24
29	Central air outlet assembly	5306600-E0020-B100000	1	0.05%	$	3.90
30	Driver trim panel assembly	5306700-E0010-A000000	1	0.03%	$	2.34
31	Trim panel assembly of center dash console	5306810-E0010-B100000	1	0.14%	$	10.92
32	Combination instrument cover assembly	5306820-E0010-B300000	1	0.10%	$	7.80
33	Left lower fender shield assembly of instrument panel	5306840-E0010-B200000	1	0.03%	$	2.34
34	Left cover plate assembly of instrument panel	5306850-E0010-A000000	1	0.01%	$	0.78
35	Right cover plate assembly of instrument panel	5306860-E0010-A000000	1	0.01%	$	0.78
36	Middle decorative bright strip assembly of instrument panel	5306870-E0020-B100000	1	0.01%	$	0.78

37	Electronic injection	4001100-E0020-A000000	1	0.35%	$	27.30
38	Glovebox assembly	5306900-E0020-B200000	1	0.15%	$	11.70
39	Auxiliary fascia console body assembly	5305100-E0010-B100000	1	0.30%	$	23.40
40	Front shutter storage box assembly	5305300-E0020-A000000	1	0.06%	$	4.68
41	Rear cover plate assembly of auxiliary fascia console	5305400-E0020-A000000	1	0.12%	$	9.36
42	Upper cover plate assembly of auxiliary fascia console	5305500-E0040-B300000	1	0.24%	$	18.72
43	Mounting bracket assembly 1 of auxiliary fascia console	5305610-E0010-A000000	1	0.03%	$	2.34
44	Mounting bracket assembly 2 of auxiliary fascia console	5305620-E0010-A000000	1	0.01%	$	0.78
45	Left extension board assembly of auxiliary fascia console	5305700-E0010-A000000	1	0.01%	$	0.78
46	Right extension board assembly of auxiliary fascia console	5305800-E0010-A000000	1	0.01%	$	0.78
47	Upper fender shield assembly of pillar A (right)	5412210-E0010-B100000	1	0.02%	$	1.56
48	Lower fender shield assembly of pillar A (right)	5412220-E0010-A000000	1	0.01%	$	0.78
49	Upper fender shield assembly of pillar B (left)	5412130-E0040-A000000	1	0.02%	$	1.56
50	Upper fender shield assembly of pillar B (right)	5412230-E0040-A000000	1	0.02%	$	1.56
51	Lower fender shield assembly of pillar B (left)	5412140-E0010-A000000	1	0.03%	$	2.34
52	Lower fender shield assembly of pillar B (right)	5412240-E0010-A000000	1	0.03%	$	2.34
53	Upper fender shield assembly of pillar C (left)	5412150-E0030-A000000	1	0.04%	$	3.12
54	Upper fender shield assembly of pillar C (right)	5412250-E0030-A000000	1	0.04%	$	3.12
55	Trim panel mounting bracket of pillar C	5412511-E0010-B100000	2	0.02%	$	1.56
56	Lower fender shield assembly of side panel (left)	5412160-E0010-B300000	1	0.13%	$	10.14
57	Lower fender shield assembly of side panel (right)	5412260-E0010-B300000	1	0.13%	$	10.14
58	External deltoid plate body assembly of left pillar C	8511630-E0010-B300000	1	0.02%	$	1.56
59	Rear wiper motor and fixing plate	5205610-E0010-A000000	1	0.09%	$	7.02
60	Washing fluid reservoir assembly (with rear wiper)	5207110-E0010-A000000	1	0.03%	$	2.34
61	Washing fluid filler assembly	5207120-E0010-A000000	1	0.01%	$	0.78
62	Front washing pipe assembly 1	5207311-E0010-A000000	1	0.01%	$	0.78
63	Front nozzle assembly	5207410-E0010-A000000	2	0.01%	$	0.78
64	Warm-air water inlet hose	8101125-E0010-A000000	1	0.01%	$	0.78
65	Warm-air water outlet hose	8101127-E0010-A000000	1	0.01%	$	0.78
66	EPB controller assembly -AT	3508400-E0020-A000000	1	0.35%	$	27.30
67	Radiator and fan assembly	1301100-E0010-A100000	1	0.33%	$	25.74

68	Upper bracket of radiator	1302103-C0010-A000000	2	0.01%	$	0.78
69	Electric panoramic sunroof assembly	5713100-E0020-A100000	1	2.03%	$	158.34
70	panoramic sunroof front drain-pipe	5713104-E0010-A100000	2	0.02%	$	1.56
71	panoramic sunroof rear drain-pipe	5713105-E0010-A100000	2	0.02%	$	1.56
72	Mounting bracket of panoramic sunroof	5701401-E0010-B100000	2	0.01%	$	0.78
73	Front windshield - green glass - with base	5206101-E0020-A000000	1	0.29%	$	22.62
74	Rear windshield - green glass	6303202-E0010-A000000	1	0.12%	$	9.36
75	Small switch assembly 2 (integrated with electric rearview mirror and folding switch)	3750110-E0020-A000000	1	0.09%	$	7.02
76	Key piece and lock cylinder assembly	3704000-E0020-A000000	1	0.03%	$	2.34
77	Intelligent key	3600220-E0010-A100000	2	0.04%	$	3.12
78	Body controller (integrated PEPS)	3600100-E0020-A000000	1	0.46%	$	35.88
79	Driver's door antenna	3600230-E0010-A000000	1	0.05%	$	3.90
80	Interior antenna 1	3600240-E0010-A000000	1	0.03%	$	2.34
81	Interior antenna 2	3600250-E0010-A000000	1	0.02%	$	1.56
82	Engine compartment harness assembly	4004100-E0050-B200000	1	0.76%	$	59.28
83	Back door antenna	3600260-E0010-A000000	1	0.02%	$	1.56
84	Start button	3600270-E0010-A000000	1	0.04%	$	3.12
85	rear radar sensor	3603010-E0010-A100000	4	0.13%	$	10.14
86	#N/A	3603020-E0010-A100000	2	0.06%	$	4.68
87	Automatic A/C controller	8112200-E0010-A000000	1	0.27%	$	21.06
88	Three major items of automatic air conditioner	8101100-E0020-A100000	1	0.73%	$	56.94
89	Condenser	8105100-E0010-A000000	1	0.23%	$	17.94
90	Sunshine intensity sensor	8114400-D0010-A000000	1	0.02%	$	1.56
91	Room temperature sensor	8114500-D0010-A000000	1	0.01%	$	0.78
92	Outside temperature sensor	8114600-D0010-A000000	1	0.01%	$	0.78
93	Front indoor dome lamp assembly (with panoramic sunroof)	4123100-E0020-A000000	1	0.24%	$	18.72
94	Rear interior dome lamp assembly (with panoramic sunroof)	4123200-E0020-A000000	2	0.07%	$	5.46
95	Safety belt guide ring	5401991-E0010-A000000	4	0.01%	$	0.78
96	Lower fender shield assembly of engine	8511500-E0010-B100000	1	0.08%	$	6.24
97	Trunk lamp assembly	4123300-E0010-A000000	1	0.02%	$	1.56
98	License plate lamp assembly (left)	4108100-C0010-A000000	1	0.01%	$	0.78
99	License plate lamp assembly (right)	4108200-C0010-A000000	1	0.01%	$	0.78
100	Rear combination lamp assembly I (left) (flow direction)	4133100-E0020-A000000	1	0.25%	$	19.50
101	Rear combination lamp assembly I (right) (flow direction)	4133200-E0020-A000000	1	0.25%	$	19.50
102	Rear combination lamp assembly II (left) (flow direction)	4133300-E0020-A100000	1	0.31%	$	24.18
103	Rear combination lamp assembly II (right) (flow direction)	4133400-E0020-A100000	1	0.31%	$	24.18
104	High brake lamp	4134100-E0010-A000000	1	0.05%	$	3.90

105	Rear fog lamp assembly (left) (integrated reversing lamp and reflex reflector)	4116300-E0010-B100000	1	0.05%	$	3.90
106	Rear fog lamp (right) (integrated reversing lamp and reflex reflector)	4116400-E0010-B100000	1	0.05%	$	3.90
107	Front combination lamp assembly (left) (integrated daytime running lamp + assisted steering + LED low beam)	4121100-E0020-A000000	1	1.14%	$	88.92
108	Front combination lamp assembly (right) (integrated daytime running lamp + assisted steering + LED low beam)	4121200-E0020-A000000	1	1.14%	$	88.92
109	Interior ambient lighting I (driver's instrument panel light band)	4104100-E0010-A000000	1	0.01%	$	0.78
110	Interior ambient lighting II (front passenger's instrument panel light band)	4104200-E0010-A000000	1	0.03%	$	2.34
111	Remote controller	3601220-E0010-B100000	1	0.59%	$	46.02
112	4G-LTE antenna	3601210-E0010-A100000	1	0.02%	$	1.56
113	Combination instrument (7-inch color screen)	3820100-E0020-A000000	1	0.91%	$	70.98
114	Large-screen player assembly (10-inch/GPS/CarLife (wifi)/360 panorama + servo reversing line/intelligent voice interactive system/DVR)	7901500-E0040-B100000	1	2.33%	$	181.74
115	USB data interface of front row	7921100-E0010-A000000	1	0.03%	$	2.34
116	USB charging interface of front row	7921100-E0020-A000000	1	0.03%	$	2.34
117	Wireless charger assembly	7921300-E0010-A000000	1	0.28%	$	21.84
118	Mobile phone anti-slip mat	7921310-E0010-A000000	1	0.01%	$	0.78
119	Tweeter	7909500-E0010-A000000	4	0.03%	$	2.34
120	Woofer	7909100-E0010-A100000	4	0.05%	$	3.90
121	Center speaker	7909700-E0010-A000000	1	0.01%	$	0.78
122	Antenna assembly (AM/FM/GPS)	7903200-E0010-A000000	1	0.08%	$	6.24
123	Antenna feeder (AM/FM/GPS/with T-BOX)	7903100-E0010-A000000	1	0.04%	$	3.12
124	Panoramic controller	7922100-E0010-A000000	1	0.61%	$	47.58
125	Front camera	7922300-E0010-A000000	1	0.23%	$	17.94
126	Rear camera	7922400-E0010-A000000	1	0.23%	$	17.94
127	DVR	7917100-E0010-A000000	1	0.45%	$	35.10
128	DVR memory card	7917101-E0010-A000000	1	0.06%	$	4.68
129	ADAS camera assembly	3602110-E0010-A000000	1	0.27%	$	21.06
130	ADAS controller assembly	3602120-E0010-A000000	1	0.78%	$	60.84
131	DVR housing - left	7917111-E0010-A000000	1	0.01%	$	0.78
132	DVR housing - right	7917112-E0010-A000000	1	0.01%	$	0.78
133	Main harness assembly	4003100-E0050-A000000	1	0.89%	$	69.42
134	Floor harness assembly	4002100-E0030-B100000	1	0.42%	$	32.76
135	Battery cathode harness assembly	4012100-E0010-A000000	1	0.03%	$	2.34
136	Gearbox grounding harness assembly	4012200-E0020-A000000	1	0.02%	$	1.56
137	Left rear swing arm harness assembly	4012300-E0010-A100000	1	0.06%	$	4.68
138	Right rear swing arm harness assembly	4012400-E0010-A100000	1	0.06%	$	4.68

139	Rear bumper harness assembly	4013100-E0010-A000000	1	0.03%	$	2.34
140	Roof harness assembly	4005100-E0030-A000000	1	0.15%	$	11.70
141	Left exterior electric rearview mirror assembly with power-folding function - with electric heater - 360 panorama - blind zone indicator lamp	8202300-E0040-A100000	1	0.55%	$	42.90
142	Right exterior electric rearview mirror assembly with power-folding function - with electric heater - 360 panorama - blind zone indicator lamp	8202400-E0040-A100000	1	0.55%	$	42.90
143	Interior rearview mirror assembly	8201100-E0010-A200000	1	0.03%	$	2.34
144	Left deltoid plate assembly	8511110-E0010-A100000	1	0.03%	$	2.34
145	Right deltoid plate assembly	8511120-E0010-A100000	1	0.03%	$	2.34
146	Decorative part assembly of left fender	5333400-E0010-A000000	1	0.01%	$	0.78
147	Decorative part assembly of right fender	5333420-E0010-A000000	1	0.01%	$	0.78
148	Left top trim assembly	5704101-E0010-A000000	1	0.03%	$	2.34
149	Right top trim assembly	5704102-E0010-A000000	1	0.03%	$	2.34
150	Butyl rubber tape	6102311-E0010-A000000	4	0.02%	$	1.56
151	left rear side panel waterproof sheet	8020605-E0010-A00000	1	0.01%	$	0.78
152	right rear side panel waterproof sheet	8020606-E0010-A00000	2	0.01%	$	0.78
153	φ20 hole blocking sticker	8202504-E0010-A000000	36	0.01%	$	0.78
154	Sill inside drainage plug 20	5107418-JB010-A000000	14	0.00%	$	-
155	Damper of front compartment	8414015-E0010-A000000	6	0.01%	$	0.78
156	Filler cap lock assembly	5421100-E0010-A100000	1	0.02%	$	1.56
157	Safety handle assembly	8215100-E0010-A100000	3	0.04%	$	3.12
158	Right safety handle bracket assembly	5401621-E001L-A000000	2	0.01%	$	0.78
159	Rear muffler insulating panel	6120612-E0010-A000000	1	0.03%	$	2.34
160	Oil inlet pipeline assembly of disc brake	3506230-E0010-A000000	2	0.04%	$	3.12
161	Oil inlet hose assembly of left rear brake (electronic parking type)	3506350-E0010-A000000	1	0.01%	$	0.78
162	Oil inlet hose assembly of right rear brake (electronic parking type)	3506360-E0010-A000000	1	0.01%	$	0.78
163	External deltoid plate body assembly of right pillar C	8511640-E0010-B300000	1	0.02%	$	1.56
164	Roof trim panel assembly (panoramic sunroof)	5702100-E0020-B200000	1	0.44%	$	34.32
165	Sound insulation pad of central control console	5109101-E0010-A000000	1	0.07%	$	5.46
166	Passenger compartment carpet assembly	5109100-E0010-A300000	1	0.28%	$	21.84
167	Footrest foaming	5109102-E0010-B100000	1	0.01%	$	0.78
168	Rear carpet	5109210-E0010-A000000	1	0.04%	$	3.12
169	Trunk cover plate assembly	5604100-E0010-A000000	1	0.20%	$	15.60
170	Trunk support block	5604120-E0010-A000000	1	0.05%	$	3.90
171	Left support block of trunk	5604130-E0010-A000000	1	0.06%	$	4.68
172	Right support block of trunk	5604140-E0010-A000000	1	0.06%	$	4.68
173	Shielding plate	5412080-E0010-B200000	1	0.17%	$	13.26
174	Sound/thermal insulation pad assembly of bulkhead (AT)	5310100-E0020-A000000	1	0.18%	$	14.04
175	Insulation pad snappers (POM)	5310103-E0020-A000000	10	0.01%	$	0.78
176	Sealing parts of left fender	5402317-E0010-A000000	1	0.01%	$	0.78

177	Sealing parts of right fender	5402318-E0010-A000000	1	0.01%	$ 0.78
178	Upper sealing parts of left fender	5402313-E0010-A000000	1	0.01%	$ 0.78
179	Upper sealing parts of right fender	5402314-E0010-A000000	1	0.01%	$ 0.78
180	Left sun visor assembly (with lamp)	8204100-E0020-A000000	1	0.06%	$ 4.68
181	Right sun visor assembly (with lamp)	8204200-E0020-A000000	1	0.06%	$ 4.68
182	Radiator grill assembly	5509100-E0010-B100000	1	0.35%	$ 27.30
183	Cross recessed panhead tapping screw ST4.2×16	GB9074.19-88	15	0.01%	$ 0.78
184	Left trim strip of radiator grill	5509300-E0010-A000000	1	0.02%	$ 1.56
185	Right trim strip of radiator grill	5509400-E0010-A000000	1	0.02%	$ 1.56
186	Front bumper body assembly (with hole)	2803100-E0020-A300000	1	0.49%	$ 38.22
187	Upper mounting bracket assembly of front bumper	8400515-E001L-A000000	3	0.01%	$ 0.78
188	Upper mounting bracket II assembly of front bumper	8400517-E001L-A000000	1	0.01%	$ 0.78
189	Left mounting bracket assembly of front bumper	2803300-E0010-B100000	1	0.01%	$ 0.78
190	Right mounting bracket assembly of front bumper	2803400-E0010-B100000	1	0.01%	$ 0.78
191	Rear bumper assembly	2804100-E0010-B200000	1	0.45%	$ 35.10
192	Left mounting bracket assembly of rear bumper	2804300-E0010-A000000	1	0.01%	$ 0.78
193	Right mounting bracket assembly of rear bumper	2804400-E0010-A000000	1	0.01%	$ 0.78
194	Windshield grill assembly (with hole)	5532100-E0020-B200000	1	0.07%	$ 5.46
195	Sealing block of windshield intake grill (right)	5532108-E0010-A000000	2	0.01%	$ 0.78
196	Upper fender shield bracket 1 assembly	1014500-E001L-B100000	1	0.04%	$ 3.12
197	Hexagon bolt, spring washer and large flat washer assembly M6×16	Q1460616F36	4	0.00%	$ -
198	Electronic parking brake assembly (left)	3502100-E0010-A000000	1	0.87%	$ 67.86
199	Electronic parking brake assembly (right)	3502200-E0010-A000000	1	0.87%	$ 67.86
200	Clamp	8511102-C0010-A000000	4	0.01%	$ 0.78
201	Clamp	8511102-C0010-A000000	4	0.01%	$ 0.78
202	Left luggage rack assembly	5524100-E0010-A000000	1	0.10%	$ 7.80
203	Left front end cover	5524102-E0010-A000000	1	0.01%	$ 0.78
204	Left rear end cover	5524111-E0010-A000000	1	0.01%	$ 0.78
205	Right luggage rack assembly	5524200-E0010-A000000	1	0.10%	$ 7.80
206	Right front end cover	5524202-E0010-A000000	1	0.01%	$ 0.78
207	Right rear end cover	5524211-E0010-A000000	1	0.01%	$ 0.78
208	Ventilation cap assembly	5513100-E0010-A000000	2	0.01%	$ 0.78
209	Left wind deflector assembly	8513100-E0010-A000000	1	0.01%	$ 0.78
210	Hexagon flange bolt	901841025-01-AA	18	0.01%	$ 0.78
211	Left gas curtain	5824500-E0010-A000000	1	0.29%	$ 22.62
212	Right gas curtain	5824600-E0010-A000000	1	0.29%	$ 22.62
213	Right wind deflector assembly	8513200-E0010-A000000	1	0.01%	$ 0.78
214	Rear license plate strip assembly	5506100-E0010-A100000	1	0.22%	$ 17.16
215	Standard parts assembly for Trimming		1 Set	1.22%	$ 95.16
	Total				**$ 2,515.50**

83

Door Group

1	Window regulator switch panel assembly	6102400-E0010-A000000	1	0.01%	$	0.78
2	Main power window switch assembly	3746100-E0010-A100000	1	0.05%	$	3.90
3	Auxiliary power window switch assembly	3746200-E0010-A000000	3	0.04%	$	3.12
4	Back door switch	3758300-E0010-A000000	1	0.02%	$	1.56
5	Front side door threshold assembly (left)	5412310-E0010-A000000	1	0.01%	$	0.78
6	Front side door threshold assembly (right)	5412320-E0010-A000000	1	0.01%	$	0.78
7	Rear side door threshold assembly (left)	5412330-E0010-B100000	1	0.01%	$	0.78
8	Quarter window trim panel assembly of right rear door	6202600-E0010-A000000	1	0.01%	$	0.78
9	Rear side door threshold assembly (right)	5412340-E0010-B100000	1	0.01%	$	0.78
10	Back door sill assembly	5412350-E0010-A000000	1	0.03%	$	2.34
11	Trim panel body assembly of left front door (with ambient lighting)	6102100-E0030-B600000	1	0.33%	$	25.74
12	Back door word mark (SWM)	3921200-E0010-A000000	1	0.01%	$	0.78
13	Interior handle bracket of front door	6105109-E0010-B100000	1	0.01%	$	0.78
14	Switch panel assembly of left front door	6102300-E0010-A000000	1	0.01%	$	0.78
15	Quarter window trim panel assembly of left front door	6102500-E0020-A000000	1	0.01%	$	0.78
16	Trim panel body assembly of right front door (with ambient lighting)	6102200-E0030-B500000	1	0.33%	$	25.74
17	Window regulator switch panel assembly	6102400-E0010-A000000	1	0.01%	$	0.78
18	Quarter window trim panel assembly of right front door	6102600-E0020-A000000	1	0.01%	$	0.78
19	Trim panel body assembly of left rear door (with ambient lighting)	6202100-E0030-B500000	1	0.34%	$	26.52
20	Chafing strip assembly of left front door	8512100-E0010-B300000	1	0.09%	$	7.02
21	Chafing strip assembly of right front door	8512200-E0010-B300000	1	0.09%	$	7.02
22	Chafing strip assembly of left rear door	8512300-E0010-B300000	1	0.07%	$	5.46
23	Chafing strip assembly of right rear door	8512400-E0010-B300000	1	0.07%	$	5.46
24	Window regulator switch panel assembly	6102400-E0010-A000000	1	0.01%	$	0.78
25	Quarter window trim panel assembly of left rear door	6202500-E0010-A000000	1	0.01%	$	0.78
26	Door handle micro-switch	3758200-E0010-A000000	1	0.01%	$	0.78
27	Trim panel body assembly of right rear door (with ambient lighting)	6202200-E0030-B500000	1	0.33%	$	25.74
28	Left front door harness assembly	4007100-E0030-A000000	1	0.09%	$	7.02
29	Right front door harness assembly	4007200-E0030-A000000	1	0.08%	$	6.24
30	Left rear door harness assembly	4007300-E0030-A000000	1	0.04%	$	3.12
31	Right rear door harness assembly	4007400-E0030-A000000	1	0.04%	$	3.12
32	Back door harness assembly	4007500-E0020-A000000	1	0.04%	$	3.12
33	Back door butt joint harness assembly	4013200-E0020-A000000	1	0.03%	$	2.34
34	Trim panel assembly of left back door	6302210-E0010-A000000	1	0.06%	$	4.68
35	Trim panel assembly of right back door	6302220-E0010-A000000	1	0.06%	$	4.68
36	Front door scuff plate (with LOGO)	5412313-E0010-A000000	2	0.04%	$	3.12
37	Rear door scuff plate (with LOGO)	5412413-E0010-A000000	2	0.04%	$	3.12
38	Front door frame sealing strip	6107001-E0010-B100000	2	0.09%	$	7.02
39	Door plate reflex reflector (left)	4135700-E0010-A000000	2	0.01%	$	0.78
40	Door plate reflex reflector (right)	4135800-E0010-A000000	2	0.01%	$	0.78

41	Rear door frame sealing strip	6207003-E0010-B100000	2	0.09%	$ 7.02
42	Exterior sealing strip of left front door	6107003-E0010-A000000	1	0.04%	$ 3.12
43	Exterior sealing strip of right front door	6107004-E0010-A000000	1	0.04%	$ 3.12
44	Exterior sealing strip of left rear door	6207001-E0010-A000000	1	0.04%	$ 3.12
45	Exterior sealing strip of right rear door	6207002-E0010-A000000	1	0.04%	$ 3.12
46	Guide slot sealing strip of left front door	6103001-E0010-A000000	1	0.04%	$ 3.12
47	Decorative bright strip of left front door	6103003-E0010-A000000	1	0.03%	$ 2.34
48	Guide slot sealing strip of right front door	6103002-E0010-A000000	1	0.04%	$ 3.12
49	Decorative bright strip of right front door	6103004-E0010-A000000	1	0.03%	$ 2.34
50	Guide slot sealing strip of left rear door	6203001-E0010-A000000	1	0.04%	$ 3.12
51	Decorative bright strip of left rear door	6203003-E0010-A000000	1	0.03%	$ 2.34
52	Guide slot sealing strip of right rear door	6203002-E0010-A000000	1	0.04%	$ 3.12
53	Decorative bright strip of right rear door	6203004-E0010-A000000	1	0.03%	$ 2.34
54	External rubber sealing strip assembly of left front door (with bright strips)	6103110-E0010-A000000	1	0.03%	$ 2.34
55	External rubber sealing strip assembly of right front door (with bright strips)	6103120-E0010-A000000	1	0.03%	$ 2.34
56	External rubber sealing strip assembly of left rear door (with bright strips)	6203110-E0010-A000000	1	0.03%	$ 2.34
57	External rubber sealing strip assembly of right rear door (with bright strips)	6203120-E0010-A000000	1	0.03%	$ 2.34
58	Interior rubber sealing strip of left front door	6103333-E0010-A000000	1	0.02%	$ 1.56
59	Interior rubber sealing strip of right front door	6103334-E0010-A000000	1	0.02%	$ 1.56
60	Interior rubber sealing strip of left rear door	6203333-E0010-A000000	1	0.02%	$ 1.56
61	Interior rubber sealing strip of right rear door	6203334-E0010-A000000	1	0.02%	$ 1.56
62	External handle assembly of left front door (keyless entry - painted - bright strip)	6105500-E0020-A000000	1	0.03%	$ 2.34
63	Back door sealing strip	5302111-E0010-A000000	1	0.05%	$ 3.90
64	External handle assembly of left rear door (painted - bright strip)	6205500-E0010-A000000	1	0.03%	$ 2.34
65	External handle assembly of right door (painted-bright strip)	6105600-E0010-A000000	2	0.05%	$ 3.90
66	Rear guide rail assembly of left front door glass	6101030-E0010-A000000	1	0.01%	$ 0.78
67	Rear guide rail assembly of right front door glass	6101040-E0010-A000000	1	0.01%	$ 0.78
68	Lower section assembly of rear glass guide rail of left rear door	6201040-E0010-A100000	1	0.01%	$ 0.78
69	Lower section assembly of rear glass guide rail of right rear door	6201050-E0010-A100000	1	0.01%	$ 0.78
70	Left back door gas spring	6309101-E0010-B100000	1	0.03%	$ 2.34
71	Right back door gas spring	6309102-E0010-B100000	1	0.03%	$ 2.34
72	Drop-type window glass of left front door - green glass	6103101-E0010-A000000	1	0.03%	$ 2.34
73	Drop-type window glass of right front door - green glass	6103102-E0010-A000000	1	0.03%	$ 2.34
74	Drop-type window glass of left rear door - green glass	6203101-E0010-A000000	1	0.03%	$ 2.34
75	Drop-type window glass of right rear door - green glass	6203102-E0010-A000000	1	0.03%	$ 2.34
76	Left rear side panel window glass assembly - green glass	5403100-E0010-A000000	1	0.12%	$ 9.36

77	Right rear side panel window glass assembly - green glass	5403200-E0010-A000000	1	0.12%	$	9.36
78	Electric window regulator assembly of left front door	6104100-E0010-A100000	1	0.23%	$	17.94
79	Electric window regulator assembly of right front door	6104200-E0010-A100000	1	0.16%	$	12.48
80	Electric window regulator assembly of left rear door	6204100-E0010-A000000	1	0.10%	$	7.80
81	Electric window regulator assembly of right rear door	6204200-E0010-A000000	1	0.10%	$	7.80
82	Damper of back door	8414016-E0010-A100000	2	0.02%	$	1.56
83	Central lock assembly of left front door	6105100-E0010-A000000	1	0.10%	$	7.80
84	Central lock assembly of right front door	6105200-E0010-A000000	1	0.09%	$	7.02
85	Central lock assembly of left rear door	6205300-E0010-A000000	1	0.09%	$	7.02
86	Central lock assembly of right rear door	6205400-E0010-A000000	1	0.09%	$	7.02
87	Door lock latch assembly	6105300-E0010-A000000	4	0.02%	$	1.56
88	Back door lock assembly	6305100-E0010-A000000	1	0.06%	$	4.68
89	Back door latch assembly	6305200-E0010-A000000	1	0.01%	$	0.78
90	Front door stopper	6109101-E0010-A000000	2	0.05%	$	3.90
91	Rear door stopper	6209101-E0010-A000000	2	0.04%	$	3.12
92	Lower trim panel body assembly of back door	6302100-E0010-A000000	1	0.11%	$	8.58
93	Left trim panel assembly of back door	6302130-E0010-B100000	1	0.02%	$	1.56
94	Right trim panel assembly of back door	6302140-E0010-B100000	1	0.02%	$	1.56
95	Upper trim panel assembly of back door	6302150-E0010-B100000	1	0.02%	$	1.56
	Total				**$**	**409.50**

86

~~86~~ 102

Schedule(2)-List of Production Input Needed (Import Raw Material for G05)Third Year

No	List Of Item	Hs Code (With Four Digist)	Unit	Unit Price US$	Annual Needs (Third Year) Import		Other
					Quantity	Total Value US$	
	1	2	3	4	5	6	9
1	Engine Assembly,Transmission & Clutch System	8708	Set	2,913.65	1200	3,496,380.000	
2	Painted Body with including Chassis group	8708	Set	914.85	1200	1,097,820.000	
3	Front Axles/Front Independent Suspension/Rear Axles	8708	Set	318.25	1200	381,900.000	
4	Suspension Component	8708	Set	131.10	1200	157,320.000	
5	Steering Wheel and Related Parts	8708	Set	398.05	1200	477,660.000	
6	Exhaust System	8708	Set	210.90	1200	253,080.000	
7	Wheels and Tyres	8708	Set	436.05	1200	523,260.000	
8	Seat Assembly	8708	Set	615.65	1200	738,780.000	
9	Trimming Parts,Dashboard,Instrument Pannel, Windsheld,Wire harness and other Accessories	8708	Set	3,063.25	1200	3,675,900.000	
10	Door Group	8708	Set	498.25	1200	597,900.000	
	TOTAL			9,500.00	12000	11,400,000.000	

102 A

Schedule(2)-List of Production Input Needed (Import Raw Material for G05)Fourth Year

No	List Of Item	Hs Code (With Four Digist)	Unit	Unit Price US$	Annual Needs (Fourth Year) Import		Other
					Quantity	Total Value US$	
	1	2	3	4	5	6	9
1	Engine Assembly,Transmission & Clutch System	8708	Set	2,913.65	1200	3,496,380.000	
2	Painted Body with including Chassis group	8708	Set	914.85	1200	1,097,820.000	
3	Front Axles/Front Independent Suspension/Rear Axles	8708	Set	318.25	1200	381,900.000	
4	Suspension Component	8708	Set	131.10	1200	157,320.000	
5	Steering Wheel and Related Parts	8708	Set	398.05	1200	477,660.000	
6	Exhaust System	8708	Set	210.90	1200	253,080.000	
7	Wheels and Tyres	8708	Set	436.05	1200	523,260.000	
8	Seat Assembly	8708	Set	615.65	1200	738,780.000	
9	Trimming Parts,Dashboard,Instrument Pannel, Windsheld,Wire harness and other Accessories	8708	Set	3,063.25	1200	3,675,900.000	
10	Door Group	8708	Set	498.25	1200	597,900.000	
	TOTAL			**9,500.00**	**12000**	**11,400,000.000**	

B

Schedule(2)-List of Production Input Needed (Import Raw Material for G05)Fifth Year

No	List Of Item	Hs Code (With Four Digist)	Unit	Unit Price US$	Annual Needs (Fifth Year) Import		Other
					Quantity	Total Value US$	
	1	2	3	4	5	6	9
1	Engine Assembly,Transmission & Clutch System	8708	Set	2,913.65	1440	4,195,656.000	
2	Painted Body with including Chassis group	8708	Set	914.85	1440	1,317,384.000	
3	Front Axles/Front Independent Suspension/Rear Axles	8708	Set	318.25	1440	458,280.000	
4	Suspension Component	8708	Set	131.10	1440	188,784.000	
5	Steering Wheel and Related Parts	8708	Set	398.05	1440	573,192.000	
6	Exhaust System	8708	Set	210.90	1440	303,696.000	
7	Wheels and Tyres	8708	Set	436.05	1440	627,912.000	
8	Seat Assembly	8708	Set	615.65	1440	886,536.000	
9	Trimming Parts,Dashboard,Instrument Pannel, Windsheld,Wire harness and other Accessories	8708	Set	3,063.25	1440	4,411,080.000	
10	Door Group	8708	Set	498.25	1440	717,480.000	
	TOTAL			**9,500.00**	**14400**	**13,680,000.000**	

e

Schedule(2)-List of Production Input Needed (Import Raw Material for G05)Sixth Year

No	List Of Item	Hs Code (With Four Digist)	Unit	Unit Price US$	Annual Needs (Sixth Year) Import		Other
					Quantity	Total Value US$	
	1	2	3	4	5	6	9
1	Engine Assembly,Transmission & Clutch System	8708	Set	2,913.65	1440	4,195,656.000	
2	Painted Body with including Chassis group	8708	Set	914.85	1440	1,317,384.000	
3	Front Axles/Front Independent Suspension/Rear Axles	8708	Set	318.25	1440	458,280.000	
4	Suspension Component	8708	Set	131.10	1440	188,784.000	
5	Steering Wheel and Related Parts	8708	Set	398.05	1440	573,192.000	
6	Exhaust System	8708	Set	210.90	1440	303,696.000	
7	Wheels and Tyres	8708	Set	436.05	1440	627,912.000	
8	Seat Assembly	8708	Set	615.65	1440	886,536.000	
9	Trimming Parts,Dashboard,Instrument Pannel, Windsheld,Wire harness and other Accessories	8708	Set	3,063.25	1440	4,411,080.000	
10	Door Group	8708	Set	498.25	1440	717,480.000	
	TOTAL			**9,500.00**	**14400**	**13,680,000.000**	

D

Schedule(2)-List of Production Input Needed (Import Raw Material for G05)Seventh Year

No	List Of Item	Hs Code (With Four Digist)	Unit	Unit Price US$	Annual Needs (Seventh Year)		Other
					Import		
					Quantity	Total Value US$	
	1	2	3	4	5	6	9
1	Engine Assembly,Transmission & Clutch System	8708	Set	2,913.65	1680	4,894,932.000	
2	Painted Body with including Chassis group	8708	Set	914.85	1680	1,536,948.000	
3	Front Axles/Front Independent Suspension/Rear Axles	8708	Set	318.25	1680	534,660.000	
4	Suspension Component	8708	Set	131.10	1680	220,248.000	
5	Steering Wheel and Related Parts	8708	Set	398.05	1680	668,724.000	
6	Exhaust System	8708	Set	210.90	1680	354,312.000	
7	Wheels and Tyres	8708	Set	436.05	1680	732,564.000	
8	Seat Assembly	8708	Set	615.65	1680	1,034,292.000	
9	Trimming Parts,Dashboard,Instrument Pannel, Windsheld,Wire harness and other Accessories	8708	Set	3,063.25	1680	5,146,260.000	
10	Door Group	8708	Set	498.25	1680	837,060.000	
	TOTAL			**9,500.00**	**16800**	**15,960,000.000**	

Schedule(2)-List of Production Input Needed (Import Raw Material for G05)Eighth Year

No	List Of Item	Hs Code (With Four Digist)	Unit	Unit Price US$	Annual Needs (Eighth Year) Import		Other
					Quantity	Total Value US$	
	1	2	3	4	5	6	9
1	Engine Assembly,Transmission & Clutch System	8708	Set	2,913.65	1680	4,894,932.000	
2	Painted Body with including Chassis group	8708	Set	914.85	1680	1,536,948.000	
3	Front Axles/Front Independent Suspension/Rear Axles	8708	Set	318.25	1680	534,660.000	
4	Suspension Component	8708	Set	131.10	1680	220,248.000	
5	Steering Wheel and Related Parts	8708	Set	398.05	1680	668,724.000	
6	Exhaust System	8708	Set	210.90	1680	354,312.000	
7	Wheels and Tyres	8708	Set	436.05	1680	732,564.000	
8	Seat Assembly	8708	Set	615.65	1680	1,034,292.000	
9	Trimming Parts,Dashboard,Instrument Pannel, Windsheld,Wire harness and other Accessories	8708	Set	3,063.25	1680	5,146,260.000	
10	Door Group	8708	Set	498.25	1680	837,060.000	
	TOTAL			**9,500.00**	**16800**	**15,960,000.000**	

F

Schedule(2)-List of Production Input Needed (Import Raw Material for G05)Ninth Year

No	List Of Item	Hs Code (With Four Digist)	Unit	Unit Price US$	Annual Needs (Ninth Year) Import		Other
					Quantity	Total Value US$	
	1	2	3	4	5	6	9
1	Engine Assembly,Transmission & Clutch System	8708	Set	2,913.65	1920	5,594,208.000	
2	Painted Body with including Chassis group	8708	Set	914.85	1920	1,756,512.000	
3	Front Axles/Front Independent Suspension/Rear Axles	8708	Set	318.25	1920	611,040.000	
4	Suspension Component	8708	Set	131.10	1920	251,712.000	
5	Steering Wheel and Related Parts	8708	Set	398.05	1920	764,256.000	
6	Exhaust System	8708	Set	210.90	1920	404,928.000	
7	Wheels and Tyres	8708	Set	436.05	1920	837,216.000	
8	Seat Assembly	8708	Set	615.65	1920	1,182,048.000	
9	Trimming Parts,Dashboard,Instrument Pannel, Windsheld,Wire harness and other Accessories	8708	Set	3,063.25	1920	5,881,440.000	
10	Door Group	8708	Set	498.25	1920	956,640.000	
	TOTAL			**9,500.00**	**19200**	**18,240,000.000**	

Schedule(2)-List of Production Input Needed (Import Raw Material for G05)Tenth Year

No	List Of Item	Hs Code (With Four Digist)	Unit	Unit Price US$	Annual Needs (Tenth Year)		Other
					Import		
					Quantity	Total Value US$	
	1	2	3	4	5	6	9
1	Engine Assembly,Transmission & Clutch System	8708	Set	2,913.65	1920	5,594,208.000	
2	Painted Body with including Chassis group	8708	Set	914.85	1920	1,756,512.000	
3	Front Axles/Front Independent Suspension/Rear Axles	8708	Set	318.25	1920	611,040.000	
4	Suspension Component	8708	Set	131.10	1920	251,712.000	
5	Steering Wheel and Related Parts	8708	Set	398.05	1920	764,256.000	
6	Exhaust System	8708	Set	210.90	1920	404,928.000	
7	Wheels and Tyres	8708	Set	436.05	1920	837,216.000	
8	Seat Assembly	8708	Set	615.65	1920	1,182,048.000	
9	Trimming Parts,Dashboard,Instrument Pannel, Windsheld,Wire harness and other Accessories	8708	Set	3,063.25	1920	5,881,440.000	
10	Door Group	8708	Set	498.25	1920	956,640.000	
	TOTAL			**9,500.00**	**19200**	**18,240,000.000**	

H

YOMA BANK
The Responsible Bank

MYANMAR SWM MOTOR Co.,Ltd

122843408/19-20,No.3,Yadanarmon Housing ,3 Ward,Hlaing Tsp,yangon,Myanmar,09-776111123,09775111123,095064110

Date Between 03-January-2020 and 03-January-2020

STATEMENT OF ACCOUNT
ငွေစာရင်းရှင်းတမ်း

Branch: ဘဏ်ခွဲအမည် Kamaryut Branch

ACCOUNT NUMBER စာရင်းနံပါတ်

006710298000736

DATE ရက်စွဲ	DETAILS အသေးစိတ်	WITHDRAWALS ငွေထုတ်	DEPOSITS ငွေသွင်း	BALANCE IN KYATS (OVERDRAFT - DR) လက်ကျန်စာရင်း
2020-01-03	Opening Balance			
2020-01-03	Account Cash Deposit-MYANMAR SWM MOTOR Co.,Ltd		10,000.00	10,000.00
2020-01-03	Account Transfer - 006710243000706,006745198000428		300,000,000.00	300,010,000.00
2020-01-03	Account Transfer - 006710224000437		500,000,000.00	800,010,000.00
2020-01-03	Account Transfer - 006710260000446		1,100,000,000.00	1,900,010,000.00

NET BALANCE အသားတင်လက်ကျန်	1,900,010,000.00
TOTAL NUMBER OF DEPOSITS ငွေသွင်းသည့်အကြိမ်ပေါင်း	4
TOTAL NUMBER OF WITHDRAWALS ငွေထုတ်သည့်အကြိမ်ပေါင်း	0

Unless the Bank is immediately notified of any discrepancy found in the "Statement of Account", it will be taken that account has been found to be correc

PREVIOUS BALANCE ယခင်လက်ကျန်စာရင်း		TOTAL DEPOSITS စုစုပေါင်းအပ်ငွေ		TOTAL WITHDRAWALS စုစုပေါင်းထုတ်ငွေ		NET BALANCE အသားတင်လက်ကျန်
0.00	+	1,900,010,000.00	–	0.00	=	1,900,010,000.00

Printed Date And Time : 03-Jan-2020 1:09:02PM

Branch Manager
Yoma Bank Ltd.
Kamayut Branch

Page 1 of 1

PLEASE RETAIN THIS STATEMENT FOR YOUR REFERENCE

Thank You for choosing Yoma Bank....

103

Myanmar SWM Motor Co.,Ltd

Capital Structure

ကျပ်သန်း

စဉ်	အကြောင်းအရာ	မတည်ရင်းနှီးငွေ	မှတ်ချက်
၁	၂	၃	၄
၁	မူလ Car Show Room ၏ ရငွေမှ မတည်ရင်းနှီးငွေ	၁၃၁၅.၈၈၅	
၂	YOMA BANK မှ ချေးငွေရရှိမှု	၂၀၀၀.၀၀၀	
	စုစုပေါင်း	၃၃၁၅.၈၈၅	

ချေးငွေပြန်လည် ပေးဆပ်မည့် အစီအစဉ်

MMK(Million)

No.	Date	Particular	Loan	Schedule		
				Interest	Capital	Total
1	2	3	4	5	6	7
1	07.12.2019	Loan	1140.000	-	-	-
1	06.01.2020	Repayment	-	12.35	-	12.35
2	06.02.2020	Repayment	-	12.35	-	12.35
3	06.03.2020	Repayment	-	12.35	-	12.35
4	06.04.2020	Repayment	-	12.35	-	12.35
5	06.05.2020	Repayment	-	12.35	-	12.35
6	06.06.2020	Repayment	-	12.35	-	12.35
7	06.07.2020	Repayment	-	12.35	-	12.35
8	06.08.2020	Repayment	-	12.35	-	12.35
9	06.09.2020	Repayment	-	12.35	-	12.35
10	06.10.2020	Repayment	-	12.35	-	12.35
11	06.11.2020	Repayment	-	12.35	-	12.35
12	06.12.2020	**Total Payment**	**1140.00**	**12.35**	**1140.00**	**1152.35**

ရှင်းလင်းချက်။ ။ စတင်ထုတ်သည့် နေ့မှစ၍ (၁) နှစ်တိတိပြည့်ပြီး ၁ နှစ် ၁ကြိမ် သက်တမ်းတိုးမြှင့်ပါသည်။

93/105

YOMA BANK

ရိုးမဘဏ်၏ ငွေကြေးထုတ်ချေးခြင်းဆိုင်ရာ စည်းကမ်းချက်များ

ရက်စွဲ၊ ။ 8 August 2019

(၁) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်ပြားအမှတ် ၁၂/လမန(နိုင်)၀၀၂၄၀၅ ကိုင်ဆောင်သူ ဦးနိုင်ထွန်း၊
(၂) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်ပြားအမှတ် ၁၂/သလန(နိုင်) ၀၁၀၄၆၉ ကိုင်ဆောင်သူ ဒေါ်ကေသွယ်မိုး၊
(၃) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်ပြားအမှတ် ၁၂/လမန(နိုင်) ၁၁၃၃၁၉ ကိုင်ဆောင်သူ ဒေါ်ဝင်းကြည်
(ငွေချေးယူသူ) တို့သည် အောက်ဖော်ပြပါ မြေနှင့်အဆောက်အအုံ ကို အာမခံအဖြစ် ပေးအပ်၍ (၁၇. ၀၉. ၂၀၁၈)နေ့တွင်ခွင့်ပြုချေးငွေကျပ် (၁၄,၀၀၀)သိန်းအနက်မှ Temporary Overdraft (TOD) ကျပ် (၉,၀၀၀)သိန်းကို စတင်ချေးယူခဲ့ပြီး (၀၇. ၁၂. ၂၀၁၈) နေ့တွင် Loan ကျပ် (၅,၆၀၀)သိန်း၊ Overdraft (OD) ကျပ် (၈,၄၀၀) သိန်း ၊ စုစုပေါင်း ကျပ် (၁၄,၀၀၀) သိန်းကို ပြောင်းလဲ ချေးယူခဲ့ပါသည်။

(၀၈. ၀၈. ၂၀၁၉)နေ့တွင် တိုးမြှင့်ချေးငွေ Loan ကျပ် (၃,၀၀၀)သိန်းနှင့် Overdraft(OD) ကျပ် (၃,၀၀၀) သိန်း၊ စုစုပေါင်း တိုးမြှင့်ချေးငွေကျပ် (၆,၀၀၀) သိန်းကို ထပ်မံချေးယူခဲ့ပါသည်။ ထို့ကြောင့် မူလချေးငွေနှင့် တိုးမြှင့်ချေးငွေစုစုပေါင်းမှာ Loan ကျပ် (၈,၆၀၀)သိန်းနှင့် Overdraft ကျပ်(၁၁,၄၀၀)သိန်း၊ စုစုပေါင်း ချေးငွေကျပ် (၂၀,၀၀၀)သိန်း ဖြစ်ပါသည်။

(၁) <u>အာမခံ(များ)</u>

(၁) ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်- ကမာရွတ်၊ လူနေရပ်ကွက်အမှတ်- ရတနာမွန်၊ မြေကွက်အမှတ်-၁၃၂ ဧရိယာ (၀. ၁၈၅)ဧကရှိ နှစ် (၆၀) မြေငှားဂရန်မြေနှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အာရ်စီ (၂)ထပ် အဆောက်အအုံ (၁)လုံး။
(ဦးနိုင်ထွန်း၊ အမည်ပေါက်)

(၂) ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်- ကမာရွတ်၊ လူနေရပ်ကွက်အမှတ်- ရတနာမွန်၊ မြေကွက်အမှတ်-၁၆၅/ခ၊ ဧရိယာ (၀. ၀၃၈)ဧကရှိ နှစ် (၆၀) မြေငှားဂရန်မြေနှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ သံဇရိန်ကိုဒေါင် အဆောက်အအုံ (၁)လုံး။
(ဦးနိုင်ထွန်း၊ အမည်ပေါက်)

(၃) ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-၅၁၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၂၂/ဘီ)၊ လူနေရပ်ကွက်အမှတ်- သာစုကန်စက်မှုဇုန်၊ ဧရိယာ (၁. ၅၇၇) ဧကရှိ နှစ် (၆၀)မြေငှားဂရန်မြေနှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ ဂိုဒေါင် အဆောက်အအုံ (၂)လုံး။
(ဦးနိုင်ထွန်း၊ ဒေါ်ဝင်းကြည် အမည်ပေါက်)

(၄) နေပြည်တော်၊ ဇမ္ဗူသီရိမြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်- (၂)၊ လူနေရပ်ကွက်အမှတ်-အောင်ဇမ္ဗူ ဦးပိုင်/မြေကွက်အမှတ်-၂၉၊ ဧရိယာ(၀. ၄၁၆)ဧကရှိ နှစ်(၃၀)မြေငှားဂရန်မြေနှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အာရ်စီ(၂)ထပ် အဆောက်အအုံ(၁)လုံး။ (ဦးနိုင်ထွန်း အမည်ပေါက်)

(၂) <u>ချေးငွေသက်တမ်း</u>

စတင်ထုတ်ချေးသည့်နေ့မှ (၁)နှစ် တိတိ၊

၀၉:ကြာ၅

94
90 106

(၃) <u>အတိုးနှုန်း</u>

တစ်နှစ်လျှင်(၁၃%) (ဗဟိုဘဏ်၏ အတိုးနှုန်းထားအရ သို့မဟုတ် ဘဏ်၏ဆုံးဖြတ်ချက်အရ ပြောင်းလဲမှုရှိနိုင်ပါသည်။)

(၄) <u>ဝန်ဆောင်ခနှင့် စရိတ်များ</u>

နောက်ဆက်တွဲ (က)မှ (ဈ) အထိ ဖတ်ရှုသိရှိပြီး ထိုစရိတ်များအတိုင်း ပေးဆောင်ရန် သဘောတူပါသည်။ အခါအားလျော်စွာ ဘဏ်မှ ဝန်ဆောင်ခနှင့် စရိတ်များပြောင်းလဲသတ်မှတ်မှုကို နားလည် သဘောတူလက်ခံရန်၊ (ဘဏ်မှ ငွေချေးယူသူကို (၇)ရက် ကြိုတင်အသိပေးမည်။)

(၅) <u>ချေးငွေအသုံးပြုမည့် အစီအစဉ်</u>

လုပ်ငန်းအတွက် လည်ပတ်ငွေဖြည့်တင်းသုံးစွဲရန်။

(ချေးငွေကို အထက်ဖော်ပြပါ ချေးငွေအသုံးပြုမည့် အစီအစဉ်အတွက်သာ အသုံးပြုရန်)

<u>ချေးငွေ ထုတ်ယူပြီးနောက် လိုက်နာရန် စည်းကမ်းချက်များ</u>

၁) ထပ်မံ ပေးအပ်သော အာမခံမှာ ပိုင်ဆိုင်မှု သက်တမ်း (၃) နှစ်ကျော်ဖြစ်နေပါသဖြင့် ပိုင်ဆိုင်မှု မှန်ကန်ကြောင်း ကျမ်းကျိန်လွှာ (Registered)ပြုလုပ်ပေးအပ်ရန်၊ (ချေးငွေချေးယူပြီး (၇)ရက်အတွင်း ပြုလုပ်ပေးရန်၊)

၂) စည်ပင်လိုင်စင်မှာ ၃၁. ၃. ၂၀၁၉ ရက်နေ့တွင် ကုန်ဆုံးနေပြီးဖြစ်ပါသဖြင့် သက်တမ်းတိုးပြီးပါက တင်ပြရန်၊

၃) မော်တော်ယာဉ်တင်သွင်းရောင်းချခွင့် ပြုလက်မှတ် မှာ (၂၀. ၆. ၂၀၁၉)ရက်နေ့တွင် ကုန်ဆုံးနေပြီးဖြစ်ပါသဖြင့် သက်တမ်းတိုးပြီးပါက တင်ပြရန်၊

၄) ထပ်မံပေးအပ်သော အာမခံ၏ ဓါတ်ပုံနှင့် လုပ်ငန်းဓါတ်ပုံများ တင်ပြရန်၊

(၆) <u>ချေးငွေအတိုး နှင့် အရင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်ခြင်းဆိုင်ရာ စည်းကမ်းချက်များ</u>

(က)Loan ချေးငွေအတွက် လစဉ်အရင်း (၂%)ကို ငွေစတင်ချေးယူသည့် နေ့မှ လစဉ်တစ်လပြည့်မြောက်သည့်ရက်တိုင်း အတိုးနှင့်အတူ မှန်မှန်ပေးဆပ်ရန်နှင့် ချေးငွေအတွက် အရင်းနှင့်အတိုးပေးဆပ်ရမည့် သတ်မှတ်ရက်အမီ စာရင်းရှင်စာရင်းတွင် ငွေအလုံအလောက် ထည့်သွင်းပေးထားရန်၊

(ခ)စာရင်းပိုထုတ်ချေးငွေ(Overdraft)အတွက် အတိုးကျသင့်ငွေကို လစဉ်လကုန်ရက်တိုင်း မှန်မှန်ပေးဆပ်ရန်နှင့် ချေးငွေအတွက် ကျသင့်သော အတိုးငွေများကို လကုန်ရက်မတိုင်မီ ထိုစာရင်းရှင်စာရင်းတွင် အတိုးနုတ်ယူနိုင်ရန်အတွက် ငွေအလုံအလောက် ထည့်သွင်းပေးထားရန်၊

(ဂ) ချေးငွေအတွက် စာရင်းရှင်အပ်ငွေ(Current Account)ကို ခေါ်ယူအပ်ငွေ(Call Deposit)အပါအဝင် မြို့မဘဏ်၏ ဘဏ်စာရင်းအမျိုးအစားတစ်ခုခုနှင့် ချိတ်ဆက်အသုံးပြုပါက ထိုသို့ချိတ်ဆက်

Kay

ဝင်း ကြော်

45
91107

အသုံးပြုသော ဘဏ်စာရင်းတွင် ချေးငွေအတွက်လစဉ်ပေးဆပ်ရမည့် အတိုးနှင့်အရင်းတို့ကို နုတ်ယူနိုင်ရန် လုံလောက်သောငွေပမာဏကို အချိန်မီ ထည့်သွင်းပေးထားရန်၊

(ဃ) စာရင်းပိုထုတ်ချေးငွေ(Overdraft)ကို တစ်ဆက်တည်းဖြစ်သော ရက်သတ္တပတ်နှစ်ပတ်အတွင်း စာရင်းရှင်းလင်းပြီး၊ အပြည့်အဝပြန်လည်ပေးဆပ်ခြင်းကို နှစ်စဉ်မပျက်မကွက် ဆောင်ရွက်ရမည်၊ ထိုသို့စာရင်းရှင်းလင်းခြင်းနှင့် အပြည့်အဝပြန်လည်ပေးဆပ်ခြင်းပြုလုပ်ရန် ပျက်ကွက်ပါက စာရင်းပိုထုတ်ချေးငွေ(Overdraft)နှင့် Loan ချေးငွေအပါအဝင် ချေးငွေအလုံးစုံကို ဘဏ်မှ ပြန်လည်ရုပ်သိမ်းခွင့် (သို့မဟုတ်) ပြန်လည်တောင်းခံပိုင်ခွင့် ရှိကြောင်းကို ငွေချေးယူထားသူမှ သိရှိနားလည်ပြီး လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်၊

(၃) <u>အခြားစည်းကမ်းချက်များ</u>

(က)ဘဏ်သို့တင်ပြထားသော လုပ်ငန်းအခြေအနေသည် မိုးမဘဏ်၏ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးမူဝါဒ (Environmental & Social Policy)အရ လိုအပ်ချက်များရှိပါက လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်၊

(ခ) လုပ်ငန်းပြောင်းလဲလုပ်ကိုင်ခြင်း၊ အခြားလုပ်ငန်းတစ်ခုခုသို့ ရင်းနှီးငွေထည့်ဝင်ခြင်း၊ ချေးငွေကို တစ်နည်းနည်းဖြင့် ပြောင်းလဲအသုံးပြုခြင်းများပြုလုပ်ရန် လိုအပ်ပါက မိုးမဘဏ်သို့ ချက်ချင်းအကြောင်းကြား၍ မိုးမဘဏ်၏စိစစ်လမ်းညွှန်မှုနှင့်အညီ ဆက်လက်ဆောင်ရွက်ရန်၊

(ဂ) မိုးမဘဏ်၏ချေးငွေကို အသုံးပြုမည့် (သို့မဟုတ်) အသုံးပြုနေသည့်လုပ်ငန်းအား ရောင်းချခြင်း လွှဲပြောင်းခြင်းပြုလုပ်ပါက မိုးမဘဏ်သို့ ကြိုတင်အသိပေးပြီး မိုးမဘဏ်၏ ခွင့်ပြုချက်ရယူရန်၊ အကယ်၍ ပြောင်းလဲလုပ်ကိုင်မှုများကို မိုးမဘဏ်သို့အသိမပေးဘဲ ထိမ်ချန်ဆောင်ရွက်ကြောင်း တွေ့ရှိလျှင် ချေးငွေခွင့်ပြုထားသည့်ကိစ္စကို ရုပ်စဲခြင်း၊ ရုပ်သိမ်းခြင်းအပြင် မိုးမဘဏ်မှ သတ်မှတ်ထားသောအတိုးနှင့်စရိတ်များအတိုင်း ချေးငွေကို ဘဏ်သို့ တစ်လုံးတစ်ခဲတည်းပြန်လည်ပေးဆပ်ရမည်ကို သဘောတူရန်၊

(ဃ)လုပ်ငန်း၏အရှုံးအမြတ်စာရင်း၊ လက်ကျန်ရှင်းတမ်းနှင့် ငွေသားစီးဆင်းမှုစာရင်း (Cash Flow Statement) တို့ကို မိုးမဘဏ်မှ တောင်းခံသည့်အခါတိုင်း တင်ပြရန်၊

(င) လုပ်ငန်းနှင့် အာမခံတင်သွင်းထားသောမြေနှင့်အဆောက်အဦတို့ကို မိုးမဘဏ်မှ သုံးလတစ်ကြိမ် (သို့မဟုတ်) အခါအားလျော်စွာ လာရောက်ကြည့်ရှုစစ်ဆေးခြင်းကို သဘောတူရန်၊

(စ)ချေးငွေလျှောက်ထားစဉ်မှစတင်၍ ငွေချေးယူသူ၏မြေနှင့်အဆောက်အဦအတွက် ပိုင်ဆိုင်မှုစာရွက်စာတမ်းနှင့် ဆက်စပ်စာချုပ်မူရင်းများ၊ မြေပုံနှင့်မြေရာဇဝင် ၁၀၅/၁၀၆ (Up to Date) ပုံစံများနှင့် အခြားလိုအပ်သောစာရွက်စာတမ်းများကို မိုးမဘဏ်သို့ လက်ရောက်အပ်နှံထားရန်၊

(ဆ)မိုးမဘဏ်သို့ ပေးအပ်လာသော အာမခံအား ချေးငွေပမာဏနှင့်လုံလောက်သော မီးအာမခံထားရှိရန်၊

(ဇ)မိုးမဘဏ်သို့ အာမခံအဖြစ် တင်သွင်းထားသည့် မြေနှင့် အဆောက်အဦများကို လက်ရှိအခြေအနေအတိုင်းမပျက်စီးစေရန် ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ရမည်ဖြစ်ပြီး လက်ရှိအခြေအနေမှ အကြီးစားပြုပြင်ပြောင်းလဲလိုပါက ဘဏ်သို့တင်ပြ၍ ကြိုတင်ခွင့်ပြုချက်ရယူရန်၊

(ဈ)အကြောင်းအမျိုးမျိုးကြောင့် အာမခံထားသည့် မြေနှင့်အဆောက်အဦသည် တန်ဖိုးကျဆင်းသွားပါက အာမခံ၏တန်ဖိုးသည် ချေးငွေလက်ကျန်ပမာဏနှင့် လုံလောက်မှုမရှိလျှင် မိုးမဘဏ်သို့

(၁) ကျော်လွန်သွားသော ချေးငွေပမာဏအတွက် အာမခံပစ္စည်းထပ်မံပေးအပ်ရန် (သို့မဟုတ်)

(၂) ကျော်လွန်သွားသော ချေးငွေပမာဏအတွက် ငွေပြန်လည်ပေးသွင်း၍ ချေးငွေပမာဏ (Credit Limit) လျှော့ချရမည်ကို သိရှိလိုက်နာရန်၊

(ည)မိုးမဘဏ်နှင့်ငွေချေးယူသူတို့အကြား ချုပ်ဆိုထားသော ဤငွေကြေးထုတ်ချေးခြင်းဆိုင်ရာ စည်းကမ်းချက်များကိုဖြစ်စေ၊ အခြားသဘောတူညီချက်များနှင့် ငွေကြေးထုတ်ချေးခြင်းဆိုင်ရာ စည်းကမ်းချက်များကိုဖြစ်စေ လိုက်နာကျင့်သုံးရန် ပျက်ကွက်ပါက ငွေချေးယူသူမှ ဘဏ်သို့ပေးအပ်ထားသောအာမခံပစ္စည်း(များ)အား ဘဏ်မှထုခွဲရောင်းချပိုင်ခွင့် (သို့မဟုတ်) စီမံခန့်ခွဲပိုင်ခွင့်ရှိကြောင်း သိရှိသဘောတူရန်၊

(ဋ)ဤငွေကြေးထုတ်ချေးခြင်းဆိုင်ရာ စည်းကမ်းချက်များအရ ငွေချေးယူသူမှမိုးမဘဏ်သို့ ပေးအပ်ထားသောအာမခံပစ္စည်း(များ)သည် ဘဏ်နှင့်ငွေချေးယူသူတို့အကြား ချုပ်ဆိုထားသော (သို့မဟုတ်)ချုပ်ဆိုမည့် အခြားသဘောတူညီချက်များနှင့် ငွေကြေးထုတ်ချေးခြင်းဆိုင်ရာ စည်းကမ်းချက်များအရ လတ်တလော(သို့မဟုတ်)နောင်တွင်ပေးချေရမည့် မည်သည့်တာဝန်ဝတ္တရား(များ)အတွက်မဆို သက်ရောက်အကျုံးဝင်သည်ကို သိရှိနားလည်သဘော တူရန်နှင့် အလားတူစွာပင် အခြားသဘောတူညီချက်များ နှင့် ငွေကြေးထုတ်ချေးခြင်းဆိုင်ရာ စည်းကမ်းချက်များအတွက် ပေးအပ်ထားသော(သို့မဟုတ်)ပေးအပ်မည့် အာမခံပစ္စည်း(များ)သည်လည်း ဤငွေကြေးထုတ်ချေးခြင်းဆိုင်ရာစည်းကမ်းချက်များအရ လတ်တလော (သို့မဟုတ်) နောင်တွင်ပေးချေရမည့် မည်သည့်တာဝန်ဝတ္တရား(များ)အတွက်မဆို အပြန်အလှန်အကျုံးဝင်သည်ကို သိရှိနားလည်သဘောတူရန်၊

ငွေချေးယူသူသည် ဤငွေကြေးထုတ်ချေးခြင်းဆိုင်ရာစည်းကမ်းချက်များအရ ပေးရန်ရှိသော ဘဏ်ကြေး၊ ဝန်ဆောင်ခ၊ အတိုးနှင့်အရင်းကို အလုံးစုံအပြေအကြေပေးဆပ်ပြီးဖြစ်သော်လည်း အခြားသဘောတူညီချက်များ နှင့် ငွေကြေးထုတ်ချေးခြင်းဆိုင်ရာစည်းကမ်းချက်များ တွင်ပါဝင်သော မိုးမဘဏ်သို့ပြန်လည်ပေးဆပ်ရန် တာဝန်ဝတ္တရားများကျန်ရှိနေပါက ဤချေးငွေအတွက် ပေးအပ်ထားသည့် အာမခံပစ္စည်း(များ)ကို ဆက်လက်ရယူထားရန် မိုးမဘဏ်မှ အပြည့်အဝ ဆုံးဖြတ်ပိုင်ခွင့်ရှိသည်ကို သိရှိနားလည်သဘောတူရန်၊

(ဌ)ငွေချေးယူသူ၏ချေးငွေလျှောက်လွှာတွင် တင်ပြသောအချက်အလက်များမှာ မမှန်ကန်သည်ဖြစ်စေ၊ ထိမ်ချန်၍ဖြစ်စေ တင်ပြခဲ့သည်ရှိသော် ချေးငွေဆိုင်ရာစည်းကမ်းဖောက်ဖျက်ခြင်းဖြစ်သည်၊ ထိုသို့ စည်းကမ်းဖောက်ဖျက်ပါက မိုးမဘဏ်မှချေးငွေကို ပြန်လည်ရုပ်သိမ်းခွင့် (သို့မဟုတ်) ပြန်လည် တောင်းခံပိုင်ခွင့်ရှိကြောင်းကို ငွေချေးယူထားသူမှ သိရှိနားလည်ပြီး လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်၊

အချက်အလက်များဆိုသည်မှာ အာမခံနှင့်သက်ဆိုင်သည့် အချက်အလက်များ၊ ဘဏ္ဍာရေးစာရင်း ရှင်းတမ်းများ၊ ကိုယ်ရေးရာဇဝင်အချက်အလက်များနှင့် ချေးငွေသုံးသပ်ရန် တင်ပြခဲ့သော အချက်အလက်များအပါအဝင် မိုးမဘဏ်၏အကျိုးစီးပွားကို တစ်နည်းနည်းဖြင့် ထိခိုက်နစ်နာစေနိုင် သည့် အခြားသောမည်သည့်အချက်အလက်ကိုမဆို သက်ရောက်အကျုံးဝင်သည်၊

(ဍ)မိုးမဘဏ်သို့ ပေးအပ်ထားသောအာမခံ(များ)အား ချေးငွေရယူထားသည့်ကာလအတွင်း၊ အခြား တစ်ဦးတစ်ယောက်သို့ ရောင်းချခြင်း(သို့မဟုတ်) ပေါင်နှံခြင်း(သို့မဟုတ်) ပေးကမ်းခြင်း(သို့မဟုတ်) စွန့်လွှတ်ခြင်း(သို့မဟုတ်) တစ်နည်းနည်းဖြင့် အပြီးအပိုင်လွှဲပြောင်းခြင်းမပြုလုပ်ရန်၊

Kay

၀၉ : ဇူလိုင်

97
93709

(ပ)အခြားဘဏ် (သို့မဟုတ်) အခြားငွေကြေးအဖွဲ့ အစည်းများမှရယူထားသော ချေးငွေများကို ပြန်လည်ရှုပ်သိမ်းပါက မှီမဘဏ်သို့ ချက်ချင်းအသိပေးအကြောင်းကြားရန်၊

(ဇ) မှီမဘဏ်၏ ချေးငွေများကို ပေးဆပ်ရေးအစီအစဉ် ပြောင်းလဲကောက်ခံခြင်းနှင့် အလုံးစုံပြန်လည်ပေးဆပ်စေခြင်းအတွက် ဘဏ်မှ စိမံလမ်းညွှန်မှုအတိုင်း လိုက်နာရန်၊

(ဂ) <u>တရားဥပဒေဆိုင်ရာ စည်းကမ်းချက်များ</u>

(က) ချေးငွေသက်တမ်းတစ်နှစ်ဆိုသည်မှာ ချေးငွေ၏အချိန်ကာလကို မှီမဘဏ်မှ သတ်မှတ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။ သို့ရာတွင် အထက်ပါအပိုဒ်(၆)အရ ပေးဆပ်ရေးအစီအစဉ်ကိုလိုက်နာရန် ပျက်ကွက်ပါက ငွေပေးကတိစာချုပ်(Promissory Note)ပါ ငွေချေးယူသူ၏ ကတိဝန်ခံချက်အရ တောင်းဆိုပါမည်။ အကယ်၍ ငွေချေးယူသူမှ ငြင်းဆိုပြီး ပေးဆပ်ခြင်းမပြုလျှင် ထိုအချိန်မှစ၍ တရားစွဲဆိုခြင်းကို စတင်သည်ဟု သိရှိလိုက်နာသဘောတူရန်၊

(ခ) ငွေချေးယူသူအနေဖြင့် ရယူထားသော ချေးငွေ၏ အရင်း၊ အတိုးနှင့်ဝန်ကြေးအပါအဝင် အခြားစရိတ်များကို ပြန်လည်မပေးဆပ်နိုင်ပါက အာမခံပစ္စည်း(များ)ကို မှီမဘဏ်မှ ထုခွဲရောင်းချခြင်း (သို့မဟုတ်) စီမံခန့်ခွဲခြင်းအတွက် သိရှိလိုက်နာသဘောတူရန်၊

(ဂ) ပြစ်မှုကြောင်းအရဖြစ်စေ၊ တရားမကြောင်းအရဖြစ်စေ တရားစွဲဆိုတောင်းခံခြင်းကို သဘောတူရန်၊

(ဃ)တရားမကြောင်းအရ တရားစွဲဆိုရပါက မှီမဘဏ်မှရှေ့နေငှားရမ်းသည့်စရိတ်၊ တရားရုံးကုန်ကျစရိတ် (ရုံးခွန်အပါအဝင်)နှင့် အခြားသော ကုန်ကျစရိတ်များကို ငွေချေးယူသူမှကျခံရန်၊

(င) တရားရုံးအမိန့်အရ အာမခံပစ္စည်းများကို လေလံတင်ရောင်းချပေးဆပ်ရာတွင် ပေးဆပ်ရန်ကြွေးမြီသည် ပြည့်မီလုံလောက်ခြင်းမရှိလျှင် ဖြည့်စွက်ပေးဆပ်ရန်၊

(စ) ၎င်းအားပျက်ကွက်ခဲ့ပါက မှီမဘဏ်မှ ပုဂ္ဂလိကဒီကရီ ထပ်မံလျှောက်ထားတောင်းဆိုပြီး တရားရုံးအမိန့်အရ ငွေချေးယူသူမှ ထပ်မံဖြည့်စွက်ပေးဆပ်ရမည်ကို သိရှိလိုက်နာရန်၊

(ဆ)ငွေချေးယူသူများမှ မလွှဲမရှောင်သာသောအကြောင်းကြောင်းကြောင့် ချေးငွေစည်းကမ်းချက်တစ်ခုခုကို တစ်စုံတစ်ရာပြင်ဆင်ပြောင်းလဲပေးရန် လျှောက်ထားလာပါက မှီမဘဏ်နှင့် ဦးစွာဆွေးနွေးညှိနှိုင်းပြီး ဘဏ်၏သဘောတူညီချက်ရရှိရန် လိုအပ်သည်။ မှီမဘဏ်မှ အတည်ပြုဆုံးဖြတ်ပြီးသောသဘောတူညီချက်အတိုင်းသာ ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲပေးမည်ဖြစ်ကြောင်းကို သိရှိလိုက်နာသဘောတူရန်၊

(ဇ) အခါအားလျော်စွာ နိုင်ငံတော်မှထုတ်ပြန်သောဥပဒေများ၊ နည်းဥပဒေများ၊ အမိန့်ကြေညာချက်အမျိုးမျိုးနှင့် ဗဟိုဘဏ်၏ညွှန်ကြားချက်များတွင် မှီမဘဏ်၏ ငွေကြေးထုတ်ချေးခြင်းဆိုင်ရာစည်းကမ်းချက်များကို တစ်နည်းနည်းဖြင့် ပြုပြင်ပြောင်းလဲရန် လိုအပ်သောပြဋ္ဌာန်းချက်(များ) ပါရှိလာပါက လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ခြင်းအား ငွေချေးယူသူအနေဖြင့် သဘောတူလိုက်နာရန်၊

(ဈ)မှီမဘဏ် ချေးငွေနှင့်ပတ်သက်၍ အခွန်နှင့်သက်ဆိုင်သော ဥပဒေ၊နည်းဥပဒေနှင့်ညွှန်ကြားချက်များအရ အခွန်ထမ်းဆောင်ရန် သတ်မှတ်လာပါက ကျသင့်သော မည်သည့်အခွန်အခကို မဆိုအပြည့်အဝ ထမ်းဆောင်ရန်အတွက် ငွေချေးယူသူအနေဖြင့် တာဝန်ယူလိုက်နာပေးဆောင်ရန်၊

(ည)ငွေချေးယူသူ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းဝင်ငွေနှင့် အခြားဝင်ငွေများမှ ပေးဆောင်ရမည့်အခွန်အခများကို သက်ဆိုင်ရာဥပဒေများ၊ နည်းဥပဒေများ၊ စီမံကိန်းနှင့် ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန၏အမိန့်

ကြေငြာစာများ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော်ပဟိုဘဏ်၏ညွှန်ကြားချက်များအတိုင်း ပေးဆောင်ပြီး တိကျစွာ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်

အထက်ဖော်ပြပါ ချေးငွေစည်းကမ်းချက်များကို သေချာစွာဖတ်ရှုနားလည်သဘောပေါက်ကြသဖြင့် မိမိတို့၏ လွတ်လပ်သော သဘောဆန္ဒအလျောက် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

ငွေချေးယူသူ

ဦးနိုင်ထွန်း
၁၂/လမန(နိုင်)၀၀၂၄၀၅
အမှတ် (၃)၊ ရတနာမွန်(၇) လမ်း၊
(၃)ရပ်ကွက်၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ရန်ကုန်မြို့။

ငွေချေးယူသူ

ဒေါ်ကေသွယ်မိုး
၁၂/သလန(နိုင်) ၀၁၀၄၆၉၊
အမှတ် (၃)၊ ရတနာမွန်(၇) လမ်း၊
(၃)ရပ်ကွက်၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ရန်ကုန်မြို့။

ငွေချေးယူသူ

ဝင်းကြည်

ဒေါ်ဝင်းကြည်
၁၂/လမန(နိုင်) ၀၁၃၃၁၀၉
အမှတ် (၃)၊ ရတနာမွန်(၇) လမ်း၊
(၃)ရပ်ကွက်၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ရန်ကုန်မြို့။

ပုံစံ (၆)

အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊

ရက်စွဲ ၂၀၂၀ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၂ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့် လျှောက်ထားခြင်း**

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ ၇၄ အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်များ ခံစားခွင့်ရရှိရေးအတွက် အောက်ဖော်ပြပါအချက်များအား ဖြည့်စွက်၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏

(က) အမည် ဦးနိုင်ထွန်း

(ခ) ကုမ္ပဏီအမည် Myanmar SWM Motor Co., Ltd.

(ဂ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား မော်တော်ယာဉ်အမျိုးမျိုးတပ်ဆင်ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းနှင့် ရောင်းချပြီးနောက် ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းခြင်း လုပ်ငန်း

(ဃ) ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် သို့မဟုတ် အတည်ပြုမိန့်အမှတ် (လျှောက်ထားဆဲဖြစ်ပါက လျှောက်ထားဆဲဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြရန်) လျှောက်ထားဆဲ

၂။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူကိုယ်တိုင်လျှောက်ထားခြင်း မဟုတ်ပါက လျှောက်ထားသူ၏

(က) ဆက်သွယ်ရမည့် ပုဂ္ဂိုလ်အမည် ဦးပြည့်စုံအောင်

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ် အမှတ် ၁၂/မရက (နိုင်)၁၄၆၄၄၀

၃။ တည်ဆောက်မှုကာလ/ ပြင်ဆင်မှု ကာလ ၁ နှစ်

၄။ စီးပွားဖြစ်စတင်ဆောင်ရွက်သည့်နေ့ ----------

၅။ အောက်ပါအခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်ကိုခံစားခွင့်ပြုနိုင်ပါရန် လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

(က) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၇၅(က)ပါ ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်

(-) --

(-) --

(-) --

မှတ်ချက်။ မိမိလျှောက်ထားလိုသည့် ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ဖော်ပြရန်

၆။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ၇၅(က)ပါဝင် ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် လျှောက်ထားမည်ဆိုပါက နည်းဥပဒေ၈၃နှင့် အညီ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက် နေသည့်ဇုန်နေရာ သို့မဟုတ် နည်းဥပဒေ၈၆ နှင့်အညီ တွက်ချက်ထားသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်းတန်ဖိုး ၆၅ရာခိုင်နှုန်း အထက်အားရင်းနှီးမြှုပ်နှံထားသည့်သို့မဟုတ် လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နေသည့် ဇုန်နေရာကို ဖော်ပြပေးရန်။ --

၇။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ ၇၇ (က) နှင့် (ဃ) ကို လျှောက်ထားမည် ဆိုပါက နည်းဥပဒေ ၈၄ ပါ အချက်အလက်များကို ဇယား (၁) တွင်ဖြည့်စွက်ရန်။

၈။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၇၇ (ခ) အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်လျှောက်ထားမည်ဆိုပါက ဇယား(၂) နှင့် အောက်ပါအချက်အလက်များကို ဖော်ပြပေးအပ်ရန်-

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းမှ ရရှိမည့် တစ်နှစ်စာမျှော်မှန်းဝင်ငွေ ------------------------------------

(ခ) ပို့ကုန်များမှရရှိသော တစ်နှစ်စာ နိုင်ငံခြားငွေ ------------------------------------

၉။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ၇၈(က)အရ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့် လျှောက်ထားမည်ဆိုပါက နည်းဥပဒေ ၉၉နှင့်အညီ တစ်ဖက်ပါအချက်အလက်များကို ဖော်ပြပေးအပ်ရန်-

(က) မည်သည့်ဘဏ္ဍာနှစ်တွင်ရရှိခဲ့သည့် ------------------------------------

113
97

အမြတ်ငွေဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြရန်။

(ခ) မည်သည့်ဘဏ္ဍာနှစ်အတွက် ပြန်လည် ------------------------------------ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုကြောင်းဖော်ပြရန်။

(ဂ) ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမည့် ပမာဏ ------------------------------------ ကိုဖော်ပြပေးရန်။

၁၀။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ ၇၈(ခ) အရ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့် လျှောက်ထားမည်ဆိုပါကအောက်ပါအချက်အလက်များကိုဖော်ပြပေးအပ်ရန်-

(က) နိုင်ငံတော်၏ သက်ဆိုင်ရာ ဥပဒေများအရ ခွင့်ပြုထားသည့် ပစ္စည်း တန်ဖိုး လျှော့တွက်နှုန်းထားနှင့် ၎င်းနှုန်းထား၏၁.၅ဆနှင့် တူညီသည့် ပစ္စည်းတန်ဖိုး လျှော့တွက်နှုန်းထားတို့ကို ယှဉ်တွဲတွက်ချက် ဖော်ပြထားသည့် ပစ္စည်းတန်ဖိုး လျှော့တွက်နှုန်းထားတွက်ချက်မှုကိုပူးတွဲတင်ပြရန်။

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူသည် ပစ္စည်းတန်ဖိုး လျှော့တွက်နှုန်းထားကို တွက်ချက် ခံစားခွင့်အတွက် အခြားသက်ဆိုင်ရာ အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းထံ သီးခြားလျှောက်ထားခြင်းသို့မဟုတ်ရရှိထားခြင်းရှိ၊မရှိ။

၁၁။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ၇၈(ဂ) အရ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့် လျှောက်ထားမည်ဆိုပါကဘဏ္ဍာနှစ်အတွက်သုတေသနနှင့်ဖွံ့ဖြိုးရေးလုပ်ငန်းများ၏အမှန်တကယ်ကုန်ကျစရိတ်ကိုစာရင်းပြုစု၍ပူးတွဲတင်ပြရန်။

Myanmar SWM Motor Company Limited. No........... Date.........

လျှောက်ထားသူလက်မှတ်

အမည် U Naing Tun

Managing Director

ရာထူး Myanmar SWM Motor Company Limited

ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ် ....

114

ဇယား (၁) - ထုတ်လုပ်မှုအတွက်လိုအပ်သည့်ပစ္စည်းများစာရင်း

စဉ်	ပစ္စည်းအမျိုးအမည်	HS Code (ဂဏန်း၄လုံးဖြင့်ဖော်ပြရန်)	ရေတွက်ပုံ	အရေအတွက်	တစ်ခုချင်းတန်ဖိုး	စုစုပေါင်းတန်ဖိုး	ပင်ရင်းနိုင်ငံ	
							ပြည်တွင်း	ပြည်ပ
	၁	၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈
	စုစုပေါင်း							

မှတ်ချက်။ Brand New / Reconditioned ခွဲခြားဖော်ပြပေးရန်။

ဇယား (၂) - ထုတ်လုပ်မှုအတွက် လိုအပ်သည့် သွင်းအားစုစာရင်း

စဉ်	ပစ္စည်းအမျိုးအမည်	HS Code (ဂဏန်း၄လုံးဖြင့်ဖော်ပြရန်)	ရေတွက်ပုံ	တစ်ခုချင်း တန်ဖိုး (အမေရိကန်ဒေါ်လာ)	တစ်နှစ်အတွက်လိုအပ်မှု				အခြား
					ပြည်တွင်း		ပြည်ပ		
					အရေအတွက်	စုစုပေါင်း (အမေရိကန်ဒေါ်လာ)	အရေအတွက်	စုစုပေါင်း (အမေရိကန်ဒေါ်လာ)	
	၁	၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈	၉
	စုစုပေါင်း								

ပုံစံ (၇ - က)

မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊
ရက်စွဲ၊ ၂၀၂၀ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၂ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် မြေငှားရမ်းခွင့် သို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့် လျှောက်ထားခြင်း။**

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မြေငှားရမ်းခွင့် သို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့်ကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေ ၁၁၆ နှင့်အညီ အောက်ပါအချက်အလက်များကို ဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

၁။ မြေ/ အဆောက်အအုံ၏ ပိုင်ရှင်နှင့်စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ

(က) ပိုင်ရှင်အမည်/အဖွဲ့အစည်း ဒေါ်နန်းလိပ်

(ခ) ဧရိယာအကျယ်အဝန်း ၁.၆၅၁ ဧက

(ဂ) တည်နေရာ မြေကွက်အမှတ်-၉/ခ၊၁၀/က၊၁၀/ခ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-၅၃၈/က၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

(ဃ) မူလမြေအသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသောကာလ (မြေငှားဂရမ်သက်တမ်း)

(င) နှစ်ရှည်ငှားရမ်းခများကိုမတည်ရင်းနှီးငွေအဖြစ်ဖော်ပြခဲ့ခြင်းရှိ-မရှိ ရှိ

(စ) ကနဦးငှားရမ်းသူကသဘောတူ/မတူ တူ

(ဆ) မြေအမျိုးအစား ၃/က ရရှိပြီး(ပုံစံ ၁၀၅၊ ၁၀၆ ရရှိပြီး)

၂။ အငှားချထားသူ

(က) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန/အဖွဲ့အစည်း ဒေါ်နန်းလိပ်

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် ၁၂/လမန(နိုင်) ၁၀၅၅၁၃

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ် (၆၀)၊ လှိုင်ရတနာမွန်အိမ်ရာ၊ ၁၂ ရပ်ကွက်၊ လှိုင်မြို့နယ်၊

၃။ အငှားချထားခြင်းခံရသူ

(က) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန/အဖွဲ့အစည်း Myanmar SWM Motors Co., Ltd.

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် -

(ဂ) နိုင်ငံသား မြန်မာ

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ်(၃)၊ ရတနာမွန်(၇)လမ်း၊ ၃ ရပ်ကွက်၊ လှိုင်မြို့နယ်

၄။ ငှားရမ်းလိုသည့်မြေနှင့်စပ်လျဉ်းသည့်အချက်အလက်များ

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား မော်တော်ယာဉ်အမျိုးမျိုး တပ်ဆင်ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းနှင့် ရောင်းချပြီးနောက် ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းခြင်း လုပ်ငန်း

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ)၊ မြေကွက်အမှတ်-၉/ခ၊၁၀/က၊၁၀/ခ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-၅၃၈/က၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

(ဂ) တည်နေရာ (ရပ်ကွက်၊ မြို့နယ်၊ ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး) ဘုံရှည်ကုန်းရပ်ကွက်၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

(ဃ) မြေဧရိယာအကျယ်အဝန်း ၁.၆၅၁ ဧက

(င) အဆောက်အအုံအရွယ်အစား/အရေအတွက် ၆၀' X ၂၂၀' =၁၃၂၀၀ စတုရန်းပေ (၁၂၂၆.၃၂ စတုရန်းမီတာ)

(စ) အဆောက်အအုံတန်ဖိုး ကျပ်သန်း ၃၄၅.၃၉၄

၅။ မြေပိုင်ဆိုင်မှု/မြေဂရန်အထောက်အထား(စက်မှုဇုန်မှ အပ)၊မြေပုံနှင့် မြေငှားစာချုပ်(မူကြမ်း) တင်ပြရန်။

၆။ မြေငှားရမ်းခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ဖော်ပြပါပုဂ္ဂိုလ်ထံမှ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းထားခြင်း ရှိ-မရှိ-

☐ နိုင်ငံတော်၏ဥပဒေများနှင့်အညီအစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းထံမှ နိုင်ငံတော်ပိုင်မြေ သို့မဟုတ် အဆောက်အအုံအသုံးပြုခွင့်အား ယခင်ကပင် ရရှိထားသောပုဂ္ဂိုလ်၊

☐ အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်း၏ ခွင့်ပြုချက်နှင့်အညီနိုင်ငံတော်ပိုင်မြေသို့မဟုတ် အဆောက်အအုံအားတစ်ဆင့်ငှားယူရန် သို့မဟုတ် တစ်ဆင့်လိုင်စင် ရယူရန်အခွင့်ရှိသည့် ပုဂ္ဂိုလ်။

၇။ မြေ/အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခနှုန်း(တစ်နှစ်လျှင်တစ်စတုရန်းမီတာအတွက်) ၁၄၃၆၈.၃၃ ကျပ် / စတုရန်းမီတာ

၈။ မြေအသုံးချမှုပရီမီယံကြေး(Land Use Premium - LUP) (အစိုးရဌာန/ အစိုးရအဖွဲ့ အစည်းပိုင် မြေငှားရမ်းခြင်းဖြစ်ပါကအငှားချထားခြင်းခံရသူထံမှငွေသားဖြင့် LUP တောင်းခံပါမည်။)

တစ်ဧကနှုန်း -

၉။ မူလမြေငှားရမ်းခွင့်ရှိသူသို့မဟုတ်မြေအသုံးပြုခွင့်ရသူမှ ငှားရမ်းရန်သဘောတူ/မတူ တူ

၁၀။ လျှောက်ထားသည့် မြေ သို့မဟုတ် အဆောက်အအုံ ငှားရမ်း/ အသုံးပြုခွင့်သက်တမ်း ၃၀ နှစ်

၁၁။ စက်မှုဇုန်၊ ဟိုတယ်ဇုန်၊ ကုန်သွယ်ရေးဇုန် အစရှိသည့် သက်ဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းဇုန်ဧရိယာ အတွင်းရှိမြေ ဟုတ်/မဟုတ် (ဇုန်ကိုဖော်ပြရန်) -

Myanmar SWM Motor Company Limited.
No...........
Date.........

လျှောက်ထားသူလက်မှတ်

အမည် U Naing Tun

Managing Director

ရာထူး Myanmar SWM Motor Company Limited

ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ်

105

119
112

Myanmar SWM Motor Co., Ltd.

မြေပိုင်ဆိုင်မှုအထောက်အထားစာရင်း

မြေပိုင်ဆိုင်မှု (ရွှေပြည်သာမြို့နယ်)

စဉ်	မြို့နယ်	မြေတိုင်းရပ်ကွက်	မြေကွက်အမှတ်	ဧရိယာ	အမည်ပေါက်	မြေကွက်လိပ်စာ
၁။	ရွှေပြည်သာ	၅၃၈/က	၉/ခ	၀.၁၂၄ (၃/က ရပြီး)	ဦးထွန်းဖေ	၉/ခ၊ အမှတ်(၄) လမ်းမကြီး၊ ဘုံရှည်ကုန်း ရပ်ကွက်၊ ရွှေပြည်သာ
၂။	ရွှေပြည်သာ	၅၃၈/က	၁၀/က	၀.၉၀၀ (၃/က ရပြီး)	ဦးဘိုးချို	၁၀/က၊ အမှတ်(၄) လမ်းမကြီး၊ ဘုံရှည်ကုန်း ရပ်ကွက်၊ ရွှေပြည်သာ
၃။	ရွှေပြည်သာ	၅၃၈/က	၁၀/ခ	၀.၆၂၇ (၃/က ရပြီး)	ဦးဘိုးချို	၁၀/ခ၊ အမှတ်(၄) လမ်းမကြီး၊ ဘုံရှည်ကုန်း ရပ်ကွက်၊ ရွှေပြည်သာ
စုစုပေါင်း				၁.၆၅၁		

ရှင်းလင်းချက် - ၁။ မြေအမျိုးအစားမှာ (၃/က ရပြီး) ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ဒေါ်နန်းလိပ်အမည်ပေါက် ရရှိရေးအတွက် ၂၃.၁၂.၂၀၁၉ ရက်စွဲပါ စာချုပ်စာတမ်း မှတ်ပုံတင်ပြေစာအမှတ် ၄၁၄၇၉ ဖြင့် စာချုပ်စာတမ်းနှင့် အခငွေ (၄၆.၁၃) သိန်း ပေးသွင်းပြီး ဖြစ်၍ (၆.၁.၂၀၂၀) နေ့တွင် စာချုပ်ထုတ်ယူရန် ပြေစာပူးတွဲတင်ပြပါသည်။

၃။ ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့် မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန၏ (၁၈.၁၂.၂၀၁၉) ရက်စွဲပါ ပုံစံ (၁၀၅၊ ၁၀၆) ပူးတွဲတင်ပြပါသည်။

"မြေကွက်ငှားရမ်းခြင်းစာချုပ်" (မူကြမ်း)

ဤဥပစာငှားရမ်းခြင်းစာချုပ်ကို ရန်ကုန်မြို့၌ ၂၀၂၀ ခုနှစ်၊ လ ရက်နေ့တွင် အောက်ဖော်ပြပါ အငှားချထားသူနှင့် ငှားရမ်းသုံးစွဲသူတို့က ဖော်ပြပါစည်းကမ်းချက်များဖြင့် သဘောတူ ချုပ်ဆိုကြပါသည်။

အငှားချထားသူ ။ ။ **ဒေါ်နန်းလိပ်**

၁၂/လမန (နိုင်) ၁၀၅၁၁၃

အမှတ် (၆၀)၊ လှိုင်ရတနာမွန်အိမ်ရာ၊ (၁၂) ရပ်ကွက်၊ လှိုင်မြို့နယ်။

ငှားရမ်းသုံးစွဲသူ ။ ။ **Myanmar SWM Motors Co.,Ltd**

အမှတ် (၃)၊ ရတနာမွန် (၇) လမ်း၊ (၃) ရပ်ကွက်၊ လှိုင်မြို့နယ်။

(ဤစာချုပ်တွင် အထက်ဖော်ပြပါ အငှားချထားသူနှင့် ငှားရမ်းသုံးစွဲသူဟု ခေါ်ဆိုရာ၌ အဆိုပါ ၎င်းတို့ကိုယ်တိုင် သာမက ၎င်းတို့၏ အမွေစားအမွေခံများ၊ ကိုယ်စားလှယ်များ၊ တာဝန်လွှဲအပ်ခြင်းခံရသူများ၊ ပူးတွဲပါဝင်လုပ်ကိုင်သူများ၊ ပတ်သက်ဆက်နွယ်နေထိုင်သူများပါ ပါဝင်ပါသည်။)

အငှားချထားသည့် ပစ္စည်းများ

၁။ အငှားချထားသူမှ မိမိပိုင်ဆိုင်သည့် **ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ အမှတ် (၄)လမ်းမကြီး ၊ဘုံရှည်ကုန်း ရပ်ကွက် ၊ မြေတိုင်း ရပ်ကွက် အမှတ် (၅၁၈/က)၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၉)၊ ဧရိယာ (၀.၁၂၄) ဧက နှင့် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ အမှတ် (၄)လမ်းမကြီး ၊ဘုံရှည်ကုန်း ရပ်ကွကမြေတိုင်း ရပ်ကွက်အမှတ် (၅၁၈/က) ၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၁၀)၊ ဧရိယာ (၁.၅၂၇) ဧက ၊ စုစုပေါင်း ဧရိယာ (၁.၆၅၁) ဧက** ဖြစ်ပါသည်။ လက်ရှိ 100 KVA ရှိသော Transformer ကို 315 KVA သို့ တိုးမြှင့် ပြောင်းလဲ တပ်ဆင်ခြင်းကို မြေပိုင်ရှင်မှ တာဝန်ယူဆောင်ရွက်ပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။

ငှားရမ်းမည့်သက်တမ်း

၂။ မြေငှားရမ်းသည့် အချိန်ကာလမှာ စာချုပ်ကျိုးသက်ရောက်သည့်နေ့မှ စ၍ (၃၀) နှစ် ဖြစ်ပါသည်။ ငှားရမ်းသည့် ကာလ (၃၀) နှစ် ကုန်ဆုံးအချိန်တွင် ဆက်လက်ငှားရမ်းလိုပါက အငှားချထားသူနှင့် ညှိနှိုင်းနိုင်ပါသည်။

ငှားရမ်းခနှုန်းထားသက်မှတ်ခြင်း

၃။ ငှားရမ်းကာလအတွက် ငှားရမ်းခငွေကို တစ်လလျှင် ကျပ်သိန်း (၈၀) ဖြင့် သတ်မှတ်၍ တစ်နှစ်အတွက် ကျပ်သိန်း ၉၆၀ အား ငှားရမ်းသုံးစွဲသူမှ နှစ်စဉ် (၁-လ) ကြိုတင်၍ မပျက်မကွက် ပေးချေရမည်ဖြစ်ပြီး (၁-နှစ်) တစ်ကြိမ် စာချုပ်အသစ် ပြန်လည်ချုပ်ဆိုကြမည်ဖြစ်ပါသည်။

မီးသုံးစွဲခြင်း

၄။ (315 KVA) Transformer မီးစက်နှင့်ပတ်သက်၍ အငှားချထားသူမှ ငှားရမ်းကာလအတွင်း အသုံးပြုခွင့်ပြုမည် ဖြစ်ပြီး အငှားယူသူမှ မိမိအား အငှားချထားသူမှ စတင်အသုံးပြုခွင့်ပြုသည် အခြေအနေအတိုင်း ငှားရမ်းကာလ ကုန်ဆုံးချိန်တွင် ပြန်လည်အပ်နှံရမည်ဖြစ်ပြီး၊ နောက်ဆုံး ငှားရမ်း ကာလ အထိ မီတာခများကိုလည်း အကြေပေး ဆောင်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။ အကယ်၍အဆိုပါ (315 KVA) Transformer မီးစက်သည် တစ်စုံတစ်ရာပျက်စီး ချို့ယွင်းမှုရှိခဲ့ပါက ပြင်ဆင်ပေးခြင်း (သို့) ကာလ တန်ဖိုးဖြင့် ပြန်လည်ပေးလျော်ရမည်ဖြစ်ကြောင်း သိရှိပါသည်။ အဆိုပါမီးစက်အား စတင် လက်ခံယူစဉ်တွင် အငှားချထားသူနှင့် အငှားယူသူတို့နှစ်ဦး၏ စစ်ဆေးပြီး လက်ခံယူ ခြင်းပြုလုပ် မည်ဖြစ်ပါသည်။

အဆောက်အဦးဆောက်လုပ်ခြင်း

၅။ လုပ်ငန်းလိုအပ်ချက်အရ အငှားယူသူ၏စရိတ်ဖြင့် အဆောက်အဦးဆောက်လုပ်ခြင်းကို အငှားချထား သူမှခွင့်ပြုသဘောတူပါသည်။ အဆောက်အဦးအား ဌာနဆိုင်ရာမှ ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများ၊ ဥပဒေများ ညွှန်ကြားချက်များနှင့်အညီ ဆောက်လုပ်ရမည်ကို အငှားယူသူမှ သိရှိနားလည် ဘာတူပါသည်။

အငှားချထားသူနှင့် ငှားရမ်းသုံးစွဲသူက အာမခံခြင်း

၆။ ငှားရမ်းသည့်ဥပစာအား (၅-နှစ်) ပြည့်အောင်အသုံးပြုခွင့်မရရှိပါက အငှားချထားသူမှ ဆက်လက် ငှားရမ်းခြင်း မပြုပါက ဆောက်လုပ်ထားသည့် အဆောက်အဦး၏ ကုန်ကျစရိတ်ငွေ ၂၀၀၀၀၀၀၀၀/- (ကျပ်သိန်းနှစ်ထောင့်တိတိ) ကိုသာ အငှားချထားသူမှ ပြန်လည်ပေးလျော်ရမည်ကို နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သိရှိနားလည် သဘောတူပါသည်။

၇။ ဥပစာအငှားယူသူသည် ငှားရမ်းထားသည့် ဥပစာတစ်ခုလုံးကိုဖြစ်စေ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းကိုဖြစ်စေ မည်သူ့ကိုမျှ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း အပါအဝင်တနည်းနည်းဖြင့် စီမံခန့်ခွဲလွှဲပြောင်းခြင်း လုံးဝ မပြုလုပ်ရပါ။

၈။ ငှားရမ်းထားသည့် ဥပစာနှင့်ပတ်သက်၍ လုံခြုံရေးအတွက် နေထိုင်ရာတွင်လည်းကောင်း၊ လုပ်ငန်း ကိစ္စအသုံးပြု ရာတွင်လည်းကောင်း၊ အငှားချထားသူ၏ ပိုင်ဆိုင်မှုအခွင့်အရေးများကို ဆုံးရှုံးနစ်နာမှုမရှိစေရန် ငှားရမ်းအသုံးပြု ရမည်ဖြစ်ပါသည်။ အကယ်၍ နိုင်ငံခြားသားများ နေထိုင်မည်ဆိုပါက နိုင်ငံကူး လက်မှတ်သက်တမ်း၊ Visa သက်တမ်းရှိရမည်ဖြစ်ပြီး အလုပ်လုပ်ကိုင် သူဖြစ်ပါက Business Visa သက်တမ်းရှိသူသာ နေထိုင်ရမည်ဖြစ်ပါ သည်။ ယင်းကဲ့သို့ နေထိုင်ရာတွင် သက်ဆိုင်ရာဌာနများ ရုံးများသို့ ဧည့်စာရင်းမှန်ကန်စွာ တိုင်ကြားရမည်ဖြစ်ပြီး ငှားရမ်းခြင်း စာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့တွင်ဖြစ်စေ၊

108

HG 122

ဆည့်သည်စတင်နေထိုင်သည့်နေ့တွင် ဖြစ်စေ မိတ္တူတစ်စုံအငှားချထားသူ ထံသို့ မပျက်မကွက် ပေးအပ်ထားရမည်ဖြစ်ပါသည်။

၉။ ငှားရမ်းထားသည့် ဥပစာအား မော်တော်ယာဥ်ထုတ်လုပ်တပ်ဆင်သည့်(SKD) လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင် ရန်အတွက် ငှားရမ်းခြင်းဖြစ်၍ နိုင်ငံတော်က ပြဌာန်းထားသည့် ဥပဒေများ၊ စည်းကမ်းစည်းမျဉ်းများ၊ ညွှန်ကြားချက်များနှင့်အညီ လုပ်ကိုင်အသုံးပြုခြင်းကို အငှားချထားသူမှ သဘောတူပါသည်။

၁၀။ ငှားရမ်းထားသည့်ကာလအတွင်း အငှားယူသူနှင့် ၎င်း၏မိသားစု၊ အငှားယူသူ၏ အလုပ်သမားများ၊ အငှားယူသူနှင့် ဆက်နွယ်နေထိုင်သူများ အငှားယူသူထံ လာရောက်သူတစ်ဦးဦး၏ ဥပဒေနှင့်မညီသည့် ပြုလုပ်မှု၊ အသုံးပြုမှု၊ မီးပေါ့ဆမှု၊ မီးလောင်ဆုံးရှုံးမှုအပါအဝင်၊ ပေါ့ဆမှု၊ ဖျက်စီးမှုတစ်စုံတစ်ရာကြောင့် ဥပစာတစ်ခုလုံးဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ် တစ်ပိုင်းကိုဖြစ်စေ၊ ပျက်စီးဆုံးရှုံးမှု တစ်စုံတစ်ရာ ပေါ်ပေါက်လာပါက ငှားရမ်းထားသည့်ဥပစာကို ငှားရမ်းစဉ် အခြေအနေအတိုင်း အငှားယူသူ၏ စရိတ်ဖြင့် ချက်ချင်း ပြန်လည်ပြုပြင်ပေးခြင်း၊ တည်ဆောက်ခြင်း (သို့မဟုတ်) အဆိုပါ ပျက်စီးဆုံးရှုံးမှုအတွက် ကာလတန်ဘိုးဖြင့် ပြန်လည်ပေးလျော်ခြင်းတို့ကို အငှားယူသူ၏ စရိတ်ဖြင့် ဆောင်ရွက်ပေးရန် သဘောတူပါသည်။

အခွန်အခပေးဆောင်ခြင်း

၁၁။ ငှားရမ်းထားသည့် ဥပစာနှင့်ပတ်သက်၍ တံဆိပ်ခေါင်းခွန်၊ ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်နှင့် အငှားယူသူ လုပ်ကိုင်သည့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများနှင့် သက်ဆိုင်သော ပေးသွင်းရမည့် အခွန်အခများအားလုံးနှင့် အငှားယူသူအသုံးပြုသည့် လျှပ်စစ်မီတာခွန်၊ ရေခွန်၊ သန့်ရှင်းရေးခွန်တို့ကို အငှားယူသူမှ မိမိစရိတ်ဖြင့် ပေးဆောင်ရန် သဘောတူပါသည်။

၁၂။ အငှားချထားသူမှ ငှားရမ်းခြင်း ဝင်ငွေခွန်ကို ပေးဆောင်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

စည်းကမ်းချိုးဖောက်ခြင်း

၁၃။ ငှားရမ်းထားသည့် ဥပစာနှင့်ပတ်သက်၍ ဤငှားရမ်းစာချုပ်ပါ သက်တမ်းကုန်ဆုံးသည့် အချိန်တွင် ဖြစ်စေ၊ ဤစာချုပ်ပါ စည်းကမ်းချက် ချိုးဖောက်၍ ငှားရမ်းခြင်းရပ်စဲလျှင်ဖြစ်စေ ငှားရမ်းထားသည့် ဥပစာကို လူနေမဲ့ ဥပစာအဖြစ် အငှားချထားသူသို့ ပြန်လည်လွှဲပြောင်းပေးအပ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

၁၄။ ငှားရမ်းသည့်ကာလအတွင်း ငှားရမ်းသုံးစွဲသူမှ ဥပဒေနှင့်မလွတ်ကင်းသော နေထိုင်အသုံးပြုခြင်းနှင့် လုပ်ငန်း တစ်စုံတစ်ရာ ပြုလုပ်ခြင်းကြောင့် ငှားရမ်းသည့်မြေကွက်အား သက်ဆိုင်ရာမှ ချိတ်ပိတ်ခြင်း၊ သိမ်းဆည်းခြင်း အစရှိသည်တို့ ပြုလုပ်ခံရပါက ထိုသို့ ပြုလုပ်ခြင်းကြောင့် ပေါ်ပေါက်လာသည့် နစ်နာဆုံးရှုံးမှုများကို

ငှားရမ်းသူမှ အငှားချထားသူသို့ တစ်လုံးတစ်ခဲတည်း မပျက်မကွက် ပေးလျော်ပါ မည်ဟု ငှားရမ်းသုံးစွဲသူမှ ဝန်ခံကတိပြု ပါသည်။

၁၅။ ငှားရမ်းထားသည့်ဥပစာကို အငှားချထားသူမှ ဆက်လက်အငှားချထားခြင်း မပြုလျှင်ဖြစ်စေ၊ အငှားယူသူမှ ဆက်လက်ငှားရမ်းအသုံးမပြုလျှင်ဖြစ်စေ၊ ဤစာချုပ်ပါ ငှားရမ်းကာလမပြည့်မီ (၃) လကြိုတင်၍ တစ်ဖက်နှင့် တစ်ဖက် အတိအလင်း အကြောင်းကြားရမည်ဖြစ်သည်။

၁၆။ အငှားယူသူသည် ငှားရမ်းကာလမစေ့ရောက်မီ မိမိဆန္ဒဖြင့် ထွက်ခွာလျှင် အငှားချထားသူထံမှ မည်သည့် ငွေကြေး တစ်စုံတစ်ရာကိုမျှ ပြန်လည်တောင်းခံခြင်းမပြုပါဟု အငှားယူသူမှ သဘောတူ ပါသည်။ သို့ရာတွင် အငှားချထားသူအား (၁) လကြိုတင်၍ တရားဝင်အကြောင်းကြား ရမည်ဖြစ် ပါသည်။

၁၇။ အငှားချထားသူနှင့် အငှားယူသူတို့မှ သဘောတူစည်းကမ်းချက်နှင့်အညီ ငှားရမ်းထားသည့်ကာလ အတွင်း အငှားယူသူ နေထိုင်အသုံးပြုနေစဉ် အငှားချထားသူမှ အေးချမ်းစွာ အသုံးပြုခွင့်ပေးရန် သဘောတူပါသည်။ အငှားချထားသူမှ ငှားရမ်းသည့်ဥပစာအား အခါအားလျော်စွာ ဝင်ရောက် ကြည့်ရှုခြင်း ကို အငှားယူသူမှ သဘောတူပါသည်။

ဒေသဆိုင်ရာအုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့သို့ တင်ပြခြင်း

၁၈။ ငှားရမ်းထားသည့်ဥပစာတွင် ယာယီသန်းခေါင်စာရင်း၊ သန်းခေါင်စာရင်းဖြင့် နေထိုင်ခြင်း လုံးဝခွင့်မပြုပါ။ ဧည့်စာရင်းဖြင့်သာ နေထိုင်ခွင့်ပြုမည်ဖြစ်ပါသည်။

ငှားရမ်းသုံးစွဲသူ၏ ဝန်ခံချက်

၁၉။ ဤစာချုပ်ပါ အငှားယူသူဖက်မှ လိုက်နာရမည့် စည်းကမ်းချက်တစ်ရပ်ရပ်ကို အငှားယူသူဖက်မှ လိုက်နာရန် ပျက်ကွက်ပါက ငှားရမ်းခြင်း အလိုအလျောက် ရပ်စဲပြီးဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူ၍ ငှားရမ်းထားသည့်ဥပစာကို အငှားချထားသူလက်ဝယ်သို့ ပြန်လည်ပေးအပ်ရမည့်အပြင် အငှားချ ထားသူ၏ ဆုံးရှုံးနစ်နာမှုကိစ္စအဝဝတွင် ဥပဒေနှင့်အညီ အရေးယူဆောင်ရွက်ခြင်းခံရမည်ကို သိရှိပါကြောင်း အငှားယူသူမှ ဝန်ခံပါသည်။

အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းခြင်း

၂၀။ ဤသဘောတူစာချုပ်နှင့်ပတ်သက်၍ အငြင်းပွားမှုတစ်စုံတစ်ရာဖြစ်ပေါ်လာပါက နှစ်ဖက်စာချုပ်ဝင်များ အကြား နှစ်ဦးနှစ်ဖက် ပြေလည်စွာ ညှိနှိုင်းဖြေရှင်းရမည်။ ထိုသို့ဖြေရှင်း၍ မရပါက ထိုအငြင်းပွားမှုကို ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ အနညာတစီရင်ဆုံးဖြတ်ခြင်း ဥပဒေနှင့်အညီ ဖြေရှင်းဆောင်ရွက်ရမည်။ အနညာတစီရင်ဆုံးမည့် နေရာသည် ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်၊ ရန်ကုန်မြို့ဖြစ်စေရမည်။ အမှုကုန်ကျစရိတ်များအား အမှုရှုံးသူက ကျခံရမည်ဖြစ်သည်။

မလွန်ဆန်နိုင်သော ဖြစ်ရပ်များ

၂၁။ မလွန်ဆန်နိုင်သော ဖြစ်ရပ်များဆိုသည်မှာ သဘာဝအလျောက် ကြုံတွေ့နိုင်သည့် ရေဘေး၊ လေဘေး၊ မီးဘေး၊ မြေငလျင်ဘေးစသည့်များအပြင် နိုင်ငံတော်အစိုးရ၏ ကန့်သတ်တားမြစ်ချက်များ၊ တရားဥပဒေစိုးမိုးရေးနှင့် ငြိမ်ဝပ်ပိပြားမှု ပျက်ပြယ်ခြင်း၊ စစ်ဖြစ်ခြင်း၊ သပိတ်မှောက်ခြင်း စသည်တို့နှင့် စာချုပ်ဝင်တစ်ဖက်ဖက်က လိုအပ်သော သတိဝိရိယနှင့် ဆောင်ရွက်စေကာမူ မလွန်ဆန်မကျော်လွှားနိုင်သည့်အလားတူဖြစ်ရပ်များဖြစ်ပြီး၊ ယင်းမလွန်ဆန်နိုင်သော ဖြစ်ရပ်များကြောင့် ငှားရမ်းသုံးစွဲမှုကို ထိခိုက် ဆုံးရှုံးစေလျှင် ငှားရမ်းသုံးစွဲသူသည် အငှားချထားသူသို့ နစ်နာဆုံးရှုံးမှုအတွက် လျော်ကြေး တောင်းခံခွင့် မရှိစေရ။ ထိုမလွန်ဆန်နိုင်သော ဖြစ်ရပ်ပေါ်ပေါက်လာပါက ယင်းဖြစ်ရပ်ဖြစ်ပေါ်သည့်အချိန်မှ (၁၄) ရက်အတွင်း ငှားရမ်းသုံးစွဲသူသည် အငှားချထားသူသို့ ချက်ချင်းတရားဝင်စာဖြင့် ရေးသားအကြောင်းကြားရမည်။အငှားချထားသူက အတည်ပြုလျှင် မလွန်ဆန်နိုင်သောဖြစ်ရပ်မြောက်ပြီး၊ မြေအသုံးပြုခွင့်နှင့် တိုက်ရိုက်သက်ဆိုင် သော ဖြတ်တောက်လ အပိုင်းအခြားအတွက် ငှားရမ်းခကို သက်သာခွင့်ပြုနိုင်သည်။

စာချုပ်ပြင်ဆင်ခြင်း

၂၂။ ဤစာချုပ်ပါ စည်းကမ်းချက်များကို ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ပြောင်းလဲခြင်း၊ ထပ်မံဖြည့်စွက်ရန် လိုအပ်ခြင်းများဖြစ်ပေါ်လာပါက စာချုပ်ဝင် နှစ်ဦးနှစ်ဖက်တို့သည် အချင်းအချင်း တရားဝင်စာဖြင့်ညှိနှိုင်းပြီး သဘောတူညီချက်ယူ၍ ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ပြောင်းလဲခြင်း၊ ထပ်မံဖြည့်စွက်ခြင်းများ ပြုလုပ်နိုင်သည်။ ထိုပြင်ဆင်ချက်များကို ဤစာချုပ်၏ အစိတ်အပိုင်း တစ်ရပ်အဖြစ် မှတ်ယူရမည်။

ဤမြေကွက်ငှားရမ်းခြင်းစာချုပ်ပါ သဘောတူစည်းကမ်းချက်များအားလုံးကို အငှားချထားသူနှင့် အငှားယူသူတို့ အသီးသီး ဖတ်ရှု၊ သိရှိ၊ နားလည် သဘောတူကြ၍ အောက်ပါအသိသက်သေများရှေ့မှောက်တွင် ဤစာချုပ်ကို (.၁၂.၂၀၁၉) ရက်နေ့တွင် ချုပ်ဆိုကြပါသည်။

အသိသက်သေများ **အငှားချထားသူ**

၁။

အမည်	မဇင်ဖူးဝေ	ဒေါ်နန်းလိပ်
မှတ်ပုံတင်	၇/လပတ (နိုင်) ၁၇၅၀၈၅	၁၂/လမန (နိုင်) ၁၀၅၅၁၃
နေရပ်	အမှတ် ၆၀၊ ရတနာမွန်အိမ်ရာ၊	အမှတ် ၆၀၊ ရတနာမွန်အိမ်ရာ၊
	(၁၂) ရပ်ကွက်၊ လှိုင်မြို့နယ်	(၁၂) ရပ်ကွက်၊ လှိုင်မြို့နယ်

111

<u>ငှားရမ်းသုံးစွဲသူ</u>

၂။

အမည်	ဦးအောင်သိန်း	Myanmar SWM Motors Co.,Ltd
မှတ်ပုံတင်	၁၂/ပဘတ (နိုင်) ၀၀၃၅၁၅	၁၃/တကန (နိုင်) ၂၄၆၂၃၂
နေရပ်	အမှတ် (၃)၊ ရတနာမွန် (၇) လမ်း၊ (၃) ရပ်ကွက်၊ လှိုင်မြို့နယ်	အမှတ် (၃)၊ ရတနာမွန် (၇) လမ်း၊ (၃) ရပ်ကွက်၊ လှိုင်မြို့နယ်

Myanmar SWM Motor Co;Ltd, SKD Factory Location & Enviroment



Myanmar SWM Motor Co., Ltd.



စက်ရုံတည်နေရာ

13

128
121
106


MYANMAR SWM MOTOR CO.,LTD
Lower Mingalardon Rd
U Tun Wai Car Body Workshop
ဦးထွန်းဝေကားဘော်ဒီရုံ
Oke Hpo
Shwe Than Taung
Royal VIP
Google
Lower Mingalardon Rd

ရန်ကုန်မြို့

စာချုပ်စာတမ်း မှတ်ပုံတင်ရုံးတွင်

မှတ်ပုံတင်သွင်းသော

" နှစ်ဦးသဘောတူ မြေကွက်နှင့်အိမ် အပြီးအပိုင်အရောင်းအဝယ်စာချုပ် "

ရန်ကုန်မြို့

၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ (၂၃) ရက်

၄၆၅၀၀၀ + ၈၀၀၀ ၁ | ၈၉၄၆

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
အခွန်တံဆိပ်ခေါင်း
REVENUE STAMP
ငွေနှစ်သောင်းကျပ်
K 20000

SPECIAL ADHESIVE
K 5000000

SPECIAL ADHESIVE
K 5000000

SPECIAL ADHESIVE
K 5000000

SPECIAL ADHESIVE
K 5000000

SPECIAL ADHESIVE
K 5000000

SPECIAL ADHESIVE
K 5000000

" နှစ်ဦးသဘောတူ မြေကွက်နှင့်အိမ် အပြီးအပိုင်အရောင်းအဝယ်စာချုပ် "

အပိုင်ရောင်းချသူ : : ဦးဝဝစိုး
(၁၃/တကန (နိုင်) ၀၆၈၅၀၇)

အပိုင်ဝယ်ယူသူ : : ဒေါ်နန်းလိမ်
(၁၂/လမန (နိုင်) ၁၈၅၅၁၃)

လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြို့တော်စာချုပ်စာတမ်းမှတ်ပုံတင်ရုံး
ရက်စွဲ ၁၃-၁၁-၂၀၁၉

0 1 NOV 2019

၂၅ ရှ ၁၆၁၁/၂၀/၉၉ (၉၂၁၀) ဆိုင် ၃၆၈၄၀၀၀၀/-

(ဒေါ်ခင်ခင်မင်းသီတာ)
ဒုတိယဦးစီးမှူး
ရွှေပြည်သာမြို့နယ်

မြန်မာနိုင်ငံတံဆိပ်ခေါင်းအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၇
ဇယား(၁)၏ အမှတ်စဉ် (အပိုဒ်)......၂၃......အရ
တံဆိပ်တော်ခွန် ၁၈၄၂၀၀၀၀/- ကျပ်မှန်ကန်သည်
၁၉၂၀ ခုနှစ် ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေး
အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၆၈(၁) အရ ထပ်မံပေးသောအခွန်
တော်ငွေ ၁၈၄၂၀၀၀၀/- စုစုပေါင်း ၃၆၈၄၀၀၀၀/-
စာချုပ်စာတမ်းများမှတ်ပုံတင် ဥပဒေပုဒ်မ ....
၁၆၊ ၁၈၊ ၂၀၊ ၂၁၊ ၂၂၊ ၃၀၊ ၃၂ ....
များအရ လက်ခံနိုင်သည်။
မှတ်ပုံတင်စရငွေ-၄၆၀၂၀၀၀+ ရေးကူးခ-၈၀၀၀/-

လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြို့တော်စာချုပ်စာတမ်းမှတ်ပုံတင်ရုံးရန်ကုန်မြို့
ရက်စွဲ ၂၃၊ ၁၂၊ ၂၀၁၉..........



“ နှစ်ဦးသဘောတူ မြေကွက်နှင့်အိမ် အပြီးအပိုင်အရောင်းအဝယ်စာချုပ် ”

အပိုင်ရောင်းချသူ ။ ။ ဦးဝေစိုး
(၁၃/တကန (နိုင်) ၀၆၈၅၀၇)

အပိုင်ဝယ်ယူသူ ။ ။ ဒေါ်နန်းလိပ်
(၁၂/လမန (နိုင်) ၁၀၅၅၁၃)

95

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

အခွန်တံဆိပ်ခေါင်း
REVENUE STAMP

၃၀၀၀၀၀ ကျပ် | ၁၀၀၀၀၀ ... ကျပ် | K 300000

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE ၅၀၀၀၀ကျပ် K 50000	ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE ၅၀၀၀၀ကျပ် K 50000
ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE ၅၀၀၀၀ကျပ် K 50000	ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE ၅၀၀၀၀ကျပ် K 50000
ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE ၅၀၀၀၀ကျပ် K 50000	ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE ၅၀၀၀၀ကျပ် K 50000
ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE ၅၀၀၀၀ကျပ် K 50000	ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE ၅၀၀၀၀ကျပ် K 50000
ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE ၅၀၀၀၀ကျပ် K 50000	ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE ၅၀၀၀၀ကျပ် K 50000
ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE ၅၀၀၀၀ကျပ် K 50000	ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE ၅၀၀၀၀ကျပ် K 50000

01 NOV 2019

" နှစ်ဦးသဘောတူ မြေကွက်နှင့်အိမ် အပြီးအပိုင်အရောင်းအဝယ်စာချုပ် "

အပိုင်ရောင်းချသူ း း ဦးဇေမိုး
(၁၃/တကန (နိုင်) ၀၆၈၅၀၇)

အပိုင်ဝယ်ယူသူ း း ဒေါ်နန်းလိပ်
(၁၂/လမန (နိုင်) ၁၀၅၅၁၃)

134



"နှစ်ဦးသဘောတူ မြေကွက်နှင့်အိမ် အပြီးအပိုင်အရောင်းအဝယ်စာချုပ်"

အပိုင်ရောင်းချသူ	။ ။	ဦးဇေဝမိုး (၁၄/ဟသတ (နိုင်) ၀၆၈၅၁၇)
အပိုင်ဝယ်ယူသူ	။ ။	ဒေါ်နန်းသိဒ် (၁၂/သဃန (နိုင်) ၁၀၅၅၁၃)



“ နှစ်ဦးသဘောတူ မြေကွက်နှင့်အိမ် အပြီးအပိုင်အရောင်းအဝယ်စာချုပ် ”

အပိုင်ရောင်းချသူ	။ ။	ဦးဝေမိုး (၁၃/တကန (နိုင်) ၀၆၈၅၀၇)
အပိုင်ဝယ်ယူသူ	။ ။	ဒေါ်နန်းလိပ် (၁၂/လမန (နိုင်) ၁၀၅၅၁၃)

136

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

အခွန်တံဆိပ်ခေါင်း
REVENUE STAMP

၃၀၀၀၀၀ ကျပ် ငွေသုံးသိန်းကျပ် K 300000

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE ၅၀၀၀၀ ကျပ် K 50000 — 01 NOV 2019 (× 12)

" နှစ်ဦးသဘောတူ မြေကွက်နှင့်အိမ် အပြီးအပိုင်အရောင်းအဝယ်စာချုပ် "

အပိုင်ရောင်းချသူ ။ ။ ဦးဝေမိုး
(၁၃/တကန (နိုင်) ၀၆၈၅၁၇)

အပိုင်ဝယ်ယူသူ ။ ။ ဒေါ်နန်းလိပ်
(၁၂/လမန (နိုင်) ၁၀၅၅၁၃)



" နှစ်ဦးသဘောတူ မြေကွက်နှင့်အိမ် အပြီးအပိုင်အရောင်းအဝယ်စာချုပ် "

အပိုင်ရောင်းချသူ ။ ။ ဦးခဝစိုး
(၁၃/တတန (နိုင်) ဝ၆ဝ၅ဝ၃)

အပိုင်ဝယ်ယူသူ ။ ။ ဒေါ်နန်းလိပ်
(၁၂/လမန (နိုင်) ၁၀၅၅၁၃)

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

အခွန်တံဆိပ်ခေါင်း

REVENUE STAMP

၃၀၀၀၀၀ ကျပ် ငွေသုံးသိန်းကျပ် K 300000

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE ၅၀၀၀၀ကျပ် K 50000	ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE ၅၀၀၀၀ကျပ် K 50000
ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE ၅၀၀၀၀ကျပ် K 50000	ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE ၅၀၀၀၀ကျပ် K 50000
ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE ၅၀၀၀၀ကျပ် K 50000	ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE ၅၀၀၀၀ကျပ် K 50000
ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE ၅၀၀၀၀ကျပ် K 50000	ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE ၅၀၀၀၀ကျပ် K 50000
ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE ၅၀၀၀၀ကျပ် K 50000	ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE ၅၀၀၀၀ကျပ် K 50000
ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE ၅၀၀၀၀ကျပ် K 50000	ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE ၅၀၀၀၀ကျပ် K 50000

" နှစ်ဦးသဘောတူ မြေကွက်နှင့်အိမ် အပြီးအပိုင်အရောင်းအဝယ်စာချုပ် "

အပိုင်ရောင်းချသူ ။ ။ ဦးဝေစိုး
(၁၃/ထကန (နိုင်) ၀၆၈၅၀၇)

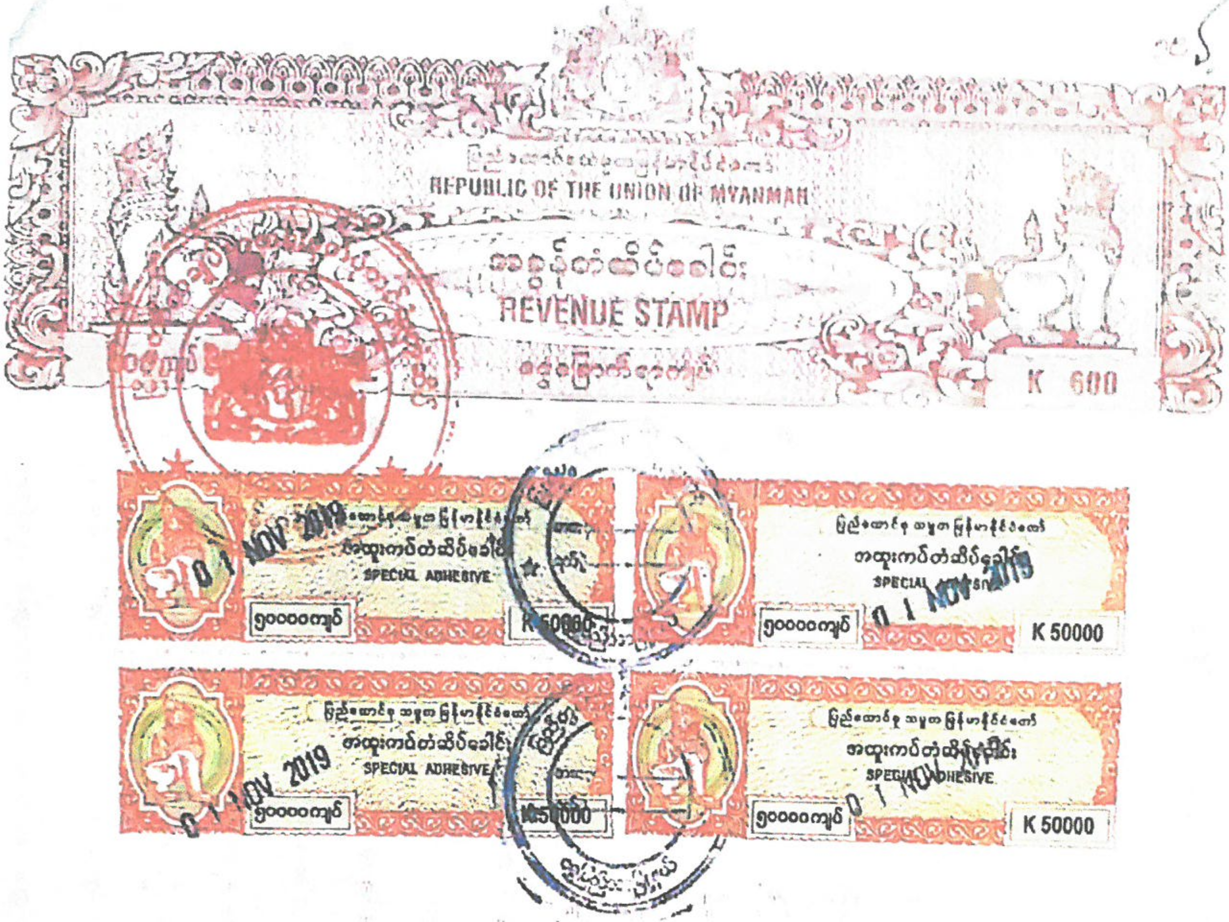
အပိုင်ဝယ်ယူသူ ။ ။ ဒေါ်နန်းလိပ်
(၁၂/လမန (နိုင်) ၁၀၅၅၁၃)



" နှစ်ဦးသဘောတူ မြေကွက်နှင့်အိမ် အပြီးအပိုင်အရောင်းအဝယ်စာချုပ် "

အပိုင်ရောင်းချသူ ။ ။ ဦးဝေစိုး
(၁၃/တကန (နိုင်) ၀၆၈၅၁၇)

အပိုင်ဝယ်ယူသူ ။ ။ ဒေါ်နန်းလိပ်
(၁၂/လသန (နိုင်) ၁၀၅၅၁၃)



“ နှစ်ဦးသဘောတူ မြေကွက်နှင့်အိမ် အပြီးအပိုင်အရောင်းအဝယ်စာချုပ် ”

အပိုင်ရောင်းချသူ ။ ။ ဦးဝေစိုး
(၁၃/တကန (နိုင်) ၀၆၈၅၀၇)

အပိုင်ဝယ်ယူသူ ။ ။ ဒေါ်နန်းလိပ်
(၁၂/လမန (နိုင်) ၁၀၅၅၁၃)

REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

REVENUE STAMP

K 300

" နှစ်ဦးသဘောတူ မြေကွက်နှင့်အိမ် အပြီးအပိုင်အရောင်းအဝယ်စာချုပ် "

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ မြောက်ပိုင်းခရိုင်တရားရုံး၊ ၂၀၁၆ခုနှစ်၊ တရားမကြီးအမှုအမှတ် -၃၀၅၊တရားလို ဒေါ်နန်းလိပ် နှင့်တရားပြိုင် ဦးဇေစိုး အမှုတွင်ချမှတ်ထားသည့် (၁၂. ၁၀. ၂၀၁၆)နေ့စွဲပါစီရင်ချက်ဒီကရီတို့နှင့် ယင်းအမှုမှ ပေါ်ထွက်လာသည့် ၂၀၁၆ခုနှစ်၊ တရားမဇာရီအမှတ် (၁၀၂/၂၀၁၆) တွင် ချမှတ်ထားသည့် (၂၃. ၈. ၂၀၁၉) နေ့စွဲပါအမိန့် အရ ကျွန်ုပ် (ဒုတိယဦးစီးမှူး)ဒေါ်မေမိုးသီရိ ဘီလစ်ကြီးသည် မြောက်ပိုင်းခရိုင်တရားရုံးမှ အထက်အမည်ပါ တရားရှုံး ဦးဇေစိုး ၏ကိုယ်စား တရားမ ကျင့်ထုံးဥပဒေအမိန့် - ၂၁၊ နည်းဥပဒေ ၃၄ (၄) (၅)တို့အရ ဤစာချုပ်ကိုချုပ်ဆိုခြင်းဖြစ်ရာ ဤစာချုပ် သည် တရားရှုံး ဦးဇေစိုး ကိုယ်တိုင်ချုပ်ဆိုသကဲ့သို့ အကျိုးသက်ရောက်မှု ရှိစေရမည်။ (အမိန့်နှင့်ဒီကရီပူးတွဲလျက်)

အပိုင်ရောင်းချသူ ။ ။ ဦးဇေစိုး
(၁၃/တကန (နိုင်) ၀၆၈၅၀၇)
အမှတ် (၄၈၁)၊ သဇင်လမ်း၊ (၂) ရပ်ကွက်၊ VIP (၂၉)၊
ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

(ရောင်းသူတရားရှုံးကိုယ်စား ရန်ကုန်မြောက်ပိုင်းခရိုင်တရားရုံး၏ တရားမအမှုအမှတ် - ၃၀၅ / ၂၀၁၆၊ တရားမဇာရီအမှုအမှတ် - ၁၀၂ / ၂၀၁၆ အရ ဒုတိယဦးစီးမှူး (ဘီလစ်) ဒေါ်မေမိုးသီရိ (အဘ) ဦးသန့်ဇင်စိုး (၁၂/အစန (နိုင်)၂၃၉၁၈၄)အား မြောက်ပိုင်းခရိုင်တရားရုံး၏ (၅. ၁၁. ၂၀၁၆)ရက်စွဲပါ စာအမှတ် - ၂၉၉၃/ခရိုင်/၂၀၁၇ ဖြင့် တာဝန်ပေးချက်အရ ကိုယ်စားပြုလက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်။)

အပိုင်ဝယ်ယူသူ ။ ။ ဒေါ်နန်းလိပ် (အဘ) ဦးခွန်စမ်းလှိုင်
(၁၂/လမန (နိုင်) ၁၀၅၅၁၃)
အမှတ် (၆၀)၊ လှိုင်ရတနာမွန်အိမ်ရာ၊ (၁၂) ရပ်ကွက်၊
လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

(အထက်အမည်ပါအပိုင်ရောင်းသူနှင့် အပိုင်ဝယ်ယူသူဟုဆိုရာ၌ ၎င်းတို့အသီးသီးကိုယ်တိုင်အပြင် ၎င်းတို့၏ အမွေစား၊ အမွေခံများ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်များ၊ လွှဲပြောင်းခြင်းခံရသူများနှင့်လည်း အကျုံးဝင်ကြောင်း နားလည်သဘောပေါက်မှတ်ယူကြရမည်ဖြစ်ပါသည်။)

၂ /သို့

137.6

၁၁၄

အခွန်တံဆိပ်ခေါင်းရောင်းချခြင်းဆိုင်ရာနည်းဥပဒေ ပုဒ်မ(၂၇) အရ

အမည်	ပဒိန်း (ကွန်ပျူတာစာစီစာရိုက်လုပ်ငန်း)
အဖအမည်	-
နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကဒ်ပြားအမှတ်	-
ရောင်းချသည့်ရက်စွဲ	23 September, 2019
တံဆိပ်ခေါင်းအမှတ်စဉ်	1187598
ဝယ်ယူသူ၏နေရပ်လိပ်စာ	အမှတ်-၃၇/ မြေညီထပ်၊ ၃၅ လမ်း၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ်
တံဆိပ်ခေါင်းတန်ဖိုး	၃၀၀ကျပ်
ကိစ္စအကြောင်းအရင်း	နှစ်ဦးသဘောတူစာချုပ်
ရောင်းချသူ၏လက်မှတ်	

ကြည်ရှိန်
အခွန်ထမ်းနံပါတ်

IRD05

(Stamp: တံဆိပ်ခေါင်းအခွန်များဦးစီးဌာန — ဝယ်ယူရောင်းချသူ (ရန်ကုန်) — စီမံရေးရာဌာနခွဲ)

ရန်ကုန်မြို့၊ မြို့တော်စာချုပ်စာတမ်း မှတ်ပုံတင်ရုံး၌ ၂၀၁၉ ခုနှစ် စက်တင်ဘာ လ ၂၃ ရက်နေ့ ... နာရီအချိန်တွင် ... မြို့နယ်၊ ... ရပ်ကွက်နေ ဦး ... ၏ သား/သမီး ဒေါ်နှင်း ... က စာချုပ်စာတမ်းကို မှတ်ပုံတင်ပေးရန် တင်ပြသည်။

လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြို့တော်စာချုပ်စာတမ်းမှတ်ပုံတင်ရုံး၊ ရန်ကုန်မြို့
ရက်စွဲ၊ ၂၃၊ ၉၊ ၂၀၁၉

၅၄၇၃၄ / ၂၀၁၉ / ၁၃၄၁

ဒေါ်နှင်းကြိုင်

12/စက်တင်ဘာ၊ ၂၀၁၉ ခု

၅၄၇၃၄ / ၂၀၁၉ / ၁၃၄၁

... မြို့နယ်၊ ... ရပ်ကွက်နေ အဘ ဦး ... ၏ သား/သမီး ဒေါ်နှင်း ... တို့က ချုပ်ဆိုကြောင်း ဖြောင့်ဆိုသည်။

ဒေါ်နှင်းကြိုင်

၂၃/စက်တင်ဘာ၊ ၂၀၁၉ ခု

REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

အခွန်တံဆိပ်ခေါင်း

REVENUE STAMP

K 300

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး မြောက်ပိုင်းခရိုင် တရားရုံး တရားမကြီးအမှုအမှတ် (၃၀၅/၂၀၁၆) ဒေါ်နန်းလိပ် နှင့် ဦးဇေဝိုး အမှုတွင် (၁၂-၁၀-၂၀၁၆)နေ့က မှတ်ပုံတင်အရောင်းအဝယ်စာချုပ်ကြီးချုပ်ဆိုကြရန် အပြီးသတ်စီရင်ချက်နှင့် ဒီကရီချမှတ်ပေးခဲ့သည်။

ယင်းဒီကရီအရ တရားမဇာရီအမှုအမှတ် (၁၀၂/၂၀၁၆) အမှုတွင် တရားရုံးမှ ဆင့်ခေါ်ရာ တရားရှုံးဖြစ်သော ဦးဇေဝိုးက ရုံးရှေ့သို့ရောက်မလာသဖြင့် တရားရှုံးကိုယ်စား မြောက်ပိုင်းခရိုင် တရားရုံး၏ ဘီးလစ်ကြီးဒုတိယဦးစီးမှူး၊ ဒေါ်မေမိုးသီရိ အား မှတ်ပုံတင်စာချုပ်ပြုလုပ်ပေးရန် အမိန့်ချမှတ်ပေးခဲ့ပါသည်။

အဆိုပါဇာရီမှုအမှတ် (၁၀၂/၂၀၀၆)တွင် (၂၃.၈.၂၀၁၇)ရက်နေ့က တရားရုံး၏အမိန့်အရ တရားရှုံးဖြစ်သော ဦးဇေဝိုး ကိုယ်စား တရားရုံး ဘီးလစ်ကြီးမှ ယနေ့ ဤစာချုပ်ဖြင့် ဝယ်ယူသူ ဒေါ်နန်းလိပ်အပေါ် စာချုပ်ချုပ်ဆိုပေးရခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ယင်းမြေကွက်သည် ဝေခြမ်းရေးမြေအမျိုးအစားဖြစ်ပြီး၊ စီမံခန့်ခွဲပိုင်ခွင့်ရှိသော ဦးထွန်းဖေ၊ ဦးဘိုးချို့တို့ထံမှ တရားပြိုင် ဦးဇေဝိုးက ဝယ်ယူခဲ့ပါသည်။ ဦးဇေဝိုးထံမှ တရားနိုင် ဒေါ်နန်းလိပ်က ဝယ်ယူပိုင်ဆိုင်ခဲ့ပါသည်။

အချင်းဖြစ်နေအိမ်နှင့်မြေ၏ အကျိုးခံစားခွင့်အရပ်ရပ်ကို တရားရှုံးထံမှ တရားနိုင်က ဝယ်ယူ၍ လက်ဝယ်ရရှိခဲ့ပါသည်။ အရောင်းအဝယ်ပြုလုပ်သည့် အောက်ပါစာရင်းတွင်ဖော်ပြထားသော နေအိမ်နှင့်မြေ၏ အကျိုးခံစားခွင့်တို့ကို မူလစာချုပ်တွင် ချုပ်ဆိုထားပြီး တန်ဖိုးနှင့်တရားရုံး၏ အမှုတန်ဖိုးအတိုင်း ငွေ (၁၀၅၀,၀၀၀၀ဝိ/-)သိန်းကျပ် (တစ်ထောင့်နှင့်ငါးဆယ်သိန်းကျပ် တိတိ) ဖော်ပြထားသော်လည်း ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးတန်ဖိုးဖြတ်ဌာနမှ သိန်း (၉၂၁,၀၀၀,၀၀ဝိ/-)ကျပ်တိတိသတ်မှတ်၍ အခွန်ထမ်းဆောင်ငွေ (၃၅,၀၀၀,၀၀ဝိ/-)သိန်းကျပ် (ခုနစ်ရာ့ငါးဆယ့်တစ်သိန်း) ကျပ်တိတိဖြစ်ပါသည်။

အပိုင်ဝယ်ယူသူကလည်း ရောင်းချသောမြေကွက်နှင့် ယင်းမြေကွက်ပေါ်ရှိ နေအိမ်အပါအဝင် အကျိုးခံစားခွင့်ရပ်ရပ်တို့အား ပိုင်ဆိုင်မှု အထောက်အထားစာရွက်စာတမ်းများ၊ စာချုပ်စာတမ်း မူရင်းများတို့နှင့် တကွလက်ခံရရှိခဲ့ပြီးဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

အဆိုပါတန်ဖိုးဖြင့် ရောင်းသူက (၁-၁-၂၀၀၅)နေ့တွင် နှစ်ဦးသဘောတူ မြေနှင့်အိမ်အရောင်းအဝယ်ကတိစာချုပ်ဖြင့် အပြီးအပိုင် လွှဲပြောင်းရောင်းချ၍ ငွေကို အပြေအကြေပေးချေပြီး ဝယ်ယူသူကလည်း အချင်းဖြစ်မြေနှင့်အိမ်အပါအဝင် အကျိုးခံစားခွင့်အရပ်ရပ်ကို ယင်းနေ့တွင်ပင် လက်ဝယ်ရရှိခဲ့ပါသည်။

၃/သို့.

အခွန်တံဆိပ်ခေါင်းရောင်းချခြင်းဆိုင်ရာနည်းဥပဒေ ပုဒ်မ (၂၅) အရ

အမည်	ဒေါ်ခင်ရှိုမြင့်
အဖအမည်	ဦးကံကြီး
နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်ပြားအမှတ်	၁၂/မဂဒ(နိုင်)၀၀၆၂၇၂
ရောင်းချသည့်ရက်စွဲ	8 November, 2018
တံဆိပ်ခေါင်းအမှတ်စဉ်	153443
ဝယ်ယူသူ၏နေရပ်လိပ်စာ	အမှတ်-၁၂၆၊ မြေညီထပ်၊ ၃၈ လမ်း၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ်
တံဆိပ်ခေါင်းတန်ဖိုး	၂၅၀၀ကျပ်
ကိစ္စအကြောင်းအရင်း	ကွန်ပျူတာစာစီရန်
ရောင်းချသူ၏ လက်မှတ်	

IRD05

မှန်ကန်ကြောင်း ပြောင့်ဆိုသည်။ စာချုပ်စာတမ်း ချုပ်ဆိုသူ တို့အား ကျွန်ုပ်ကိုယ်တိုင် သိရှိသည်။

လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြို့တော်စာချုပ်စာတမ်းမှတ်ပုံတင်ရုံးရန်ကုန်မြို့
ရက်စွဲ ၂၃-၁၁-၂၀၁၈

ချုပ်ဆိုသူ၏ ကိုယ်စားလှယ်ဖြစ်သူ ဦး/ဒေါ် .... သည် စာချုပ်တွင် ပါရှိသည့် တန်ဖိုးကို ဦး/ဒေါ် .... က ပေးအပ်ပြီးကြောင်း ပြောင့်ဆိုသည်။

လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြို့တော်စာချုပ်စာတမ်းမှတ်ပုံတင်ရုံးရန်ကုန်မြို့
ရက်စွဲ ၂၃-၁၁-၂၀၁၈

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

အခွန်တံဆိပ်ခေါင်း
REVENUE STAMP

K 300

အရောင်းအဝယ်ပြုလုပ်သည့်ပစ္စည်းစာရင်း

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် (၅၃၈/က) ၊မြေကွက်အမှတ် (၉/ခ) ၏ဧရိယာ (၀. ၁၂၄) ကေ နှင့် မြေကွက်အမှတ် (၁၀/က) ၏ ဧရိယာ (၀. ၉၀)ကေနှင့် မြေကွက်အမှတ် (၁၀/ခ)၏ ဧရိယာ (၀. ၆၂၇) ကေရှိ အိမ်အမှတ် ၁၀၊ အမှတ် ၄ လမ်းမကြီး ပေါ်ရှိ ဘုံရှည်ကုန်းရပ်ကွက်ရှိ မြေကွက်နှင့်အိမ်အကျိုး ခံစားခွင့်အရပ်ရပ်အားလုံး။

အသိသက်သေများ

၁။ ------------------------------

အမည်	ဦးမျိုးကျော်သူ (အဘ) ဦးအေးကြူ
မှတ်ပုံတင်	၇/မလန (နိုင်) ၀၀၂၀၀၈
နေရပ်	အမှတ် (၇၈)၊ ရွှေဘုန်းပွင့်ဘုရားလမ်း၊ ကျောက်ရေတွင်းရပ်ကွက်၊ မ/ဥက္ကလာ၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

အပိုင်ရောင်းချသူ

ဦးဝေစိုး

(ရောင်းချသူ၏ကိုယ်စား (ဘီလစ်) ဒုတိယဦးစီးမှူး ဒေါ်မေမိုးသီရိ (အဘ) ဦးသန့်ဇင်စိုး (၁၂/အစန (နိုင်) ၂၃၉၁၈၄)အား မြောက်ပိုင်းခရိုင်တရားရုံး ၏ (၅. ၁၁. ၂၀၁၆)ရက်စွဲပါ စာအမှတ် - ၂၉၉၃/ခရိုင်/၂၀၁၇ ဖြင့်တာဝန်ပေးချက်အရ ကိုယ်စားပြုလက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်။)

၂။ ------------------------------

အမည်	ဒေါ်ဥမ္မာသန်း (အဘ) ဦးသန်းလှ
မှတ်ပုံတင်	၁၂/သဃက (နိုင်) ၀၄၁၆၄၇
နေရပ်	အမှတ် (၂၆)၊ ပိုလ်ဇင်ယော် (၃) လမ်း (၃၀)ရပ်ကွက်၊ ဒဂုံမြို့သစ် (မြောက်ပိုင်း) မြို့နယ် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

အပိုင်ဝယ်ယူသူ

ဒေါ်နန်းလိပ်

(၁၂/လမန (နိုင်) ၁၀၅၅၁၃)

၂၄

အခွန်တံဆိပ်ခေါင်းရောင်းချခြင်းဆိုင်ရာနည်းဥပဒေ ပုဒ်မ(၂၇)အရ

အမည်	ဒေါ်ခင်ရှိုမြင်
အဖအမည်	ဦးကံကြီး
နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကဒ်ပြားအမှတ်	၁၂/မဂဒ(နိုင်)၀၉၆၂၇၂
ရောင်းချသည့်ရက်စွဲ	8 November, 2018
တံဆိပ်ခေါင်းအမှတ်စဉ်	153443
ဝယ်ယူသူ၏နေရပ်လိပ်စာ	အမှတ်-၁၂၆၊ မြေညီထပ်၊ ၃၈ လမ်း၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ်
တံဆိပ်ခေါင်းတန်ဖိုး	၂၀၀၀ကျပ်
ကိစ္စအကြောင်းအရင်း	ကွန်ပျူတာစာစီရန်
ရောင်းချသူ၏လက်မှတ်	

IRD05

စာချုပ်စာတမ်းနှင့်သက်ဆိုင်သူတို့၏ ပြောဆိုချက်များကို စစ်ဆေးပြီး စာချုပ်စာတမ်းမှတ်ပုံတင်ဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေနှင့် ညီညွတ်သဖြင့် မှတ်ပုံတင်ပေးနိုင်ရန် သဘောထားမှတ်ချက်ပြုပါသည်။

ရက်စွဲ ၁၃-၁၁-၂၀၁၈

လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြို့တော်စာချုပ်စာတမ်းမှတ်ပုံတင်ရုံး၊ ရန်ကုန်မြို့

ယခုစာချုပ်ကို ၂၀၁၈ ခုနှစ်၊ စာချုပ်အမှတ် ၈၁၆၅/၁၈ အဖြစ် မှတ်ပုံတင်စာအုပ်အမှတ် ၁...၊ အတွဲအမှတ် ၁၁၈၈၊ စာမျက်နှာ ၆၇၁-၆၇၂ ၌ ၁၃-၁၁-၂၀၁၈ ရက်နေ့တွင် မှတ်ပုံတင်ပေးသည်။

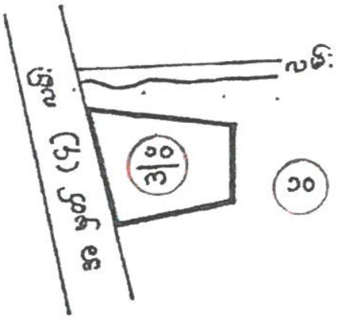
၁၃-၁၁-၂၀၁၈

စာချုပ်စာတမ်းမှတ်ပုံတင်အရာရှိ
မြို့တော်စာချုပ်စာတမ်းမှတ်ပုံတင်ရုံး၊ ရန်ကုန်မြို့

မြို့တော်စာချုပ်စာတမ်းမှတ်ပုံတင်ရုံး ရန်ကုန်မြို့

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ

၇ပသ/ပ/၂၀၁၉၀၂၀၀၈၈ (၅-၁၁-၂၀၁၉)



၂၀၁၉/၂၀၂၀ ဘဏ္ဍာရေးနှစ်သုံး မြေပုံမှရေးကူးပေးသည့် မှန်ကန်ကြောင်းသက်သေခံသည့်မိတ္တူမြေပုံ
အမည်ပေါက် ဦးဘိုးချို
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၅၃၈/က
လူနေရပ်ကွက်အမှတ် စာချုပ်စာတမ်းမှတ်ပုံတင်အရာရှိ
မြေအတန်းအစား မြို့တော်စာချုပ်စာတမ်းမှတ်ပုံတင်ရုံး၊ ရန်ကုန် ရက်စွဲ .... မြေကွက်အမှတ် ၁၀/က
မြေအမျိုးအစား 'ဝ'မြေ ၃(က)ရပြီး
မြေအတိုင်းအတာ (အလျား×အနံ) (အတိုင်းအတာမပေါ်ပါ။) ဧရိယာ 0.9ဧက
မြို့နယ် ရွှေပြည်သာ
စကေး ၁၆" = ၁ မိုင်
လျှောက်ထားသည့်အကြောင်းအရာ အရောင်းအဝယ်စာချုပ်ချုပ်ဆိုရန်
မြေတိုင်း(၃) မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန
မြေတိုင်း(၂) မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန
ဌာနခွဲမှူး(မြေတိုင်း) မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

၂၀၀ကျပ် K 200 12 DEC 2019

18-12-19

ဌာနမှူး(ကိုယ်စား)
မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

၂၀၁၉/၂၀၂၀ ဘဏ္ဍာရေးနှစ်သုံးမြေပုံ/မြို့ပြစာရင်းမှ ရေးကူးသော ကောက်နုတ်ချက်မိတ္တူ မြေပုံ/မြေရာဇဝင်ဖြစ်၍ ထိုကဲ့သို့ မှန်ကန်ကြောင်းထောက်ခံပါသည်။ (မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန)

ထုတ်ပေးသည့်ရက်စွဲ 18-12-2019

မြေတိုင်းရပ်ကွက် ၅၃၈/က
မြို့နယ် ရွှေပြည်သာ

ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ
မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

လျှောက်ထားသည့်အကြောင်းအရာ - အရောင်းအဝယ်စာချုပ်ချုပ်ဆိုရန်

Date ၆/၁၁/၂၀၁၉
GIS Key 850181
TLR ရပသ (၅၅၂/ဂ+၅၃၉/ဂ+၅၃၈/က) အတွဲ-၁/၃၉

က- ကနဦးမှတ်သားချက်များ				ခ-ပြောင်းလဲခြင်းအတွက် ပြောင်းလဲရာတွင် ပါဝင်သည့်မြေကွက်ငယ်များ			
မြေကွက်အမှတ် (၁)	ဧရိယာ (၂)	ဂရန်(သို့)မြေငှား(သို့)လိုင်စင် (သို့)အငှားချထားခံရသူ၏ အမည်နှင့်နေရပ် (၃)	ဃေား"၃"တွင်ဖော်ပြသူ၏ပိုင်ဆိုင်ခွင့် အမျိုးအစား (၄)	မြေခွန်/မြေခ (ကျပ်) (၅)	မှတ်ပုံတင်စာချုပ်အမှတ်နှင့်နေ့စွဲ (၆)	လွှဲပြောင်းခံရသူ၏ အမည်နှင့်နေ့စွဲ (၇)	လွှဲပြောင်းမှုအမျိုးအစား (၈)
၁၀/က	0.9ဧက	ဦးဘိုးချို	'ဝ'မြေ ၃(က)ရပြီး				မူလပိုင်ဆိုင်သူ

18-12-19
ဌာနမှူး(ကိုယ်စား)
မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

၂၀၁၉/၂၀၂၀ ဘဏ္ဍာရေးနှစ်သုံးမြေပုံ/မြို့မြေစာရင်းမှ ရေးကူးပေးသည့် ကောက်နုတ်ချက် မိတ္တူမြေပုံ/မြေရာဇဝင်ဖြစ်၍ တိကျမှန်ကန်ပါကြောင်း ထောက်ခံပါသည်။

11-2019
မြေတိုင်း(၂)
မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

မြေတိုင်း(၁)
မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

ဌာနစုမှူး(မြေတိုင်း)
မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

2019
၂၀၀ကျပ် K 200

ထုတ်ပေးသ[illegible]ရက် 18.12.2019

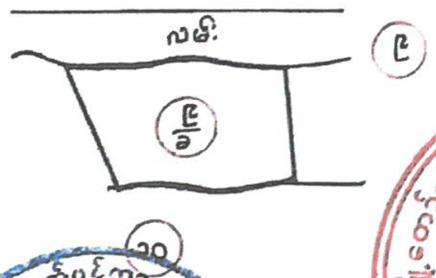
၂၈၄

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ

၇ပသ၁၂၊၄၂၊၁၀၁၉၀၁၀၄၁ (၄.၆.၁၀၁၉)

၂၀၁၉/၂၀၂၀ ဘဏ္ဍာရေးနှစ်သုံး မြေပုံမှရေးကူးပေးသည့် မှန်ကန်ကြောင်းသက်သေခံသည့်မိတ္တူမြေပုံ
အမည်ပေါက် ဦးတွန်းဖေ
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၅၃၈/က
လူနေရပ်ကွက်အမှတ်
မြေအတန်းအစား
မြေကွက်အမှတ် ၉/ခ
မြေအမျိုးအစား 'ဝ'မြေ(R3,R4)၃(က)ရပြီး
မြေအတိုင်းအတာ (အလျား×အနံ) (အတိုင်းအတာမပါပါ။) ဧရိယာ 0.124ဧက
မြို့နယ် ရွှေပြည်သာ
စကေး ၆၄" = ၁မိုင်
လျှောက်ထားသည့်အကြောင်းအရာ အရောင်းအဝယ်စာချုပ်ချုပ်ဆိုရန်
မြေတိုင်း(၂) မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန
မြေတိုင်း(၃) မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန
ဌာနစုမှူး(မြေတိုင်း) မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

မြို့တော်စာချုပ်စာတမ်းမှတ်ပုံတင်ရုံးရန်ကုန်၊ ရက်စွဲ ....
စာချုပ်စာတမ်းမှတ်ပုံတင်အရာရှိ



K 200 ၂၀၀ကျပ် 2019

18-12-19

ဌာနမှူး(ကိုယ်စား)
မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

၂၀၁၉/၂၀၂၀ ဘဏ္ဍာရေးနှစ်သုံးမြေပုံ/မြို့ပြစာရင်းမှ ရေးကူးသော ကောက်နုတ်ချက်မိတ္တူ မြေပုံ/မြေရာဇဝင်ပြစ်၍ တိကျမှန်ကန်ကြောင်း ထောက်ခံပါသည်။
(မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန)

ကြေးပေးသည့်ရက်စွဲ 18.12.2019

၁၃၃၇

မြေတိုင်းရပ်ကွက် ၅၃၈/က
မြို့နယ် ရွှေပြည်သာ

ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ
မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

လျှောက်ထားသည့်အကြောင်းအရာ - အရောင်းအဝယ်စာချုပ်ချုပ်ဆိုရန်

Date ၆/၁၁/၂၀၁၉
GIS Key 850892
TLR ရပသ (၅၅၂/ဂ+၅၃၉/ဂ+၅၃၈/က) အတွဲ-၁/၄၁

က- ကနဦးမှတ်သားချက်များ				ခ-ပြောင်းလွှဲခြင်းအတွက် ပြောင်းလွှဲရာတွင် ပါဝင်သည့်မြေကွက်ငယ်များ			
မြေကွက်အမှတ် (၁)	ဧရိယာ (၂)	ဂရန်(သို့)မြေငှား(သို့)လိုင်စင် (သို့)အငှားချထားခံရသူ၏ အမည်နှင့်နေရပ် (၃)	ဖယား"၃"တွင်ဖော်ပြသူ၏ပိုင်ဆိုင်ခွင့် အမျိုးအစား (၄)	မြေခွန်/မြေခ (ကျပ်) (၅)	မှတ်ပုံတင်စာချုပ် အမှတ်နှင့်နေ့စွဲ (၆)	လွှဲပြောင်းခံရသူ၏ အမည်နှင့်နေ့စွဲ (၇)	လွှဲပြောင်းမှုအမျိုးအစား (၈)
၉/ခ	0.124ဧက	ဦးထွန်းဖေ	'ဝ'မြေ(R3,R4)၃(က)ရပြီး				မူလပိုင်ဆိုင်သူ

ဌာနမှူး(ကိုယ်စား)
မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

၂၀၁၉/၂၀၂၀ ဘ[illegible]မြို့ မြေစာရင်းမှ ရေးကူးပေးသည့် ကောက်နုတ်ချက် မိတ္တူ[illegible]မြေရာဇဝင်ဖြစ်၍ [illegible]မှန်ကန်ပါကြောင်း ထောက်ခံပါသည်။

မြေတိုင်း(ဂ)
မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

မြေတိုင်း(ဈ)
မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

ဌာနစုမှူး(မြေတိုင်း)
မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

K 200

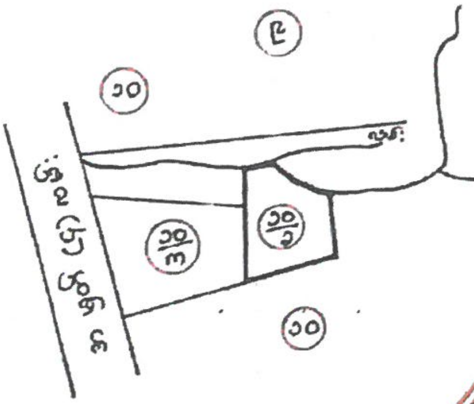
ထုတ်ပေးသည့်ရက်စွဲ 18-12-2019

137-A

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ

၇၀၁၁/ပ/၂၀၁၉၀၂၀၄၀ (၄.၁၁.၂၀၁၉)



၂၀၁၉/၂၀၂၀ ဘဏ္ဍာရေးနှစ်သုံး မြေပုံမှရေးကူးပေးသည့် မှန်ကန်ကြောင်းသက်သေခံသည့်မိတ္တူမြေပုံ	
အမည်ပေါက်	ဦးဘိုးရှို
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်	၁၃၈/က
လူနေရပ်ကွက်အမှတ်	စာချုပ်စာတမ်းမှတ်ပုံတင်အရာရှိ မြို့တော်စာချုပ်စာတမ်းမှတ်ပုံတင်ရုံး၊ ရန်ကုန် ရက်စွဲ ၃-၁-၂၀၂၀
မြေအတန်းအစား	
မြေကွက်အမှတ်	၁၀/ခ
မြေအမျိုးအစား	'ဝ'မြေ(R3,R4)၃(က)ရပြီး
မြေအတိုင်းအတာ (အလျား×အနံ)	(အတိုင်းအတာမပါပါ။)
ဧရိယာ	0.627ဧက
မြို့နယ်	ရွှေပြည်သာ
စကေး	၁၆" = ၁မိုင်
လျှောက်ထားသည့်အကြောင်းအရာ	အရောင်းအဝယ်စာချုပ်ချုပ်ဆိုရန်
မြေတိုင်း(၂) မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန	
မြေတိုင်း(၁) မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန	
ဌာနမှူး(မြေတိုင်း) မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန	

၂၀၀ကျပ် K 200 12 DEC 2019

18-12-19

ဌာနမှူး(ကိုယ်စား)
မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

၂၀၁၉/၂၀၂၀ ဘဏ္ဍာရေးနှစ်သုံးမြေပုံ/မြို့ပြစာရင်းမှ ရေးကူးသော အကောက်နှုတ်ချက်မိတ္တူ မြေပုံ/မြေရာဇဝင်ဖြစ်၍ တိကျမှန်ကန်ကြောင်းထောက်ခံပါသည်။
(မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန)

ထုတ်ပေးသည့်ရက်စွဲ 18.12.2019

137.D

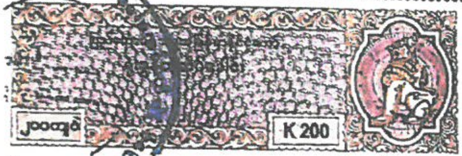
မြေတိုင်းရပ်ကွက် ၅၃၈/က
မြို့နယ် ရွှေပြည်သာ

ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ
မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

လျှောက်ထားသည့်အကြောင်းအရာ - အရောင်းအဝယ်စာချုပ်ချုပ်ဆိုရန်

Date ၆/၁၁/၂၀၁၉
GIS Key 850897
TLR ရပသ (၅၅၂/ဂ+၅၃၉/ဂ+၅၃၈/က) အတွဲ-၁/၅၅

က- ကနဦးမှတ်သားချက်များ				ခ-ပြောင်းလွဲခြင်းအတွက် ပြောင်းလွဲရာတွင် ပါ ဝင်သည့်မြေကွက်ငယ်များ			
မြေကွက်အမှတ် (၁)	ဧရိယာ (၂)	ဂရန်(သို့)မြေငှား(သို့)လိုင်စင် (သို့)အငှားချထားခံရသူ၏ အမည်နှင့်နေရပ် (၃)	ဇယား"၃"တွင်ဖော်ပြသူ၏ပိုင်ဆိုင်ခွင့် အမျိုးအစား (၄)	မြေခွန်/မြေခ (ကျပ်) (၅)	မှတ်ပုံတင်စာချုပ် အမှတ်နှင့်နေ့စွဲ (၆)	လွှဲပြောင်းခံရသူ၏ အမည်နှင့်နေ့စွဲ (၇)	လွှဲပြောင်းမှု အမျိုးအစား (၈)
၁၀/၁	0.627ဧက	ဦးသိုးချို	'ဝ'မြေ(R3,R4)၃(က)ရပြီး				မူလပိုင်ဆိုင်သူ



18-12-19

ဌာနမှူး(ကိုယ်စား)
မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

၂၀၁၉/၂၀၂၀ ဘဏ္ဍာရေးနှစ်သုံးမြေပုံ/မြို့မြေစာရင်းမှ ရေးကူးပေးသည့် ကောက်နုတ်ချက် မိတ္တူမြေပုံ/မြေရာဇဝင်ဖြစ်၍ တိကျမှန်ကန်ပါကြောင်း ထောက်ခံပါသည်။

မြေတိုင်း(၂)
မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

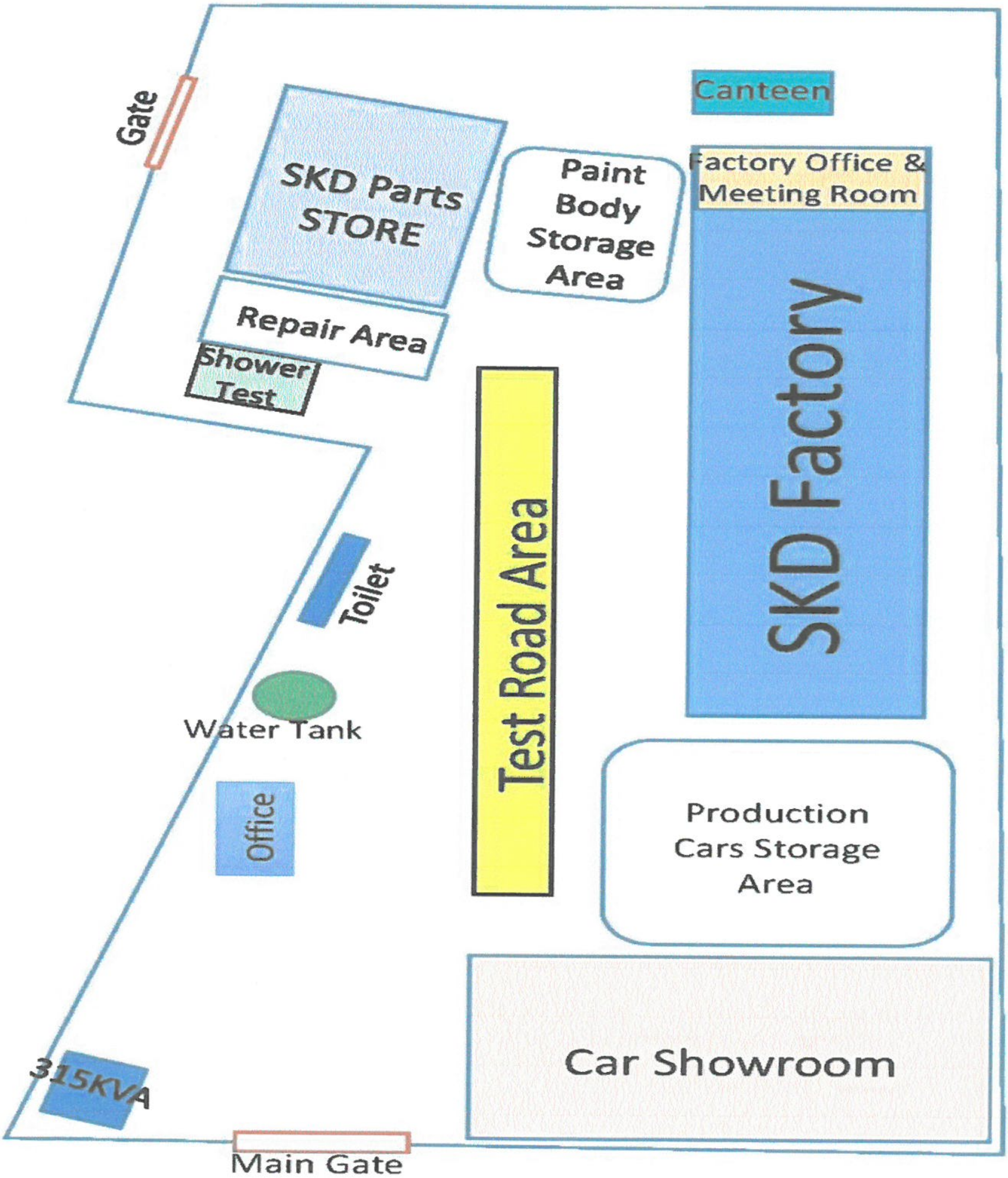
မြေတိုင်း(၁)
မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

ဌာနစုမှူး(မြေတိုင်း)
မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

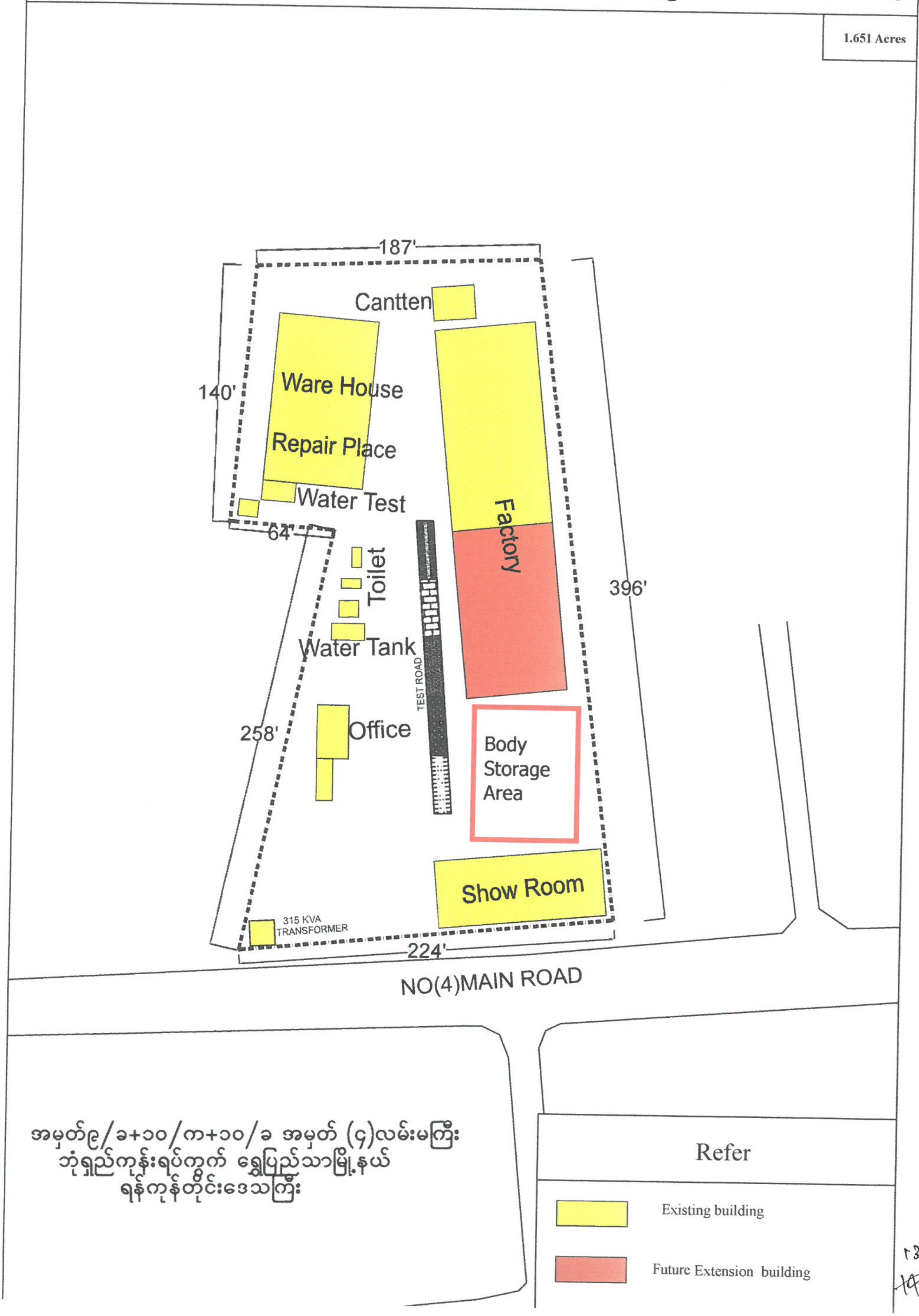
ထုတ်ပေးသည့်ရက်စွဲ 18.12.2019

137.P

Factory Layout PLan

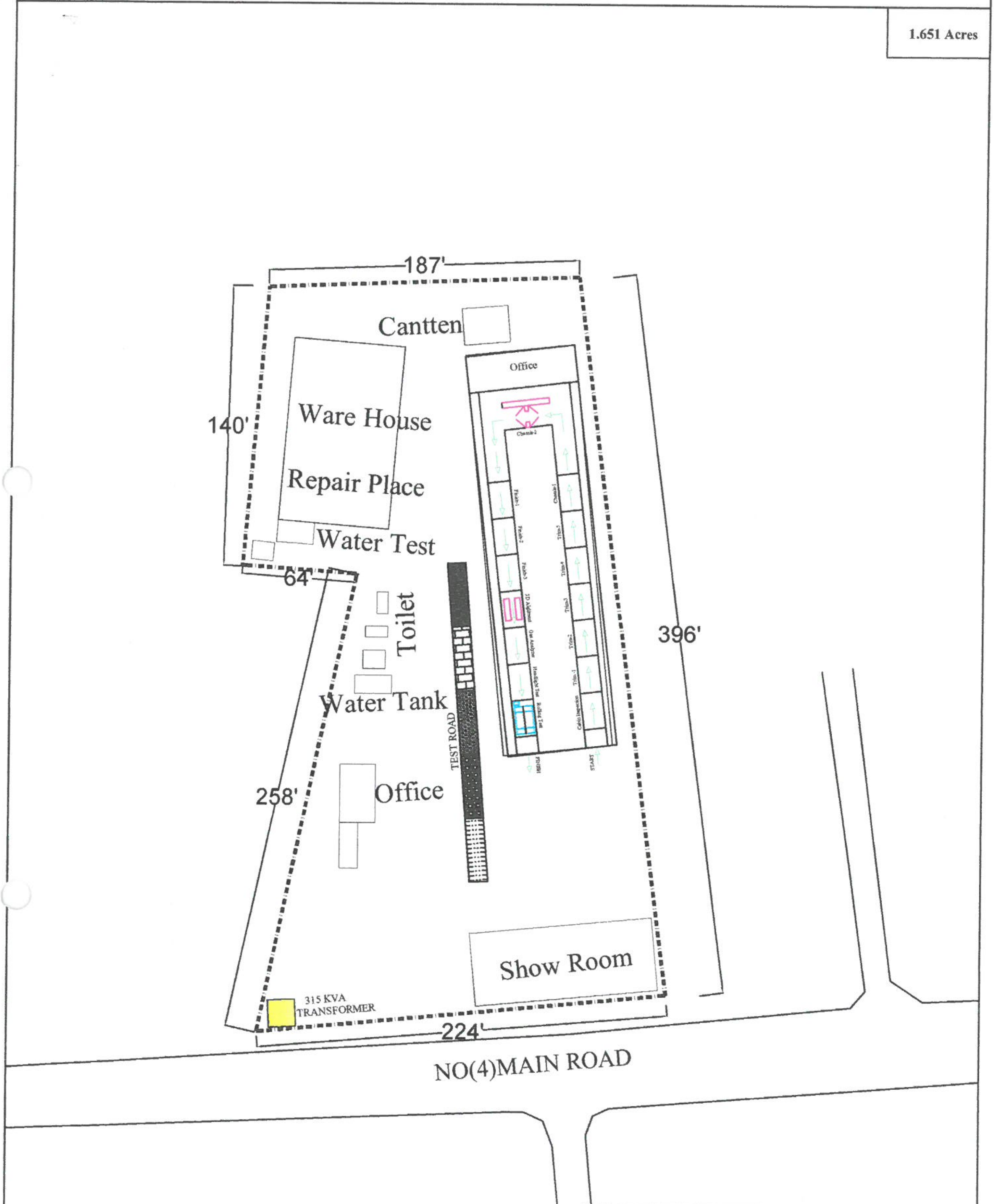


Myanmar SWM Auto Factory Building Site Plan



139
140

Myanmar SWM Auto Factory Building Site Plan



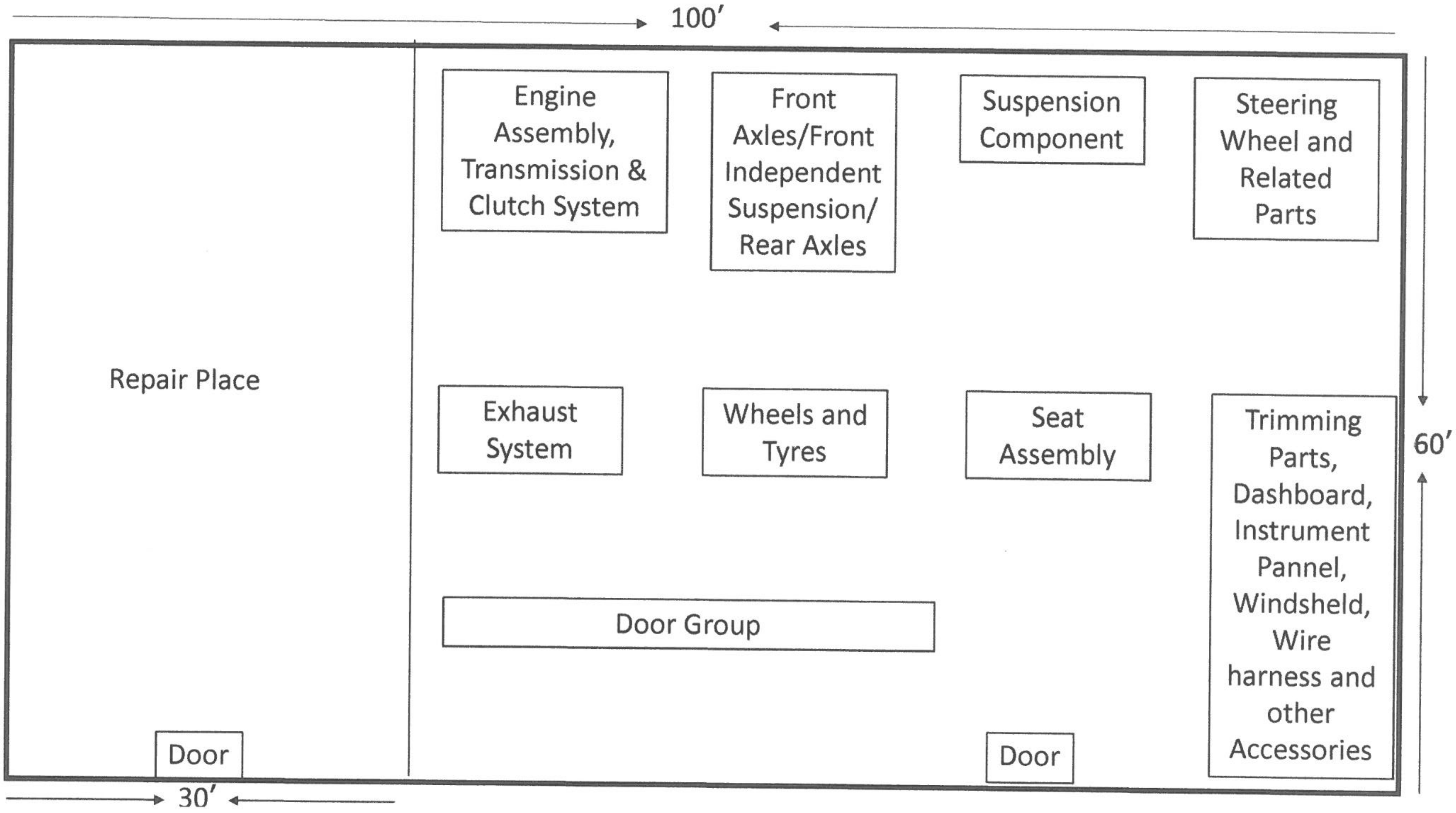
အမှတ်၉/ခ+၁၀/က+၁၀/ခ အမှတ် (၄)လမ်းမကြီး
ဘုံရှည်ကုန်းရပ်ကွက် ရွှေပြည်သာမြို့နယ်
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

Refer	
(yellow)	Existing building
(red)	Future Extension building

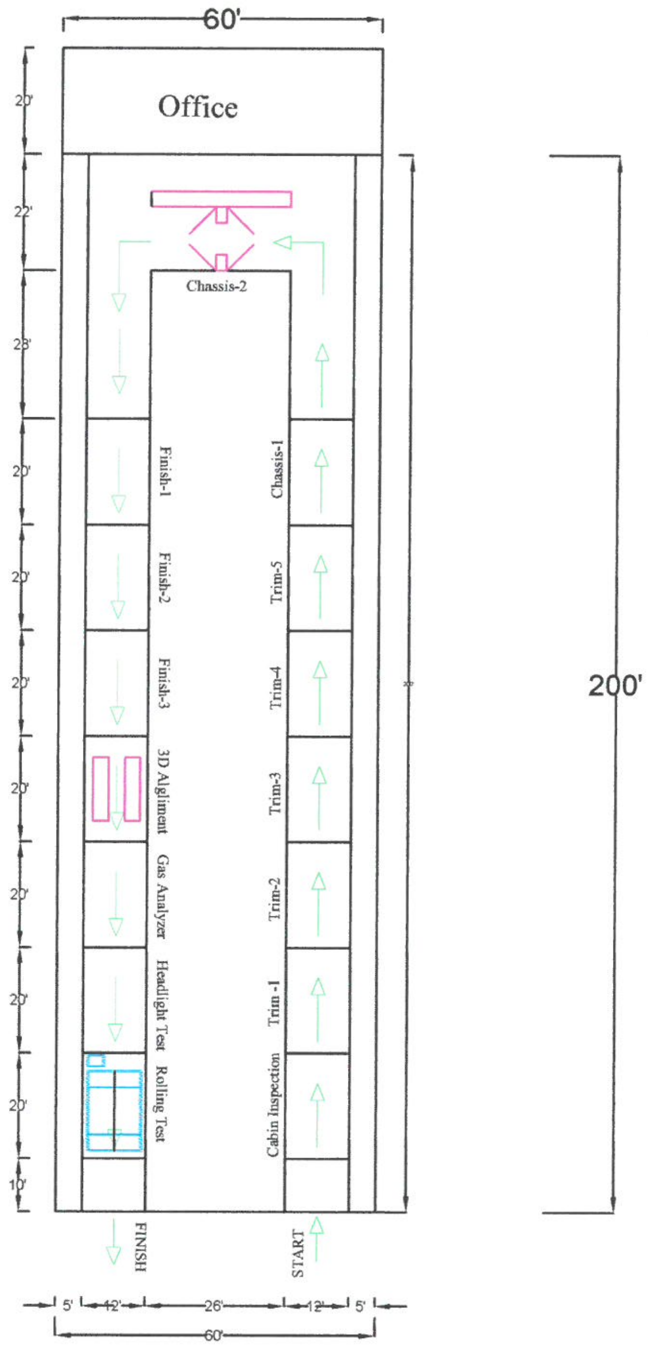
22

132 140

Distribution Plan For Warehouse



Myanmar SWM Auto SKD Factory Layout Plan



24

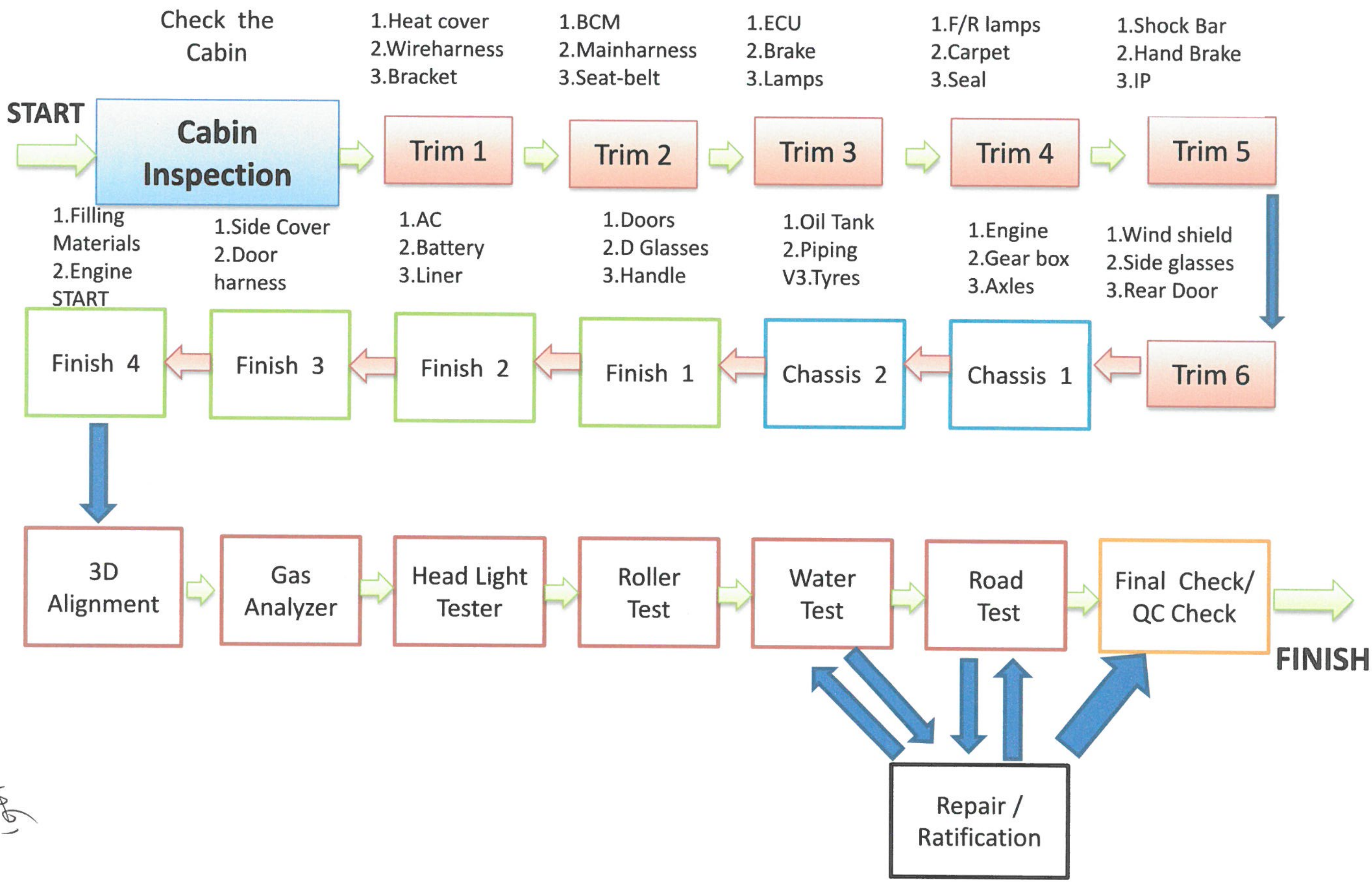
142
132
134 113

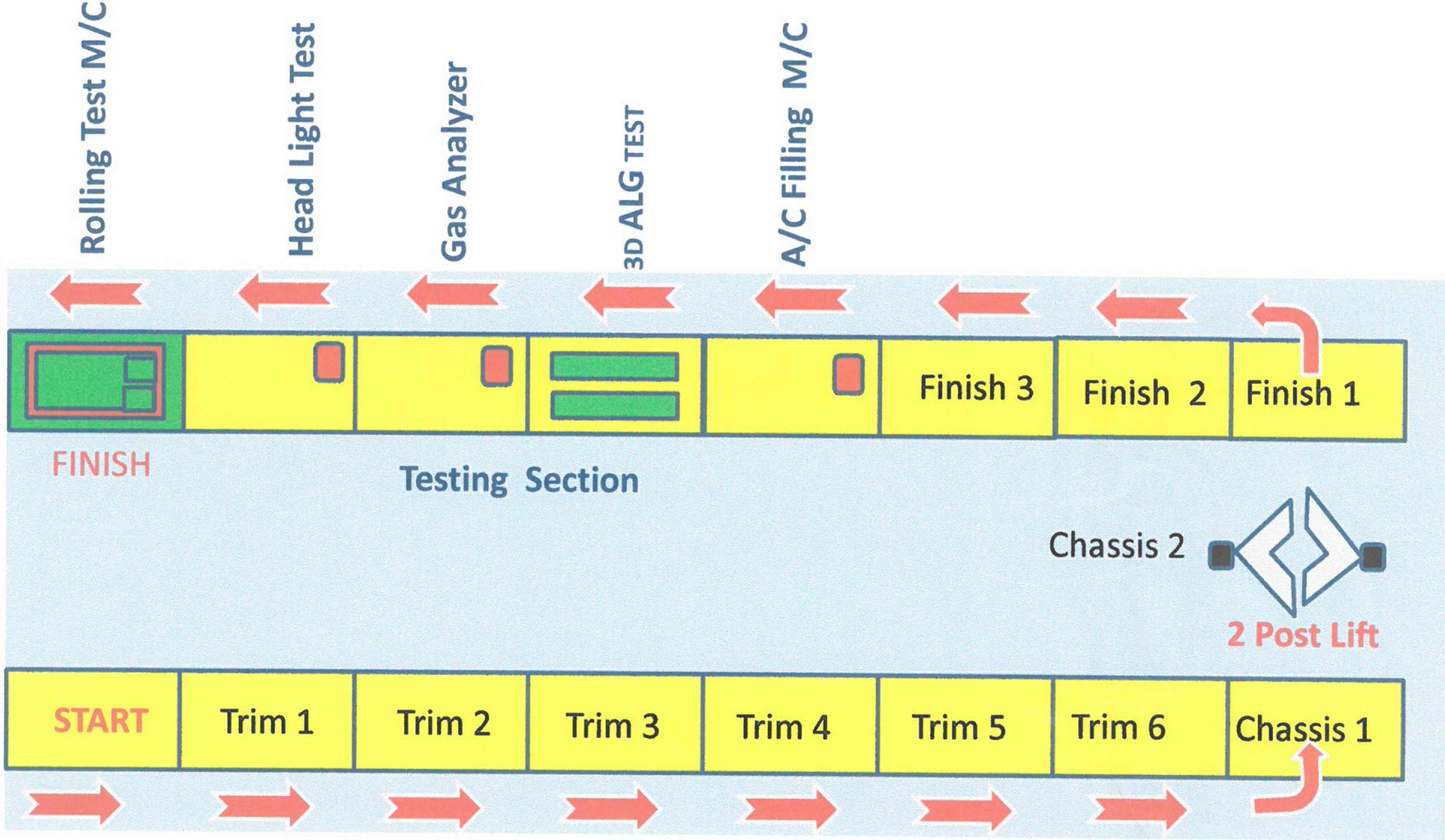
Myanmar SWM Auto Factory Building LayoutPlan



Myanmar SWM Motor Co;Ltd

SKD Process Flow Chart





Machine Layout Plan

MYANMAR SWM MOTOR COMPANY LIMITED
SKD PRODUCTION PROCESS

Cabin Inspection

1.Check the whole cabin.

2.Check painting body.

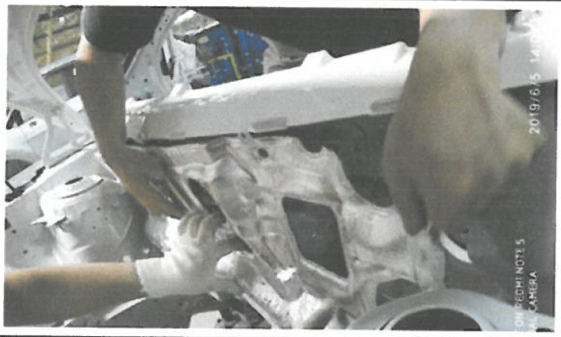


Trim (1) Section

1.Fix the heat cover.

2.Servo Brake.

3.Some Brackets.



Trim (2) Section

1.Fix the instrument panel .

2.Steering Colum.

3.Accelerator panel.



Trim (3) Section

1.Fix the wind shield glass .

2.Rear wild shield glass.

3.Tri-angle glass.

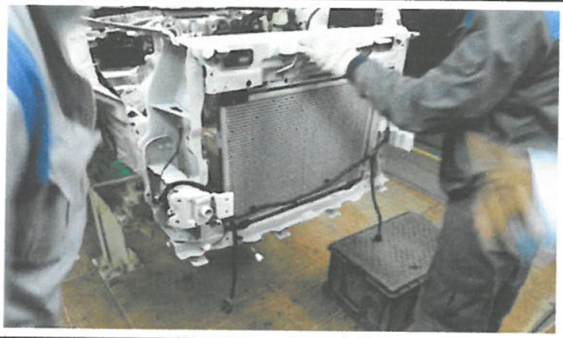


Trim (4) Section

1.Fix the cooling system .

2.Air-con compressor.

3.ECU.



Trim (5) Section

1.Fix the spare wheel.

2.Seat brackets.

3.TCU.

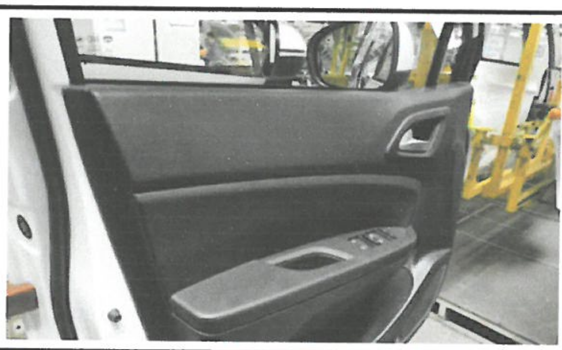


Trim (6) Section

1.Fix the Doors.

2.Bampers.

3Front Lamps.

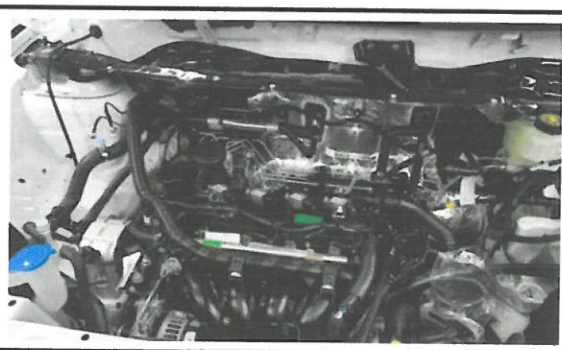


Chassis(1) Section

1.Fix engine & gear box.

2.Fix Piping.

3. Steering Wheel.



Chassis(2) Section

1.Fix fuel tank.

2.Fix Piping.

3. Axles.



Chassis(3) Section

1.Fix seats.

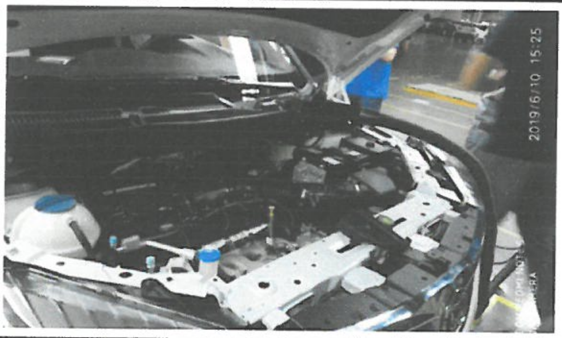
2.Fix wheels and disc brake assy.



Finish(1) Section

1.Fix the battery.

2.Match PEPS.



Finish(2) Section

1.Fix the door upon chassis.

2.Side cover.

3.Seals.

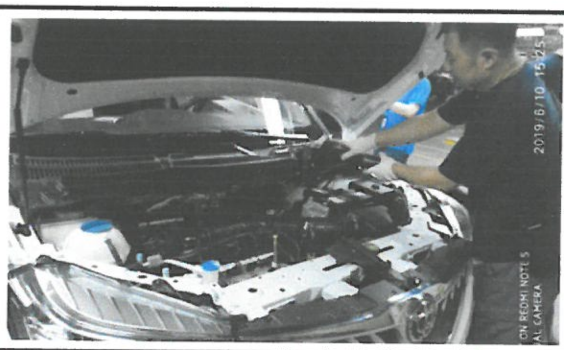


Finish(3) Section

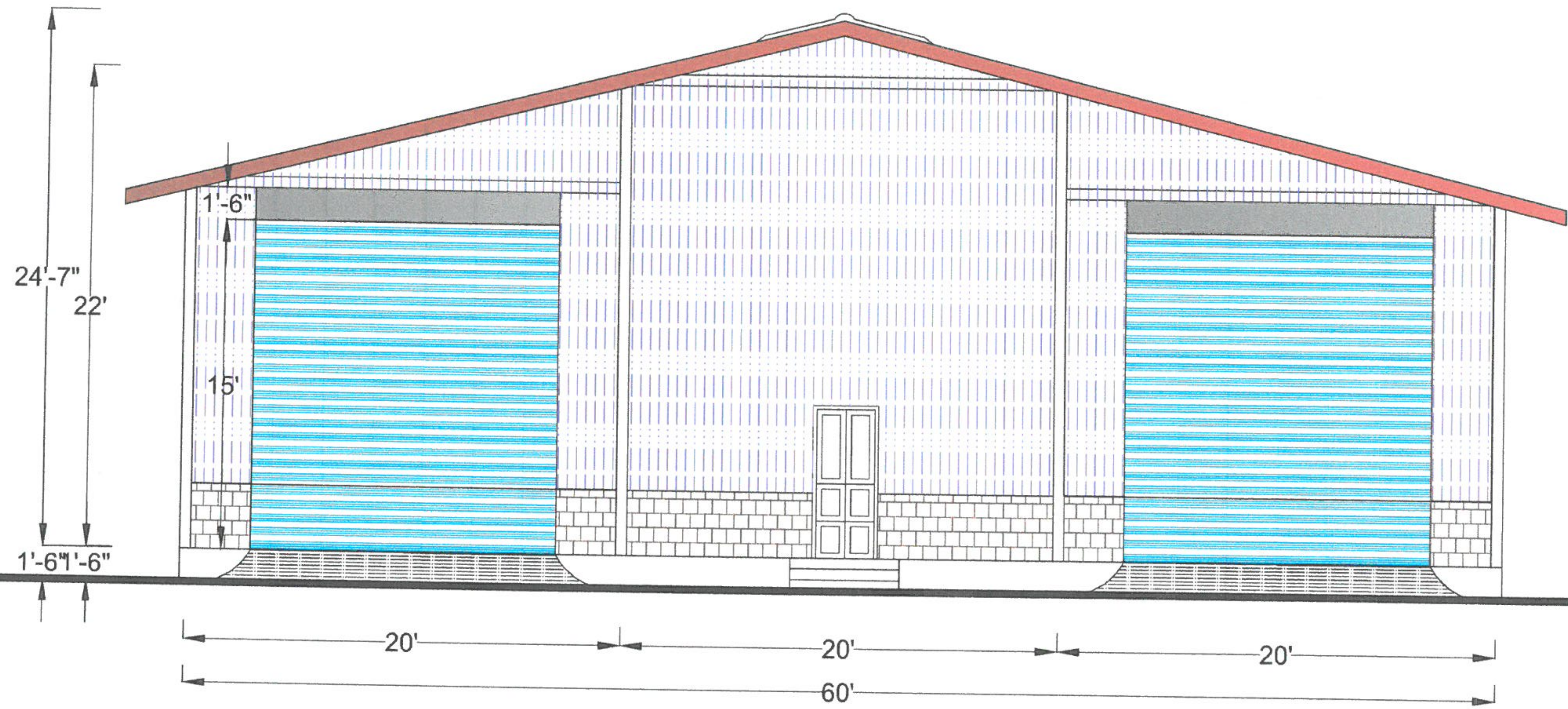
1.Filling Materials.

2.Check brake system.

3.Engine START.



Myanmar SWM Motor Co,Ltd



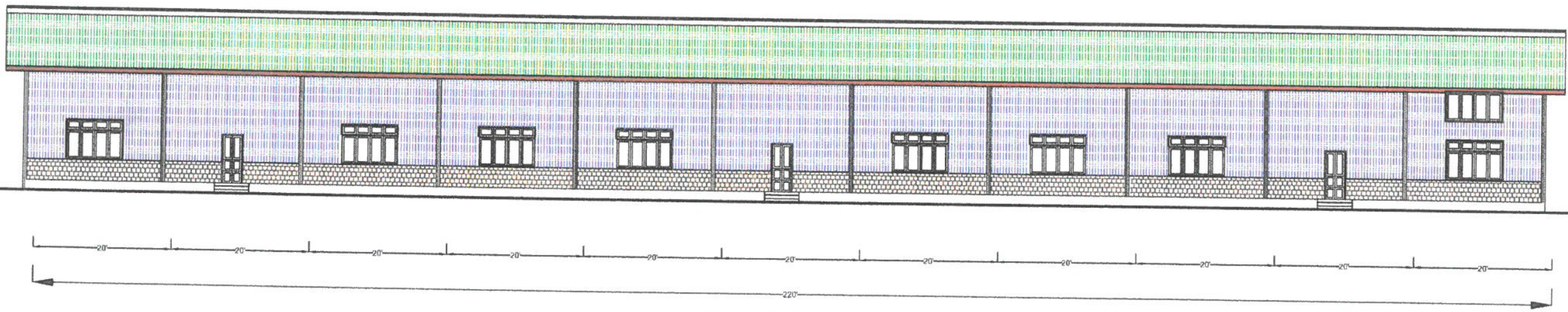
LEFT ELEVATION

Myanmar SWM Motor Co,Ltd

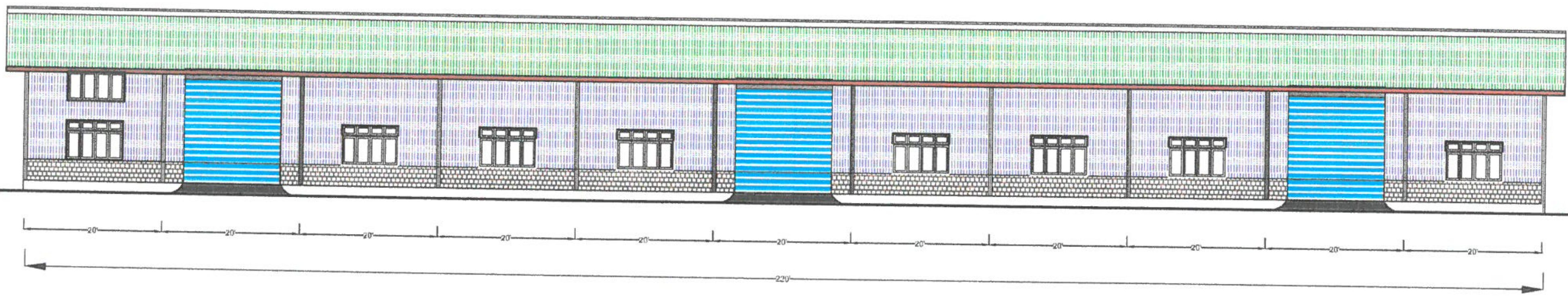


RIGHT ELEVATION

Myanmar SWM Motor Co,Ltd

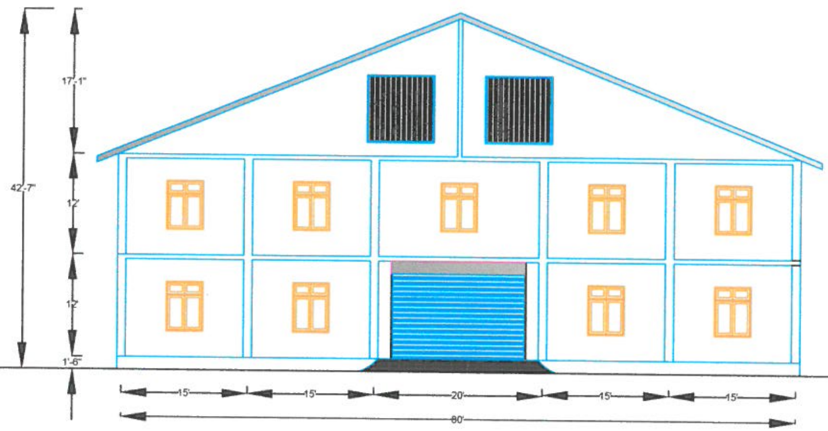


BACK ELEVATION

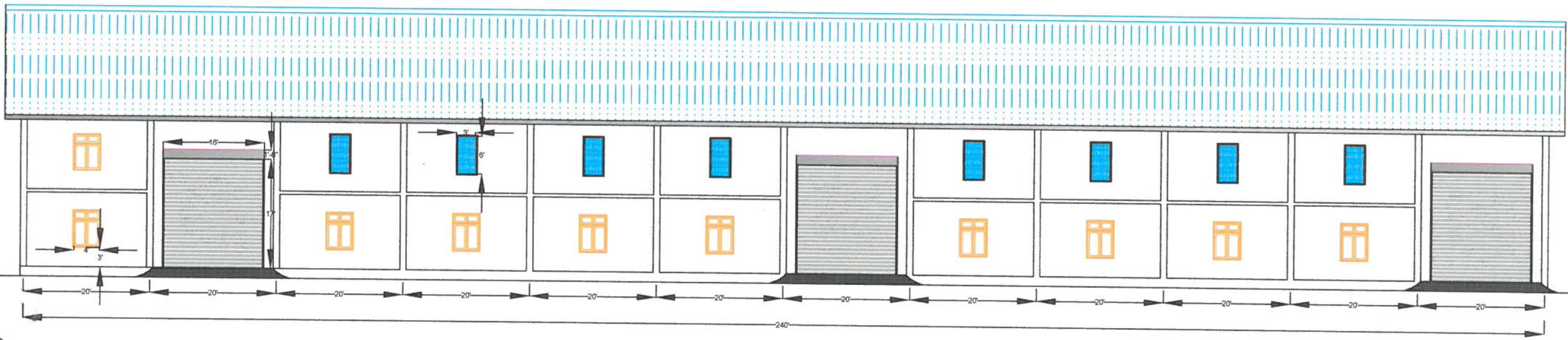


FRONT ELEVATION

Myanmar SWM Motor Co,Ltd SKD Factory Drawing



FRONT ELEVATION



RIGHT ELEVATION

SWM MOTORS

SWM MOTORS

华晨鑫源重庆汽车有限公司
Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd.

Add: No.8 Shineray Road, Hangu Town, Jiulongpo District, Chongqing 401329, China
Tel: +86-23-65733527 Fax: +86-23-65733527 www.shinerayauto.com

PRODUCUTION CERTIFICATE

BRILLIANCE SHINERAY CHONGQING AUTOMOBILE CO., LTD. WAS ISSUED THIS CERTIFICATE FOR PRODUCTION OF THE "SWM" BRAND AUTOMOBILE G01 / G01F / 750 / X7 / G05 MODEL TO MYANMAR SWM MOTOR CO., LTD IN MYANMAR.

BRILLIANCE SHINERAY CHONGQING AUTOMOBILE CO., LTD

TO WHOM IT MAY CONCERN

致有关人士

WE (BRILLIANCE SHINERAY CHONGQING AUTOMOBILE CO., LTD.) ARE GLAD TO ANNOUNCE THE APPOINTMENT OF MYANMAR SWM MOTOR CO., LTD. AS OUR AUTHORIZED MANUFACTURE FOR SKD/CKD AND SALE OF THE PRODUCT "SWM BRAND"

我司（华晨鑫源重庆汽车有限公司）很荣幸宣布关于 MYANMAR SWM MOTOR CO., LTD 为我司"SWM"品牌产品授权制造 SKD/CKD 散件和经销商的任命。

WE ALSO AGREED TO USE THE BRAND "SWM" ARE PRODUCTING THIS G01/G01F/750/X7/G05 MODEL AUTOMOBILE FOR MYANMAR SWM MOTOR CO., LTD. IN MYANMAR.

同时，我们同意 MYANMAR SWM MOTOR CO., LTD. 在缅甸使用"SWM"品牌来生产 G01/G01F/750/X7/G05 汽车车型。

OUR BRILLIANCE SHINERAY CHONGQING AUTOMOBILE CO., LTD. SUPPORT OF NECESSARY ARRANGEMENT AND SUPPLY TRAINING TO MYANMAR FACTORY.

我司（华晨鑫源重庆汽车有限公司）将支持必要的安排，并对缅甸工厂提供培训。

BRILLIANCE SHINERAY CHONGQING AUTOMOBILE CO., LTD.

华晨鑫源重庆汽车有限公司

SIGN AND STAMP

签字及盖章

143

153 155 85 136

TO WHOM IT MAY CONCERN

致有关人士

WE (BRILLIANCE SHINERAY CHONGQING AUTOMOBILE CO., LTD.) ARE GLAD TO ANNOUNCE THE APPOINTMENT OF MYANMAR SWM MOTOR CO., LTD. AS OUR AUTHORIZED MANUFACTURE FOR SKD/CKD AND SALE OF THE PRODUCT "SWM BRAND"

我司（华晨鑫源重庆汽车有限公司）很荣幸宣布关于 MYANMAR SWM MOTOR CO., LTD 为我司"SWM"品牌产品授权制造 SKD/CKD 散件和经销商的任命。

WE ALSO AGREED TO USE THE TECHNOLOGY OF G01/G01F/750/X7/G05 MODEL AUTOMOBILE FOR MYANMAR SWM MOTOR CO., LTD. IN MYANMAR.

同时，我们同意 MYANMAR SWM MOTOR CO., LTD. 在缅甸使用 G01/G01F/750/X7/G05 汽车车型的技术。

OUR BRILLIANCE SHINERAY CHONGQING AUTOMOBILE CO., LTD. SUPPORT OF NECESSARY ARRANGEMENT AND SUPPLY TRAINING TO MYANMAR FACTORY.

我司（华晨鑫源重庆汽车有限公司）将支持必要的安排，并对缅甸工厂提供培训。

BRILLIANCE SHINERAY CHONGQING AUTOMOBILE CO., LTD.

华晨鑫源重庆汽车有限公司

SIGN AND STAMP

签字及盖章

144

154 158 88 137

Annex to partial model information document no. S402-19/2011-00	Annex A Page 1
Title : Vehicle identification number system Type : S402	Drawing no. : None EU-Regulaiton : 19/2011 UN-Regulation : -

Scope of application: for category M

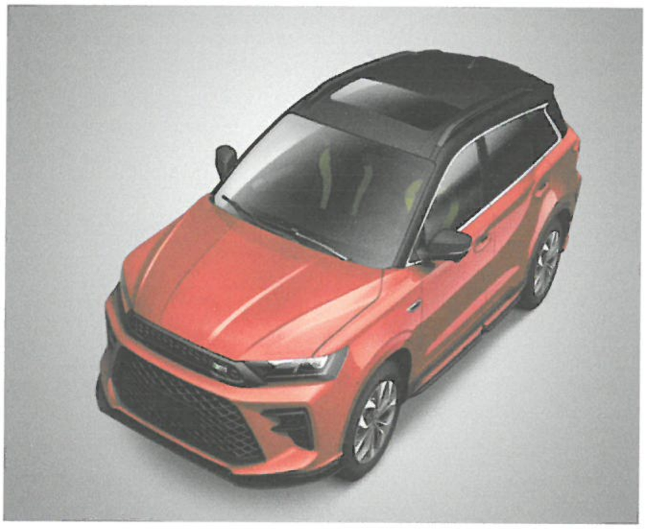
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
L	M	6	#	#	#	#	#	#	#	X	#	#	#	#	#	#

<u>Digit</u>

1~3	World Manufacturer's Identification	:	LM6
4	Engine type and vehicle use	:	A : Combustion engine, passenger car B : New energy, passenger car
5	Bodywork type	:	A : Hatchback with 5 doors B : Notchback with 4 doors
6	Transmission type	:	A : Manual B : Automatic
7	Driving mode	:	A : Forward wheel drive B : Rear wheel drive C : Full wheel drive
8	Engine power and fuel type	:	G : Petrol, 80 kw < P(power) < 90 kw H : Petrol, 90 kw < P(power) < 100 kw P : Petrol, 100 kw < P(power) < 110 kw Q : Petrol, 110 kw < P(power)
9	Check digit	:	0~9, X
10	Model year	:	G : 2016 H : 2017 J : 2018 K : 2019 L : 2020 M : 2021 ...
11	Plant code	:	X : CQ
12~17	Production sequential number	:	000001~999999

MTANMAR SWM MOTOR COMPANY LIMITED
SKD AUTOMOBILE(SWM G01F) PHOTOS









G01F SPECIFICATION

Mark: ● equipped, - unequipped, ○ optional

MODEL	1.5T- 6MT			1.5T- 6AT		
	Basic	Standard	Elite	Basic	Standard	Elite
	智F	傲F	战F	智F	傲F	战F
BASIC PARAMETER						
L*W*H (mm)	4670*1855*1740					
WHEEL BASE (mm)	2750					
F/R WHEEL TREAD(mm)	1575/1575					
Fuel Tank Capacity (L)	54					
Curb Weight(kg)	1560			1620		
ENGINE						
Engine Type	DG15T					
DISPLACEMENT(cc)	1498					
Rated Power (kW/rpm)	115					
Max power (KW / rpm)	110					
Max torque (Nm / rpm)	220					
Gas Emission Standard	CHINA V					
Transmission	5MT			6AT		
COMBINED FUEL COMSUPTION (L/100Km)	6.9			7.8		
CHASSIS						
Suspension (F/R)	Front McPherson Independent Suspension/Five-link spiral spring suspension					
Brake	Front and Rear Disc					
Drive Mode	Front Engine, Front Drive					
Park Brake System	EPB					
STEERING	EPS					
Steering force adjusted in two levels	●	●	●	●	●	●
Sports Mode	-	-	-	●	●	●
gear lights highlighted	-	-	-	●	●	●
tyre	225/60 R18					

Spare Wheel	T155/90R17					
EXTERIOR						
Sport Surrouding Kit	•	•	•	•	•	•
Halogen Headlamps	•	-	-	•	-	-
LED Headlamps (dipped LED headlight+distance halogen headlight)	-	•	•	-	•	•
LED DRL (Headlight intergration)	•	•	•	•	•	•
Steering Light (Headlight intergration)	-	•	•	-	•	•
Light Delay after turn off the car	•	•	•	•	•	•
Front Boneless Wiper	•	•	•	•	•	•
Electric Adjustment Outside Rearview Mirror	•	•	•	•	•	•
Mirror with Heating	•	•	•	•	•	•
Electric Foldable Outside Rearview Mirror	-	•	•	-	•	•
Outside Rearview Mirror Fold Automatically when parking	-	•	•	-	•	•
Shark Fin Antenna	•	•	•	•	•	•
Luggage Rack	•	•	•	•	•	•
Sport Aluminum alloy wheel	•	•	•	•	•	•
Branded wheel	-	•	•	-	•	•
LED Tail Light	•	•	•	•	•	•
Flow Steering lamp	•	•	•	•	•	•
Rear Windshield Wiper+Rear Window Defroster	•	•	•	•	•	•
Twin exhaust pipes	•	•	•	•	•	•
Upper Engine Protecting Panel	•	•	•	•	•	•
Lower Engine Protecting Panel	•	•	•	•	•	•
INTERIOR						
Sport Inner Trim	•	•	•	•	•	•
Superior Soft Dash board	•	•	•	•	•	•
Superior Soft Door Panel	•	•	•	•	•	•

Atmosphere Lamp(blue)	-	•	•	-	•	•
Liquid Crystal Instrument	•	•	•	•	•	•
Leather Steering Wheel	•	•	•	•	•	•
Multifunction Steering Wheel	•	•	•	•	•	•
Driver/Co-driver Seats Sun Shield with Cosmetic Mirror	•	•	•	•	•	•
Driver/Co-driver Seats Cosmetic Mirror lamp	•	•	•	•	•	•
Front and Rear Reading lights	•	•	•	•	•	•
Manual Anti-glare inner rearview mirror	•	•	•	•	•	•
Trunk cover board	•	•	•	•	•	•
COMFORT DEVICES						
Panaramic Sunroof(anti-pinch)	•	•	•	•	•	•
Automatic A/C	•	•	•	•	•	•
Second-Row AC Outlet	•	•	•	•	•	•
Leather Seats	•	•	•	•	•	•
Driver Seat 6 manual Adjustment	•	-	-	•	-	-
Driver Seat 6 electric Adjustment	-	•	•	-	•	•
Driver Seat Heating Function	•	•	•	•	•	•
Driver Seat ventilating Function	•	•	•	•	•	•
Co-Driver Seat 4 Manual Adjustment	•	•	•	•	•	•
Second-Row Seats Middle Headrest	•	•	•	•	•	•
Second-Row Seats Middle Handle	•	•	•	•	•	•
Second Row Seats put down (4 to 6)	•	•	•	•	•	•
Rear Privacy Glass	•	•	•	•	•	•
Four door one button descend window	•	•	•	•	•	•
Driver door one button raise window	•	•	•	•	•	•

Remote Key Controls the window	•	•	•	•	•	•
Keyless Entry+One Button Start	•	•	•	•	•	•
2 Intelligent Key	•	•	•	•	•	•
Drive Data Recorder	-	-	-	-	•	•
Front Row heating/refrigerating cup holder	•	•	•	•	•	•
Engine hood with air spring	•	•	•	•	•	•
SAFETY DEVICES						
ABS+EBD	•	•	•	•	•	•
ESP	•	•	•	•	•	•
TCS	•	•	•	•	•	•
HBA	•	•	•	•	•	•
HHC	•	•	•	•	•	•
Automatically reminds the rear cars when emergrncy brake (double flash)	•	•	•	•	•	•
Driver and Co-Driver Airbag	•	•	•	•	•	•
Side Airbag	•	•	•	•	•	•
Side safety air curtain	-	•	•	-	•	•
Front parking Radar	-	•	•	-	•	•
Rear reversing radar	•	•	•	•	•	•
reverse image system	•	-	-	•	-	-
360° View Image	-	•	•	-	•	•
Back blind area monitoring	-	•	•	-	•	•
DOW	-	•	•	-	•	•
MOD	-	•	•	-	•	•
FCW	-	•	•	-	•	•
Lane departure warning	-	•	•	-	•	•
CCS	-	-	-	•	•	•
Active Tire Pressure Monitoring	•	•	•	•	•	•
Front caution Restraining Belt	•	•	•	•	•	•
Driver seat safety belt unwearing warning	•	•	•	•	•	•

Co-Driver seat safety belt unwearing warning	•	•	•	•	•	•
Driver's window anti-pinch system	•	•	•	•	•	•
Automatic Locking Function	•	•	•	•	•	•
Key forgetting warning	•	•	•	•	•	•
Brake lining wear limit warning	•	•	•	•	•	•
Parking brake not release warning	•	•	•	•	•	•
Electronic Immobilizer System	•	•	•	•	•	•
Mobile remote contrtol	•	•	•	•	•	•
Remote start	•	•	•	•	•	•
Safety door lock system	•	•	•	•	•	•
ISO FIX	•	•	•	•	•	•
ENTERTAINMENT DEVICES						
10 Inch Capacitance High-Resolution Color Touch Screen	•	•	•	•	•	•
Music Online	•	•	•	•	•	•
Twin system mobile interconnection	•	•	•	•	•	•
Bluetooth Phone	•	•	•	•	•	•
GPS	•	•	•	•	•	•
Intelligent communication Interaction	•	•	•	•	•	•
Mobile phone wireless charging	-	•	•	-	•	•
Front Cigarette lighter	•	•	•	•	•	•
Front row USB Port 1	•	•	•	•	•	•
Front row USB Port 2	•	•	•	•	•	•
Front Row12V power	•	•	•	•	•	•
Rear row USB Port	•	•	•	•	•	•
5 speaker sound	•	•	•	•	•	•
Hi-Fi 9 speaker sound system	•	•	•	•	•	•

MTANMAR SWM MOTOR COMPANY LIMITED
SKD AUTOMOBILE(SWM G01) PHOTOS









G01 SPECIFICATION

Mark: ● equipped, - unequipped, ○ optional

MODEL	1.5T- 6MT			1.5T- 6AT		
	Basic	Standard	Elite	Basic	Standard	Elite
	型up	智up	傲up	型up	智up	傲up
BASIC PARAMETER						
L*W*H (mm)	4610*1855*1725					
WHEEL BASE (mm)	2750					
F/R WHEEL TREAD(mm)	1575/1575					
Fuel Tank Capacity (L)	54					
Curb Weight(kg)	1560			1560		
ENGINE						
Engine Type	DG15T					
DISPLACEMENT(cc)	1498					
Rated Power (kW/rpm)	115					
Max power (KW / rpm)	110					
Max torque (Nm / rpm)	220					
Gas Emission Standard	CHINA V					
Transmission	5MT			6AT		
COMBINED FUEL COMSUPTION (L/100Km)	6.9			7.8		
CHASSIS						
Suspension (F/R)	Front McPherson Independent Suspension/Five-link spiral spring suspension					
Brake	Front and Rear Disc					
Drive Mode	Front Engine, Front Drive					
Park Brake System	EPB					
STEERING	EPS					
Steering force adjusted in two levels	●	●	●	●	●	●
Sports Mode	-	-	-	●	●	●
gear lights highlighted	-	-	-	●	●	●
tyre	215/65 R17	225/60 R18		225/65 R17	225/60 R18	
Spare Wheel	T155/90R17					
EXTERIOR						
Halogen Headlamps	●	●	-	●	●	-
LED Headlamps (dipped LED headlight+distance halogen headlight)	-	-	●	-	-	●
LED DRL (Headlight intergration)	●	●	●	●	●	●
Steering Light (Headlight intergration)	-	-	●	-	-	●
L[illegible]t Delay after turn off the car	●	●	●	●	●	●
Front Boneless Wiper	●	●	●	●	●	●
Electric Adjustment Outside Rearview Mirror	●	●	●	●	●	●
Mirror with Heating	-	●	●	-	●	●
Electric Foldable Outside Rearview Mirror	-	-	●	-	-	●
Outside Rearview Mirror Fold Automatically when parking	-	-	●	-	-	●
Shark Fin Antenna	●	●	●	●	●	●
Luggage Rack	-	●	●	-	●	●
Aluminum alloy wheel	●	-	-	●	-	-
Two tone Aluminum alloy wheel	-	●	●	-	●	●
Branded wheel	-	-	●	-	-	●
LED Tail Light	●	●	●	●	●	●
Flow Steering lamp	-	●	●	-	●	●
Rear Windshield Wiper+Rear Window Defroster	-	●	●	-	●	●
Twin exhaust pipes	●	●	●	●	●	●
Upper Engine Protecting Panel	●	●	●	●	●	●

MODEL	1.5T- 6MT			1.5T- 6AT		
	Basic 型up	Standard 智up	Elite 傲up	Basic 型up	Standard 智up	Elite 傲up
Lower Engine Protecting Panel	-	-	•	-	•	•
INTERIOR						
Silver painted Trim	•	-	-	•	-	-
Chrome painted Trim	-	•	•	-	•	•
Superior Soft Dash board	•	•	•	•	•	•
Superior Soft Door Panel	•	•	•	•	•	•
Atmosphere Lamp(blue)	-	-	•	-	-	•
Liquid Crystal Instrument	single color	•	•	•	•	•
Leather Steering Wheel	-	•	•	-	•	•
Multifunction Steering Wheel	•	•	•	•	•	•
Leather Shifter	-	-	-	-	•	•
Driver/Co-driver Seats Sun Shield with Cosmetic Mirror	•	•	•	•	•	•
Driver/Co-driver Seats Cosmetic Mirror lamp	-	•	•	-	•	•
Front and Rear Reading lights	•	•	•	•	•	•
Manual Anti-glare inner rearview mirror	•	•	•	•	•	•
Trunk cover board	-	•	•	-	•	•
COMFORT DEVICES						
Power Sunroof(anti-pinch)	•	-	-	•	-	-
Panaramic Sunroof(anti-pinch)	-	•	•	-	•	•
Electric A/C	•	-	-	•	-	-
Automatic A/C	-	•	•	-	•	•
Second-Row AC Outlet	•	•	•	•	•	•
Fabric Seats	•	-	-	•	-	-
Leather Seats	-	•	•	-	•	•
Driver Seat 6 manual Adjustment	•	•	-	•	•	-
Driver Seat 6 electric Adjustment	-	•	•	-	•	•
Driver Seat Heating Function	-	•	•	-	•	•
Driver Seat ventilating Function	-	•	•	-	•	•
Co-Driver Seat 4 Manual Adjustment	•	•	•	•	•	•
Second-Row Seats Middle Headrest	-	•	•	-	•	•
Second-Row Seats Middle Handle	•	•	•	•	•	•
Second Row Seats put down (4 to 6)	•	•	•	•	•	•
Four door one button descend window	•	•	•	•	•	•
Driver door one button raise window	•	•	•	•	•	•
Remote Key Controls the window	•	•	•	•	•	•
Keyless Entry+One Button Start	-	•	•	-	•	•
2 Intelligent Key	-	•	•	-	•	•
Drive Data Recorder	-	-	-	-	-	•
Front Row heating/refrigerating cup holder	•	•	•	•	•	•
Engine hood with air spring	-	•	•	-	•	•
SAFETY DEVICES						
ABS+EBD	•	•	•	•	•	•
ESP	•	•	•	•	•	•
TCS	•	•	•	•	•	•
HBA	•	•	•	•	•	•
HHC	•	•	•	•	•	•
Automatically reminds the rear cars when emergrncy brake (double flash)	•	•	•	•	•	•
Driver and Co-Driver Airbag	•	•	•	•	•	•
Side Airbag	-	•	•	-	•	•
Side safety air curtain	-	-	•	-	-	•
Front parking Radar	-	-	•	-	-	•

MODEL	1.5T- 6MT			1.5T- 6AT		
	Basic 型up	Standard 智up	Elite 傲up	Basic 型up	Standard 智up	Elite 傲up
Rear reversing radar	-	•	•	•	•	•
reverse image system	•	•	-	•	•	-
360° View Image	-	-	•	-	-	•
Back blind area monitoring	-	-	•	-	-	•
DOW	-	-	•	-	-	•
MOD	-	-	•	-	-	•
FCW	-	-	•	-	-	•
Lane departure warning	-	-	•	-	-	•
AEB	-	-	-	-	-	•
CCS	-	-	-	-	-	-
Active Tire Pressure Monitoring	-	•	•	•	•	•
Front caution Restraining Belt	-	•	•	-	•	•
Driver seat safety belt unwearing warning	•	•	•	•	•	•
Co-Driver seat safety belt unwearing warning	-	•	•	-	•	•
Driver's window anti-pinch system	•	•	•	•	•	•
Automatic Locking Function	•	•	•	•	•	•
Key forgetting warning	•	•	•	•	•	•
Brake lining wear limit warning	•	•	•	•	•	•
Parking brake not release warning	•	•	•	•	•	•
Electronic Immobilizer System	•	•	•	•	•	•
Mobile remote contrtol	-	•	•	•	•	•
Remote start	-	•	•	-	•	•
Safety door lock system	•	•	•	•	•	•
ISO FIX	•	•	•	•	•	•
ENTERTAINMENT DEVICES						
10 Inch Capacitance High-Resolution Color Touch Screen	•	•	•	•	•	•
Music Online	-	• (connecting WIFI)	•	• (connecting WIFI)	•	•
Twin system mobile interconnection	•	•	•	•	•	•
Bluetooth Phone	•	•	•	•	•	•
GPS	-	•	•	-	•	•
Intelligent communication Interaction	-	•	•	-	•	•
Mobile phone wireless charging	-	-	•	-	-	•
Front Cigarette lighter	•	•	•	•	•	•
Front row USB Port 1	•	•	•	•	•	•
Front row USB Port 2	•	•	•	•	•	•
Front Row12V power	•	•	•	•	•	•
Rear row USB Port	•	•	•	•	•	•
Hi-Fi 7 speaker sound system	•	-	-	•	-	-
Hi-Fi 9 speaker sound system	-	•	•	-	•	•

MYANMAR SWM MOTOR COMPANY LIMITED

SKD AUTOMOBILE (G05) PHOTO









G05 SPECIFICATION

车型Model	2.0L+5MT	2.0L+5MT	1.5T+6MT	1.5T+6AT	1.5T+6AT	1.5T+6AT
车型名称 Name	**舒·旅型 Comfort**	**欢·旅型 Joy**	**悦·旅型delight**	**乐·旅型 cheer**	**欣·旅型 Grace**	**尊·旅型 Elite**
基本参数 Dimension						
乘员数Seats	7	7	7	7	7	7
长/宽/高(mm) Overall	4750*1860*1780					
轴距(mm) wheel base	2750					
发动机 engine	SWE20		SW15T			
排量(L) displacement	2.0L		1.5T			
最大功率 Power（KW/rpm)	105/6000		115/5500~5600			
最大扭矩 torque（Nm/rpm)	190/4000		230/2000~4000			
环保标准 Emission standard	国六 China VI					
变速箱 Transmission	5MT		6MT	6AT	6AT	
底盘 Chassis						
驱动方式 Drive Type	前置前驱 Front engine Front Drive					
转向系统 Steering System	电动助力转向系统（EPS)					
前悬架/后悬架 suspension F/R	前麦弗逊式独立悬架/扭力梁后悬架					
制动系统 Brake	四轮碟刹 Four wheel disc					
轮胎规格 Tire	225/65 R17	225/65 R17	225/60 R18	225/65 R17	225/65 R17	225/60 R18
备胎（钢轮）Spare tire(steel)	非全尺寸 Non-full size					
外观 Esterior						
LED日间行车灯 Daylight	-	●	●	-	●	●
LED高位刹车灯 brake lamp	●	●	●	●	●	●
铝合金轮毂 aluminum alloy hub	●	●	-	●	●	-
电动天窗 Power sunroof	-	-	-	●	-	-
全景天窗 Panarama sunroof	-	●	●	-	●	●
无骨雨刷 Boneless wiper	●	●	●	●	●	●
内饰 Interior						
全黑内饰 Black	●	●	●	●	●	-
蓝黑内饰 Blue and black	-	-	-	-	-	●
安全拉手 safety handrail	3	5	5	3	5	5
舒适设计 Comfort						
一键启动系统+无钥匙进入 One Start+ keyless enter	-	●	●	●	●	●
电动调节外后视镜 Electrically adjusted external rearview mirror	●	●	●	●	●	●
电动折叠外后视镜 outer rear view mirrors electrically foldable	-	●	●	-	●	●
外后视镜带电加热 Electrical Heated rear view	●	●	●	●	●	●
2把智能钥匙 two remote key	-	●	●	●	●	●

四门电动车窗 power window	●	●	●	●	●	●
电动空调 Electric AC	●	●	●	●	●	-
自动空调 Automatic AC	-	-	-	-	-	●
安全驾乘 Safety Drive						
安全气囊 Dual Airbags	●	●	●	●	●	●
ABS+EBD	●	●	-	●	●	-
电子车身稳定控制系统（ESC）	-	-	●	-	-	●
牵引力控制系统（TCS）	-	-	●	-	-	●
刹车辅助（EBA）	-	-	●	-	-	●
上坡辅助（HSA）	-	-	●	-	-	●
倒车雷达 Radar	-	-	-	-	-	●
倒车影像 reversing camera	-	●	●	●	●	-
高清3D 360度全景影像 360 panorama image	-	-	-	-	-	●
全车三点式安全带 3 point safety b	●	●	●	●	●	●
车内中控锁 central lock	●	●	●	●	●	●
胎压监测 tire pressure monitoring	●	●	●	●	●	●
定速巡航 Cruice Control	-	-	-	●	●	●
娱乐装备 entertainment						
全断码屏仪表 screen instrument	●	●	-	●	●	-
4.3寸液晶仪表 4.3inch Lcd instrument	-	-	●	-	-	●
充电USB接口 USB Port	1	1	1	1	1	1
高保真音响系统 Horn system	4	4	4	4	4	6
颜色 Color	布冯黑、罗西白、托蒂红、亮光灰、巴乔蓝 Black，white，red，grey and blue					

1600081110393 (2016)国认监认字(087)号

中国认可
检测
TESTING
CNAS L0905

No.: QE18001A21641

Inspection Report

Validation of Complete Vehicle Product

Product name:	Multi-purpose passenger car
Product model:	JKC6470F5ZA
Inspected organization:	Brilliance Shineray Automobile Co., Ltd.
Inspection type:	Validation inspection

汽车新产品鉴定试验专用章 105

National Coach Quality Supervision and Test Center

171

Attentions

1. The report without "Special Seal for Inspection" or official seal of inspection organization shall be invalid.
2. The copy of report without "Special Seal for Inspection" or official seal of inspection organization shall be invalid.
3. The report without the signatures of main inspector, reviewer and approver shall be invalid.
4. The altered report shall be invalid.
5. In case of any objection to the inspection report, please notify the inspection center in writing.
6. The inspection shall only be responsible for the sample.

Inspection organization:	National Coach Quality Supervision and Test Center
Address:	No. 1 Huixing Road, New North Zone, Chongqing
Postal code:	401122
Tel:	023-63426218
Fax:	023-63425888

Client:	Brilliance Shineray Automobile Co., Ltd.
Address:	No. 111, Xinyuan Road, Xincheng District, Fuling, Chongqing
Postal code:	408000
Tel:	023-65733729
Fax:	023-65733317

Inspection Report

Sample name	Multi-purpose passenger car	Trademark	SWM
Model and specification	JKC6470F5ZA	Inspection type	Validation inspection
Inspected organization	Brilliance Shineray Automobile Co., Ltd.	Manufacturer	Brilliance Shineray Automobile Co., Ltd.
Sample sender	Qiao Ning	Sample submission date	June 22, 2018
Sample quantity	1 set	Date of manufacture	June 2018
Inspection basis	1 GB/T 13043-2006 Bus and Coach-Engineering Approval Evaluation Process 2 GB7258-2017 Technical Conditions of Running Safety of Motor Vehicles 3 Enterprise standard 4 Vehicle product <Announcement> Normative requirement on technical reviews - Automobile (Version 2012)	Inspection item	1 Main technical parameters 2 Basic performance and special performance 3 Special function
Inspection conclusion	The inspection result shows: 1. The main technical parameters of the sample vehicle meet the requirements of the enterprise standard; 2. The basic performance of the sample vehicle meets the requirements of the enterprise standard; 3. The special performance of the sample vehicle meets the requirements of relevant national and enterprise standards; 4. The special function of the sample vehicle meets the requirements of relevant national and enterprise standards; Issue date: July 10, 2018		
Remarks	(1) Task source: this inspection is carried out according to the power of attorney on inspection tasks signed between Brilliance Shineray Automobile Co., Ltd. and National Coach Quality Supervision and Test Center. (2) See Appendix A for the basis for determination of inspection scheme; (3) See Appendix B for the inspection object; (4) See Appendix C for the inspection result; (5) See Appendix D for the inspection road; (6) The enterprise standards acting as basis of inspection might only be judged according to their limits and requirements; (7) Vehicle product <Announcement> Normative requirement on technical reviews - Automobile (Version 2012) acting as basis of inspection is only used to determine the inspection scheme.		

Approved by: Reviewed by: Main inspector:

Appendix A Basis for determination of inspection scheme

JKC6470F5ZA multi-purpose passenger car is a new product developed by Brilliance Shineray Automobile Co., Ltd.

Side air curtain, DVR, Front camera, LED headlight are optional. The maximum net power of DG15T engine is 110kw and its fuel consumption is 7.8L/100km. Model/manufacturer of ESC: DBC1200/BWI (Shanghai) Co., Ltd. Manufacturer of ABS controller: BWI (Shanghai) Co., Ltd.; model of ABS system controller: DBC1200

Inspections on main technical parameters, basic performance, special performance and special function of sample vehicle 1 are determined according to relevant provisions of GB/T 13043-2006 *Bus and Coach-Engineering Approval Evaluation Process* and Vehicle product<Announcement>Normative requirement on technical reviews - Automobile (version 2012).

Appendix B Inspection object

B1 Appearance of sample vehicle

See photos B1-1, B1-2, B1-3 and B1-4 for the appearance of sample vehicle.



Photo B1-1 Right front 45° of sample vehicle



Photo B1−2 Side of sample vehicle



Photo B1-3 Rear of sample vehicle

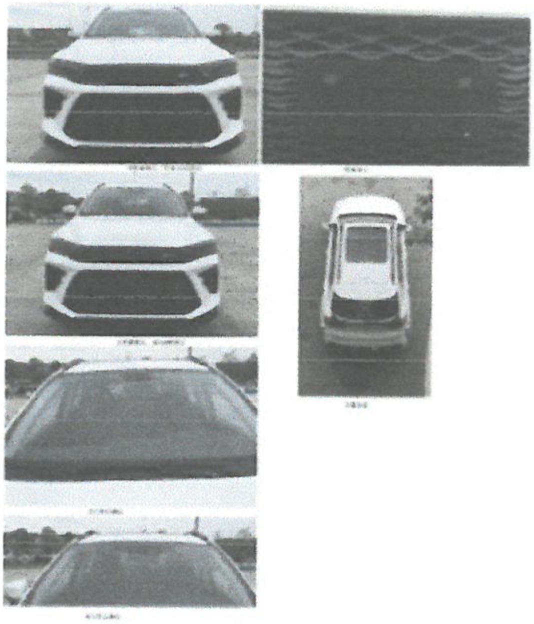


Photo B1-4 Optional configuration

B3 Description of sample vehicle

Sample vehicle 01 is equipped with DG15T engine and 225/60R18 tire.

B4 Details of sample vehicle

Sample No.	Model	Engine No.	VIN	Date of manufacture	Remarks
01	JKC6470F5ZA	K0539345	LM6AABAP4JX057933	June 2018	——

B5 Main assembly structure and technical parameters of sample vehicle

Complete vehicle	Vehicle type	M1
	Maximum speed (km/h)	180
	Manufacturer	Brilliance Shineray Automobile Co., Ltd.
	Type	Frameless body
	Model	JKC6470F5ZA
	Number of shafts	2
	Driving type	4×2 front shaft driving
	Tire	225/60R18
	Number of tires	4
Engine	Manufacturer	Brilliance Shineray Automobile Co., Ltd.
	Arrangement of engine	Front, transverse
	Model	DG15T
	Type	Inline 4 cylinders, fluid cooling, turbocharging, multi-point electronic injection, spark ignition type gasoline engine
	Displacement (ml)	1498
	Fuel type	Gasoline
	Minimum fuel consumption ratio (g/(kW.h))	——
	Rated power/speed (kw/(r/min))	115/5800±100
	Maximum torque/speed ((N•m/(r/min))	220/2000-4200
Vehicle body	Manufacturer	Brilliance Shineray Automobile Co., Ltd.
	Model	S402
	Type	Frameless body
	Rated capacity (including driver) (person)	5
Clutch	Manufacturer	——
	Model	——
	Type	——
Transmission	Manufacturer	Ningbo Shuanglin Auto Parts Investment Co., Ltd.
	Type	Automatic
	Model	XYDSI575F6
	Operating mode	Automatic
	Number of forward gears	6
	Velocity ratio in various gears	Gear 1: 4.155, gear 2: 2.35, gear 3: 1.522, gear 4: 1.144, gear 5: 0.859, gear 6: 0.676, reverse gear: 3.178

Continued table:

Steering gear		Manufacturer	Jingzhou Henglong Auto Parts Manufacturing Co., Ltd.
		Type	Rack and pinion
		Model	3401100-D03
		Steering type	Steering wheel
Front axle		Manufacturer	Wuhu Branch of Wanxiang Qianchao Co., Ltd.
		Type	——
		Model	2810100-E01
Rear axle		Manufacturer	N/A
		Type	Integrated
		Model	N/A
		Main reduction ratio	3.81
Brake system	Service brake	Type	Front disc and rear disc
		Driving mode	Hydraulic drive
		Booster type	Vacuum servo
		Brake type (front/rear)	Front disc and rear disc
		Type and manufacturer of brake disc	3501-E/3502-E, Zhejiang Libang Hexin Intelligent Braking System Co., Ltd., Zhejiang Asia-Pacific Mechanical & Electronic Co., Ltd.
		Model and manufacturer of brake caliper	3501-E/3502-E, Zhejiang Libang Hexin Intelligent Braking System Co., Ltd., Zhejiang Asia-Pacific Mechanical & Electronic Co., Ltd.
		Model and manufacturer of brake drum	N/A, N/A
		Model and manufacturer of brake shoe	N/A, N/A
		Braking force regulation mode	Automatic regulation
	Type of parking brake		Electronic parking with EPB
	Type of emergency brake		Combined with service brake
	Type of auxiliary brake system		——
	Model of auxiliary brake device		——
	Manufacturer of auxiliary brake device		——
	Controlling mode of ABS system		Four-line four-wheel independent control
	Model of ABS system controller		DBC1200
	Manufacturer of ABS system controller		BWI (Shanghai) Co., Ltd.
Suspension	Front	Type	Macpherson independent suspension
		Number of leaf springs	-
	Rear	Type	Multi-connecting rod independent suspension
		Number of leaf springs	-
A/C		Manufacturer	Chongqing Daming Automobile Electric Appliance Co., Ltd.
		Model	8112-E

Appendix C Inspection Results

C1 Main technical parameters

C1.1 Main Technical Parameters of the Complete Vehicle

S.N.	Inspection item		Standard requirement	Inspection Results
1	Mass parameters (kg)	Curb	1620	1610
		Front shaft	925	920
		Rear shaft	695	690
		Maximum gross weight	1995	1995
		Front shaft	1055	1055
		Rear shaft	940	940
2	External dimension parameters (mm)	Overall length	4670	4665
		Overall width	1855	1852
		Overall height	1740	1737
		Wheel base	2750	2750
		Front tread	1575	1575
		Rear tread	1575	1575
		Front suspension	1024	1021
		Rear suspension	896	896
3	Tract parameter	Minimum turning diameter (m)	≤11	10.2
		Minimum ground clearance (mm)	≥170	183
		Approach angle (°)	≥18°	18.3°
		Departure angle (°)	≥30°	30.5°

Inspection Report

C2 Basic performance and special performance

S.N.	Inspection item				Technical requirements	Inspection Results	Remarks
1	Basic performance	Coasting distance at 50 km/h of initial velocity (m)			——	——	——
		Dynamic property	Maximum speed (km/h)		180	181.2	——
			Minimum stable speed of gear 4 (km/h)		≤30	——	——
			Time for accelerating from static state to 100 km/h with full throttle (s)		——	14.4	Note 1
			Time for accelerating from 60 km/hto 100 km/h with full throttle (s)	Gear D	——	8.8	
				——	——	——	
			Climbing performance	Gradeability (%)	≥30	30	——
		Economy	Fuel consumption of driving at constant speed (L/100km)	90 km/h	——	6.7	——
				120 km/h	——	9.0	——
2	Special performance	Comfort	Ride Tcd Leq (dB) (90 km/h)		——	113.5	——
			Rainproofless and leakproofness (score)		≥90	100	——
		Operation stability	Assessment score of lateral acceleration of neutral point in steady static circular test Nan		Nan ≥ 60 and Nz ≥ 60	100	——
			Comprehensive assessment score of steady static circular test Nw			81.9	——
			Comprehensive assessment score of steering returnability test Nh			80.6	——
			Comprehensive assessment score of steering efforts test N_Q			88.8	——
			Total score Nz			84. 7	——

Note 1: see Fig. C3-1 and C3-2 for the curves.

C3 Inspection curve

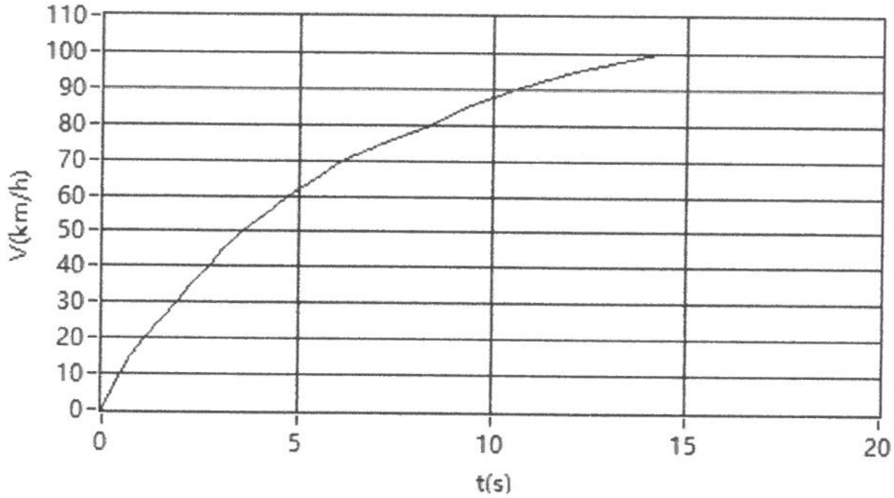


Fig.C3-1 V—t curve of sample vehicle accelerated from static state to 100 km/h with full throttle

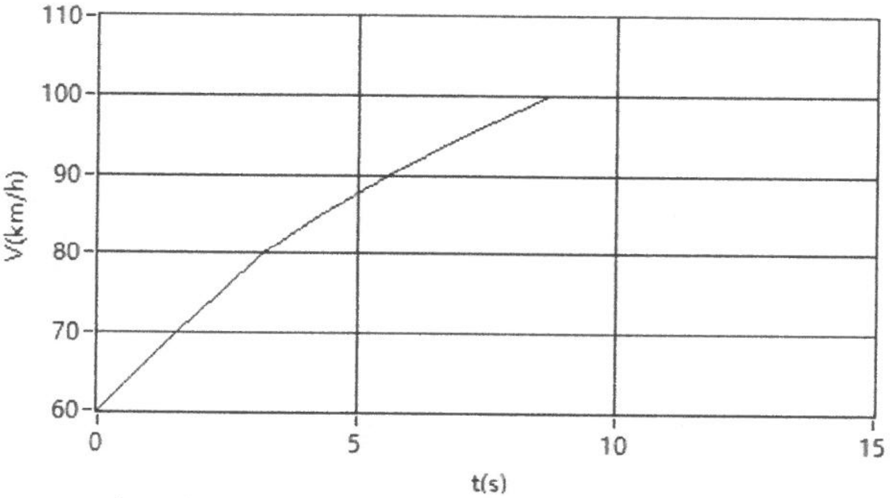


Fig.C3-2 V—t curve of sample vehicle accelerated from 60 km/h to 100 km/h with full throttle (gear D)

181

C4 Special function

S.N.	Inspection item	Standard requirement	Inspection Results
1	Doors and windows	The vehicle doors and windows should be freely opened and closed. They should not be opened automatically; the door locks should be secure and reliable. The doors and windows should be properly sealed without water leakage.	The vehicle doors and windows can be freely opened and closed. They will not be opened automatically; the door locks are secure and reliable. The doors and windows are properly sealed without water leakage.

Appendix D Inspection road

D1 Road for performance inspection

The road for performance inspection is the Chongqing Mandatory Testing Ground for Motor Vehicles. See photo D1-1 for conditions of the road pavement.



Photo D1-1 Pavement conditions of performance inspection road (right 45° of sample vehicle)

160008110393 (2016)国认监认字(087)号

中国认可
检测
TESTING
CNAS L0905

No.: QE18001A07161

Inspection Report

Validation of Complete Vehicle Product

Product name:	Multi-purpose passenger car
Product model:	JKC6460F5ZA
Inspected organization:	Brilliance Shineray Automobile Co., Ltd.
Inspection type:	Validation inspection

汽车新产品检定 试验专用章 105

National Coach Quality Supervision and Test Center

145

183 155 157 145

Attentions

1. The report without "Special Seal for Inspection" or official seal of inspection organization shall be invalid.
2. The copy of report without "Special Seal for Inspection" or official seal of inspection organization shall be invalid.
3. The report without the signatures of main inspector, reviewer and approver shall be invalid.
4. The altered report shall be invalid.
5. In case of any objection to the inspection report, please notify the inspection center in writing.
6. The inspection shall only be responsible for the sample.

Inspection organization:	National Coach Quality Supervision and Test Center
Address:	No. 1 Huixing Road, New North Zone, Chongqing
Postal code:	401122
Tel:	023-63426218
Fax:	023-63425888

Client:	Brilliance Shineray Automobile Co., Ltd.
Address:	No. 111, Xinyuan Road, Xincheng District, Fuling, Chongqing
Postal code:	408000
Tel:	023-65733729
Fax:	023-65733317

Inspection Report

Sample name	Multi-purpose passenger car	Trademark	SWM
Model and specification	JKC6460F5ZA	Inspection type	Validation inspection
Inspected organization	Brilliance Shineray Automobile Co., Ltd.	Manufacturer	Brilliance Shineray Automobile Co., Ltd.
Sample sender	Qiao Ning	Sample submission date	March 12, 2018
Sample quantity	1 set	Date of manufacture	March 2018
Inspection basis	1 GB/T 13043-2006 Bus and Coach-Engineering Approval Evaluation Process 2 GB7258-2017 Technical Conditions of Running Safety of Motor Vehicles 3 Enterprise standard 4 Vehicle product <Announcement> Normative requirement on technical reviews - Automobile (Version 2012)	Inspection item	1 Main technical parameters 2 Basic performance and special performance 3 Special function
Inspection conclusion	The inspection result shows: 1. The main technical parameters of the sample vehicle meet the requirements of the enterprise standard; 2. The basic performance of the sample vehicle meets the requirements of the enterprise standard; 3. The special performance of the sample vehicle meets the requirements of relevant national and enterprise standards; 4. The special function of the sample vehicle meets the requirements of relevant national and enterprise standards; 汽车新产品鉴定 试验专用章 105 Issue date: April 10, 2018		
Remarks	(1) Task source: this inspection is carried out according to the power of attorney on inspection tasks signed between Brilliance Shineray Automobile Co., Ltd. and National Coach Quality Supervision and Test Center. (2) See Appendix A for the basis for determination of inspection scheme; (3) See Appendix B for the inspection object; (4) See Appendix C for the inspection result; (5) See Appendix D for the inspection road; (6) The enterprise standards acting as basis of inspection might only be judged according to their limits and requirements; (7) Vehicle product <Announcement> Normative requirement on technical reviews - Automobile (Version 2012) acting as basis of inspection is only used to determine the inspection scheme.		

Approved by: 刘兆贤 Reviewed by: 陈小华 Main inspector: 李奥

Appendix A Basis for determination of inspection scheme

JKC6460F5ZA multi-purpose passenger car is a new product developed by Brilliance Shineray Automobile Co., Ltd.

Front side airbag, side air curtain, luggage rack, different wheels, panoramic sunroof, door handle, DVR, rear wiper are optional. The height of complete vehicle including luggage rack is 1,740mm. The maximum net power of DG15T engine is 110kw and its fuel consumption is 7.8L/100km. Model/manufacturer of ESC: DBC1200/BWI (Shanghai) Co., Ltd. Manufacturer of ABS controller: BWI (Shanghai) Co., Ltd.; model of ABS system controller: DBC1200

Inspections on main technical parameters, basic performance, special performance and special function of sample vehicle 1 are determined according to relevant provisions of GB/T 13043-2006 *Bus and Coach-Engineering Approval Evaluation Process* and Vehicle product<Announcement>Normative requirement on technical reviews - Automobile (version 2012).

Appendix B Inspection object

B1 Appearance of sample vehicle

See photos B1-1, B1-2, B1-3 and B1-4 for the appearance of sample vehicle.



Photo B1-1 Right front 45° of sample vehicle



Photo B1−2 Side of sample vehicle



Photo B1-3 Rear of sample vehicle

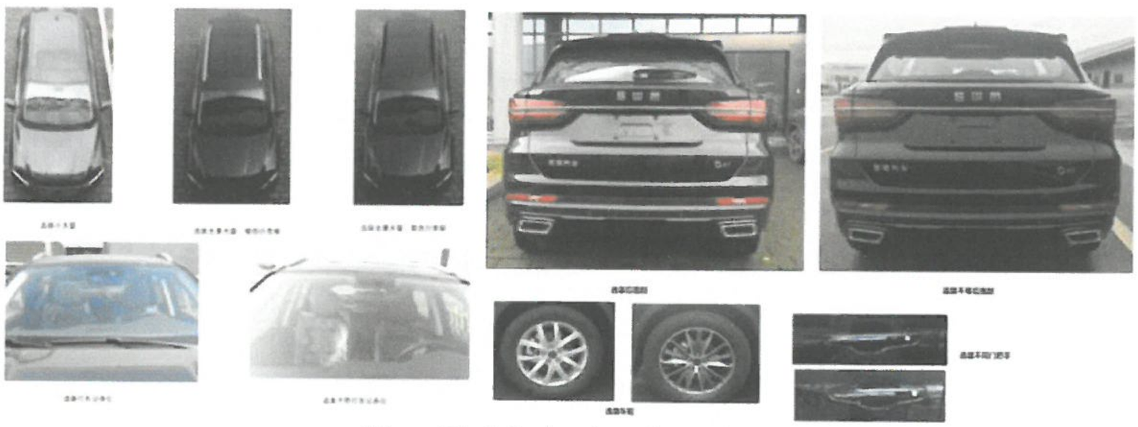


Photo B1-4 Optional configuration

B3 Description of sample vehicle

Sample vehicle 01 is equipped with DG15T engine and 225/60R18 tire.

B4 Details of sample vehicle

Sample No.	Model	Engine No.	VIN	Date of manufacture	Remarks
01	JKC6460F5ZA	K0137163	LM6AABAP2JX410041	March 2018	——

B5 Main assembly structure and technical parameters of sample vehicle

Complete vehicle	Vehicle type	M1
	Maximum speed (km/h)	180
	Manufacturer	Brilliance Shineray Automobile Co., Ltd.
	Type	Frameless body
	Model	JKC6460F5ZA
	Number of shafts	2
	Driving type	4×2 front shaft driving
	Tire	225/65R17, 225/60R18
	Number of tires	4
Engine	Manufacturer	Brilliance Shineray Automobile Co., Ltd.
	Arrangement of engine	Front, transverse
	Model	DG15T
	Type	Inline 4 cylinders, fluid cooling, turbocharging, multi-point electronic injection, spark ignition type gasoline engine
	Displacement (ml)	1498
	Fuel type	Gasoline
	Minimum fuel consumption ratio (g/(kW.h))	——
	Rated power/speed (kw/(r/min))	115/5800±100
	Maximum torque/speed ((N•m/(r/min))	220/2000-4200
Vehicle body	Manufacturer	Brilliance Shineray Automobile Co., Ltd.
	Model	S402
	Type	Frameless body
	Rated capacity (including driver) (person)	5
Clutch	Manufacturer	——
	Model	——
	Type	——
Transmission	Manufacturer	Ningbo Shuanglin Auto Parts Investment Co., Ltd.
	Type	Automatic
	Model	XYDSI575F6
	Operating mode	Automatic
	Number of forward gears	6
	Velocity ratio in various gears	Gear 1: 4.155, gear 2: 2.35, gear 3: 1.522, gear 4: 1.144, gear 5: 0.859, gear 6: 0.676, reverse gear: 3.178

151

Inspection Report

Continued table:

Steering gear		Manufacturer	Jingzhou Henglong Auto Parts Manufacturing Co., Ltd.
		Type	Rack and pinion
		Model	3401100-D03
		Steering type	Steering wheel
Front axle		Manufacturer	Wuhu Branch of Wanxiang Qianchao Co., Ltd.
		Type	——
		Model	2810100-E01
Rear axle		Manufacturer	N/A
		Type	Integrated
		Model	N/A
		Main reduction ratio	3.81
Brake system	Service brake	Type	Front disc and rear disc
		Driving mode	Hydraulic drive
		Booster type	Vacuum servo
		Brake type (front/rear)	Front disc and rear disc
		Type and manufacturer of brake disc	3501-E/3502-E, Zhejiang Libang Hexin Intelligent Braking System Co., Ltd., Zhejiang Asia-Pacific Mechanical & Electronic Co., Ltd.
		Model and manufacturer of brake caliper	3501-E/3502-E, Zhejiang Libang Hexin Intelligent Braking System Co., Ltd., Zhejiang Asia-Pacific Mechanical & Electronic Co., Ltd.
		Model and manufacturer of brake drum	N/A, N/A
		Model and manufacturer of brake shoe	N/A, N/A
		Braking force regulation mode	Automatic regulation
	Type of parking brake		Electronic parking with EPB
	Type of emergency brake		Combined with service brake
	Type of auxiliary brake system		——
	Model of auxiliary brake device		——
	Manufacturer of auxiliary brake device		——
	Controlling mode of ABS system		Four-line four-wheel independent control
	Model of ABS system controller		DBC1200
	Manufacturer of ABS system controller		BWI (Shanghai) Co., Ltd.
Suspension	Front	Type	Macpherson independent suspension
		Number of leaf springs	-
	Rear	Type	Multi-connecting rod independent suspension
		Number of leaf springs	-
A/C		Manufacturer	Chongqing Daming Automobile Electric Appliance Co., Ltd.
		Model	8112-E

Appendix C Inspection Results

C1 Main technical parameters

C1.1 Main Technical Parameters of the Complete Vehicle

S.N.	Inspection item		Standard requirement	Inspection Results
1	Mass parameters (kg)	Curb	1620	1600
		Front shaft	925	915
		Rear shaft	695	685
		Maximum gross weight	1995	1995
		Front shaft	1055	1055
		Rear shaft	940	940
2	External dimension parameters (mm)	Overall length	4610	4605
		Overall width	1855	1852
		Overall height	1725, 1740	1737
		Wheel base	2750	2750
		Front tread	1575	1575
		Rear tread	1575	1575
		Front suspension	968	965
		Rear suspension	892	890
3	Tract parameter	Minimum turning diameter (m)	≤11	10.3
		Minimum ground clearance (mm)	≥170	184
		Approach angle (°)	≥23°	23.3°
		Departure angle (°)	≥31°	31.5°

1.53

191
~~167~~
~~163~~
~~153~~

Inspection Report

C2 Basic performance and special performance

S.N.	Inspection item				Technical requirements	Inspection Results	Remarks
1	Basic performance	Coasting distance at 50 km/h of initial velocity (m)			——	——	——
		Dynamic property	Maximum speed (km/h)		180	181.1	——
			Minimum stable speed of gear 4 (km/h)		≤30	——	——
			Time for accelerating from static state to 100 km/h with full throttle (s)		——	14.4	Note 1
			Time for accelerating from 60 km/hto 100 km/h with full throttle (s)	Gear D	——	8.8	
				——	——	——	
			Climbing performance	Gradeability (%)	≥30	30	——
		Economy	Fuel consumption of driving at constant speed (L/100km)	90 km/h	——	6.8	——
				120 km/h	——	9.1	——
2	Special performance	Comfort	Ride Tcd Leq (dB) (90 km/h)		——	113.5	——
			Rainproofless and leakproofness (score)		≥90	100	——
		Operation stability	Assessment score of lateral acceleration of neutral point in steady static circular test Nan		Nan ≥ 60 and Nz ≥ 60	100	——
			Comprehensive assessment score of steady static circular test Nw			81.8	——
			Comprehensive assessment score of steering returnability test Nh			80.8	——
			Comprehensive assessment score of steering efforts test N_Q			88.4	——
			Total score Nz			83.7	——

Note 1: see Fig. C3-1 and C3-2 for the curves.

154

192

C3 Inspection curve

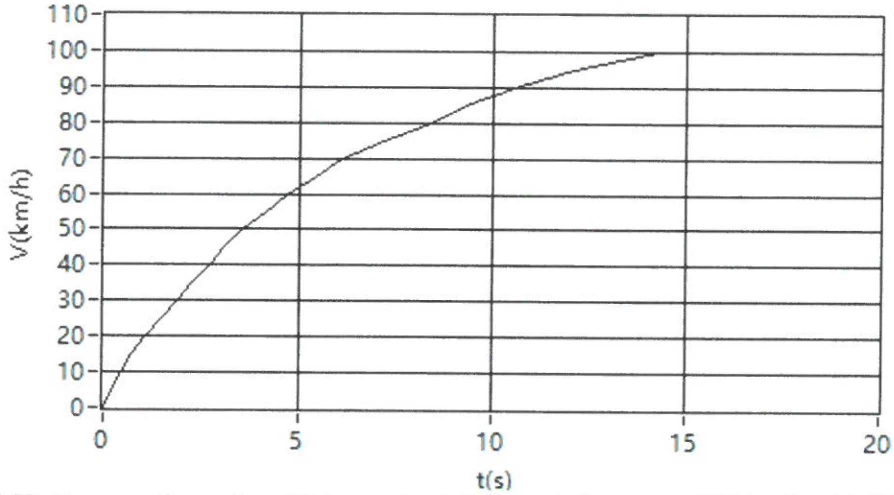


Fig.C3-1 V—t curve of sample vehicle accelerated from static state to 100 km/h with full throttle

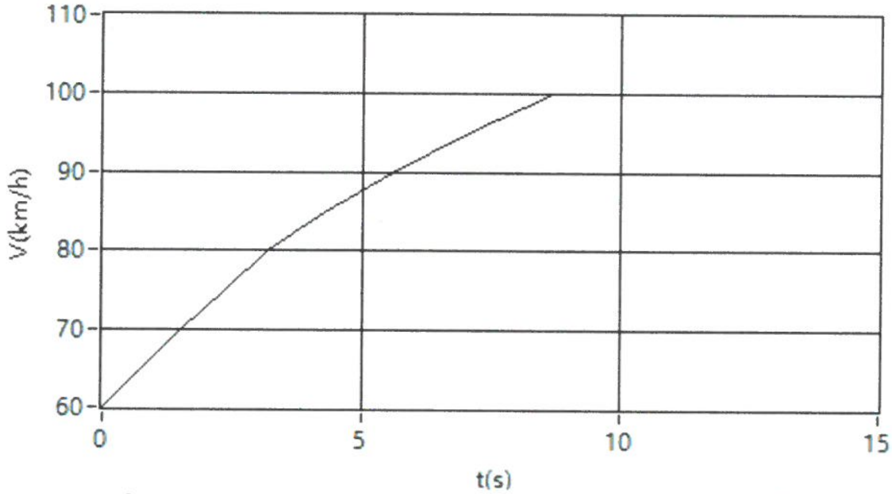


Fig.C3-2 V—t curve of sample vehicle accelerated from 60 km/h to 100 km/h with full throttle (gear D)

C4 Special function

S.N.	Inspection item	Standard requirement	Inspection Results
1	Doors and windows	The vehicle doors and windows should be freely opened and closed. They should not be opened automatically; the door locks should be secure and reliable. The doors and windows should be properly sealed without water leakage.	The vehicle doors and windows can be freely opened and closed. They will not be opened automatically; the door locks are secure and reliable. The doors and windows are properly sealed without water leakage.

Appendix D Inspection road

D1 Road for performance inspection

The road for performance inspection is the Chongqing Mandatory Testing Ground for Motor Vehicles. See photo D1-1 for conditions of the road pavement.



Photo D1-1 Pavement conditions of performance inspection road (right 45° of sample vehicle)

160008110393 (2016)国认监认字(087)号

中国认可
检测
TESTING
CNAS L0905

No.: QE18281A07161

Inspection Report

The Protection of the Occupants in the Event of a Frontal Collision for Motor Vehicle

Product name:	Multi-purpose passenger car
Product model:	JKC6460F5ZA
Inspected organization:	Brilliance Shineray Automobile Co., Ltd.
Inspection type:	Mandatory inspection

National Coach Quality Supervision and Test Center

Attentions

1. The report without "Special Seal for Inspection" or official seal of inspection organization shall be invalid.
2. The copy of report without "Special Seal for Inspection" or official seal of inspection organization shall be invalid.
3. The report without the signatures of main inspector, reviewer and approver shall be invalid.
4. The altered report shall be invalid.
5. In case of any objection to the inspection report, please notify the inspection center in writing.
6. The inspection shall only be responsible for the sample.

Inspection organization:	National Coach Quality Supervision and Test Center
Address:	No. 1 Huixing Road, New North Zone, Chongqing
Postal code:	401122
Tel:	023-63426218
Fax:	023-63425888

Client:	Brilliance Shineray Automobile Co., Ltd.
Address:	No. 111, Xinyuan Road, Xincheng District, Fuling, Chongqing
Postal code:	408000
Tel:	023-65733729
Fax:	023-65733317

Inspection Report

Sample name	Multi-purpose passenger car	Trademark	SWM
Model and specification	JKC6460F5ZA	Inspection type	Mandatory inspection
Inspected organization	Brilliance Shineray Automobile Co., Ltd.	Manufacturer	Brilliance Shineray Automobile Co., Ltd.
Sample sender	Qiao Ning	Sample submission date	March 20, 2018
Sample quantity	1 set	Date of manufacture	March 2018
Inspection basis	GB 11551-2014 *The Protection of the Occupants in the Event of a Frontal Collision for Motor Vehicle*	Inspection item	The Protection of the Occupants in the Event of a Frontal Collision for Motor Vehicle
Inspection conclusion	According to the inspection result, the protection of occupants in the event of a front collision of the sample vehicle meets provisions of GB 11551-2014 *The Protection of the Occupants in the Event of a Frontal Collision for Motor Vehicle*. Issue date: April 10, 2018		
Remarks	——		

Approved by: Reviewed by: Main inspector:

I. Inspection results:

S.N.	Inspection item	Standard requirement	Inspection Results	Compliance judgment
1	Prompt information on air bag in front of the driver	If an air bag has been installed in front of the driver, the information of "AIRBAG" or corresponding information signs should be marked in the circumference of the steering wheel. It should be durable and visible.	The air bag is installed in front of the driver and there is information of "AIRBAG" or corresponding information signs in the circumference of the steering wheel. It is durable and visible.	Compliance
	Prompt information on air bag in front of the passenger	If an air bag has been installed in front of the passenger, the information of "AIRBAG" or corresponding information signs should be market. It should be durable and visible.	The air bag is installed in front of the passenger and there is information of "AIRBAG" or corresponding information signs. It is durable and visible.	Compliance
	Warning label on air bag in front of the passenger	The warning label should at least include the pattern and content shown in Fig.1 of the standard. The minimum overall dimension should be 120mm×60mm or equivalent area.	The warning label includes the pattern and content shown in Fig.1 of the standard. The overall dimension is 120mm×65mm.	Compliance
		The warning label should include Chinese warning content.	The warning label includes Chinese warning content.	Compliance
		For the front passenger seat protected by the front air bag, the warning label should be durably maintained on each surface of the passenger side sun visor. At least one warning label on the sun visor should be visible at any time regardless of whether the sun visor is open or closed. Alternatively, one warning label should be pasted on the visible surface of the sun visor, and the other warning label should be pasted on the roof of the rear door of the sun visor. At least one warning label should be visible at all times. Text of the warning label should be readable.	The warning label is durably maintained on each surface of the passenger side sun visor. One warning label on the sun visor is visible at any time regardless of whether the sun visor is open or closed. Text of the warning label is readable.	Compliance
		For other seats protected by the front airbag, the warning label should be pasted directly in front of the relevant seat. It should be visible at any time, and the text of the warning label should be readable.	No such seat is supplied.	——
		The Manual should specify "Don't use a backward child restraint system on a seat with front air bag protection (activated)" in Chinese with warning illustrations.	The Manual specifies "Don't use a backward child restraint system on a seat with front air bag protection (activated)" in Chinese with warning illustrations.	Compliance
		To install a backward child restraint system, the seat should have the function of automatic release of the front airbag protection. The other five standard requirements indicated on the warning label on the air bag in front of passenger have no need to be judged.	No such seat is supplied.	——

198
~~170~~ ~~174~~
~~160~~

160

Inspection Report

S.N.	Location	Inspection item		Standard requirement	Inspection Results	Compliance judgment
2	Head	Head injury of dummy	Driver	HPC<1,000 or the head does not come into contact with any vehicle component	547	Compliance
			Passenger		427	Compliance
		Resultant acceleration	Driver	No more than 3ms should be accumulated if more than 80g	See Fig.23 in Appendix 2	Compliance
			Passenger		See Fig.31 in Appendix 2	Compliance
3	Neck	Expansion force Fz	Driver	Should not be larger than the limit curve	See Fig.24 in Appendix 2	Compliance
			Passenger		See Fig.32 in Appendix 2	Compliance
		Shearing force Fx	Driver	Should not be larger than the limit curve	See Fig.25 and Fig.26 in Appendix 2	Compliance
			Passenger		See Fig.33 and Fig.34 in Appendix 2	Compliance
		Expansion moment My	Driver	≤57N•m	14.1 N•m	Compliance
			Passenger		31.11 N•m	Compliance
4	Chest	Compressional displacement	Driver	≤75mm	15.9 mm	Compliance
			Passenger		17.51 mm	Compliance
		Viscosity indicator	Driver	≤1.0m/s	0.1019 m/s	Compliance
			Passenger		0.04556 m/s	Compliance
5	Thigh	Compressing force	Driver	Should not be larger than the limit curve	See Fig.30 in Appendix 2	Compliance
			Passenger		See Fig.38 in Appendix 2	Compliance
6	Door in collision			The door should not be opened	The door is not opened	Compliance
7	Locking of front door in collision		Left front door	Should not be locked	The door is not locked	Compliance
			Right front door		The door is not locked	Compliance
8	Opening of door in collision		Left front door	For each row of seats, if there are doors, at least one door should be able to be opened without tools.	The door can be opened.	Compliance
			Right front door		The door can be opened.	Compliance
			Left rear door		The door can be opened.	Compliance
			Right rear door		The door can be opened.	Compliance

Continued

S.N.	Inspection item	Standard requirement	Inspection Results	Compliance judgment
9	Front passenger restraint system	After collision, the safety belt, seat and fixing points of the safety belt should be normal and functional.	After the collision, the safety belt, seat and fixing points of the safety belt are normal and functional.	Compliance
		The dummy can be released from the restraint system without a tool. Being locked, the restraint system can be unlocked and released by a force of no more than 60N.	Opening force of latch (N) Driver: 32.5 Passenger: 31.6	Compliance
10	Taking out of dummy	It can be taken out in good conditions	It is taken out in good conditions	Compliance
11	Fuel leakage in collision	There should be no leakage	There is no leakage	Compliance
12	Fuel leakage after collision	Average leakage rate in the first 5min after collision is <30g/min.	0g/min	Compliance

II. Conditions, time and place of inspection

I. Inspection conditions

S.N.	Inspection item	Standard requirement	Inspection Results
1	Collision speed	48-50km/h (or higher than 50km/h, the indicator still meets requirements)	48.7 km/h
2	Displacement of collision	Within ±150mm	Right displacement: 30 mm
3	Constant room temperature	19°C□22°C	20.2°C

2. Inspection time and place

The inspection was conducted in the National Coach Quality Supervision and Test Center on April 4. 2018.

162

200

III. Inspection photos:

See photos B1-1, B1-2, B1-3 and B1-4 for the appearance of sample vehicle.



Fig.1 Front view before test



Fig.2 Front view after test



Fig.3 Left view before test



Fig.4 Left view after test



Fig.5 Right view before test



Fig.6 Right view after test



Fig.7 Front view of front windshield before test



Fig.8 Front view of front windshield after test



Fig.9 Front side view from driver before test (door open)



Fig.10 Front side view from driver after test (door open)

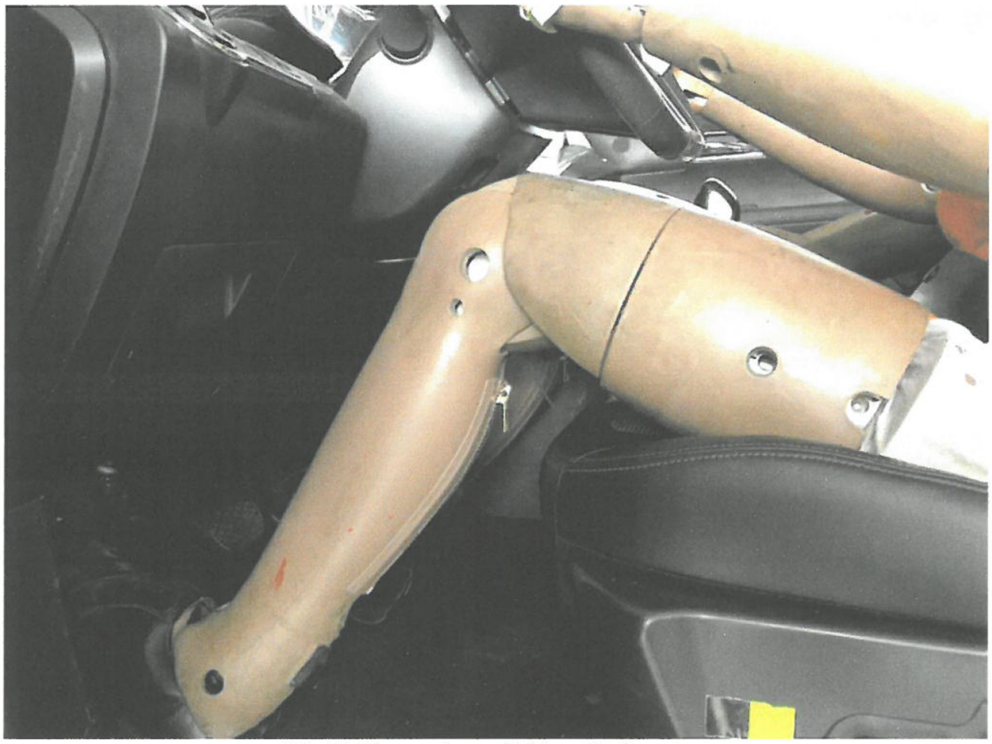


Fig.11 Knee view of driver before test

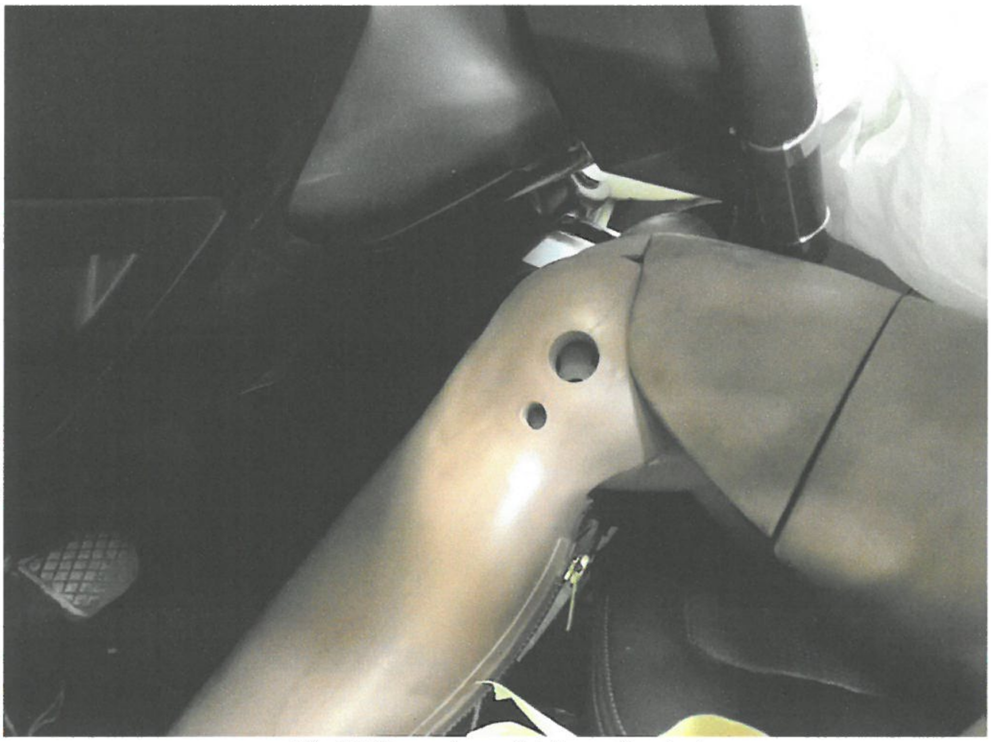


Fig.12 Knee view of driver after test



Fig.13 Front side view of passenger position before test (door open)

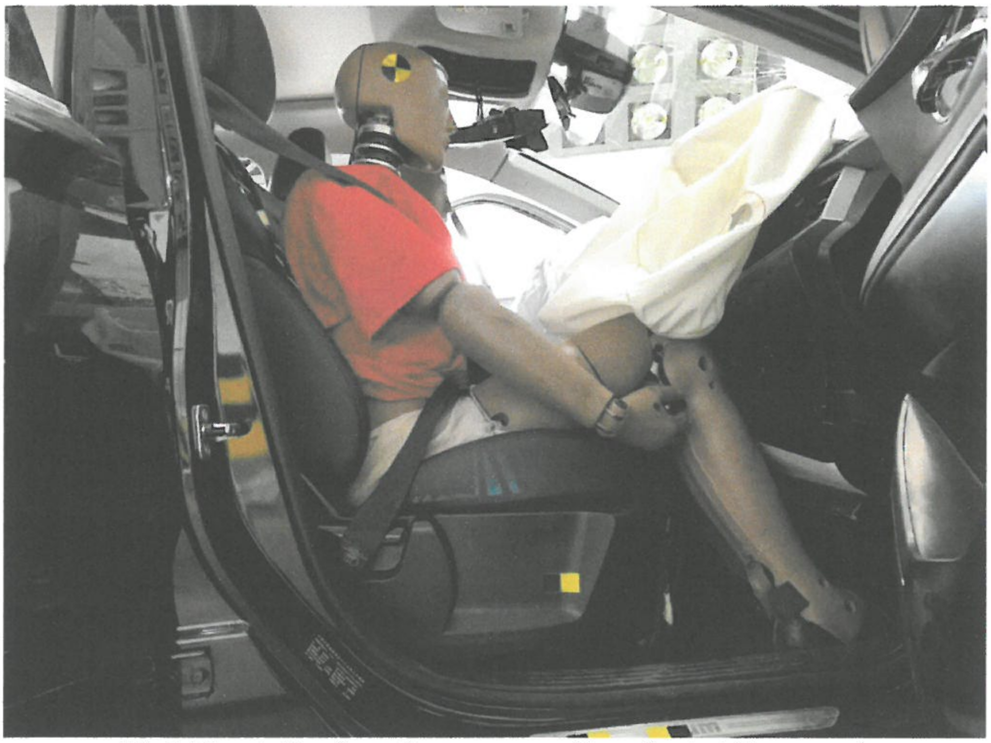


Fig.14 Front side view of passenger position after test (door open)

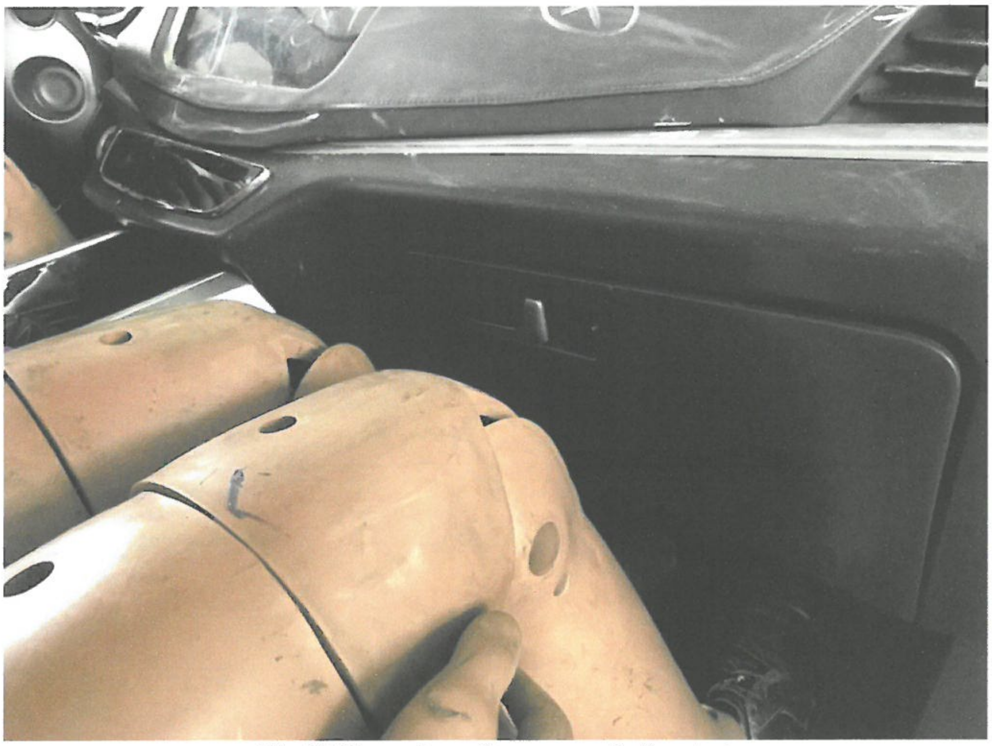


Fig.15 Knee view of passenger before test

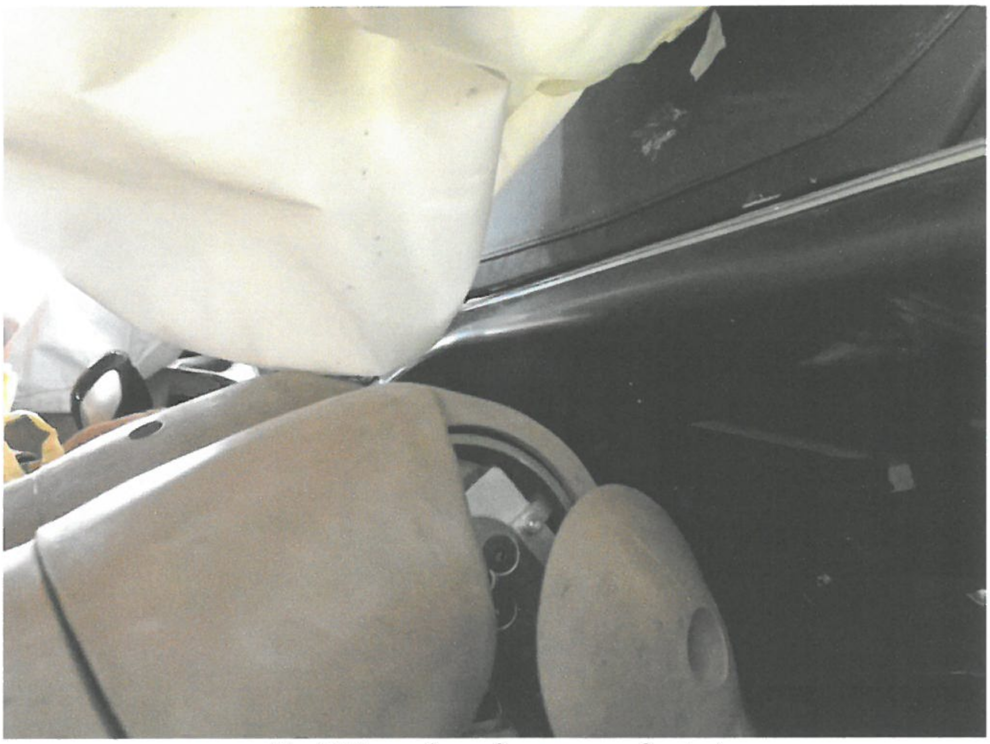


Fig.16 Knee view of passenger after test



Fig.17 Driver's coming into contact of the air bag after test



Fig.18 Passenger's coming into contact of the air bag after test



Fig.19 The open left door after test



Fig.20 The open right door after test



Fig.21 Engine compartment before test

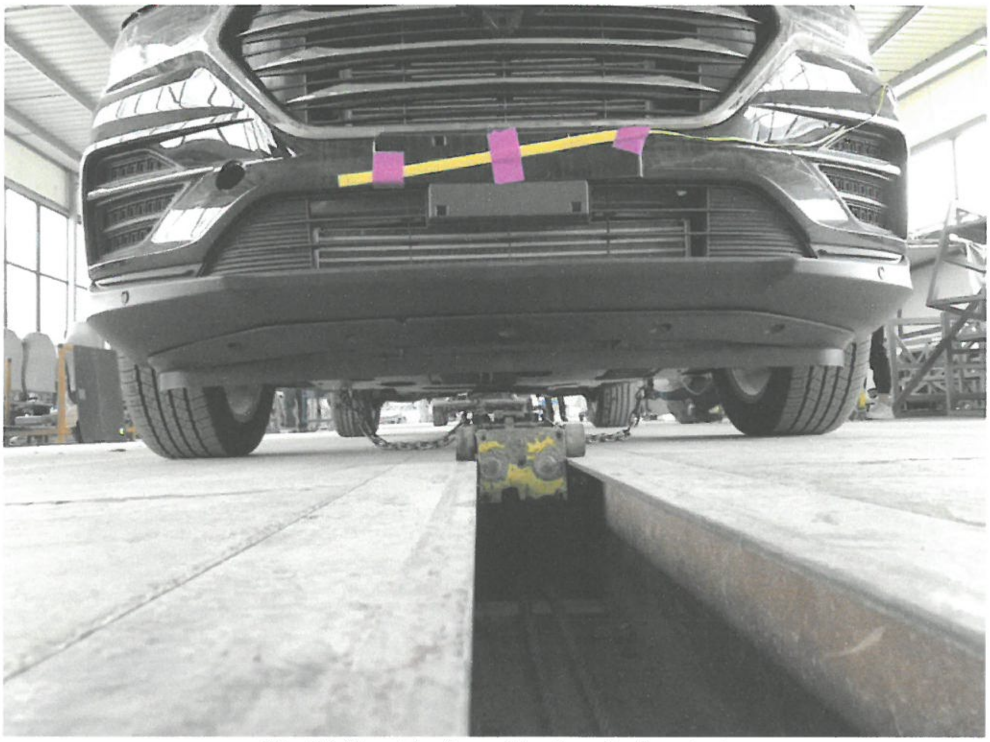
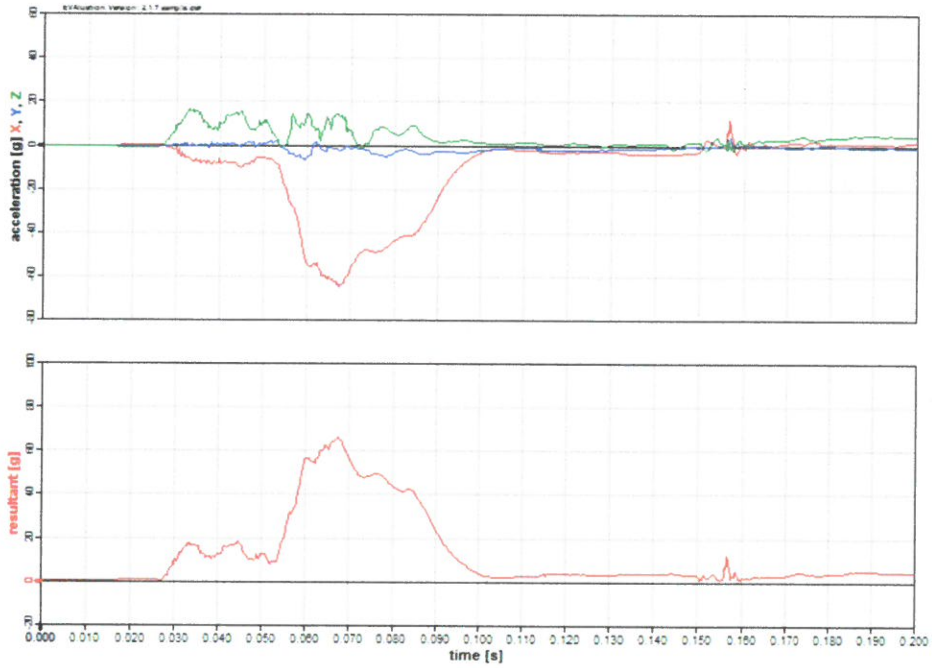


Fig.22 Front body end bottom before test

211
~~187~~
~~183~~
~~173~~

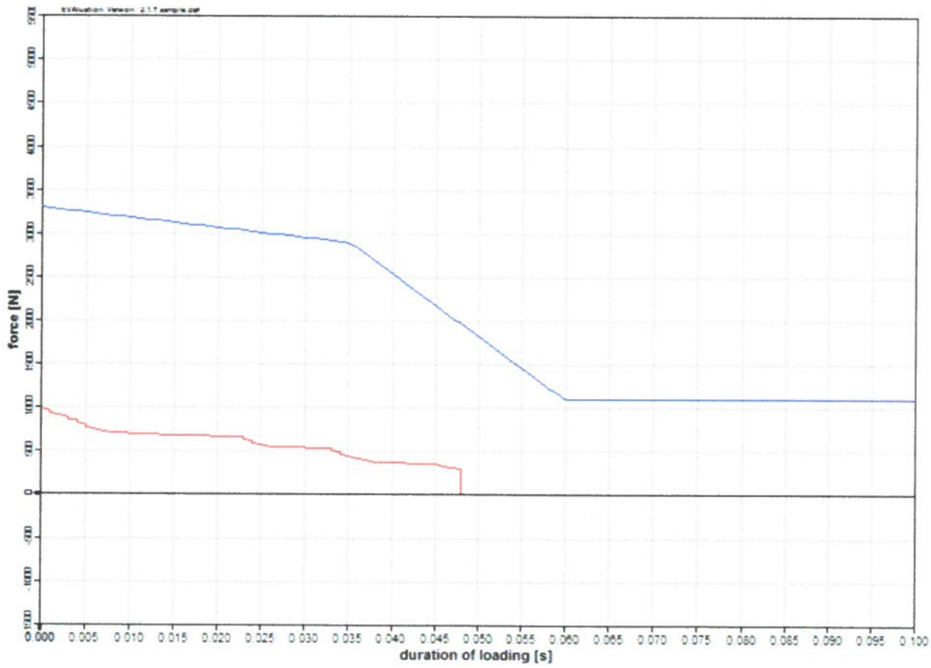
173

IV. Inspection curve:



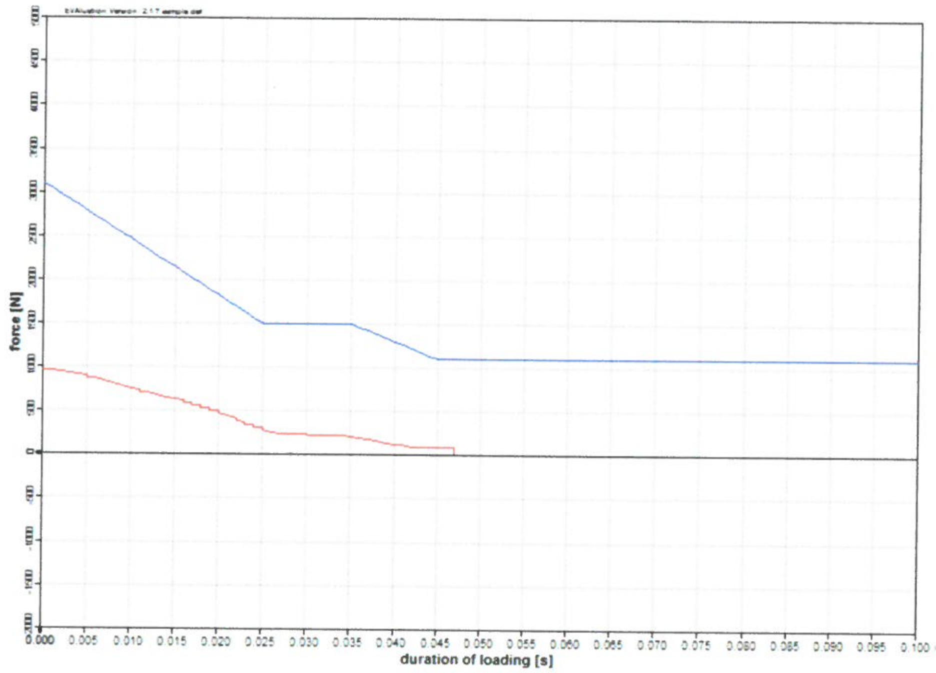
Analysis Interval: 0 - 0.4999 [s]
Max(0.0674 s) = 65.98 g; Min(0.0034 s) = 0.1583 g
cont. A3ms(0.06537 - 0.0686 s) = 62.21 g; cum. A3ms = 62.5 g
HIC36 = 547 (0.0561 - 0.0888 s)

Fig.23 Curve of head acceleration of driver



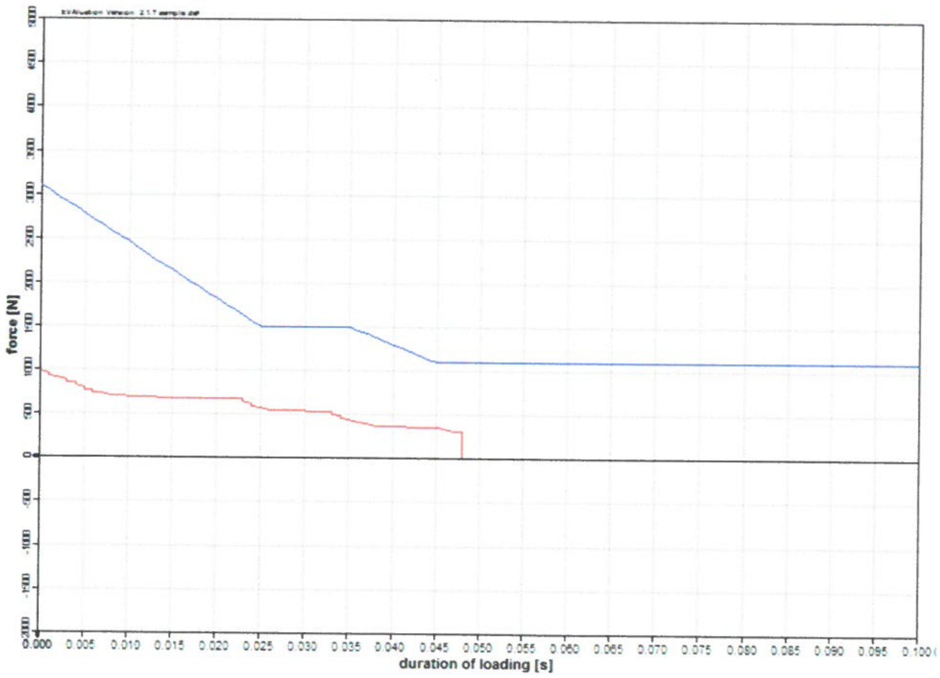
Analysis Interval: 0 - 0.4999 [s]
Max(0 s) = 988.7 N; Min(0.048 s) = 0 N

Fig.24 Curve of neck expansion force of driver



Analysis Interval: 0 - 0.4999 [s]
Max(0 s) = 961.5 N; Min(0.047 s) = 0 N

Fig.25 Curve of neck shearing force of driver (forward)

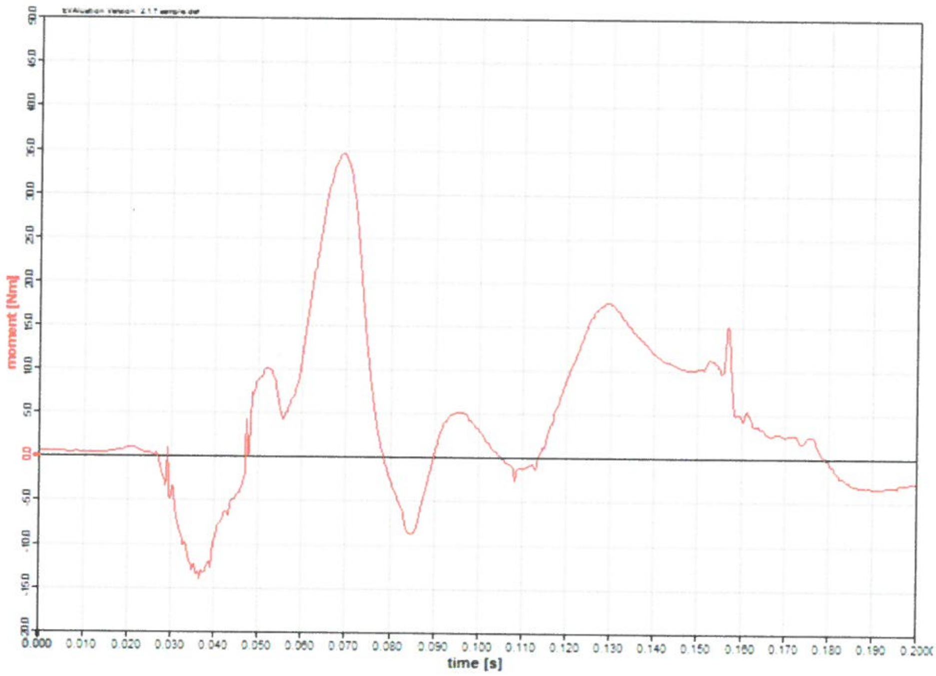


Analysis Interval: 0 - 0.4999 [s]
Max(0 s) = 988.7 N; Min(0.048 s) = 0 N

Fig.26 Curve of neck shearing force of driver (backward)

213
~~189~~
~~185~~
~~175~~

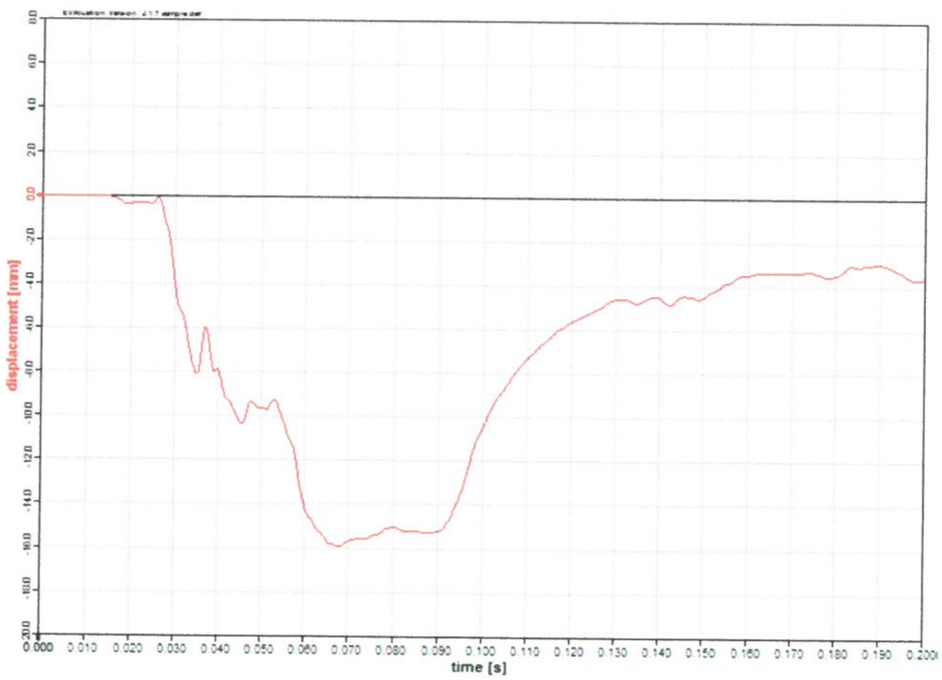
125



Analysis Interval: 0 - 0.4999 [s]
Max(0.0688 s) = 34.67 Nm; Min(0.0367 s) = -14.1 Nm

6-axial: Mocy = My - 0.01778m * Fx

Fig.27 Curve of neck expansion bending moment of driver

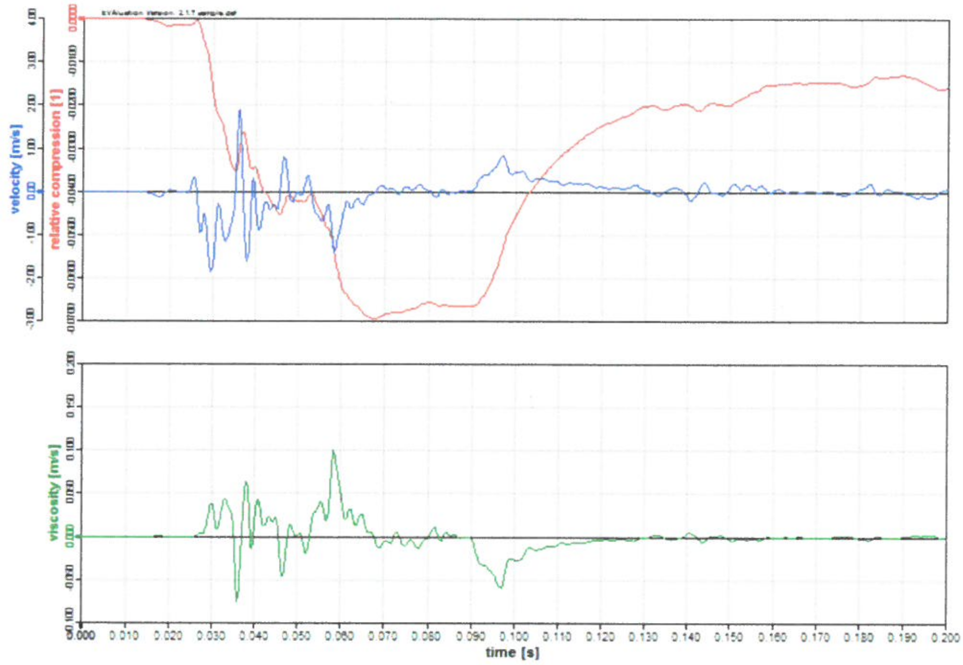


Analysis Interval: 0 - 0.4999 [s]
Max(0.0061 s) = -0.0006047 mm; Min(0.0677 s) = -15.9 mm

Fig.28 Curve of sternum compression relative to spine of driver

176

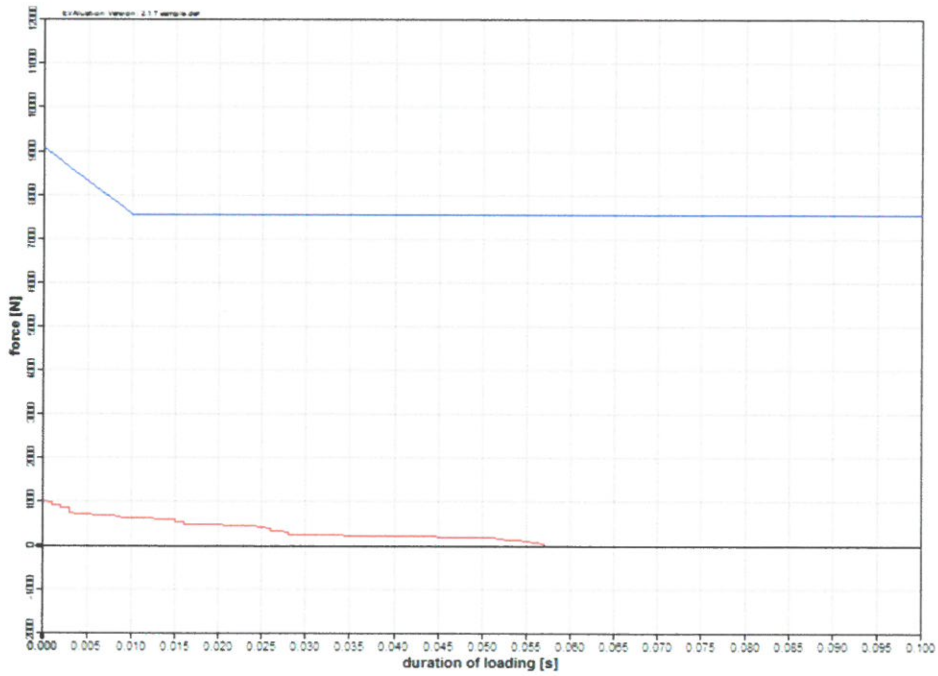
219
~~190~~
~~186~~
~~176~~



Analysis Interval: 0 - 0.4999 [s]
relative compression: Max(0.0061 s) = -2.641E-6 ; Min(0.0677 s) = -0.06944 ; relative compression: Max(0.0361 s) = 1.895 m/s; Min(0.0297 s) = -1.861 m/s
viscosity: Max(0.0584 s) = 0.1019 m/s; Min(0.0361 s) = -0.07616 m/s

VC(0.0584 s) = 0.1019 m/s (CFC180)

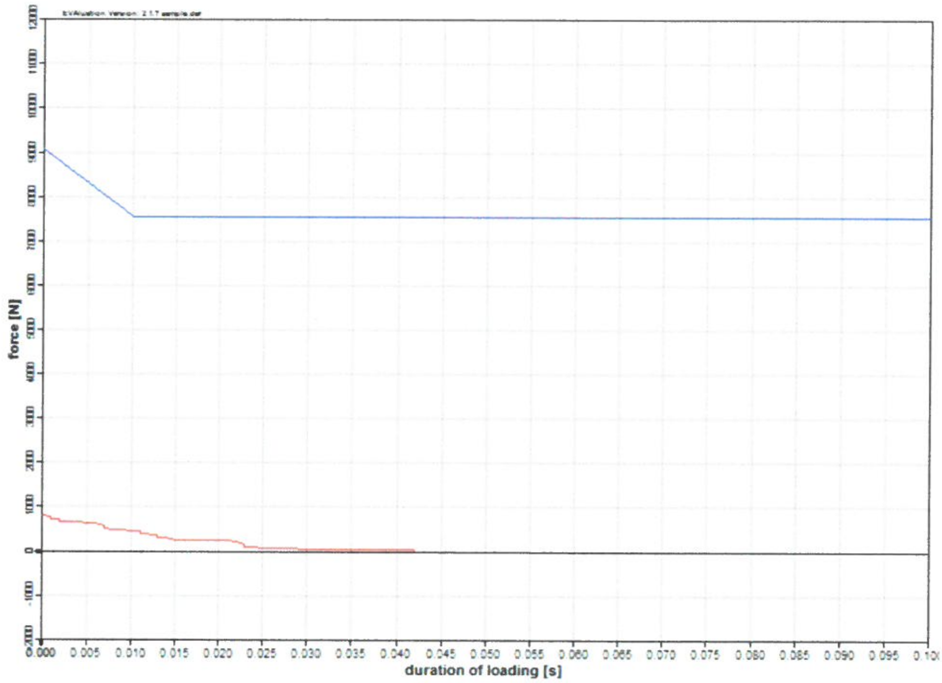
Fig.29 Curve of viscosity indicator of the driver's chest



Analysis Interval: 0 - 0.4999 [s]
Max(0 s) = 1018 N; Min(0.057 s) = 0 N

Left thigh

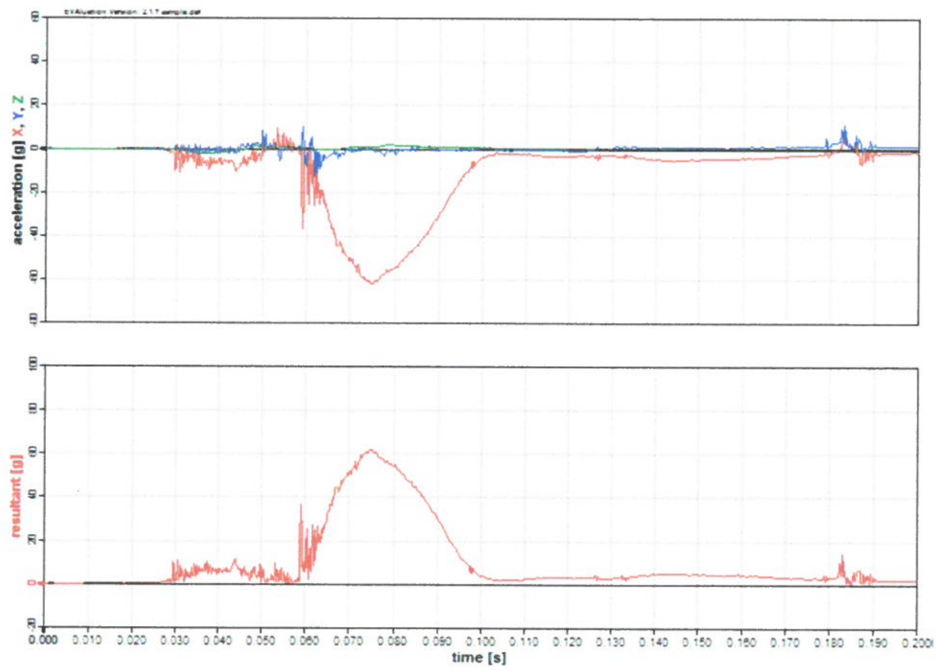
Inspection Report



Analysis Interval: 0 - 0.4999 [s]
Max(0 s) = 806.7 N: Min(0.042 s) = 0 N

Right thigh

Fig.30 Curve of force bearing of the driver's thigh

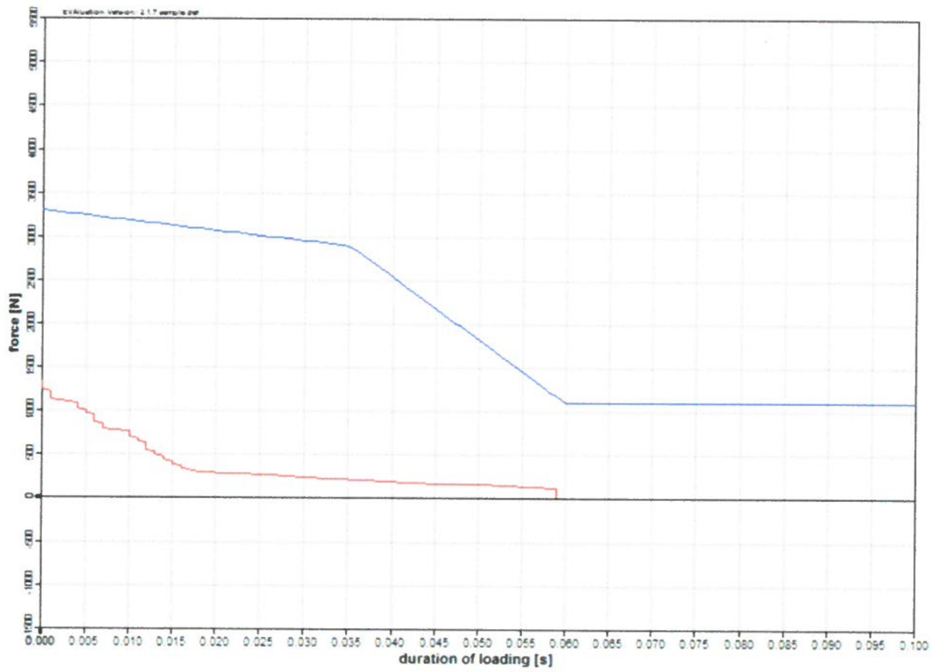


Analysis Interval: 0 - 0.4999 [s]
Max(0.0754 s) = 62.12 g; Min(0.0198 s) = 0.06171 g
cont. A3ms(0.07316 - 0.07616 s) = 60.03 g; cum. A3ms = 60.03 g
HIC36 = 427 (0.0648 - 0.0905 s)

Fig.31 Curve of head acceleration of passenger

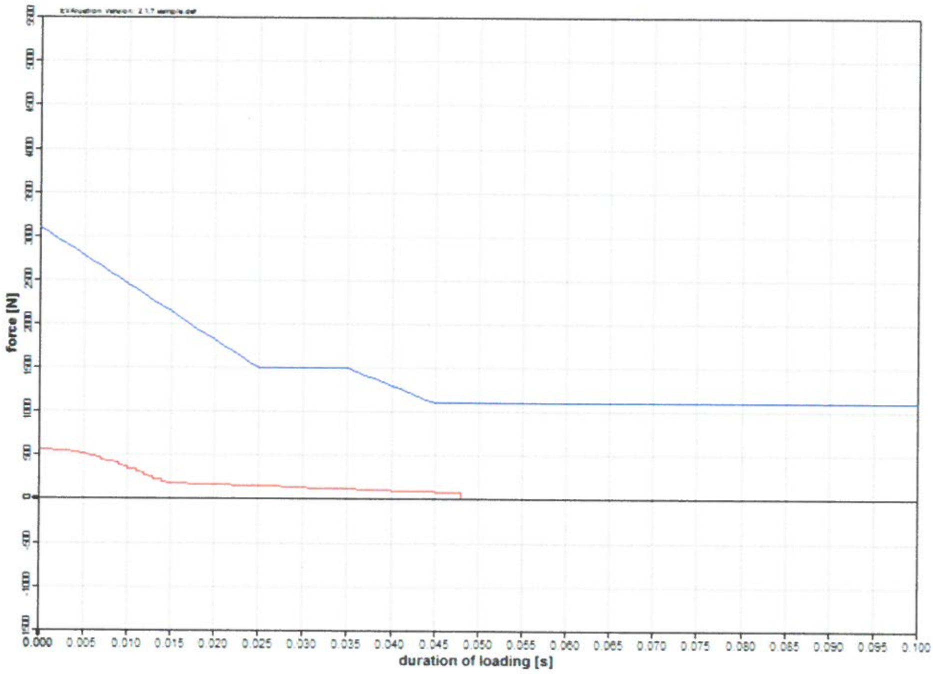
178

192
~~188~~ 216
~~178~~



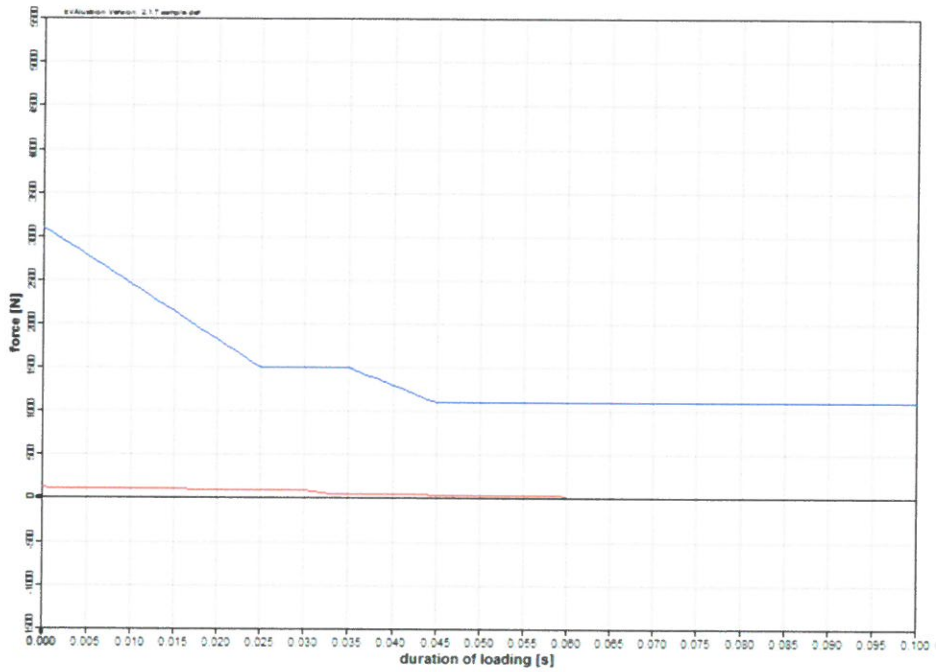
Analysis Interval: 0 - 0.4999 [s]
Max(0 s) = 1342 N; Min(0.059 s) = 0 N

Fig.32 Curve of neck expansion force of passenger



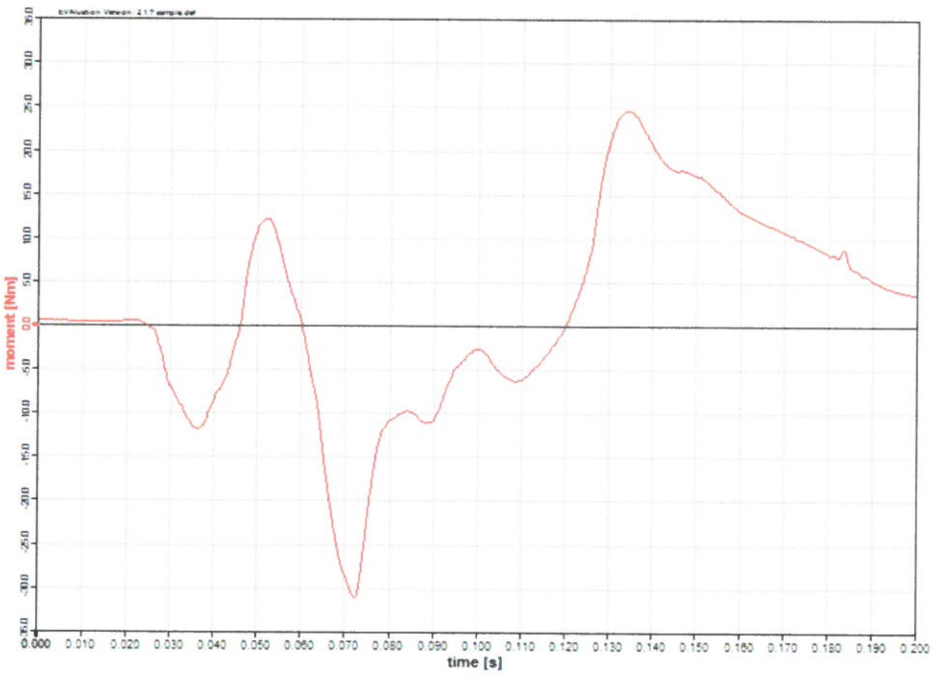
Analysis Interval: 0 - 0.4999 [s]

Fig.33 Curve of neck shearing force of passenger (forward)



Analysis Interval: 0 - 0.4999 [s]
Max(0 s) = 122.4 N; Min(0.06 s) = 0 N

Fig.34 Curve of neck shearing force of passenger (backward)



Analysis Interval: 0 - 0.4999 [s]
Max(0.134 s) = 24.66 Nm; Min(0.0723 s) = -31.11 Nm

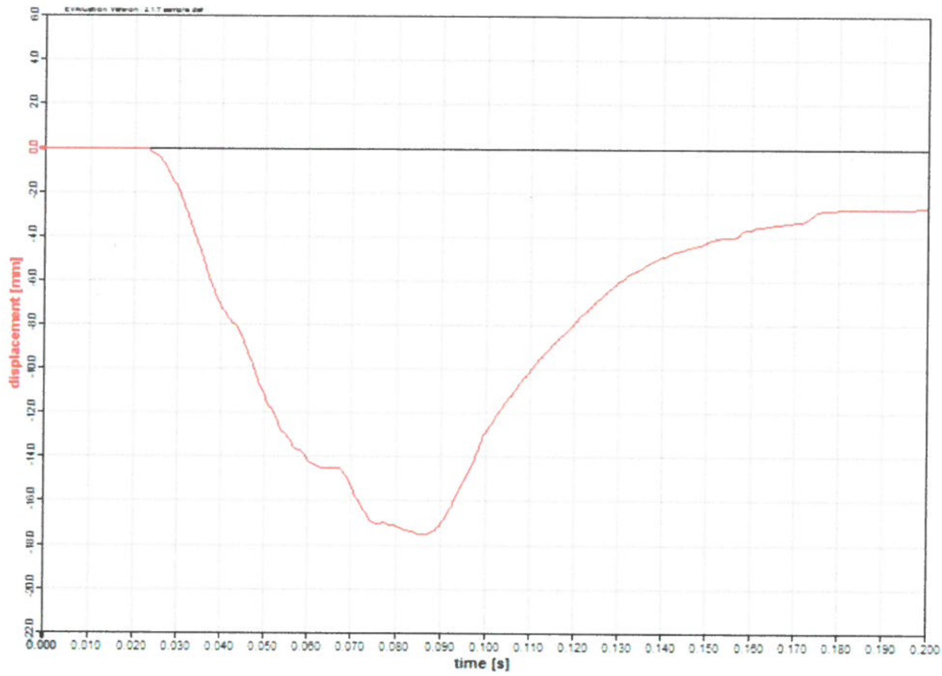
6-axial: Mocy = My - 0.01778m * Fx

Fig.35 Curve of neck expansion bending moment of passenger

218
~~194~~
190

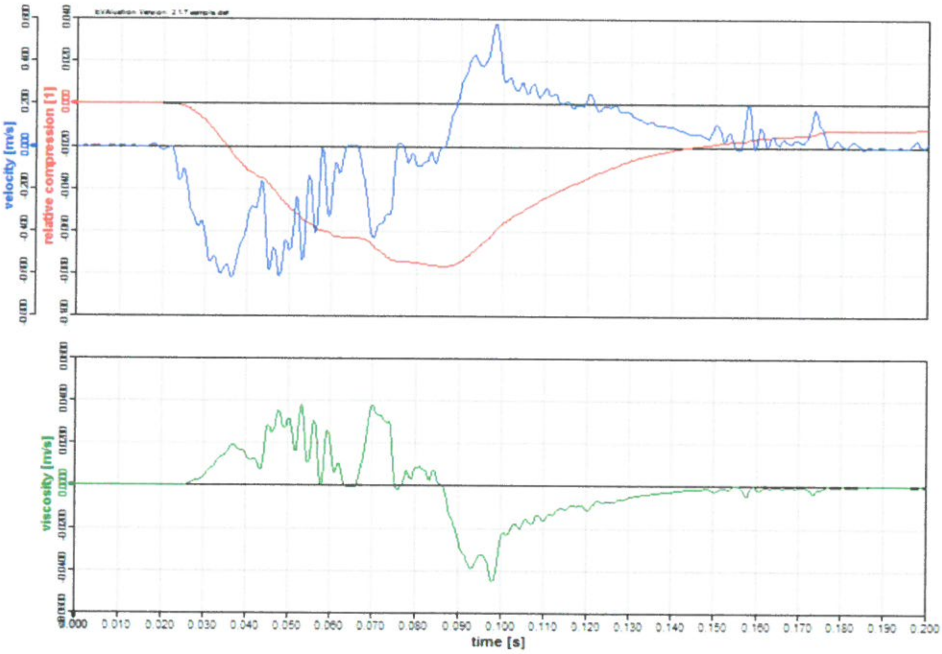
180

~~180~~



Analysis Interval: 0 - 0.4999 [s]
Max(0.0049 s) = -0.0006259 mm; Min(0.0865 s) = -17.51 mm

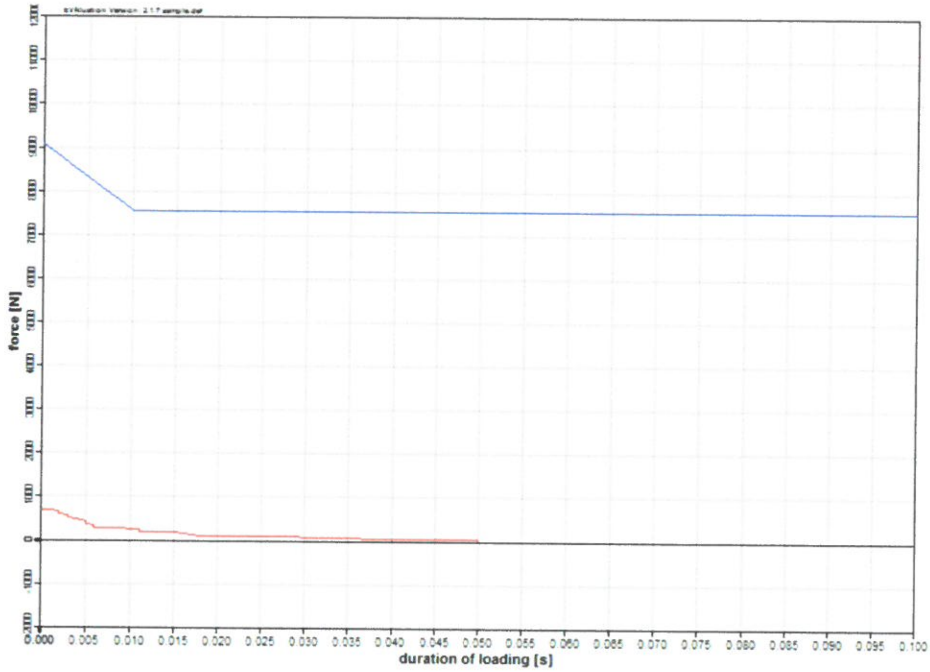
Fig.36 Curve of sternum compression relative to spine of passenger



Analysis Interval: 0 - 0.4999 [s]
relative compression: Max(0.0049 s) = -2.733E-6 ; Min(0.0865 s) = -0.07645 ; relative compression: Max(0.0983 s) = 0.5826 m/s; Min(0.0477 s) = -0.6204 m/s
viscosity: Max(0.0532 s) = 0.03837 m/s; Min(0.0982 s) = -0.04556 m/s

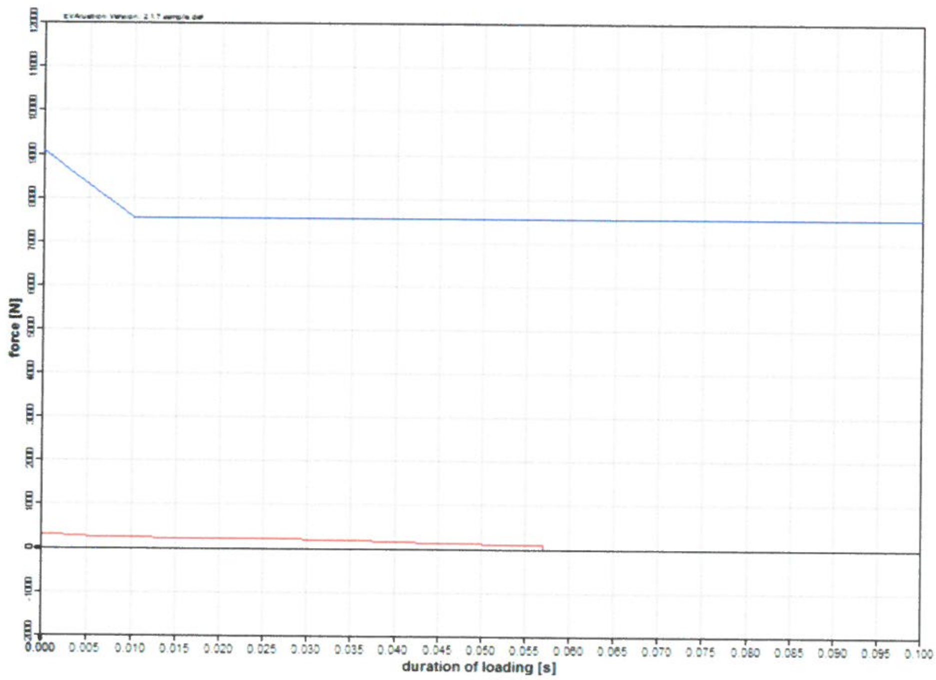
VC(0.0982 s) = 0.04556 m/s (CFC180)

Fig.37 Curve of viscosity indicator of the passenger's chest



Analysis Interval: 0 - 0.4999 [s]
Max(0 s) = 705.5 N; Min(0.05 s) = 0 N

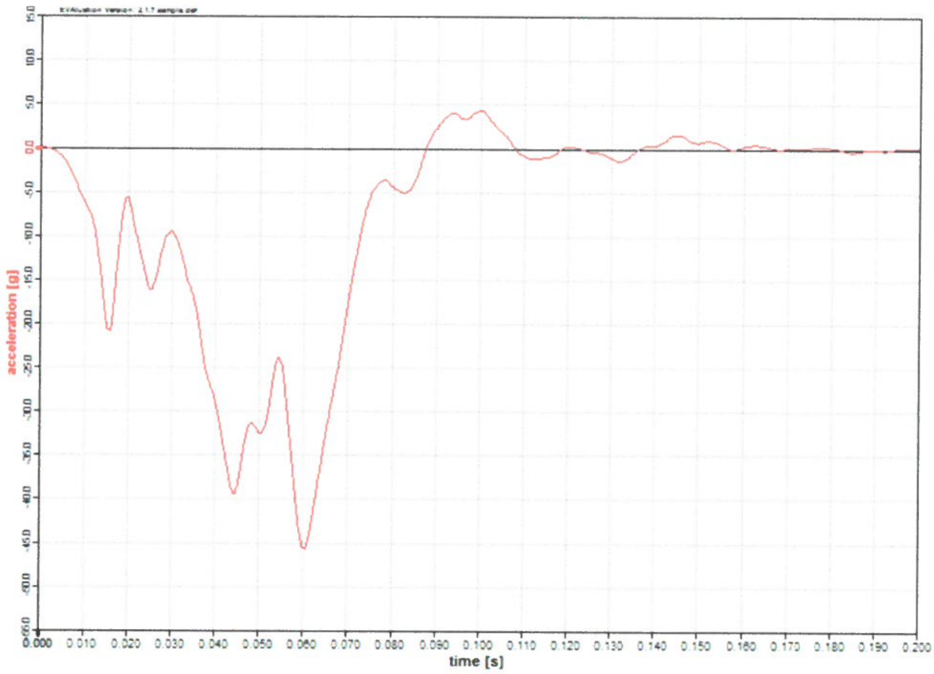
Left thigh



Analysis Interval: -4E-0008 - 2 [s]
Max(0 s) = 316.8 N; Min(0.057 s) = 0 N

Right thigh

Fig.38 Curve of force bearing of the passenger's thigh



Analysis Interval: -4E-0008 - 2 [s]
Max(0.0999 s) = 4.316 g; Min(0.0603 s) = -45.68 g

Fig.39 Curve of acceleration at the lower end of left pillar B of the vehicle

221
~~192~~
~~193~~
183
~~183~~

Appendix: Table of samples

Vehicle type	M1	VIN	LM6AABAP2JX410041
Engine No.	K0137163	Engine model	DG15T
Engine manufacturer	Brilliance Shineray Automobile Co., Ltd.	Arrangement and position of engine	Transverse, front
Transmission model	XYDSI575F6	Transmission type	Automatic
Curb weight and axle load (kg)	1620, 925/695	Number of doors (for passengers)	4
Seating capacity of complete vehicle	5	Seating capacity of front row	2
Coordinates of "R" point (mm)	X:1280,Y:-360, Z:386	Tire pressure (kPa)	250
Vehicle width (mm)	1855	Material of front bumper	PP+EPDM-TD20
Vehicle length in front of the transverse plane of point R of the driver's seat		2265	
Volume (L)/manufacturer of fuel tank		54/Hubei Shenfeng Machinery Manufacturing Co., Ltd.	
Model, structure and manufacturer of steering column	3404100-E/extension-type crumple energy absorption/Jingzhou Henglong Auto Parts Manufacturing Co., Ltd.		
Model and manufacturer of steering wheel	3402110-E/Shanghai East Joy Long Auto Air Bag Co., Ltd.		
Model, type and manufacturer of front row seat safety belt	Driver	GD50A-1001, three-point, Chongqing Guangda Industrial Co., Ltd.	
	Passenger	GD50A-1001, three-point, Chongqing Guangda Industrial Co., Ltd.	
Model and manufacturer of front row front air bag	Driver	5824100-E01/Shanghai East Joy Long Auto Air Bag Co., Ltd.	
	Passenger	5824200-E01/Shanghai East Joy Long Auto Air Bag Co., Ltd.	
Type, model and manufacturer of front row seat	Driver	Back and front positions can be adjusted manually and the backrest angle can be adjusted manually A6800100-EA, 6808100-ED) (6800100-E02,6808100-E02) /Chongqing Yanfeng Adient Feng'ao Auto Parts System Co., Ltd.	
	Passenger	Back and front positions can be adjusted manually and the backrest angle can be adjusted manually(6900100-EC□6808100-ED) (6900100-E02,6808100-E02) / Chongqing Yanfeng Adient Feng'ao Auto Parts System Co., Ltd.	
Adjustment travel of front row seat (mm) and design angle of backrest (°)	Driver	190/50, 23	
	Passenger	190/50, 23	
Model and manufacturer of door lock	Front door lock	Left front door: 6105110-E01, right front door: 6105210-E01, Haoyue Automotive Safety System Technology Co., Ltd.; left middle door: 6205310-E01, right middle door: 6205410-E01, Haoyue Automotive Safety System Technology Co., Ltd.	
	Rear door lock	6305100-E01, Haoyue Automotive Safety System Technology Co., Ltd.	

184

222
~~194~~
~~198~~
~~184~~

Inspection Report

In direction X, the distance from the front end of the engine (not including decoration hood) to the front end of the longitudinal beam for body mm	1050
Type of new energy vehicle	——
Manufacturer of energy storage device	——
Type of energy storage device for new energy vehicle	——
Installation position of energy storage device for new energy vehicle	——
Model of individual energy storage device	——
Nominal voltage of individual energy storage device (V)	——
Capacity of individual energy storage device	——
Quantity of individual energy storage devices	——
Model of minimum module for energy storage device	——
Nominal voltage of minimum module for energy storage device (V)	——
Capacity of minimum module for energy storage device	——
Nominal voltage of energy storage device assembly (V)	——
Nominal capacity of energy storage device assembly (Ah)	——

Myanmar SWM Motor Co;Ltd
Localization Plan

No	Particular	Year	Import	Local	Remark
1	SKD-2 Parts	1st Year	100%	-	
2	SKD-2 Parts	2nd Year	100%	-	
3	SKD-2 Parts	3rd Year	100%	-	
4	Battery+Tyres+Bumpers	4th Year	97%	3%	
5	Battery+Tyres+Bumpers	5th Year	97%	3%	
6	Battery+Tyres+Bumpers+Cushions	6th Year	96%	4%	
7	Battery+Tyres+Bumpers+Cushions	7th Year	96%	4%	
8	Battery+Tyres+Bumpers+Cushions+Seats	8th Year	95%	5%	
9	Battery+Tyres+Bumpers+Cushions+ Seats+Rubber Seals	9th Year	95%	5%	
10	Battery+Tyres+Bumpers+Cushions+Seats+ Rubber Seals	10th Year	95%	5%	
11	Battery+Tyres+Bumpers+Cushions+Seats+ Rubber Seals+ Engine Assembly	11th to 15th Year	85%	15%	Engine Assembly Technology will give from China
12	Battery+Tyres+Bumpers+Cushions+Seats+ Rubber Seals+ Engine Assembly + Transmission (Gear Box) Assembly	15th to 20th Year	80%	20%	Gear Box Assembly Technology will give from China
13	Battery+Tyres+Bumpers+Cushions+Seats+ Rubber Seals+ Engine Assembly + Transmission (Gear Box) Assembly+ Chassis	20th to 30th Year	70%	30%	Chassis Technology will give from China

技术许可合同

KD Assembly Technical & License Contract

合　同　号：XYQCGJB191018-001

Contract No: XYQCGJB191018-001

签署日期：　**2019** 年 **11** 月 **08** 日

Signature Date:

合同双方 **Parties of the Contract：**

技术供方 **Licensor：**

<u>华晨鑫源重庆汽车有限公司</u>

<u>BRILLIANCE SHINERAY CHONGQING AUTOMOBILE CO., LTD.</u>

技术需方 **Licensee：**

<u>MYANMAR SWM MOTOR CO., LTD</u>

前言
Preface

本合同由以下双方签署 **This contract is signed by following two parties:**

华晨鑫源重庆汽车有限公司（以下简称技术供方），一家依照中华人民共和国 法律而成立的公司，其注册地址为中国重庆市涪陵新区鑫源路 111 号 。法定代表人：龚大兴，职务：董事长，国籍：中国 。
BRILLIANCE SHINERAY CHONGQING AUTOMOBILE CO., LTD. (hereinafter referred to as the Licensor), a **Chinese** company duly organized and existing under the laws of the **People's Republic of China** and having its legal address at **NO.111 SHINERAY ROAD, FULING NEW DISTRICT, Chongqing, China** , Its legal representative: **Mr. Gong Daxing** ; Position: **Chairman** ; Nationality: **China** .

MYANMAR SWM MOTOR CO., LTD（以下简称技术需方），一家依据 缅甸联邦共和国 法律成立的公司，注册地址在 ____________。法定代表人：____________，职务______，国籍：______。
MYANMAR SWM MOTOR CO., LTD (hereinafter referred to as Licensee), a **Myanmar** company duly organized and existing under the laws of **Union of Myanmar** and having its registered address at **NO.(3), YADANAR MON (7) STREET, WARD (3), HLAING TOWNSHIP, YANGON REGION, MYANMAR** , Its legal representative: **Mg Mg @ Mr. Naing Tun** , Position: **Managing Director** , Nationality: **Myanmar** .

鉴于 Whereas:
技术供方拥有合同产品（定义见下文）的制造、组装、销售和服务及由此产生的相关权利。技术供方向技术需方保证所有的合同产品相关知识产权属于技术供方。技术供方并具有进行技术、经营、管理、产品促销及其商业方面指导的人才和措施。

The Licensor is in possession of the worldwide rights such as the manufacturing, assembly, sales and services of Contract Products (refer to its definition below) and the consequent rights. The Licensor warrants to the Licensee that all Intellectual Property associated with Contract Products belong to the Licensor. And it has the rights to provide personnel and measures of the guidance on technology, operation, management, product promotion and commercial affairs.

技术供方同意技术需方对合同规定产品 SKD 和 CKD 的组装，技术需方愿意接受技术供方有关合同产品的制造、组装、销售的实施权以及专利权、商标权及其他工业所有权、技术情报及专有技术等的使用权。
The Licensor grants the right of SKD and CKD assembly to the licensor of the contract products mentioned below.
The Licensee is willing to accept from the licensor the rights of assembly implementation, patent, in respect of contract product's manufacturing, assembly, sales and the other industrial property, the right of use on technology information and know-how.

在以上的前提下，本着诚实信用的原则，经技术供方和技术需方友好协商，一致同意本合同如下条款，并于 2019 年 10 月 18 日签署本合同。
Now, Therefore, in consideration of the premises contained herein, after friendly negotiation, and based on the principles of honesty and credit, the following articles are agreed unanimously among and by the Licensor and the licensee and the contract is signed on ~~October 18, 2019.~~

226
~~202~~
~~198~~
~~148~~
187

187

第一条　　定义

ATICLE 1 Definition

1.1 合同产品：指根据本合同的有关规定，技术需方从技术供方取得许可权后生产的整车及其零部件。这些汽车产品将包括 **<u>“斯威”牌乘用车及其配件</u>** 。合同产品的主要技术参数详见附件 1 的规定。
Contract Product shall mean the cars and its parts & components manufactured by the Licensee after obtaining the license from the licensor as the stipulation of the Contract. The above-mentioned cars will be included **<u>“SWM” brand passenger vehicle and their corresponding spare parts.</u>** The main technical parameters and specifications of the contract products refer to Appendix 1.

1.2 CKD-SKD 零件：指技术需方向技术供方采购的用于组装合同产品的零件和/或部件。
CKD-SKD parts shall mean the parts and components purchased from the Licensor by the Licensee for assembling contract product.

1.3 技术资料：指与合同产品及其零部件的设计、制造、组装、测试、质量控制有关的知识产权(包括但不限于发明、实用新型和外观设计专利、专利权)、2D 或 3D 数据、保密资料、技术诀窍、计算机软件、专有技术、知识、数据、标准、规格、图纸和经验相关的技术文件。
Technical Documentation shall mean documentation, which shall be related to the design, manufacturing, assembling, test and inspection, quality control of the Contract Product and its parts and components, which involves the Intellectual Property Rights (including but not limited to inventions patents, patents of utility models and design patents, patent rights), 2D or 3D data, confidential information, know-how, software of computer, proprietary technology, knowledge, data, standards, specifications, drawings and experience.

1.4 改进：指在合同产品及零件或在其制造方法和使用方法上，技术需方或技术供方在本合同期间内进行的或取得的所有的修改及改进（包括根据技术需方所在国政府的有关法规的规定，将合同产品或零部件变更为适应技术需方所在国要求的标准和规格所进行的改进）。
Improvement shall mean all amendments and modifications (including the modifications on the Contract Products or on its parts and components to adapt the Contract Product to the standards and specifications of the Resident country of the Licensee in accordance with the laws and regulations and administrative rules of the Resident country of the Licensee) on Contract Products and its parts & components or on the manufacturing or utilization methods of the Contract Product and its parts and components, made or obtained by the Licensee or the Licensor within the term of the contract.

1.5 国产化零件：指技术需方在其所在国境内制造、采购的用于组装合同产品的零件和/或部件。
Localization parts shall mean parts and/or components manufactured or purchased in the residence country of the Licensee for assembling contract product.

1.6 知识产权：指专利权、专有技术、设计、图纸、模型、版权、发明权、商标权等以及登记和/或未登记的有相同或类似效力的所有权利。
“Intellectual Property Rights (IPR) ” Means patents, know-how, designs, drawings, models, copyright, invention rights, trademark rights etc. and all registered and/or unregistered rights with equivalent or similar effect.

1.7 "销售区域"指合同产品销售的国家或地区。本合同中合同产品的销售区域为<u>缅甸</u>，其它销售区域将根据双方随时达成的书面协议而被定义。

"Sales territory" means the countries or areas where the contract products will be sold. The sales territory of the contract products in this contract will be **<u>Myanmar</u>**, other sales territory will be defined in the written agreements signed by both parties on time to time.

第二条　　合同的内容和范围

ARTICLE 2 Contents and Scopes of the Contract

2.1 在本合同期限内，技术供方授予技术需方下述权利：

Within the term of the contract, the Technology supplier authorizes the Technology Recipient the following rights:

2.1.1 技术供方同意授予技术需方按本合同的规定，在技术需方所在国境内独家制造、组装合同产品及零件的非转让的权利。技术供方赋予技术需方在技术需方所在国境内，严格依据本合同所规定的条件，使用许可技术资料的非独占且非转让的权利。合同双方同意本合同项下技术供方许可的合同产品技术将不包括合同产品的发动机和变速器技术，也将不包括技术供方没有所有权的那部分技术，如果技术需方需要这些技术以制造、销售相关产品，双方应协商并签署另外的合同。如果技术需方将来需要组装发动机和变速箱，双方同意另行签订协议附件。

The licensor hereby authorizes to the exclusive, non-transferable, non-assignable rights to the licensee for manufacturing, assembling the contract products in the residence country of the licensee in accordance with the stipulations of this contract. The licensor grants to the licensee an exclusive, non-transferable, non-assignable rights to use the licensed technical documentation in the residence country of the licensee strictly as the contract. Both contractual parties agree that the contract product technologies licensed by the licensor under the contract will not include the technologies in connection with the engine and gearbox of the contract products, and also not include those technologies which the licensor has not their property rights, if the licensee needs these technologies to manufacture, sale related products, both contractual parties should negotiate and sign another contract. In case the licensee need to assemble the engine and transmission, both parties will sign another appendix in this issue.

2.1.2 在技术需方所在国境内使用技术资料制造合同产品的权利，包括技术需方向其零部件供应商提供技术资料，供应商制造合同产品零部件并向技术需方供应这些零部件的权利；

The rights to utilize the technical documentation in the Resident country of the licensee to manufacture the Contract Product, including the rights that the licensee provides the technical documentation to its suppliers and the suppliers provide the parts and components of the Contract Products to the licensee.

2.1.3 在技术需方所在国境内采购国产化零部件和在销售区域内销售合同产品并提供售后服务的权利。技术需方同意，合同产品零部件的销售仅用于为合同产品的售后服务和组装提供支持。

The right to purchase the localization parts in the resident country, sell the contract products and provide the after-sales service in the sales territory. The licensee agrees that the purpose for selling parts and components of the contract product is only for supporting the after-sale of the contract products and assembly.

2.2 技术需方确认，虽然有上述规定或本合同的其它规定，无论专利性如何，技术供方是合同产品技术资料的合法拥有者，有关合同产品及零件的全部工业所有权及技术资料的所有权均属于技术供方，除本合同明确规

定外，没有技术供方的事先书面同意，技术需方不得向任何他方以任何方式转让或许可合同产品的知识产权。

The licensee confirms that the licensor is the legal owner of the contract product's technical data, all the industrial proprietary right and the proprietary right of technical data related to the contract products and its components belong to the licensor no matter who the patent belongs to, despite the above stipulations or other articles stipulated in the contract. The licensee is not allowed to transfer or license the Intellectual Property Right related of the contract products to any third party by any means without the licensor's prior written consent unless explicitly stipulated in the contract.

2.3 商标的使用 The usage of the trademark

2.3.1 技术需方不得删除或更换粘贴或显示在技术供方所提供的零部件、包装、广宣材料及其他材料上的商标、品牌、服务标识及其他知识产权。

Licensee shall not remove or alter any trademark, brands, service marks and other Intellectual Property Rights affixed or indicated on the Parts or the packages, advertisements and materials supplied by Licensor.

2.3.2 技术需方需在销售区域销售的产品的明显位置上显示双方同意的商标 **SWM** 和标志的组合及其他组合标志。

Licensee shall put the combination of the trade mark **SWM** and its logo or other combined logo agreed by both parties on the obvious positions of the products within the sales Territory.

2.3.3 如果技术需方或技术需方的经销商要求在制造和组装的合同产品，技术需方的包装、广宣品或者其拥有的原创上显示或使用授予技术供方的任何知识产权，技术需方应事先获得技术供方的书面同意。

Licensee shall obtain the prior written consent of Licensor, provided that Licensee or Licensee's distributor desire to show or use any Intellectual Property Rights granted to Licensor on production or assemble of the contract product, or on Licensee's package, advertisement or its own initiative.

2.4 技术资料的提供 Deliverables of the technical documentation

在本合同期限内，技术供方应按照本合同第五条的规定向技术需方提供相关的技术资料。技术供方提供的技术资料详见附件 2。

Within the duration of the Contract, the Licensor shall provide the related technical documentation to the Licensee as the stipulation in Article 5. The technical documentation delivered by the Licensor refer to Appendix 2.

2.5 CKD - SKD 零件等的供应 Supply of CKD – SKD parts

在本合同有效期内，技术供方将按照双方协商一致的要求向技术需方提供组装、销售合同产品所需要的 CKD-SKD 零件（包括生产所需零部件和维修备件）。CKD-SKD 零件的价格、供应明细、交货方式等将由合同双方另行协商确定。除非本合同有相反的规定，技术需方不得在中国向任何第三方以任何方式采购合同产品零部件,除非已经国产化的零件。

During the duration of the Contract, the Licensor shall provide the Licensee with CKD – SKD parts (including parts for production and maintenance) for the assembling and selling of the Contract Products as the requirements agreed by both contractual parties. The price of CKD – SKD parts, supply list and its delivery ways shall be otherwise negotiated between both contractual parties. Unless there are contrary stipulations in this contract, The Licensee should not purchase parts and components of the contract

product from any third party in any ways In China except parts that are localized.

2.6 技术指导 Technical instructions
在本合同有效期内，应技术需方的书面要求，技术供方同意按照本合同第七条的规定向技术需方提供技术指导。
During the duration of the Contract, requested by the Licensee in written form, the Licensor agrees to provide technical introductions to the Licensee according to the Article 7 stipulated in the contract.

第三条　许可费用

ARTICLE 3 License fees

3.1 入门费：在本合同期限内，技术供方不收取任何入门费
The ticket fees: During the period of the contract, The Licensee will not pay any ticket fees to The Licensor.

3.2 本合同规定的费用均为净价，包括但不限于入门费、本合同第七条规定的技术指导费等，每一方应缴纳其所在国法律、法规规定的、与本合同有关的税款。
The fees stipulated in this contract are net price, but not limited to the ticket fee, technical guidance fees stipulated in Article 7 of the contract. Each party should pay the tax in accordance with the laws, regulations in its respective country due to the expenses.

3.3 本合同项下的任何付款，在中国境内发生的银行费用将由技术供方承担，在中国境外发生的银行费用将由技术需方承担。
With respect to any payment under this contract, bank expenses arising within China will be borne by the Licensor, and the bank expenses arising outside of China will be borne by the Licensee.

第四条　技术规格和国产化

ARTICLE 4 Technical Specification And Localization

4.1 双方同意，技术需方制造、销售的合同产品应当符合技术供方向技术需方提供的技术规格与要求、技术需方所在国的产品质量法规规定的技术规格与要求以及其它有关要求。为达此目的：
Both parties agree that the contract product manufactured and sold by the Licensee should be in conformity with the technical specifications and the requirements provided by the Licensor and the technical specifications and the requirements specified by the product quality rule of the country of the Licensee and other relative requirements. In order to ensure the contract products made and sold by the Licensee to satisfy the above requirements. For the above-mentioned purposes:

4.1.1 在技术供方的合理要求下，技术需方应向技术供方提供合同产品及其零部件的检查与测试结果。
The Licensee should provide Licensor with the result of checking and test on the contract product and its components upon the reasonable request of Licensor.

4.1.2 在提前两周通知的情况下，技术供方的代表有权进入技术需方制造、储存、销售合同产品的工厂、仓库或销

售店，检查合同产品及其零部件的制造方法、所用材料等，技术需方不得无理拒绝。

The representative of the Licensor have the rights to enter the plant, storehouse or sales store for manufacturing, storing and selling the contract products to check the manufacturing method and material, with a prior two weeks' notice, which the Licensee should by no means refuse without reasons.

4.1.3 技术供方的代表有权检查技术需方已经制造和销售的或将要制造和销售的合同产品及其零部件的质量控制标准和记录。

The representative of the Licensor have the rights to check the quality control standards and records of the contract product and its components that have been or will be made and sold by the Licensee.

4.2 为降低成本和满足相关法规的要求，技术需方可提出部分零部件国产化建议。

In order to reduce cost and to comply with the rules and regulations and other relevant authorities' request, the Licensee will submit the localization suggestion of some parts and components to the Licensor.

4.2.1 国产化零部件应符合技术供方制定的关于合同产品的技术规格和要求，以及技术资料上所列出的关于零部件的技术规格及要求。

The localized parts and components should comply with the technical specification and requirements relative to the contract products specified by the Licensor and the technical documentation.

4.2.2 技术需方应严格合同产品零部件的质量控制，以确保合同产品及其零部件的质量。

The Licensee should be strict with the quality control of the parts and components of the contract products in order to guarantee the quality of the contract products and its parts and components.

4.2.3 对合同产品零部件国产化的质量认证测试，原则上在当地进行，也可在中国进行或其它国家或地区进行。但是无论在哪里进行认证测试，技术需方可以其独自的判断进行零件的本地化。但前提条件是：

The quality authorization test on the parts and components localization of the contract products should be carried out locally in principle. It otherwise can be performed in China or the other country or area. Wherever the authorization test will be carried out, the Licensee is allowed to localize the parts at its sole discretion. But the conditions are:

4.2.3.1 技术供方有单独的权利为所有的零件设定最低的质量标准,技术供方也可以为所有的零件设定最低的试验标准,技术需方在任何时候都必须让本地化零件满足或超过这些标准。

The Licensor has the sole right to set the minimum quality standard for all parts. The Licensor also may set minimum testing standards for all parts. The Licensee must meet or exceed these standards at all time on localized parts.

4.2.3.2 本地化零件的比例不超过全部 CKD-SKD 零件的 25% ，该比例可根据政府要求和竞争对手的情况在双方都同意的情况下增加。

The rate of the Localization parts is not exceeding 25% of the total CKD - SKD parts. This percentage should be increased under mutual understanding according the government regulation and the competitor's level.

4.2.3.3 技术需方将本地化零件的相关信息通知技术供方。

The Licensee should inform the Licensor with the related information of the Localization parts.

4.2.3.4 技术需方应提前 3 个月通知技术供方将要进行的国产化零件，以便技术供方做好相关准备。
The Licensee should inform The Licensor with which parts will be localized in advance three months so as that the Licensor can prepare related matters.

4.3 在遵守本合同 4 .2 条款和条件的前提下，技术需方可将合同产品的有关技术资料提供给国产件供应商以使其能够制造合格的合同产品零部件，但前提条件是技术需方必须与供应商签署有关保密协议，该保密协议应得到技术供方的同意。合同产品国产件供应商向技术需方以外销售合同产品零部件时需得到技术供方的书面许可。
Under the conditions of abiding the clause 4.2 in the contract, the Licensee is able to provide the Provider of homemade parts with the relative technical documents of the contract products in order to manufacture the qualified parts and components of the contract product under the condition that the Licensee must sign a confidential agreement with the suppliers and the agreement should obtain the consent of the Licensor. The suppliers of localization parts should obtain the written consent before it sells the parts and components of the contract product to the other party besides the Licensee.

4.3.1 技术需方必须与国产化零件供应商签订相关的保密协议，并且技术需方要求国产件供应商对与合同技术、国产化和合同产品零部件有关的所有资料保守秘密，并且不得将该资料用于向合同产品零部件之外的其它目的；
The Licensee must sign an agreement about confidentiality with each supplier. And the Licensee requires the components supplier to keep all the documents related to the technology, localization and contract product components under the strict confidentiality and shall not use the technical documents for any other purpose other than the components of the contract product.

4.3.2 技术需方应与各国产化零件供应商签订书面合同，禁止该供应商使用为生产合同产品零部件订购的工装为任何第三方生产任何合同产品零部件，并同时禁止该供应商为任何第三方制造相同的工装；
The Licensee shall sign a written contract with each supplier for prohibiting the supplier from producing any Contract Product Components for any third party using the tooling ordered to produce the Contract Product Components and also for prohibiting the supplier from manufacturing the same tooling for any third party;

4.3.3 技术需方应与各国产化零件供应商签订书面合同，禁止该供应商向第三方供应相同或基本相同的产品；
The Licensee shall sign a written contract with each supplier for prohibiting the supplier from supplying identical or substantially similar products to third parties;

4.3.4 所有合同产品的零部件国产化所需要的一切费用应由技术需方负担；
All the expenses for the localization parts of the contract products shall be borne by the Licensee.

4.4. 无论何种原因，合同产品本地化零件的比例需要超过 40%时，合同双方应进行讨论，并按照讨论后的结果进行零件的本地化。
Whatever reasons, in case the localization rate of parts of the contract product will exceed 40%, the both contractual parties should discuss the matters of the localization parts and implement the results.

第五条　技术资料的提供

ARTICLE 5 Delivery of technical documentation

5.1 技术供方向技术需方提供的有关合同产品的技术资料，可采用光盘或图纸资料作为载体。在技术资料的交付过程中，技术资料的包装、运输费用由技术供方承担，而进口的关税等其它费用由技术需方承担。
All the technical documentation of contract products which should be delivered by the Licensor to the Licensee in the way of disc or drawing. During this delivery, packaging and shipping costs will be borne by the Licensor, while the customs and other cost will be borne by the Licensee.

5.2 技术供方应采用特快专递或双方约定的其它形式将技术资料交付给技术需方。采用特快专递方式交付技术资料的日期以特快专递上的邮戳为准；若双方代表当面交接时，以交付日双方代表签署的交接证明上所注日期为准。
The Licensor should deliver the technical documentation by express or other agreed ways. The date of express will be calculated from the date stamped. If the technical documentation is delivered face to face, then the date will be calculated from the date sighed by representatives from both sides.

5.3 在技术资料发出之后，技术供方应立即将技术资料的名称、明细表、发出方式及预计抵达日期，以传真形式通知技术需方；交付的技术资料内应附有该批技术资料的详细清单和数量。
The Licensor should fax the information of name, list, delivery way and estimated arriving time to the Licensee immediately and the technical documentation should include detailed list and quantity.

5.4 如果技术需方发现收到的技术资料不符合本合同的规定（包括在途中丢失、损坏、短缺的情况），技术需方应在收到该批技术资料后 20 天之内，以传真形式通知技术供方，就技术资料不符的内容进行说明，技术供方在收到上述通知后的 30 日之内，将丢失、损坏或短缺的技术资料再无偿交付给技术需方。
If the Licensee found that the technical documentation which that received are not coordinated with their requirements specified in the contract (including lost in mail, damaged and shortage), it should inform and explain the discrepancy of documents to the Licensor by fax within 20 days. After receiving the above notices, the Licensor should deliver the lost, damaged or shorted documentations to the Licensee within 30 days.

5.5 技术供方向技术需方交付的技术资料应作必要的包装，以满足长途运输、多次搬运、防水、防潮、防丢失的需要，每个包装上应注明合同号、对方的名称、联系地址、联系人姓名等。
In order to meet the long distance transportation and transport for many times, waterproof, damp-roof and anti-lost, the technical documentation should be necessarily packaged which marked with the contract number, the name of the company, contact address, contact person.

5.6 技术供方向技术需方交付完毕应当交付的技术资料后，双方应当签署技术资料交付完毕证明书一式两份，技术供方和技术需方各持一份。
After the completion of the delivery of all the necessary technical information, both sides will sign the delivering certificate of technical information in two copies and one for each.

第六条　合同产品的改进
ARTICLE 6 The Improvement of Contract Product

6.1 为适应技术需方所在国的有关法规要求，技术需方可以根据其单独的判断对合同产品及其零部件进行相关的改进，但是技术需方应当将合同产品及其零件改进的相关信息通知技术供方。而且技术需方应当对被改进的合同产品或零部件承担质量责任。

In order to meet the requirement of the rules and regulations and other relevant authorities in the Licensee country, the Licensee can improve on the contract products and the components at its sole discretion, The Licensee should inform related improvement information of the contract product and its parts and components to The Licensor. The Licensee should be responsible for the quality of the Contract products or the parts which have been improved.

6.2 在本合同期限内，技术需方和技术供方应相互向对方披露：1、对合同产品及其零部件的一切重大的和有益的修改；2、大幅度降低成本和/或严重影响质量的、用以制造和组装合同产品及其零部件的一切方法；3、与合同产品及其零部件的改进有关的一切发明。对于上述披露，任何一方无须向对方支付任何费用，接受方有使用权并应当承担实施该改进的所有费用。

During the period of validity of this contract, the Licensee and the Licensor should announce to each other: 1. Any important and beneficial amendment about the contract products and its parts and components; 2. All the means that can greatly cut down the cost and/or have serious influence on quality and are used to manufacture and assemble contract product and its parts and components; 3. All the inventions related to the improvement. For the above announcement, one party needn't pay to the other party, but the accept-er has the right to use with affording all the expenses about the improvement.

6.3 对合同产品或其零部件实施改进的一方应该拥有该改进的所有权，没有该方的书面同意，对方不得对此申请专利，也不得授权任何第三方申请专利。

The party carrying on the improvement should own the property. Without the written approvals by the party, the other party should not apply the patent or authorize the third party to apply the patent.

第七条　　技术指导

ARTICLE 7　Technology instructions

7.1 应技术需方随时的书面要求，技术供方同意在收到技术需方书面要求后的 70 天内派遣技术熟练、身体健康且称职的技术人员，对合同产品的制造、销售、售后服务提出技术性的建议及指导。具体派遣技术人员的人数、时间及工作内容，届时由双方书面协商决定。

According to the written requirement of the Licensee at any moment, the Licensor agrees to send skillful, healthy and employable technicians to give technical advice and instruction for the manufacturing, sales and after service of the contract products within 70 days after receiving the written requirement from the Licensee. The detailed man powers, working dates and activities will be agreed by both Parties on that time.

7.2 技术供方的技术人员在技术需方进行技术指导期间，技术供方应承担相关技术指导人员从重庆到缅甸的后勤费用，技术需方应承担叙利亚当地交通住宿等费用。除上述后勤费用之外，技术需方还应支付技术供方每人每天 50 美金的技术指导费。

During the technical guidance of the technicians dispatched by the Licensor on the site of the Licensee, the Licensor shall bear all logistics expenses from Chongqing, China to Myanmar. Licensor shall bear local transportation, hotel, etc. in Myanmar. Except the above-mentioned expenses，the Licensee

195

239
~~206~~ 210
~~180~~
196

should pay simultaneously the technology instruction fees to the Licensor with the standard of USD50 per person/day.

7.3 技术需方应尽自己的最大努力协助技术供方人员进行技术指导以及在技术需方工作期间的有关事宜，包括但不限于应技术供方的要求向技术供方人员发出邀请函、协助办理签证、联系住宿、提供机场到住宿地的接送机交通车等。

The Licensee must do its best to assist the technicians from the Licensor handle the technology instruction and related matters during their stay that including but not limited to send an invitation letter, helping them get visa, reserving hotel and to provide local transportation from airport to the hotel.

7.4 技术供方的技术人员在技术需方和/或其供应商工作期间应遵守技术需方的规章制度。

The technicians from the Licensor must abide by the rules and regulations of the Licensee during the work in the site of the Licensee and/or its supplier.

7.5 技术需方应采取必要的措施以确保技术供方的技术人员在技术需方和/或其供应商工作期间的生命及财产的安全，如有需要，技术需方应向技术供方的派遣人员提供人身意外伤害保险。如技术供方的技术人员在开展工作期间生病和发生意外时，技术需方应尽量提供妥当的处置和帮助。

The Licensee must take necessary measure to ensure the safety of life and property of the technicians from the Licensor during their stay at the site of the Licensee, if it is necessary, the Licensee should supply personal accident damages insurance to the technicians from the Licensor. In case that illness and accident happen on the technicians during their stay, the Licensee must try its best to supply proper handling and help.

7.6 技术供方的派遣人员在技术需方所在国工作期间，如果技术需方所在国发生可能危及人身安全的事件时，技术供方根据自己的独自判断有权随时召回全部或部分派遣人员，由此对技术需方产生的或可能的任何影响不承担任何责任。

The Licensor has the right to recall all or part of the technicians according to their own judge if it happens the matters that will cause personal safety damage in the Licensee country during their working period and it is not responsible for any influence upon this activity.

第八条 保证

ARTICLE 8 The Guarantee

8.1 技术供方保证，技术供方是合同产品知识产权的合法拥有者并有权按照本合同所规定的条件许可技术需方使用。技术供方保证，如果合同产品知识产权中包含专利，技术供方将提供该专利的证明文件。

The Licensor guarantees that it is the legal owner of the contract product's intelligence property and has the rights to permit the technology recipient to use them according to the conditions in this contract. The Licensor guarantees that it will provide the proof documents of the patent if the intellectual property contains patent.

8.2 技术供方保证，技术供方提供的技术资料是技术供方在自己的工厂制造合同产品时使用的相同的技术资料，除非是经技术需方和技术供方同意特别为技术需方而修改的或应技术需方的要求而修改的。

The Licensor guarantees that the technical documentation provided by the Licensor is that used in manufacturing in its own factory except for those revised especially for the Licensee agreed by both parties or those revised according to the Licensee's requirement.

8.3 技术需方保证：除本合同有明确规定以外，技术需方不得在其它地域侵害、使用许可专利权及技术供方的其它权利，也不得授意他人发生该行为；对技术供方所拥有的对合同产品工业所有权，技术需方不得提出或授意他人提出疑义或异议。

The Licensee guarantees that will not infract, use patent right anywhere except for special definitive provision and cannot inspire the others to do this; for the contract product industrial property owned by the Licensor, the Licensee can't bring forward or inspire others to doubt or demur.

第九条　知识产权和侵权

ARTICLE 9 Intellectual property rights and infringement

9.1 除本合同的许可外，技术需方无论在任何情况下，都不得使用有关合同产品及零件的包括许可专利权在内的所有知识产权及许可技术资料，不得进行合同产品及零件的制造、组装、使用或销售，也不得授意第三方发生该行为。除技术供方书面同意外，技术需方在合同期间内或合同终止后，对于技术供方许可的合同产品技术不得申请专利。

The Licensee is forbidden to use all the intellectual property and certificated information concerns of the contract product and its parts and components under any condition except the licenses in this contract and it is forbidden to manufacture, assemble, use or sale the contract product itself or inspire the third party to do that. Without the written licenses of the Licensor, the Licensee can't apply for the any patents to the contract product technologies licensed by the Licensor both in and after contract period of validity.

9.2 实施权的使用及违反现象的发现 Using of execution right and discovery of the disobey

无论任何时候，技术需方都不得进行侵害根据本合同所许可的有关专利、商标及其他知识产权的任何行为。技术需方应尽力防止这些权利受到侵害，协助保护技术供方不因这些侵害而蒙受损失或损害。如发生此类情况，技术需方应立即通知技术供方，以便技术供方能够采取必要措施保护其利益。

The Licensee cannot go along any activities in any time that will infract the related patents, brand and other intellectual property rights licensed by this contract. The Licensee should try its best to avoid these rights to be infracted and protect the Licensor to avoid the lost or damages because of these infracts. If it happens, the Licensee should inform the Licensor immediately so as that the Licensor can take necessary measure to protect its profits.

9.3 第三方对技术需方使用技术供方依据本合同向技术需方所提供的技术、制造、组装、销售合同产品及使用该技术一事提出异议或侵权指控时，技术需方应迅速以书面形式通知技术供方，技术供方应积极处理因此而产生的有关事宜。但是技术需方应予以积极协助。

When the third party puts forward objection to or accuses the Licensee of IPR infringement for manufacturing, assembling or selling contract product with the technology sourced from the Licensor or utilizing the technology as the contract, the Licensee shall inform the Licensor in written form promptly, the Licensor shall actively handle the consequent matters. But the Licensee shall give active cooperation.

第十条　保密

ARTICLE 10　Confidentiality

10.1 技术需方应对从技术供方得到的技术资料严加保密，并应只为其本身利益在合同产品的制造、销售、改进和服务方面使用技术资料。未经技术供方事先的书面同意，技术需方不得向任何第三方（本合同另有规定的除外）披露技术资料，技术需方向其雇员或供应商披露技术资料也仅限于该雇员或供应商正当履行所分派任务所需的范围之内。

The Licensee shall keep technical documentation sourced from the Licensor in strict confidence, and shall only utilize the technical documentation on manufacturing, selling, improving and sales service of the contract product for its own benefits. Without prior written consent of the Licensor, the Licensee shall not disclose the technical documentation to any third party (unless otherwise stipulated in the contract). The technical documentation disclosed by the Licensee to its employees and its Providers shall be limited to the range necessary for performing the assigned tasks.

10.2 技术资料的保密期限为 20 年，从技术需方得到技术资料之日起开始计算。

The confidentiality duration of the technical documentation shall be 20 years upon the day on which the Licensee receives the technical documentation.

10.3 技术需方应使其控制下的、文件形式的所有技术资料标示"保密"字样或类似字样以表明其保密性。

The Licensee shall mark the word CONFIDENTIALITY or similar words on all the written technical documentation under its control to indicate their confidentiality.

10.4 技术需方应制定规章制度以确保公司董事、经理和其他雇员应完全遵守第十一条保密规定的义务，并应使每一位接触保密资料的雇员签署保密协议。

The Licensee shall formulate rules and regulations to ensure that its directors, managers and other employees comply with the confidentiality obligations set forth in this Article 11, and shall cause each employee with access to Confidential Information to sign a confidentiality agreement.

10.5 技术供方应当就对从技术需方取得的与履行本合同有关的由技术需方所专有的信息承担保密义务。

The Licensor shall have the obligation to maintain the confidentiality of all the technology recipient's proprietary information received from the technology recipient in connection with the performance of the contract.

10.6 本条规定的保密义务和使用限制不适用于下列情形：

The following documentation shall not be considered as the confidential technical documentation.

10.6.1 技术供方提供技术资料时，技术需方提出证明该资料已为公众所知的；

Documentation, which is proved to be already available to the public at the time when the Licensor provides the technical documentation;

10.6.2 技术供方提供的技术资料已为技术需方所知的；

Documentation, which has already been known by the Licensee before the Licensor provides the technical documentation;

10.6.3 技术需方独立地、合法地从对技术供方没有保密义务的第三方获得的；

Documentation, which is acquired independently and legally from the third party without confidential obligations to the Licensor;

198

237
~~213~~
~~209~~
~~153~~
~~198~~

10.6.4 主管政府机关或有管辖权的法院要求披露的。

Documentation, which is requested to be disclosed by the competent authorities of the government and court.

第十一条　CKD 零件等的买卖
ARTICLE 11　The Supply Of CKD - SKD Parts

11.1 在技术需方制造、销售合同产品期间，技术供方保证按照技术需方所要求的合理数量向技术需方供应合同产品的 CKD- SKD 零件。

While the Licensee manufactures and sells the contract product, the Licensor assures to supply CKD - SKD parts of the contract product in accordance with the reasonable quantity requested by the Licensee.

11.2 为保证合同产品售后服务的需要，技术供方保证按照技术供方的供货状态和技术需方所要求的合理数量向技术需方供应合同产品售后服务所需要的维修备件。

In order to meet the requirements of the after-sales service of the contract product, the Licensor assures to supply spare parts for after-sales service of the contract product in accordance with the technical specifications of the Licensor and the reasonable quantity requested by the Licensee.

11.3 为保证技术需方依照本合同而制造、销售的合同产品及零部件的质量，技术需方需按照双方协定的技术要求购买设备和材料。在考虑到技术性能、质量、价格、交货期等因素后，在价格合理且采购决定符合当地要求的条件下，技术需方应优先从技术供方购买制造合同产品的设备及材料。

In order to ensure the quality of the contract product and components made and sold by the Licensee in accordance with the contract herein, the Licensee shall purchase equipment and materials in accordance with the technical specifications agreed by the licensee and licensor. After the technical performance, quality and delivery term and so on have been taken into consideration, the Licensee shall give priority to purchasing equipment and materials for manufacturing the contract product from the Licensor on condition that the price is competitive and the purchase decision conform to the local requirements.

第十二条　不可抗力
ARTICLE 12　Force Majeure

12.1 在本合同期间内，本合同的任何一方因为战争、火灾、水灾、台风、地震、流行病及其他由本合同双方方随时一致认为是人力不可抗拒的原因而影响本合同部分或全部条款的履行时，本合同部分或全部条款的履行期限顺延，顺延的期限为该影响所造成的不能履行合同的期限。

Within the term of the contract, if the execution of partial or all of the contract is affected due to war, fires, floods, typhoon, earthquakes, epidemic or other force majeure that have been confirmed unanimously by both parties, the execution period of partial or all of the contract will be extended accordingly. The extended duration is the period when the contract can't be performed due to the force majeure.

12.2 不可抗力事态发生时，受不可抗力影响的当事者应立即将不可抗力事态的情况以传真形式通知对方当事者，并在事态发生后迅速以特快专递形式将有关当局出具的证明文件邮寄给对方当事者，以便对方当事者确认。

In the event of force majeure, the party affected by the accident shall inform the other party by fax

238
~~210~~ ~~214~~
~~154~~ 199

199

immediately of the conditions of force majeure, and send the certificate issued by the authorities concerned by express promptly to the other party after the accident occurs so as to be confirmed by the other party.

12.3 不可抗力事态消除或解除后，受不可抗力影响的一方应立即以传真形式通知对方，并以特快专递形式将通知的正本邮寄给对方当事者，请求予以确认。该不可抗力事态消除或解除后，合同双方应尽最大努力履行本合同的义务。
Once the force majeure accident terminates, the affected party shall inform the other party by fax immediately and send the original notice by express to the other party for confirmation. After the accident terminates, both parties shall try their best to fulfill their obligations in the contract herein.

12.4 发生不可抗力事件时，合同双方应立即互相协商以寻求公平的解决办法以确定是否继续履行合同，并且合同双方应尽一切合理努力将该不可抗力的后果减至最低程度。
In the event of force majeure, both parties shall discuss immediately to find out a fair solution so as to decide if all contractual parties will continue to perform this contract, and both parties shall make all reasonable efforts to minimize the consequent results of force majeure.

第十三条　仲裁
ARTICLE 13　Arbitration

13.1 凡因执行本协议所发生的或与本协议有关的一切争议，双方应友好协商解决，解决不成，应提交重庆中国国际经济贸易仲裁委员会香港办事处，根据该会仲裁规则进行仲裁。仲裁裁决是终局的，对双方均有约束力。
All disputes arising out of the performance of, or relating to the contract, shall be settled amicably through negotiation. In case no settlement can be reached through negotiation, the case shall then be submitted to the China International Economic and Trade Arbitration Commission in Hongkong for arbitration in accordance with its rules. The arbitration award is final and binding upon both parties.

13.2 仲裁的裁决是最终裁决，对合同双方均有约束力，都应遵守执行。如未遵守执行，合同任何一方有权向任何有管辖权的法院申请该仲裁裁决的司法承认或强制执行令。
The arbitration award is final and binding upon both parties hereto. Each party shall obey and carry it out strictly. Otherwise, any party hereto has the right to apply for judicatory admits or mandatory order from any jurisdictional court.

13.3 除仲裁机构另有规定外，仲裁费用由败诉一方负担。
Arbitration charges shall be borne by the party who loses the lawsuit unless otherwise stipulated by the Arbitration authority.

第十四条　合同的提前终止
ARTICLE 14　Terminate the Contract In Advance

14.1 本合同任何一方发生下述诸条中的任何一条情况并导致本合同无法正常执行时，其它方有权解除本合

239
~~2H~~ ~~245~~
~~155~~
~~200~~

¥200

同，提前终止本合同所规定的一切权利和义务（本合同另有规定的除外）。该合同的解除及提前终止以书面形式提前三个月通知其它当事者后立刻生效。

If any one of the following articles happens to any party hereto and causes the contract herein unable to be carried out normally, other parties have the right to terminate the contract and stop all rights and obligations specified in the contract herein (unless otherwise specified in the contract herein) in advance. The cancellation or termination in advance of the contract herein shall come into force after the written notice is sent to other parties hereto three months before the termination date.

14.1.1 本合同任何一方违反本合同的有关规定，而且违约事实在违约方接到未违约方书面通知后 30 天内仍未得到纠正的；

Any party hereto disobeys the relative regulations of the contract and the party who disobeys the contract herein fails to take actions within 30 days upon the receipt of the written notice of the other party to correct it;

14.1.2 被宣告破产 Announced to be bankrupt.；

14.1.3 在合同产品生产公司被宣布破产、或进入解散或清算程序、或停止营业、或无力偿还到期债务；

The company producing the contract product is declared bankrupt, or is the subject of proceedings for dissolution or liquidation, or ceases to carry on its business, or is unable to pay its debts as they become due;

14.1.4 资产的全部或实质部分被政府征用或没收；

The whole assets or part of substance are taken over or confiscated by the government;

14.1.5 因政府机关或其它合法授权组织的命令、处置、管制、干涉或介入，本合同的履行实质上已不可能时；

It is impossible to carry out the contract herein in fact due to the order, management, control, interference or intervention by the government;

14.1.6 不可抗力的情况持续超过 12 个月，合同双方根据第 12.4 款的规定没有找到合理的解决办法；

The conditions of Force Majeure persist for a period in exceed of 12 months,e both contractual parties have not find the reasonable solutions in accordance with the stipulations in clause 12.4;

14.1.7 未经技术供方进行书面同意，技术需方将许可技术转让给任何的第三方使用；

If the Licensee transfers the licensed technologies to any other third party without the prior written consent of the Licensor;

14.1.8 采购数量 Purchase quantity

2020 年采购数量不得少于 _____台；

2021 年采购数量不得少于 _____台；

Year 2020, purchase quantity shouldn't be less than ________units;

Year 2021, purchase quantity shouldn't be less than ________units;

14.2 尽管本合同提前终止，但于终止日期前尚未履行的一切义务和责任（包括第十一条项下的义务和责任）仍然有效，直至其完全履行或解决。

Even if the contract herein is terminated in advance, all obligations and responsibilities (including those

240

~~216~~

~~212~~

~~156~~

201

201

obligations and responsibilities in article 11) which haven't been fulfilled before the termination date shall be still valid until fulfilled completely or settled.

14.3 在合同正常期满后或非技术供方的原因导致合同提前终止，技术需方应停止对合同技术的一切使用，并应立即将技术文件的全部原件和全部复印件归还技术供方，此种情况下技术需方仍可以使用部分技术文件仅用于合同产品的售后维修服务；如果因技术供方违约而使本合同提前终止时，技术需方应拥有继续使用技术资料的权利。无论何种原因导致本合同提前终止，技术需方均可继续销售技术需方库存中的任何合同产品及其零部件，直到这些合同产品或零部件销售完毕。

如果合同正常期满后技术需方希望继续使用合同技术，应在技术许可合同到期日的三个月之前提出，并由技术供方与技术需方协商解决。

Upon the normal expiration of the Contract or the contract is terminated in advance not because of the Licensor, the Licensee should stop using the technical documentation and return all copied and the original technical documentation to the Licensor, In this case the Licensee may use partial technical documentation only for after-sale of the contract product; If the contract herein is terminated in advance because the Licensor is in breach of the contract, the Licensee may have the rights to continue using the technical documentation. No matter what reason causes the termination of the contract in advance, the Licensee shall be allowed to sell any contract product and its parts & components in stock until the contract products and its parts & components are out of stock.

If the Licensee wants to continue to use the contract product technologies after the normal expiration of the Contract, the Licensee should put forward 3 months before the expiration of the Contract and solve it with the Licensor by negotiation.

第十五条　　违约

ARTICLE 15　Breach of the contract

15.1 如果本合同任何一方因为违反本合同的有关规定而给另一方造成损失的，违约方应赔偿该损失，但该损失仅限于直接损失。但是声称该违约的一方也应尽其一切合理的努力减轻因该违约而引起的损害。如果双方未能就是否违约、造成的损害达成协议，或事项仍未解决、或违约仍未得到纠正，则合同任何一方可按第 13 条的规定提起仲裁。

If any contract party is in breach of contract and brings losses to other party hereto, it shall compensate for the losses thereby which are limited to direct losses. But the party who claim the breach of the contract shall make all the proper efforts to reduce the damages caused by the breach. If an agreement cannot be reached on whether the contract is breached or how much the losses are caused, or some issues cannot be solved, or the breach of contract cannot be rectified, any party hereto can submit for arbitration according to Article 13.

第十六条　　合同的生效、有效期

ARTICLE 16　Effectiveness, Valid Period of the Contract

16.1 合同双方签署本合同之日为本合同的生效日。

The effective date of the contract shall be the date of both parties signing the contract.

16.2 自签订之日起，本合同只要不依照本合同的规定而被解除或提前终止，有效期为___年，本合同期满后

技术需方：MYANMAR SWM MOTOR CO., LTD

Licensee：MYANMAR SWM MOTOR CO., LTD

地 址/Address：**NO.(3), YADANAR MON (7) STREET, WARD (3), HLAING TOWNSHIP, YANGON REGION, MYANMAR.**

联系人/contact person: Mg Mg @ Mr. Naing Tun

电 话/Tel: 0095-9-775111123

传真/Fax： 0095-1-503324

电子邮件/E-mail：mgmgw9@gmail.com

邮政编码/Post code: 11051

17.4 本合同的终止，不论其原因如何，不影响本合同所规定的未了债权与债务的关系，债务人应对债权人继续履行未了债务。

Regardless of any reason, the termination of the contract herein shall not influence the relations of unsettled creditor's rights and the debts specified in the contract herein, the debtor shall pay the unsettled debts to the creditor continuously.

17.5 本合同是为合同双方的权利和义务而签署的，未经双方书面同意，任何一方不得转让其在本合同中的任何权利和义务给任何第三方。

The contract herein is signed for the rights and obligations of both parties hereto. Any Party hereto cannot transfer its rights or obligations specified in the contract herein to any third Party without the written consent of both Parties hereto.

17.6 本合同任何一方未行使或延迟行使本合同项下的一项权利不应作为放弃该项权利；任何一方单独一次或部分行使一项权利也不应排除将来对这项权利的其它行使。

The failure to exercise or delay in exercising a right under this contract shall not constitute a waiver of the right, and no single or partial exercise of any right under this contract shall prevent any further exercise of the right or the exercise of any other right.

17.7 本合同及其各个附件构成本合同的唯一的、完整的合同，优先于签订本合同之前双方已签署的或达成的所有书面或口头的合同、协议、备忘录、谅解或意向书等。如果上述合同、协议、备忘录、谅解或意向书等有与本合同不一致条款，则以本合同相应的条款为准。

This contract together with all the appendixes referred to in this contract constitutes the sole complete contract between the Parties relating to the subject matter of this contract, which is prior to all the former written or oral contracts、agreements、memorandums、understandings or letters of intent and so on . If there is any conflict or inconsistency between this contract and the above mentioned contracts, agreements, memorandums、understandings or letters of intent and so on, this contract shall prevail.

17.8 本合同任何单项条款或规定的无效或不可执行不得影响本合同其它条款的有效性，并且双方应尽其最大努力达成一项与本合同整体意图及宗旨相一致的新条款；并且，就其经济结果而言，新条款应与原

无效条款相应。

This invalidity of any provision of this contract shall not affect the validity of any other provision of this contract. And both parties shall try their best to reach one new provision in line with the whole purpose and aim of this contract, nevertheless as far as the economic results; the new provision shall be equivalent to the old and invalid provision.

17.9 本合同的下列附件为本合同的组成部分，与本合同第 1 到 17 条具有同等约束力。
The following Appendixes hereto are made an integral part of the contract and are equally binding with these article 1-17.

附件 1： 合同产品的主要技术参数表
Appendix 1: The main technical parameters and specifications of the contract product

附件 2：技术供方提供的技术资料明细
Appendix 2: Lists of the technical documentation from the Licensor

在此，合同双方的正式授权代表在本合同前言所述日期签订本合同。
Now, hereby, the authorized representatives of both contractual Parties hereto sign the contract on the date specified in the preface of the contract herein.

技术供方：华晨鑫源重庆汽车有限公司

Licensor: BRILLIANCE SHINERAY CHONGQING AUTOMOBILE CO., LTD.

授权代表/Authorized Representative: Mr. Raymond

技术需方： MYANMAR SWM MOTOR CO., LTD
Licensee: MYANMAR SWM MOTOR CO., LTD

授权代表/Authorized Representative：Mg Mg @ Mr. Naing Tun

243
~~215~~ ~~219~~
~~159~~
~~204~~

209

如果没有双方的书面协议同意延长，本合同三年后则自动失效。但本合同关于保密的规定对双方仍有约束力。

From the date of signing, the valid period of this contract shall be__years unless it is canceled or terminated in advance according to the relative articles of the contract herein. If there is no further written agreement for the extension of validity to be reached by all parties hereto when the valid period is over, the contract herein shall be expired automatically for 3 years. However the articles on the confidentiality in the contract shall still be binding on both parties hereto.

第十七条　　其它规定

ARTICLE 17　Miscellaneous Provisions

17.1 本合同及其附件用中、英两种文字写成，如果中、英文本存在差异时，以英文文本为准。中、英文正本一式六份，技术供方和技术需方各持三份。

The contract and its appendixes herein shall be written in English and Chinese, if there exist differences in Chinese version and English version, the English version will be as the correct version. This contract in English and Chinese shall be in six originals, each party of Licensor and the Licensee holds three originals.

17.2 对本合同所做的任何修改或补充，都必须以合同双方授权代表签署的书面形式进行，除非各自所在国法律、法规另有规定外，该补充协议自签署之日起生效，对合同双方具有约束力。

Any modification or supplement for the contract must be made in written form and signed by the authorized representative of each party hereto. This supplementary agreement takes effect from the day of signature and is binding upon both parties unless otherwise specified in the laws and rules of their residence countries.

17.3 本合同期间内，当事者之间的通信联络应采用英文写成的书面形式进行。以快递方式发出的文件，在邮戳上记载的日期后的 12 日应视为收到；以传真或电子邮件发出的文件，在传真或电子邮件发出的第 2 天应视为收到。合同双方变更其通讯地址时，应立即通知另一方。

Within the term of the contract, communication between all parties shall be in writing in English. Any document delivered by express shall be regarded received after 12 days from the date of the stamp. Any document delivered by fax or e-mail shall be regarded received after 2 days from the delivery day. When any party will change its communication address, it shall notify other parties immediately. The communication addresses of all the parties when the contract is signed is as follows.

技术供方：**华晨鑫源重庆汽车有限公司**
Licensor: **BRILLIANCE SHINERAY CHONGQING AUTOMOBILE CO., LTD .**
地　　址：**中国重庆市涪陵新区鑫源路 111 号**
Address: **NO.111 SHINERAY RD., FULING NEW DISTRICT, CHONGQING 408100, CHINA**
联 系 人：**邓贤锋**
Contact person: **Mr Raymond**
电　　话/Tel: **0086-23-81152608**
传　　真/Fax:：**0086-23-68451402**
电子邮件/E-mail：**raymond@shineray.com**
邮政编码/Post cod：**408100**

249
~~216~~ ~~220~~
160
~~205~~

205

附件 1：　合同产品的主要技术参数及配置

Appendix 1: The main technical parameters and specifications of the contract product

性能参数 Specification	单位 Unit					
整车长度 Length	mm					
整车宽度 Width	mm					
整车高度 Height	mm					
轴距 Wheelbase	mm					
发动机型式 Engine Type						
排量 Displacement	ml					
功率 Power	kW/r/min					
扭矩 Torque	N.m/r/min					
变速器型式 Transmission Type						
乘坐人数 Seat Capacity	人/Seat					

附件 2：技术供方提供的技术资料明细

Appendix 2: Lists of the technical documentation from the Licensor.

序号 Serial No.	技术资料明细 contents of technical documentation	提供时间 Schedule of deliverable
1、车间平面设计图 Plant layout	焊接车间设计图 Wedding shop layout	
	涂装车间设计图 Painting shop layout	
	总装车间设计图 Assembly shop layout	
2、工艺技术资料 Process documents	焊接工艺技术资料 Wedding Process Sheet	
	涂装工艺技术资料 Painting Process Sheet	
	装配工艺技术资料 Assembling Process Sheet	
3、质量控制标准 Quality standard	焊接质量标准 Welding quality standard	
	涂装质量标准 Painting quality standard	
	装配质量标准 Assembly quality standard	

246
222
218
162
207

207

SWM MOTORS

MYANMAR SWM MOTORS CO., LTD.

MYANMAR SWM MOTORS

No.3, Yadanarmon (7) Street, (3) Quater, Yadanarmon Housing, Hlaing Township, Yangon, Myanmar.
: 09 776111123, 09 775111123, 09 5064110

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

၂၀၂၀ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၂ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **မီးဘေးအန္တရာယ်ကာကွယ်မှု အစီအစဉ်။**

၁။ စက်ရုံမီးဘေးကာကွယ်ရေးအတွက် ရေလှောင်ကန်များအတွင်း ရေအမြဲအပြည့်ရှိနေစေခြင်း မီးသတ်ပိုက်များ အမြဲကောင်းမွန်နေစေခြင်း၊ မီးဘေးကြိုတင်အချက်ပေးစနစ်များ တပ်ဆင်ခြင်း၊ အဆောက်အဦပတ်ဝန်းကျင်သစ်ရွက်ခြောက်များ မရှိစေခြင်း၊ လုပ်ငန်းသုံး စက်ဆီ၊ ချောဆီများ စနစ်တကျ ထိန်းသိမ်းထားရှိစေခြင်း၊ မီးခလုပ်များ မလိုအပ်သည့်အချိန်တွင် သေချာစွာပတ်ထား စေခြင်း စသည်ဖြင့်ဆောင်ရွက်ထားရှိပါမည်။

၂။ စက်ရုံတွင် မီးဘေးကာကွယ်ရေးသင်တန်းများ၊ ဟောပြောပွဲများကိုလည်း သက်ဆိုင်ရာ မြို့နယ် မီးသတ်ဦးစီးဌာနနှင့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။ ဝန်ထမ်းများအား မီးဘေး ကာကွယ်ရေးနှင့် သက်ဆိုင်သော သင်တန်းများသို့လည်း စေလွှတ်တက်ရောက်စေပါမည်။

၃။ စက်ရုံတွင်လည်း နေ့အချိန်၊ ညအချိန်များတွင်လည်း မီးကင်းစောင့် ဝန်ထမ်းများလည်း ခန့်အပ်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။ ဆေးလိပ်သောက်သည့် ဝန်ထမ်းများအတွက်လည်း နေရာစနစ်တကျ ထားရှိပေးသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ ထို့အပြင် စက်ရုံမီးဘေးကာကွယ်ရေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ မြို့နယ်မီးသတ်ဦးစီးဌာနမှ လမ်းညွှန် ချက်များအတိုင်း အတိအကျလိုက်နာဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ပါကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

Myanmar SWM Motor Company Limited.
No...........
Date.........

U Naing Tun
Managing Director
Myanmar SWM Motor Company Limited

247

SWM MOTORS

MYANMAR SWM MOTORS CO., LTD.

MYANMAR SWM MOTORS

No.3, Yadanarmon (7) Street, (3) Quater, Yadanarmon Housing, Hlaing Township, Yangon, Myanmar.
: 09 776111123, 09 775111123, 09 5064110

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

၂၀၂၀ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၂ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **CSR (Corporate Social Responsibility) လူမှုဘဝသာယာဝပြောရေး တာဝန်ယူမှုနှင့်ပတ်သက်၍ ရှင်းလင်းတင်ပြခြင်း**

၁။ ကျွန်တော်တို့ Myanmar SWM Motor Co., Ltd. အနေဖြင့် လူမှုရေးတာဝန်ယူမှုများ (Corporate Social Responsibility- CSR) အနေဖြင့် နိုင်ငံတော်အတွက် အခွန်ဘဏ္ဍာငွေများ ထမ်းဆောင်ပြီးနောက် ကျန်ရှိသော အသားတင်အမြတ်၏ ၂ % ကို အောက်ဖော်ပြပါ လူမှုအကျိုးပြု လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်သွားရန် စီစဉ်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

(က) ဝန်ထမ်းများ လုပ်ငန်းကျွမ်းကျင်မှုဆိုင်ရာ သင်တန်းများ ပေးခြင်း (၂၅ %)

(ခ) ဝန်ထမ်းများ၏ ကျန်းမာရေးလုပ်ငန်းဆိုင်ရာ ထောက်ပံ့ပေးခြင်း (၂၀ %)

(ဂ) ဘေးအန္တရာယ်ကင်းစွာ မောင်းနှင်နိုင်ရေး အသိပညာပေးခြင်း လုပ်ငန်းများတွင် ထောက်ပံ့ပေးခြင်း (၂၀ %)

(ဃ) ပတ်ဝန်းကျင်သန့်ရှင်းသာယာစိမ်းလန်းရေးလုပ်ဆောင်မှုများတွင်ပါဝင်ခြင်း (၂၀%)

(င) ဒေသဖွံ့ဖြိုးရေးအတွက် လိုအပ်သော နေရာများတွင် ကူညီထောက်ပံ့ပေးသော ဆောင်ရွက်မှုများ (၂၀ %)

၂။ ကျွန်တော်များ Myanmar SWM Motor Co., Ltd. သည် အလုပ်အကိုင်အခွင့်လမ်း ရရှိစေရန် အင်ဂျင်နီယာများအနေဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံရှိ GTI များနှင့် နည်းပညာတက္ကသိုလ်များမှ ကျောင်းပြီးစ အင်ဂျင်နီယာများနှင့် အတွေ့အကြုံရှိသော အင်ဂျင်နီယာများအားလည်းကောင်း၊ ကျွမ်းကျင်လုပ်သားများအနေဖြင့် စက်မှုသင်တန်းကျောင်းဆင်းများ၊ မော်တော်ယာဉ်သင်တန်း ကျောင်းဆင်းများအားလည်းကောင်း၊ မိမိတို့စက်ရုံပတ်ဝန်းကျင်ရှိ ဒေသခံပြည်သူများကို အထွေထွေလုပ်သားများ၊ လုံခြုံရေးနှင့် သန့်ရှင်းရေးစသည်တိုကိုလည်းကောင်း ခန့်အပ်တာဝန် ပေးသွားပါမည်။

၃။ နည်းပညာကောလိပ်များ၊ တက္ကသိုလ်များမှ Internship (လုပ်ငန်းခွင်လေ့လာရေး) လာရောက်လိုပါက မိမိတို့စက်ရုံမှ ဝမ်းမြောက်ဝမ်းသာစွာဖြင့် စနစ်တကျ တာဝန်ယူ လေ့ကျင့်သင်ကြားပေးသွားပါမည်။

၄။ မိမိတို့စက်ရုံ ဝန်ထမ်းများ သွားလာရေး လွယ်ကူစေရန် လိုအပ်ပါက ကြို/ပို့ ဖယ်ရီကား စီစဉ်ပေးပါမည်။ အစားအသောက်အတွက် နေ့လည်စာ စီစဉ်ပေးခြင်း၊ Tea Time အချိန်တွင် လက်ဘက်ရည်၊ ကော်ဖီတိုက်ကျွေးခြင်း၊ Overtime ရှိသည့်နေ့ရက်များတွင် ညစာ စီစဉ်ပေးခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်သွားမည်။

၅။ ဝန်ထမ်းများ လုပ်ငန်းခွင်ပျော်ရွှင်မှု ရှိစေရန် တစ်နှစ်လျှင် ၂ ကြိမ်ပျော်ပွဲရွှင်ပွဲများ စီစဉ်ပေးခြင်း၊ အပန်းဖြေခရီး သွားနိုင်စေရန် စီစဉ်ပေးခြင်းနှင့် လုပ်ငန်းခွင် ထူးချွန်ဆုပေးပွဲများ စီစဉ်ဆောင်ရွက်ပေးပါမည်။

လေးစားစွာဖြင့်

Myanmar SWM Motor Company Limited. No.......... Date.........

U Naing Tun
Managing Director
Myanmar SWM Motor Company Limited

249

SWM
SWM MOTORS

MYANMAR SWM MOTORS CO., LTD.

SWM
MYANMAR SWM MOTORS

No.3, Yadanarmon (7) Street, (3) Quater, Yadanarmon Housing, Hlaing Township, Yangon, Myanmar.
: 09 776111123, 09 775111123, 09 5064110

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

၂၀၂၀ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၂ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **အလုပ်သမားများ၏ လူမှုဖူလုံရေး၊ သက်သာချောင်ချိရေးအတွက် ထားရှိမည့် အစီအစဉ် တင်ပြခြင်း။**

၁။ ကျွန်တော်များ Myanmar SWM Motor Co., Ltd. သည် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ အမှတ် ၉/ခ + ၁၀/က + ၁၀/ခ၊ အမှတ် (၄)လမ်းမကြီး၊ ဘုံရှည်ကုန်းရပ်ကွက်၊ မြေဧရိယာ (၁.၆၅၁) ဧကတွင် SKD စနစ်ဖြင့် မော်မော်ယာဉ် တပ်ဆင်ထုတ်လုပ် ရောင်းချခြင်းနှင့် ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ တင်ပြအပ်ပါသည်။

၂။ အဆိုပါ ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ရာတွင် လိုအပ်သော ကုန်ကြမ်းများနှင့် စက်များအား ပြည်ပမှ တင်သွင်းလျက် SWM အမှတ်တံဆိပ်ဖြင့် မော်တော်ယာဉ် (၃) မျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ ရောင်းချခြင်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ကနဦးအနေဖြင့် ပထမနှစ်မှ ဒသမနှစ်ထိ SKD စနစ်ဖြင့် ထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်ပြီး၊ နောင်နှစ်များတွင် CKD စနစ်ဖြင့် ဆောင်ရွက်သွားရန် မျှော်မှန်းထားပါသည်။

၃။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ရာတွင် လိုအပ်သော ထုတ်လုပ်မှု နည်းပညာနှင့် ဝန်ဆောင်မှုပေးသည့် ကိစ္စရပ်များအားလည်း ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။ ဤလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့် ရရှိပါက ပြည်ပမှ ကားများတင်သွင်းခြင်းအား လျော့ကျစေနိုင်ပြီး သွင်းကုန်အစားထိုးစနစ်ဖြင့် နိုင်ငံခြားနည်းပညာများကို ပြည်တွင်းရှိဝန်ထမ်းများ၏ နည်းပညာတိုးတက်မှုအတွက် အထောက်အကူများစွာ ပေးနိုင်မည်ဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက် လိုအပ်သော မော်တော်ယာဉ်အစိတ်အပိုင်းများနှင့် Spare Part များအား ပြည်ပမှ တင်သွင်းသွားမည်ဖြစ်ပြီး Myanmar SWM Motor Co., Ltd. ၏ အဆင့်မြင့်နည်းပညာများ အသုံးပြုပြီး SWM Brand G01/G05/G01F (၃)မျိုးအား ထုတ်လုပ်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ ထိုသို့မော်တော်ယာဉ်များ ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းနှင့် ဝန်ဆောင်မှုပေးခြင်းလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ရာတွင် ပြည်တွင်းမှ ရာထူးအလိုက် ဝန်ထမ်းများ ခန့်အပ်ထားပြီး ထိုဝန်ထမ်းများ အတွက် လိုအပ်သော လုပ်ငန်းခွင် ကျွမ်းကျင်မှု ဆိုင်ရာသင်တန်းများနှင့် အဆင့်မြင့်နည်းပညာများ

အား ပို့ချပေးသည့် အစီအစဉ်များအား စီမံဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။ ဝန်ထမ်းများ နာမကျန်း ဖြစ်ပါက အရေးပေါ်ကုသနိုင်ရေးအတွက် ဆေးနှင့် ဆေးအထောက်အကူပစ္စည်းများ၊ ကျန်းမာရေးရှုထောင့်အနေဖြင့် လိုအပ်သော ဆေးပစ္စည်း၊ Safety ဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများ အား ဝန်ထမ်းများအတွက် လူမှုဖူလုံရေးဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ပေးသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။ ထို့အပြင် ဝန်ထမ်းများအတွက် ကြို့ပို့ကားများစီစဉ်ဆောင်ရွက်ပေးခြင်း ဝန်ထမ်းဝတ်စုံများ ပံ့ပိုးပေးခြင်းများကိုလည်း ဆောင်ရွက်ပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။

၅။ Myanamr SWM Motor Co., Ltd. သည်အဆိုပြုလုပ်ငန်းအား ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံသား ကျွမ်းကျင်ပညာရှင်နှင့် အလုပ်သမား (၁၀၂)ဦးနှင့် လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက် သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။ လိုအပ်သည့် နည်းပညာအား Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd. မှ ကျွမ်းကျင်ပညာရှင်များမှ လာရောက်သင်ကြားပေးမည်ဖြစ်ပြီး Technician Cost အား လုပ်ငန်း၏ စရိတ်အဖြစ်ကျခံသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

၇။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ကျွန်တော်တို့၏ Myanamr SWM Motor Co., Ltd. အား မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့်ဖြင့် ဆောင်ရွက်ခွင့်ပေးပါရန် မေတ္တာရပ်ခံ တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

Myanmar SWM Motor Company Limited.
No..........
Date.........

U Naing Tun
Managing Director
Myanmar SWM Motor Company Limited.

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံ

ကုန်သည်များနှင့်စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များအသင်းချုပ်

The Republic of The Union of Myanmar Federation of Chambers of Commerce and Industry

No.(29), Min Ye' Kyaw Swar Road, Lanmadaw Township, Yangon, Myanmar.

Established In1919

အသင်းဝင်လက်မှတ်

Certificate of Membership

Membership No. & Date

44093(6-12-2019)

အောက်ဖော်ပြပါ **မြန်မာကုမ္ပဏီ** သည်ဤကုန်သည်စက်မှုအသင်းချုပ်တွင် ၂၀၁၉ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ (၆) ရက်နေ့မှစ၍ အသင်းဝင်တစ်ဦး ဖြစ်ပါကြောင်း။

The under - mentioned **Myanmar Company** is a member of the UMFCCI with effect from **44093 (6-12-2019)**

အသင်းဝင်အမည်နှင့် လိပ်စာ —

အမှတ်(၃)၊ ရတနာမွန်(၇)လမ်း၊ (၃)ရပ်ကွက်၊

လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

Member's Name & Address **Myanmar SWM Motor Company Limited**

No. (3), Yadanar Mon (7) Street, Ward (3),

Hlaing Township, Yangon Region.

လုပ်ငန်းမှတ်ပုံတင်အမှတ်နှင့်ရက်စွဲ ၁၂၂၈၄၃၄၀၈(၂၂.၁၀.၂၀၁၉)

Business Registration No. and Date **122843408(22.10.2019)**

Tel 09-259442447,09-775111123 **Fax** - **e-mail** pyaesone.179987@gmail.com

Secretary General **President**

Signature of Member (or) Representative

Name & NRC No. **U Naing Tun (12/La Ma Na (Naing) 002405)**

Designation **Managing Director**

Extended Period				**Extended Registration No.**	**Authorized Signature**
(1) From	6-12-2019	to	31-12-2021	(02319)	Joint Secretary General
(2) From		to			

အချက်အလက်ပြောင်းလဲမှုရှိပါက သတင်းပို့၍ အသင်းဝင်လက်မှတ်အသစ် လဲလှယ်ထုတ်ယူပါရန်၊ ပလတ်စတစ်မလောင်းရန်၊ 39167

034369

The Government of The Republic of the Union of Myanmar
Ministry of Commerce
Department of Trade

CERTIFICATE OF EXPORTER/IMPORTER REGISTRATION

1. Enterprise Name (မြန်မာ/အင်္ဂလိပ်): MYANMAR SWM MOTOR COMPANY LIMITED.

2. Registration No: 58822(04-11-19)
3. Registration Term: FIVE YEAR
4. Start Date : 04-11-2019
5. End Date : 03-11-2024

6. Address : (မြန်မာ/အင်္ဂလိပ်)
Yadanar Mon (7) Street, No.(3), Ward (3), Hlaing Township,
Yangon Region,Myanmar

7. Business Registration No : 122843408(22-10-2019)

8. Type of Business : (မြန်မာ/အင်္ဂလိပ်)
Sole Proprietorship(တစ်ဦးတည်းပိုင်) Partnership(အစုအစပ်)
✓ Limited Company(လီမိတက်ကုမ္ပဏီ)(Myanmar/~~Foreign~~)
Co-operative Society(သမဝါယမအသင်း)
Others(Please specify)အခြား(ဖော်ပြရန်) သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းပါလုပ်ငန်း( )မျိုး ဆောင်ရွက်ခွင့်ရှိသည်။

9. Type of Service : • New Extension

10. Contact No :

Telephone No.	Fax No.	e-mail
095064110		mgmgw9@gmail.com

11. Remarks :

12. Terms and Conditions : စည်းကမ်းချက်များ
I hereby register the above mentioned enterprise as Exporter/Importer subject to the following terms and conditions: (အောက်ဖော်ပြပါစည်းကမ်းချက်များဖြင့် ပို့ကုန်သွင်းကုန် လုပ်ငန်းရှင်အဖြစ် မှတ်တမ်းတင်ခွင့်ပြုသည်)
(a) Line of goods permitted - all items except prohibited and restricted items.
ခွင့်ပြုသည့်ကုန်ပစ္စည်းအမျိုးအမည် - တားမြစ်ကန့်သတ်ထားသော ကုန်ပစ္စည်းအမယ်များမှလွဲ၍ ကျန်ကုန်ပစ္စည်းများအားလုံး
(b) The enterprise must abide by the Export/Import rules and Regulations prescribed for the registered Exporters/Importers.(လုပ်ငန်းရှင်သည် မှတ်ပုံတင် ပို့ကုန်သွင်းကုန်လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်သူများ လိုက်နာရမည့်စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာရမည်)

Stamp
4.11.19

For Director General
ဒေါက်တာမျိုးထွန်း၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး
ရက် ၄.၁၁.၁၉

EIREG111971EIREGEX12130012

217

SWM MOTORS

MYANMAR SWM MOTORS CO., LTD.

MYANMAR SWM MOTORS

No.3, Yadanarmon (7) Street, (3) Quater, Yadanarmon Housing, Hlaing Township, Yangon, Myanmar.
: 09 776111123, 09 775111123, 09 5064110

စာအမှတ် ၆၅
ရက်စွဲ ၈.၁.၂၀၂၀

Myanmar SWM Motor Company Limited.
No. ၄၁နမ္မ
Date

သို့
အလယ်အလတ်အခွန်ထမ်းများဆိုင်ရာအခွန်ရုံး ‹၄ ?

ရက်စွဲ။ ။ ၂၀၂၀ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ (၈) ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ အခွန်ထမ်းအဖြစ် မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားခြင်း။

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ (၃) ရပ်ကွက်၊ ရတနာမွန် (၇) လမ်း၊ အမှတ် (၃)တွင် ဖွင့်လှစ်ထားရှိသော (၂၂- ၁၀- ၂၀၁၉) ရက်စွဲပါ ကုမ္ပဏီလုပ်ငန်းမှတ်ပုံတင်အမှတ် - ၁၂၂၈၄၃၄၀၈ ဖြင့် Myanmar SWM Motor Co.,Ltd. အား ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ထားပါသည်။

၂။ ထို့ကြောင့် ကျွန်တော်များ Myanmar SWM Motor Co.,Ltd. အား အလယ်အလတ် အခွန်ထမ်းများဆိုင်ရာ အခွန်ရုံးတွင် အခွန်ထမ်း အဖြစ် မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလျှောက်ထား အပ်ပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်

U Naing Tun
Managing Director
Myanmar SWM Motor Company Limited

218

237
~~232~~
254 ~~244~~